

起シ, luxieren シタル N. ニ Druckschmerz アリ。

**Therapie:** Operation ニヨリテ N. ヲ reponieren (整復)シ, 其ノ上ヲ Fasciennaht ニテ fixieren ス。

## II. Offene Verletzung (Wunde) der Nerven

神經ノ開放損傷(創傷) *Open wound of nerves.*

**Aetiologie:** i). 種々ノ Wunde (Schnittwunde, Stichwunde, Quetschwunde, Schrapnellwunde, Schusswunde, Risswunde, Bisswunde 等)ニヨリテ, 同時ニ N. ノ verletzen セラルルコトアリ。ii). 又 komplizierte Fraktur ノ際ニ, 其ノ Fragment ニヨリテ verletzen セラルルコトアリ。iii). 種々ノ Fremdkörper (Knochenstückchen, Gläschen, Holzchen, Metallstückchen 等)ガ N. 内ニ嵌入シ, 其ノ Umgebung ニ derb ノ Narbengewebe ヲ生ジタル爲メニ, N. ヲ drücken シテ其ノ Störung ヲ起スコトアリ。

iv) 又 Operation ニ際シテ誤リテ N. ヲ verletzen シ, 又ハ N. ヲ unterbinden シタル爲メニ其ノ Störung ヲ起スコトアリ。

**Symptome:** verletzen セラレタル N. ノ Funktion ガ一部又ハ全部消失ス。即チ

1). **Sensible N.** (知覺神經)ニ於テハ Sensibilität ノ Störung ヲ來スモ, 該 N. ハ多數ノ Anastomose ヲ有スルヲ以テ Störung ノ Gebiet 比較的小ナリ。特ニ時日ヲ經ルニ從ツテ次第ニ Kompensationsgebiet (代償範圍)大トナル。

2). **Motorische N.** (運動神經)ニ於テハ schlaffe Lähmung ヲ來シ, motorische Störung ヲ起シ, 或ハ Antagonist-M. (拮抗筋)ノ Kontraktion ニヨリテ患肢ハ屈曲位ヲ取ルニ至ル。motorische N. ニ於テモ時日ヲ經ルニ從ツテ Kompensation ヲ來スコトアリ。

3). **Vasomotorische Störung** (血管運動神經障礙)トシテハ lokal ノ Rötung, Zyanose, Kälte 等ヲ起ス。

4). **Tropische Störung** (榮養神經障礙)トシテハ, Haut ノ glatte At-

rophie, Trockenheit, Herpes zoster (帶狀皰疹), Nagelatrophie, Knochenatrophie, Muskelatrophie 等ヲ起ス。

併シ單ニ N. ノ一部ノミガ verletzen セラレタルトキハ, 以上ノ Symptome 明カナラズ, 特ニ sensible N. ノ一部ガ verletzen セラレタルトキハ Lähmung 著シカラズ, 却テ Schmerz, Hypaesthesia (鈍麻)ヲ感ズルコトアリ。

Wunde ニ於ケル N. ノ Stumpf ハ 時トシテ明カニ認メ得ルコトアルモ, 多クハ Wundrand ノ下ニ zusammenschrumpfen (退縮)シテ之ヲ目撃シ難シ。又 Wunde ニ Eiterung アルトキハ N. ニモ Entzündung ヲ及ボシテ其ノ Degeneration ヲ來スコトアリ。

**Diagnose:** Wunde ノ anatomische Lage, sensible 又ハ motorische Störung 其ノ他ニヨリテ判定セラル。motorische Störung ニ關シテハ N. 及 M. ノ elektrische Entartungsreaktion (電氣變性反應)ヲ檢スベシ(内科書参照)。

**Prognose:** Verletzung 後 2—3. Monate 以内ナレバ operative Resultat 佳良ナルモ, veraltet ノモノニ於テハ Funktion ヲ回復シ難シ。

**Therapie:** frisch ナルトキハ primäre N.-Naht ヲ行ヒ, veraltet ノモノ又ハ eiteren セルモノニ對シテハ sekundär ニ N.-Naht ヲ行フ。N. ノ Defekt 大ナルトキハ N. ノ Transplantation 又ハ plastische Operation ヲ行フ。

(Anhang):

**Amputationsneurom** (切斷神經腫)及 **Traumatisches Neurom** (外傷性神經腫): Neurom ノ條下ニ述ベタルガ如ク, Trauma ノ後ニ時トシテ是等ヲ生ズルコトアリ(同項参照)。

## III. Neuralgie 神經痛 *Neuralgia.*

Neuralgie トハ種々ノ Ursache ニヨリテ (或ハ unklar ナルコトアリ), Haupt-N. ノ Gebiet ニ Schmerz ヲ發スルモノヲ云フ。之レハ種々ノ N. ニ來ルモ, wichtig ナルハ 1). Trigeminalneuralgie (三叉神經痛), 2). Intercostalneuralgie (肋間神經痛), 3). Lumbago (腰痛), 4). Ischias (坐骨神



經痛)等ナリ。

是等ノ詳細ニ就テハ内科書及外科各論ニ譲ル。

### IV. Neuritis 神經炎 Neuritis.

N. ニハ種々ノ Ursache ニヨリテ akut 及 chronisch ノ Entzündung ヲ起ス(内科書参照)。

### V. Operation der Nerven 神經ノ手術

Operation on nerves.

#### 1). Nervennaht. (神經縫合法)

- a). **Primäre Naht (第一期縫合)** frisch ノ Verletzungニ於テハ其儘兩斷端ヲ zunähen ス。
- b). **Sekundäre Naht (第二期縫合)** veraltet ノモノニ於テハ兩斷端ヲ切除(剪除セズ)シテ N. Naht ヲ行フ。N.-Naht ヲ行フニハ次ノ種ヲアリ。

i). **Direkte N.-Naht (直接神經縫合法)** fein ノ 圓針ヲ N. ノ beide Ende ヨリ後方約 1/2 cm. 隔リタル所ニ刺通シテ縫合絲ヲ通シ、之ヲ輕ク結合ス。

小ナル N. ナレバ全横徑ニ通ジ、大ナル N. ナレバ外層ノミヲ刺通シ、出來得ルダケ N. ノ Verletzung ヲ少ナカラシムベシ。又 Naht ハ中央ニ一條用フルヨリモ、兩側ニ一條ツツ用フルヲ可トス。

ii). **Indirekte N.-Naht (介達神經縫合法)** fein ノ N. ニ於テハ N. ノ兩側、若シ必要ナレバ、更ニ其ノ前後ニ於テ Perineurium (神經周圍組織)ノミヲ縫合ス。

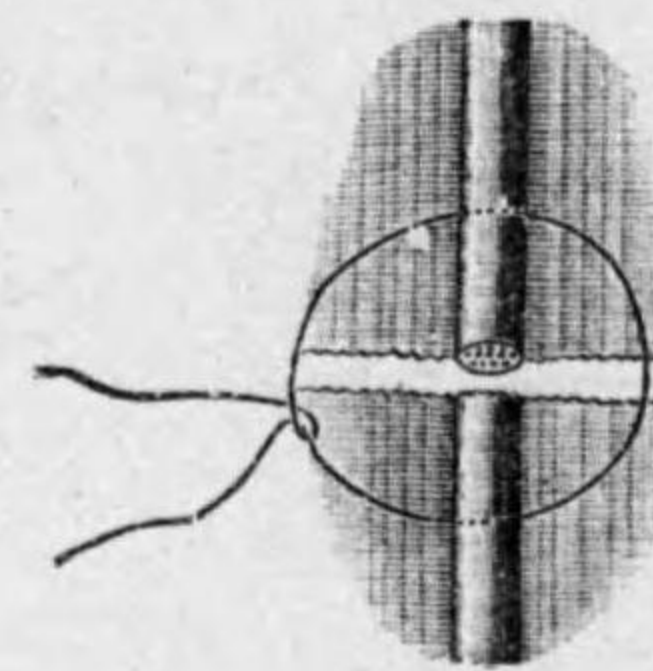
本法ニ於テハ N. ヲ全ク verletzen スルコトナキモ、精密ニ接合シ得ザル缺點アリ。

iii). **Sekundäre N.-Naht nach Bruns (ブルンス氏第二次的神經縫合法)** 大ナル M. ニシテ兩斷端間ニ Narbengewebe アル場合ニハ (Fig 224 a). ノ如クニ Narbenteil ヲ längs ニ切開シ、Regenerationskraft アル部分ヲ quer ニ縫合シ (Fig 224 b), Narbenteil ヲ縫合シテ確實ニス。或ハ兩斷端聯絡シ居ラザル時ハ verdicken セル zentraler Stumpf ヲ楔狀ニ切割シ之ヲ二瓣ニ分チ、peripherer Stumpf ヲ spitzig ニ切り、其ノ spitzig ノ部ヲ上部ノ中間ニ插入シテ Naht ヲ行フ (Fig. 224 c)。

N.-Naht ニ於テ最モ注意スベキコトハ、縫合部ニ於テ N. ガ周圍ニ verwachsen シ、之レガ爲ニ Neuralgie 又ハ Funktionsstörung ヲ來スコトナリ。之ヲ防グニハ Fettgewebe ヲ其ノ側方ヨリ移シテ其ノ中ニ N. ヲ埋没スルカ、或ハ Magnesiumkanüle 内又ハ Formalin ニテ固メタル Gelatinkanüle 内或ハ犢牛ヨリ得タル A. 又ハ V. ノ中ニ埋没スベシ。

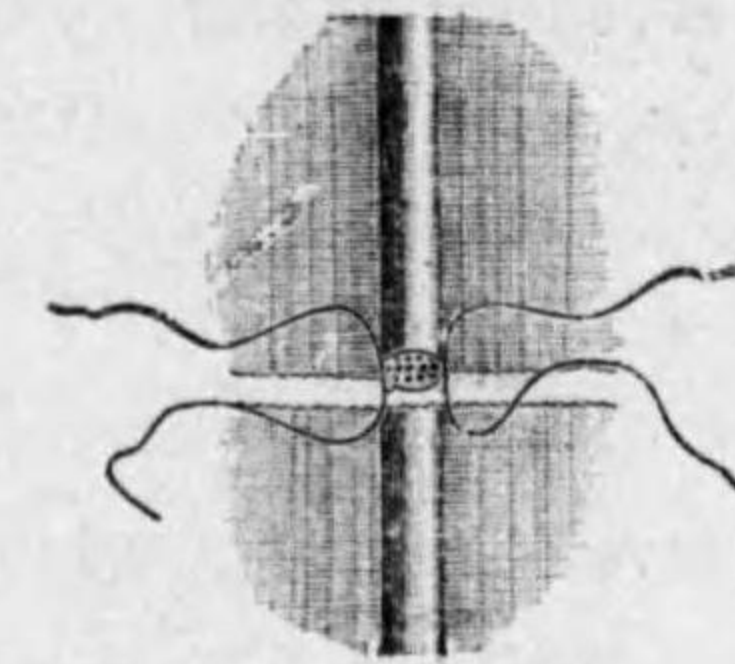
又 N. Naht ヲ行フニ當リ、N. Stumpf ガ zusammenschrumpfen (退縮)セルトキハ Naht 困

第二百二十二圖



直達性神經縫合術

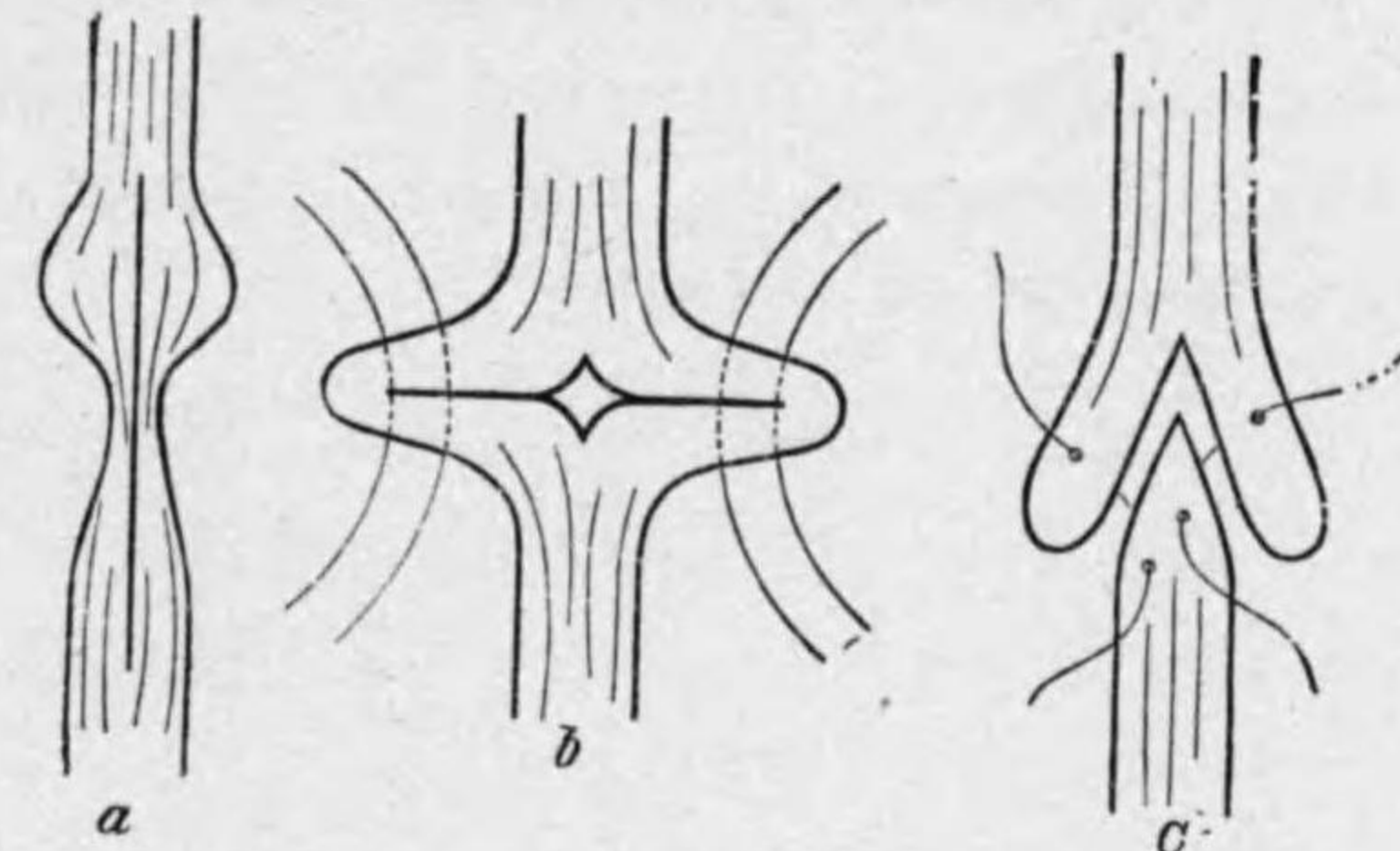
第二百二十三圖



介達性神經縫合術

第二百二十四圖

ブルンス氏第二次的神經縫合法



第二百二十五圖

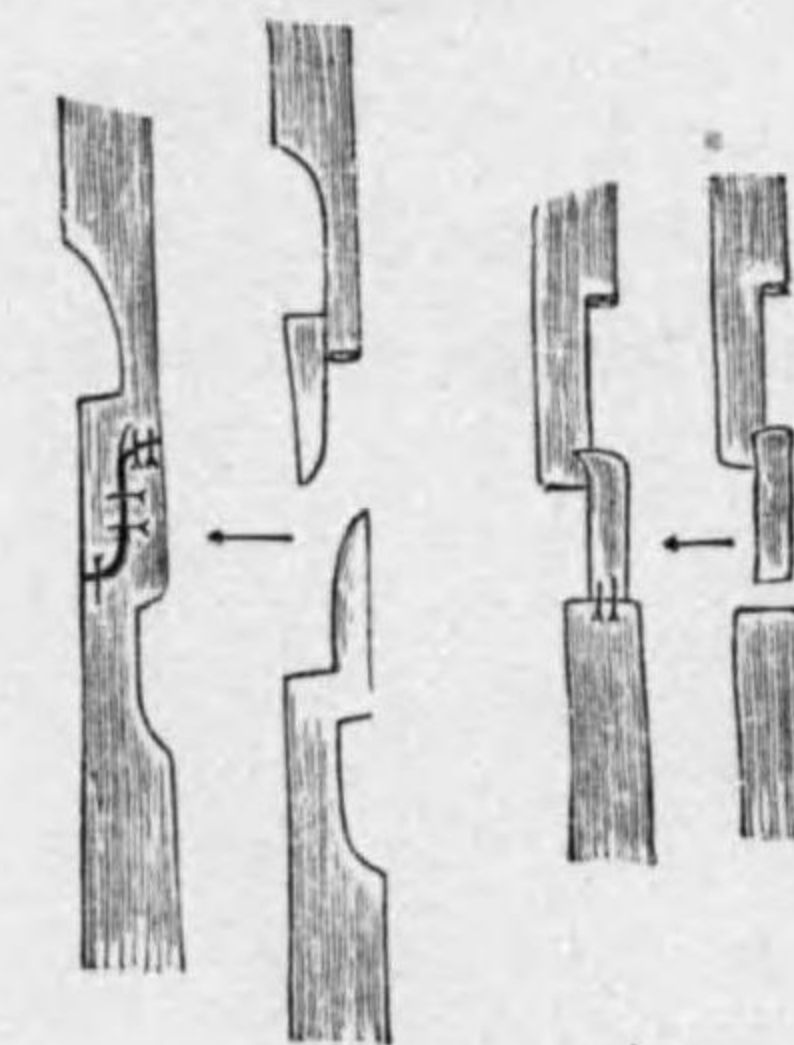
難ナルガ、其ノ Distanz ガ 4 cm. 迄ナレバ充分ニ之ヲ牽伸シテ接近縫合スルヲ得ベシ。

尙ホ Distanz 大ナルトキハ N.-Plastik ヲ行フ。

#### 2). Nerven-Plastik. (神經成形術)

本法ハ N. ノ beide Stumpf ノ Distanz 大ナル場合ニ行ハル。Fig 225 ノ如ク zentraler Stumpf 又ハ beide Stumpf ニ縱ニ小瓣ヲ作り、einige Naht ニテ縫合ス。

或ハ Beide N.-Stumpf ノ間ニ Tier ノ N., Catgut, entkalken セル Knochenkanüle 等ヲ充填シテ接合スルコトアリ。併シ是等ハ Regeneration ノ媒介トナル



神經延張術



ニ過ギズ。

### 3). Nerven-Pfropfung (神経接種法)

隣接セル gesund ノ N. ノ一側枝ヲ作創シ、或ハ有莖小瓣ヲ作りテ之レニ切斷セラレタル N. ノ peripherer Stumpf ヲ結合セシム。例ヘバ verletzen セラレタル N. medialis ノ peripherer Stumpf ヲ N. ulnaris ニ結合シ、或ハ lähmen セル N. facialis ノ peripherer Stumpf ヲ N. accessorius 又ハ N. sublingualis ニ結合ス。

### 4). Nerven-Transplantation (神経移植法)

本法ハ身體他部ノ N. 又ハ Tier ノ N. ヲ N. ノ間ニ移植スル法ナレドモ弘ク應用セラルルニ至ラズ。

以上各種ノ Operation 後、**Nachbehandlung** トシテ 3—4 Woche 後ヨリ elektrische Behandlung, Massage, passive und aktive Bewegung 等ヲ行フ。

Sensibilität ノ回復ハ 2—4 Woche, Motilität ノ回復ハ約 6 Woche 後ニ現ハル。舊キモノ程回復遅ク、時トシテ數年後ニ及ンデ甯メテ回復スルコトアリ。

## X. Abschnitt.

### Muskelchirurgie 筋肉外科

#### I. Offene Verletzungen (Wunde) der Muskeln

und der Fascien. 筋及筋膜ノ開放損傷(創傷)

*Open Wounds of muscles and fascia.*

**Aetiologie:** 一般ノ Wunde ト同様 Schnittwunde, Stichwunde, Quetschwunde, Schusswunde, Schrapnellwunde 等ニヨリテ verletzen セラル。

**Symptome:** Muskel ノ全部ガ verletzen セラレタル場合ニハ該 M. ニ相當セル Funktionsstörung ヲ起シ、該部ニ Vertiefung (陷凹)ヲ觸ルルヲ常トス。

若シ M. ノ一部ノミガ verletzen セラレタル場合ニハ Funktionsstörung ナキカ、或ハ一時的ナリ。併シ M. ノ Verletzung 後屢々 Eiterung ヲ起スコトアリ、此際ニハ Funktionsstörung ヲ來シテ Wundheilung ヲ verspättern セシム。

Wunde klein ニシテ erste Heilung ヲ營ミタルモノハ殆ンド spurlos ニ heilen スルモ、Wunde 大ナル場合又ハ Eiterung アリタル場合ニハ Wunde ガ heilen シタル後ニ myogene Kontraktur (筋性攣縮)ヲ起スコトアリ。

Fascia ガ verletzen セラルルモ特別ノ Symptome ナキヲ常トスルモ、其ノ Verletzung 大ナルトキハ、heilen シタル後ニ **Muskelhernia** (筋ヘルニア)ヲ生ズルコトアリ。

**Therapie:** 一般ノ Wundbehandlung ト同様ナリ。

Frische Wunde ニテ Infektion ノ Gefahr ナキトキハ、其ノ儘 M-Naht ヲ行フ、即チ beide M.-Stumpf ヲ良ク接合セシメ、Catgut 又ハ Seidennaht ニテ縫合シ、其ノ上ニ Fasciennaht ヲ行フ。Infektion ノ Gefahr アル場合ニハ Gaze 又ハ Gummirohr ヲ以テ Draenage ヲ行ヒ、甚ダシク beschmutzen



セラレタル場合ニハ、直チニ Naht ヲ行ハズシテ Eiterung ノ全ク heilen シタル後ニ Naht ヲ行フ。

Veraltet ノ M.-Wunde ニ於テハ beide Stumpf ヲ anfrischen シタル後 Naht ヲ行フベシ。

## II. Subkutane Verletzung (Ruptur) der Muskeln 筋肉ノ

### 皮下損傷(断裂) *Subcutaneus rupture of muscles.*

**Aetiologie:** 種々ノ Moment ニヨル。

i). **M. ノ Quetschung (挫傷)** Stoss, Schlag, Sturzen 等ニヨリテ M. ノ一部又ハ全部ノ Ruptur ヲ見ルコトアリ。稀ニハ Tier ニヨリテ beissen セラレタル爲メニ生ズルコトアリ。

ii). **Fraktur 又ハ Luxation** ニ際シ Nebenverletzung トシテ M.-Ruptur ヲ見ルコトアリ。

iii). 静止セル M. ガ **plötzlich = überdehnen** セラレタル爲メニ zerreißen セラレルコトアリ。例ヘバ重キ Beckenendlage ノ Geburt(臀位分娩) ニ際シテ, M. sternocleidomastoideus (胸鎖乳嘴筋)ノ Ruptur ヲ來シ, 或ハ angeborene Hüftgelenkluxation ノ Reposition ニ際シテ M. adductor femoris (内轉股筋)ノ Ruptur ヲ生ズルコトアリ。

iv). Dehnen セントスル M. ニ plötzlich = **starke Kontraktion** ヲ行ハシメタル際, 例ヘバ後方ニ顛倒セントスルヲ防ガントシテ, M. quadriceps femoris (四頭股筋)又ハ M. rectus abdominalis (直腹筋)ニ, 或ハ非常ナル努力ヲ以テ飛躍セントスル時ニ M. quadriceps femoris 又ハ Waden-M. (腓腸筋)ニ, 或ハ重荷ヲ舉上セントシテ M. biceps brachialis (二頭膊筋)ニ, 或ハ Rumpf ヲ急劇ニ廻轉セントスルニヨリテ M. scapularis (肩胛筋), Nacken-M. (項筋), Rücken-M. (脊筋), 又ハ Bauch-M. (腹筋)ニ Ruptur ヲ來スコトアリ。(併シ是等ノ Moment ニヨリテ Sehnenruptur ヲ來スコトモアリ。其他劇シキ Husten ニ際シ Bauch-M. 内ニ bluten シ Haematom ヲ作ルコトアリ。

一般ニ M. ノ Ruptur ハ强健ナル男子ニ見ラルルコト多シ, 是レ其遭難ノ Gelegenheit(機會)多キヲ以テナリ。併シ Typhus abdominalis, Scharlach 等ノ akute Infektionskrankheit 後ニハ M.-Faser ノ fettige Degeneration 等ヲ起シ居ル爲メニ, 至ツテ軽度ノ Gewalt ニヨリテモ Ruptur ヲ起スコトアリ。其ノ甚ダシキヲ **Spontane M.-Ruptur (特發性筋断裂)**ト稱ス。

**Symptome:** Subkutane Ruptur ニ際シテハ heftig ノ blitzartiger Schmerz アリ。時トシテハ其際 zerreisendes Geräusch (引裂様音)ヲ聴取ス。

a). **Vollständige Ruptur (全断裂)**ニ於テハ該部ニ M. ノ klaffen セル Defekt (間隙)ヲ觸ルルコト多キモ, 時トシテハ Haematom ヲ生ジテ unklar ナルコトアリ。又其 M. ニ相當スル Funktion 全ク消失ス。

b). **Unvollständige Ruptur (不全断裂)**ハ Defekt unklar ニシテ, Haematom ノミ deutlich ナルコト多シ。Funktionsstörung ハ一時存スルモ, 之レハ主トシテ Schmerz ニヨルモノニシテ, 次第ニ Funktion 回復スルニ至ル。併シ M. Faser ノ大部分ガ verletzen セラレタルトキハ vollständige Ruptur ニ類スルコトアリ。

Leicht ノ M.-Ruptur ニテハ heilen シタル後ニ特別ノ Störung ヲ起サザレドモ, 大ナルトキハ Narbenbildung ニヨリテ M. ノ Kontraktur ヲ起スコトアリ。

**Therapie:** Unvollständige Ruptur ニ於テハ成ルベク Entspannungslage (減張位)ニ置キテ Fixationverband (固定繃帶)ヲナス。

Vollständige Ruptur ニ對シテハ M.-Naht ヲ行フ。veraltet ノモノニテハ M. ガ schrumpfen シテ Naht schwer ナルヲ以テ M.-Lappen (筋瓣)ヲ作りテ Peripherie ノ M.-Stumpf ト縫合スルヲ可トス。

## III. Subkutane Ruptur der Fascia. 筋膜ノ皮下裂傷

### *Subcutaneus ruptur of fascia.*

**Aetiologie:** Fasciaニbedecken セラレタル M.ガ plötzlich = kontrahieren セル爲メニ生ズ。例ヘバ重荷ガ墜落セントスルヲ急劇ニ stützen セントシ



テ、M. biceps brachialis ノ Fascia ニ Ruptur ヲ起シ、或ハ乗馬中墜落ヲ防ガントシテ Oberschenkel ノ Fascia ニ Ruptur ヲ生ズルコトアリ。其他 stumpfer Gewalt ニヨリテ quetschen セラレタル爲ニ subkutan ニテ Fascia ガ Ruptur ヲ起スコトアリ。

一般ニ Fascia ノ Ruptur ハ M.-Bauch (筋腹部) ニ生ズルコト多シ。

**Symptome:** Fascia ノ Zerreissung ニ際シテ多少ノ Schmerz ヲ感ズルコトアレドモ、deutlich ナラザルコト多シ。

本症ノ Hauptsymptome ハ之レガ爲メニ **Muskelhernia** (筋ヘルニア) ヲ生ズルコトナリ。M. ノ Ruhezeit ニハ該部ニ著變ナク、僅カニ裂隙ヲ觸ルルノミナルガ、M. ノ Kontraktionszeit ニハ其ノ Spalte ヲヨリ M. ガ auftreiben (膨出) シテ、platt-rundlich ノ weiche Anschwellung トシテ認メラル。發生當時ニ於テハ多少ノ Schmerz アルモ、時ヲ經ルニ從ツテ subjektive Klage ナクナル。尙ホ M.-Hernia アルトキハ其ノ M. ノ grobe Kraft schwach トナル。

**Therapie:** Operation ニヨリテ Fascia ノ Spalte ヲ縫合閉鎖スベシ。M.-Hernia ノ膨出著大ナル時ハ、膨隆部ヲ一部切除シテ Naht ヲ行フベシ。

#### IV. Myositis acuta purulenta. 急性化膿性筋炎

##### *Purulent acut myositis.*

**Aetiologie:** M. 内ニ各種ノ Eitererreger (化膿症参照) ノ傳染セルニヨリテ起ル、就中最モ重要ナルハ **haematogene Infektion** ニシテ Haut, (kleine Wunde, Rhagaden, Furunkel, Panaritium 等), 或ハ Schleimhaut

第二百二十六圖



大腿筋ヘルニア

(Angina, Darmkatarrh 等) ヲヨリ Eitererreger ガ Blutbahn ニ侵入スルニ因ル、或ハ Eingangspforte ノ全然不明ナルコトアリ。

時トシテ Typhus abdominalis, Pneumonie, Pest 等ニ際シ haematogene Infektion ニヨリテ Myositis ヲ起スコトアリ。

其他 M. ノ Wunde ニ於ケル Infektion ニ際シ、或ハ Phlegmone, eitrige Tendovaginitis, eitrige Lymphadenitis, eitrige Periostitis u. Osteomyelitis ニ際シ Myositis ヲ續發スルコトアリ。

**Symptome:** i). 多クハ frösteln—Schüttelfrost ヲ以テ始マリ、Temperatur akut ニ steigern シ、ii). **M. ニ相當シテ Schmerz 及 Anschwellung アリ、早期ヨリ Funktionsstörung** ヲ起ス。

iii). Anschwellung ハ初メ一定ノ M. ニ局限シ、etwas derb ニシテ druckempfindlich ナリ。iv). oberflächlich ナレバ早期ヨリ Rötung アルモ、tief ナルトキハ初メハ Haut ニ變化ナク、増進スルニ及ンデ Rötung ヲ示ス。

v). Leicht ナルモノハ Entzündung 次第ニ resorbieren セラレテ heilen スルコトアルモ、多クハ Anschwellung 益々増大シテ Eiterung ヲ起シ、M 内ノミナラズ Umgebung ニ Phlegmone ヲ起シ、Haut ニモ Rötung, Oedem 著明トナリ、Konsistenz モ次第ニ weich トナリ、遂ニハ Fluktuation deutlich, Haut dünn トナリ、外部ヨリ gelblich ノ Eiter ヲ durchschimmern シ得ルコトアリ、之ヲ放置スレバ spontan ニ durchbrechen シテ Eiter ヲ entleeren シ、次第ニ Heilung ニ赴クコトアリ。

vi). M. 内ニ於ケル Eiterung 著シキトキハ、M.-Gewebe ノ Nekrose ヲ起シ、heilen シタル後ニ Narbengewebe ヲ殘シ、其ノ Narbe 甚ダ大ナレバ M. ノ Kontraktur ヲ起スコトアルモ、此ノ如キ Fall ハ selten ナリ。

vii). 時トシテハ Entzündung 顯著ニアラズシテ、M. 内ニ多數ノ kleine Abszesse ヲ bilden シ、Umgebung ニ reaktive Entzündung ヲ起シ、長ク derbe Induration トシテ残り、時々 Schmerz ヲ發スルコトアリ。

viii). **Multiple Myositis** (多發性筋炎) ハ甚ダ bösartig ノモノニシテ相踵イデ各所ノ M. ニ Abszess ヲ生ジ、Fieber 持續シ Prognose 不良ナルコト



ト多シ。

**Diagnose:** Phlegmone, akute eitrige Periostitis u. Osteomyelitis, akute M.-Rheumatismus ト鑑別ヲ要ス。早期ヨリ當該筋肉ノ Funktionsstörung アルコト, 畧ボ M. ノ形ニ entsprechen シテ Anschwellung アルコト等ニヨリテ區別セラル。

**Prognose:** 前記ノ如ク Multiple Myositis ハ Prognose ungünstig ナルモ, 他ノモノハ一般ニ良ナリ。然レドモ之ヲ放置スルトキハ, Pyaemie ヲ起ス Gefahr アリ。

**Therapie:** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag ヲ行フ。時トシテハ反對ニ warmer Umschlag ニヨリテ速ニ Entzündung ノ消散スルコトアリ。

若シ既ニ Eiterung 明カナルトキハ, M.-Faser ノ Verlauf ニ沿フテ, 充分ニ Inzision ヲ行フ, 時トシテハ Punktion 後 10% Jodoformglycerin, 1% Rivanol 等ノ Injektion ヲ行フ。

## V. Muskelrheumatismus 筋肉痲質斯

### *Muscular rheumatism.*

本症ニ akut ト chronisch ノ二種アルガ, 時トシテハ其ノ區別明カナラザルモノアリ。

**Aetiologie:** ハ noch unklar ニシテ, 或ハ一種ノ Virulenz schwach ナル Eiterkokkenニヨルトモ稱セラル。其他一種ノ Stoffwechselstörungトモ稱セラル。Quetschung, Überanstrengung (過勞), Nässen (濕潤)等之レガ veranlassende Momente トナルコトアリ。

**Symptome:** Lenden-M. (Lumbago 腰痛), M. sternocleidomastoideus (痲質斯性斜頸), Extremität ノ M. 等ニ Schmerz ヲ發シ, 多少ノ Funktionsstörung ヲ伴フ。

a). **Akute** ノモノニ於テハ該筋ニ多少ノ Infiltration 及 Anschwellung アリテ, Fiebersteigerung ヲ伴フ。

b). **Chronisch** ノモノニ於テハ Anschwellung, Fiebersteigerung ナク, 只

M. ニ spontaner Schmerz アリ。

時トシテハ wandernd (遊走性)ニ Schmerz ヲ發シ, 特ニ不良ナル Klima ニ中ツテ Schmerz ヲ起シ易シ。

**Prognose:** akut ノモノハ heilen シ易キモ, 時トシテ chronisch ノモノニ übergehen スルコトアリ。chronisch ノ M.-Rheumatismus ハ屢々 heilen シ難キコトアルモ, Gelenkrheumatismus ニ比シテハ heilen シ易シ。

**Diagnose:** akut ノモノハ Myositis purulenta acuta ト differenzieren スルヲ要ス。Myositis ニハ Schmerz, Fieber 著シク, Rheumatismus ハ Phlegmone ヲ起サズ, 又決シテ eitern スルコトナク, Blut ノ Leukozytose 著明ナラズ。

Chronisch ノモノハ Neuralgie, Gelenkrheumatismus, Syphilis 等ト鑑別ヲ要ス。M. ノ Funktionsstörung ノ如何ニヨリテ區別セラル, 其他 Klimawechsel ニヨリテ症状ノ消長アリ。

**Therapie:** Innerlich ニハ Aspirin (1.5 pro die), Salicylsäurepräparat, Kali jodati 等ヲ用フ。

Lokal ニハ Massage, Badtherapie, heisser Umschlag, heisse Lufttherapie, Diathermie, elektrisches Bad 等ヲ行フ。

## VI. Muskeltuberkulose 筋肉結核

### *Tuberculose of muscles.*

Blutbahn ニヨリテ M. 内ニ Tbc-B. 入りテ所謂 primär ニ Tuberculose ヲ起スコトアルモ, 非常ニ selten ナリ(是レ M. 内ニハ Milchsäure ヲ生ズル爲メナリト)。

其他 Knochen, Gelenk, Lymphdrüse ノ Tuberculose ニ際シ, 其ノ隣接ノ M. ガ侵サルコトアルモ, 輕度ニ留マル。

若シ M. ニ Tuberculose ヲ起セバ, 次第ニ tuberkulös ノ Granulationsgewebe ヲ生ジ, 或ハ軟化シテ Abszess ヲ作ルコトアリ。Funktionsstörung ハ deutlich ナラザルト常トスルモ末期ニテ M.-Veränderung ノ甚ダシキトキハ多少ノ Störung ヲ來ス。

**Therapie:** 患部ノ切除。



### VII. Muskelsyphilis 筋肉梅毒 *Syphilis of muscles.*

Syphilis の III. Stadium = M. の侵サルルコトアリ、之レニ 2 Form アリ。

a). **M. 内ニ大ナル Gumma** ヲ形成スル場合ニハ elastisch weich ノ schmerzlos ノ Tumor ヲ生ジ、M. ノ Funktion ハ左程 stören セラレズ、Geschwülst ト誤ラルルコトアリ。併シ之レハ日ヲ経ルニ從ツテ次第ニ resorbieren セラレテ消散シ、或ハ erweichen シテ遂ニハ外部ニ durchbrechen シ、gummöses Geschwür ヲ生ジテ次第ニ治スルコトアリ。大ナル Gumma ハ多クハ 1—2—3 個發生シ、治後 M. ノ Funktionsstörung ヲ殘サザルヲ常トス。

b). **Multiple Gummata (多發性小護膜腫)** ヲ發生シタル場合ニハ M. 全體ニ anschwellen シ、Konsistenz etwas derb トナリ、Begrenzung diffus ニシテ Schmerz ナシ。間モナク次第ニ resorbieren セラレテ、其ノ跡ニ Narbengewebe ヲ生ジ、M. ノ Kontraktur ヲ殘スコトアリ。壯年後何等ノ原因ナクシテ、M. ノ Kontraktur ヲ生ズルモノハ第一ニ Syphilis ヲ疑ハザルベカラズ。

**Diagnose:** 時トシテ M.—Sarkom ト differenzieren スルヲ要ス

**Prognose:** schlecht ナラズ。

**Therapie:** Antiluetische Kur。併シ既ニ M—Kontraktion deutlich ナルトキハ效ナシ。此際ニハ M. ノ Operation ヲ要ス。

### VIII. Myositis ossificans traumatica 外傷性化骨性筋炎

*Myositis ossificans traumatica.*

**Aetiologie:** wiederholend ニ或ハ只 einmal ノ Trauma ニヨリテモ M. ニ fibrinöse Entzündung (纖維性筋炎) ヲ起シ、次第ニ該部ニ Knochen ノ Neubildung ヲ來スコトアリ。此ノ Knochen ノ Entstehung ニ關シ、Periost ヲヨリスル場合ト、全ク Periost ニ關係ナクシテ M. 内ニ發生スル場合トアリ。

本症ハ屢々軍隊内ニ見ラルルモノニシテ、其ノ Lokalisation ニヨリテ種々ノ名稱アリ。

i). **Exerzierknochen (練兵骨)** 銃擔ノ爲メニ M. deltoideus (三角筋) 内ニ生ズルモノ。

ii). **Turnerknochen (銃槍骨)** 銃槍練習ニ際シ M. biceps brachii (二頭膊筋), M. brachialis internus (上膊筋或内轉筋), Brust-M. 等ニ生ズルモノ。

iii). **Reitknochen (乘馬骨)** 騎乘ニヨリテ M. adductor femoris (大腿内轉筋) ニ生ズルモノ等アリ。

**Symptome:** 屢々該部ニ Druckschmerz アリ。M. 内ニ固キ Knochen ヲ觸知ス (kleinfingerspitzgross—daumenspitzgross ノモノ多シ)。時トシテハ其ノ發生ヲ知ラズシテ zufällig ニ發見セラルルコトアリ。M. ノ Funktionsstörung ハ deutlich ナラザルモ、Schmerz アルトキハ多少 stören セラル。

該部ニ Reiz 持續スルトキハ多少増大スレドモ、若シ其ノ Reiz ヲ避クルトキハ吸收ノ傾向ヲ示ス。

**Diagnose:** typisch ノモノナルヲ以テ容易ナリ。

**Prognose:** 不良ナラズ。

**Therapie:** mechanischer Reiz ヲ避ケ、或ハ Bad 中ニ於テ輕ク Massage ヲ行フコトニヨリ多クハ次第ニ治ス。Störung アレバ operativ ニ之ヲ摘出ス。

### IX. Myositis ossificans multiplex progressiva.

進行性多發性化骨性筋炎

*Myositis ossificans multiplex progressiva.*

**Aetiologie:** unklar。sehr selten ナリ。

生後數月乃至數年ニシテ發生シ、女子ヨリモ男子ニ多シ。

**Symptome:** Trauma 後或ハ何等ノ Ursache ナシニ Rücken 又ハ Nacken ノ M. ニ akute Entzündung (Anschwellung, Schmerz, Rötung, Funktionsstörung 等) ヲ呈シ、Körpertemperatur 少シク上昇ス。

本症狀ハ數日ニシテ去レドモ、其ノ跡ニ Bindegewebe ノ Verdickung ヲ殘シ、次第ニ其ノ中ニ Knochen ノ Neubildung ヲ來ス。

此ノ如キ Anfall 屢々 wiederholen シ、次第ニ obere u. untere Extremität,



Rumpf, Kau-M. 等 = Knochen を neubilden  
シ、各新生骨ハ次第ニ増大シテ聯絡シ、  
Körperbewegung, Respiration 及 Ernährung  
ニ Störung を起シ、遂ニハ Schwäche ニヨ  
リテ sterben ス。

**Verlauf:** 甚ダ長クシテ 20 年以上ニモ  
及ブモノアリ。

**Prognose:** schlecht,

**Diagnose:** leicht.

**Therapie:** Kali jodati., Salzsäure 類用イ  
ラルルモ無効ナリ。

#### X. Muskelatrophie. 筋萎縮

*Muscular atrophy.*

##### (A) Einfache Atrophie des M. (筋ノ 單純萎縮)

i). **Inaktivitätsatrophie** (廢用性萎縮) M. を長時日使用セザル爲メニ起  
ル、特ニ四肢ニ於テ著明ニ認メラル。

ii). **Arthrogene Atrophie** (關節性萎縮) 關節ノ外傷或ハ疾患 (特ニ  
Tuberkulose) ニヨリ反射性ニ M. ノ Atrophie を來ス。但シ此際ニハ (i)  
モ共ニ關係ス。

iii). **Neuropathische Atrophie** (神經性萎縮) zentrale 及 periphere N.  
ノ Erkrankung ニヨルモノ、

##### (B) Degenerationsatrophie des M. (筋ノ變性萎縮)

Schwere Trauma, Entzündung, Zirkulationsstörung, akute Infektionskrank-  
heiten (Typhus abdominalis, Tetanus 等), 其他 N. ノ Trauma 及 Neuritis,  
Rückenmarkskrankheiten 等ニ因ス。

之レガ爲メニ著シキ Funktionsstörung 及 Kontraktur を起ス。以上ノ中

第二百二十七圖



進行性多發性化骨性筋炎

特ニ重症ナルハ Zirkulationsstörung ニヨルモノニシテ, heftig ノ Schmerz  
及 Anschwellung を來シ, M. ハ bretthart ニ固クナリ, 數日ニシテ Kont-  
raktur, 次イテ M.-Atrophie を來シ, 復タ用ニ堪エザルニ至ル。

**Therapie:** Ursache ニヨリテ異ナル。先ヅ原因ニ對シテ處置ス,

M. ニ對シテハ Massage, M.-Bewegung, Bad, elektrische Therapie, Diathermie  
等ヲ行フ。



## XI. Abschnitt.

## Sehne-und Sehnenscheidenchirurgie

## 腱 及 腱 鞘 外 科

## I. Offene Verletzung der Sehne und der Sehnenscheide.

## 腱 及 腱 鞘 ノ 開 放 損 傷 (創 傷)

*Open wounds of tendons and tendonsheath.*

最も多く Hand ニ見ラル。時トシテハ Fuss 其他ノ部ニモ認メラル。

**Aetiologie:** Schnittwunde ニヨルコト最も多く、其他 Quetschwunde, Maschinenwunde, Schrapnellwunde, Explosionswunde, Bisswunde 等ニヨルコトモアリ。Schnittwunde ニテハ Sehne 及 Sehnenscheide ノミ verletzen セラルルコト多キモ、其ノ他ノ Wunde ニテハ Gefäss, N., Knochen, Gelenk 等共ニ verletzen セラルルコト多シ。

**Symptome:** Sehne ノ Stumpf (斷端)ハ Wunde ノ Arten ニヨリテ異ナリ、或ハ glatt ナルコトアリ、或ハ quetschen セラレテ unregelmässig ナルコトアリ。又 Maschine ニ捲込マレタル際ニハ、殆ンド其ノ全長ニ於テ Sehne ノ上方附着部ヨリ斷裂セラルルコトアリ (Fig 228)。

Wunde ニ於テハ Sehne ハ常ニ zusammenschrumpfen スルヲ以テ、屢々其ノ Stumpf ヲ發見シ難シ、之レガ爲メニ Sehne ノ Verletzung unklar ナルコトアリ。併シ Sehne ガ verletzen セラレタル場合ニハ每常其ノ Funktionsstörung ヲ來スヲ typisch トス。但シ Sehnenscheide ノミ verletzen セラレタル場合ニハ其ノ Funktionsstörung 著シカラズ。

Sehne 及 Sehnenscheide ノ Verletzung ニ際シテ eitern スルトキハ、Eiterung ガ Sehne ヲ傳ハリテ上方ニ蔓延シ易シ。

**Diagnose:** Lokalisation (Sehne ノアルベキ所), Form, Funktionsstörung ニヨリテ診斷セラル。verletzen セラレタル Sehne ノ Stumpf ハ前記ノ如

ク必ラズシモ目撃シ難シ。

**Prognose:** Sehnennaht ヲ行フニアラザレバ Funktionsstörung ヲ永久ニ回復セズ。

**Therapie:** 成ルベク早期ニ Sehnennaht ヲ行フヲ可トスルモ、Eiterung アルトキハ、之レガ全ク heilen シタル後ニ Naht ヲ行フベシ。

Sehne ノ Verkürzung deutlich ナルトキハ Sehnenplastik ヲ行フ。

## II. Subkutane Verletzung der Sehne u. der Sehnenscheide 腱 及 腱 鞘 ノ 皮 下 損 傷

*Subkutaneous injuries of tendons and tendonsheath.*

1). **Kontusion der Sehne und der Sehnenscheide** (腱 及 腱 鞘 ノ 挫 傷) 種々ノ Ursache ニヨル Quetschung ニ際シテ、Sehne モ subkutan ニ於テ verletzen セラルルコトアリ。

併シ此際單ニ Sehne ノミ verletzen セラルルコトハ selten ニシテ、多クハ Sehnenscheide モ共ニ verletzen セラルルガ爲メニ、Sehnenscheide ニ Blutung アリ。Sehnenscheide ハ anschwellen シ、特ニ Sehne ノ Bewegung ニ際シテ Schmerz 甚ダシ。

**Diagnose:** 其ノ Sehne ニ相當スル Funktionsstörung ノ著シキ事ニヨリテ診斷セラル。併シ einfach ノ Kontusion ト區別スベシ。**Prognose** 多クハ良ナリ。

第 二 百 二 十 八 圖



前 膊 部 ニ 於 ケ ル 多 數 ノ 腱 斷 裂



**Therapie:** 初メ einige Tage ハ kalter Umschlag ヲ行ヒ, 後チ徐々ニ Massage, Bewegung ヲ行ヒ, Blut ノ Resorption 悪シキトキハ warmer Umschlag ヲナス。

### 2). Subkutane Ruptur der Sehne (腱ノ皮下断裂)

a). Direkter Gewalt ニヨルコトハ sehr selten ニシテ, b). 多クハ kontrahieren セル M. ガ plötzlich ニ dehnen セラルルニヨリテ生ズ。

i). 例ヘバ急劇ニ疾走セントスルトキ, 或ハ顛倒ヲ急ニ防ガントスル場合ニ **M. quadriceps femoris (四頭股筋)** ガ Patellaansatz (膝蓋附着部) ノ 腱ニ於テ断裂スルコトアリ。

ii). **M. biceps brachii (二頭膊筋)** ノ **Ligamentum caput longum (長頭腱)** ガ抛物, 劇打等ニ際シ, 其ノ附着部或ハ中央ニテ断裂スルコトアリ。

iii). **Achillissehne (アヒレス腱)** ノ Ruptur ハ最モ多ク見ラルルモノナルガ, 角力, 疾走, 顛倒セントスル際等ニ跟骨附着部ニ於テ断裂スルコトアリ。

**Symptome:** 腱ノ Ruptur ニ際シ, 屢々一種ノ zerreissendes Geräusch (断裂音) ヲ聴取スルコトアリ, 断裂部ニ Schmerz アリ, 該腱ノ **Funktion** 全クナクナリ, 對抗筋ノ Kontraktion ニヨリテ該肢ハ abnorme Lage ヲ取ルニ至ル。多クノ場合斷端部ニ Lücke (間隙) ヲ觸ル。Blutung ハ比較的少ナシ。

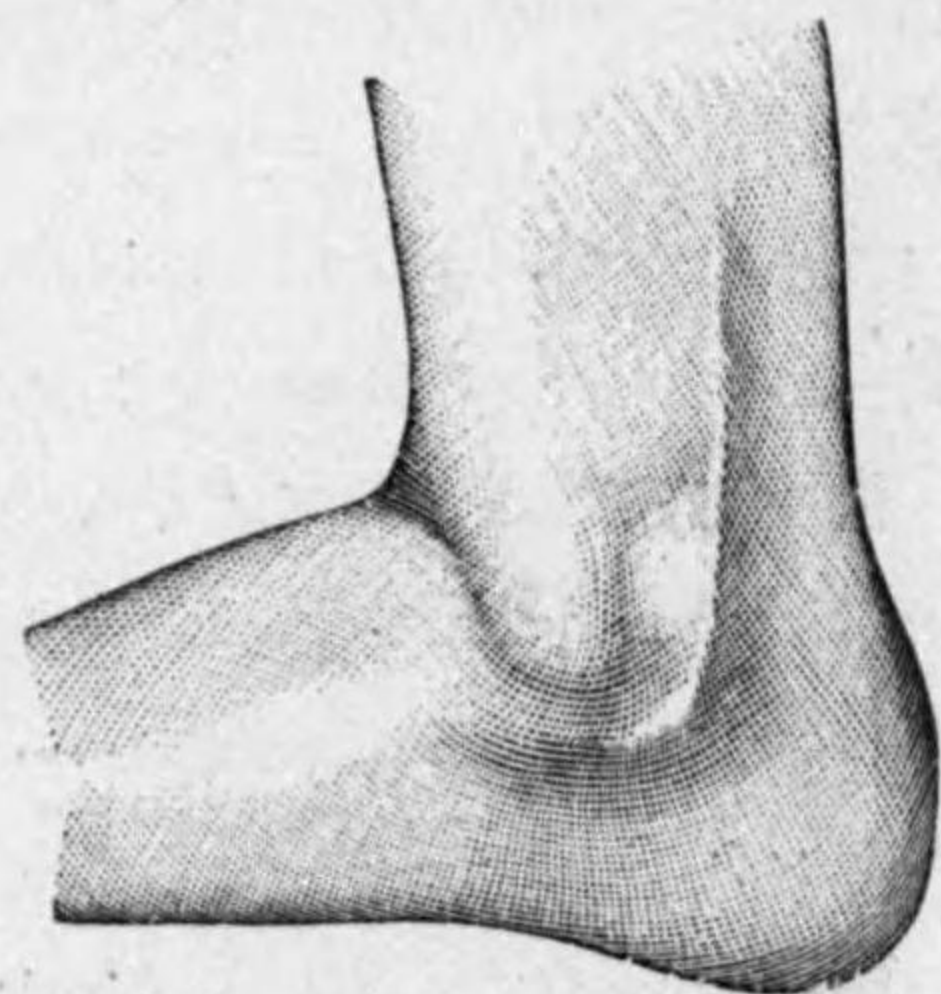
**Diagnose:** 其ノ特有ナル症状ニヨリ容易ナリ。

**Prognose:** Operation ヲヨリテ治ス。

**Therapie:** 成ルベク早期ニ Sehnen naht ヲ行フ。veraltet ノモノニハ Sehnenplastik ヲ要スルコトアリ。

3). **Sehnenluxation. (腱ノ脱轉)**  
Sehne ガ Sehnen Scheide 及 Ligamentum ヲ破リテ其ノ Lage ヲ轉ゼルモノヲ云フ。selten ノモノナリ。

比較的の多ク認めラルルハ Lig. m.

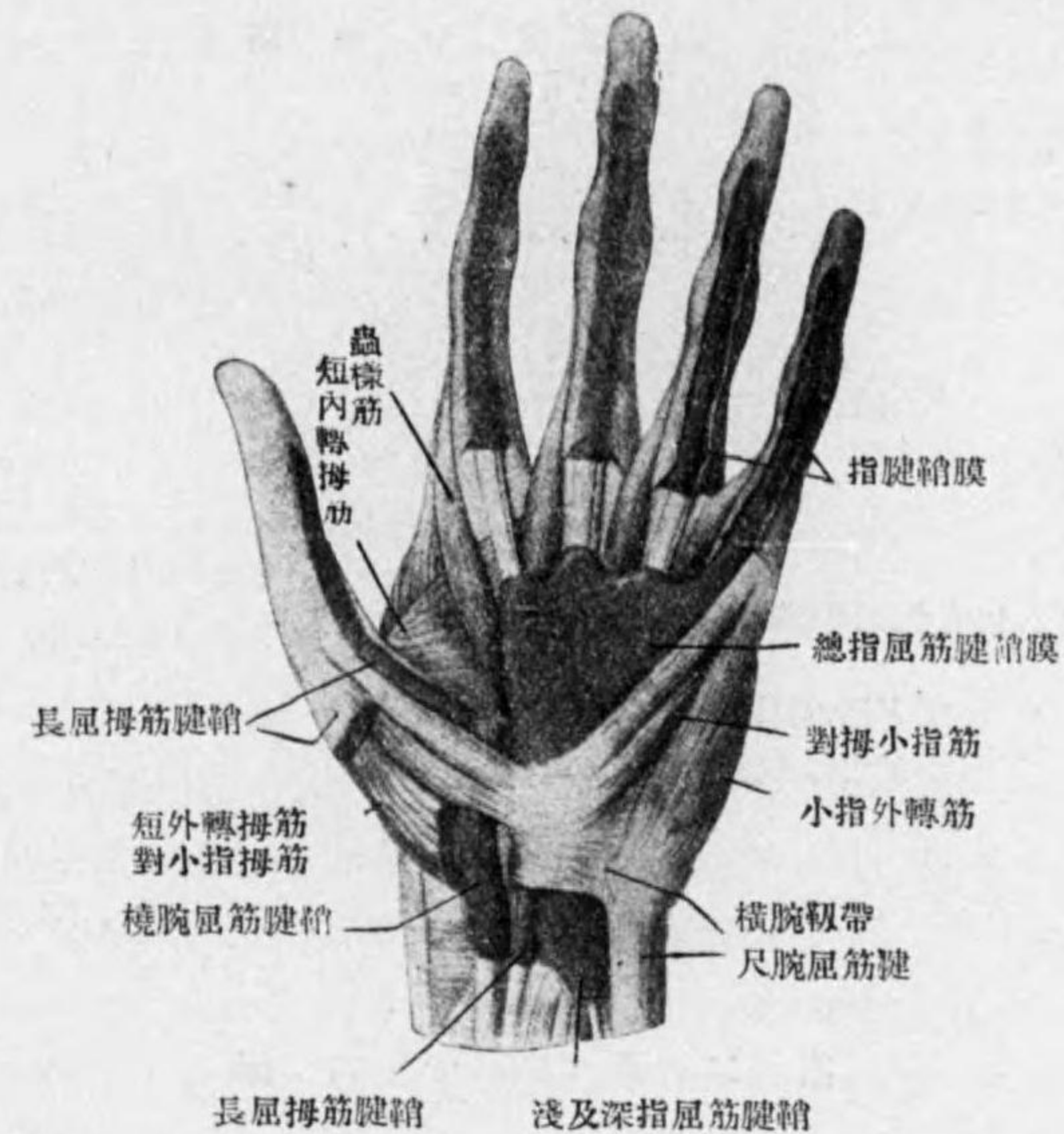


腱 脱 白

第 二 百 二 十 九 圖

peroneus (腓骨筋腱) ニ來ルモノニシテ, Fuss ヲ内方ニ強ク distorsieren (捻挫) セル際ニ M. peroneus ガ plötzlich ニ kontrahieren セル爲メニ Lig.

第 二 百 三 十 圖



ガ Malleolus lateralis (外踝) ノ外上方ニ luxieren スルコトアリ (Fig. 229)。

其他甚ダ稀ニ Lig. m. tibialis posterior (後脛骨筋腱) ガ Malleolus medialis (内踝) ノ上ニ luxieren シ, 或ハ Finger ノ Extensorensehne (伸筋腱) ノ Luxation ヲ見ルコトアリ。

**Diagnose:** leicht.

**Prognose:** gut.

**Therapie:** Lig. ヲ normal ノ Lage ニ reponieren シテ綿塊ヲ當テテ Druckverband ヲ行フベシ。

然ラザレバ operativ ニ Sehne ヲ reponieren シタル後, zerreissen セル Sehnen Scheide ヲ縫合シ, 或ハ附近ノ Bindegewebe ヲ縫合シテ之ヲ fixieren ス。

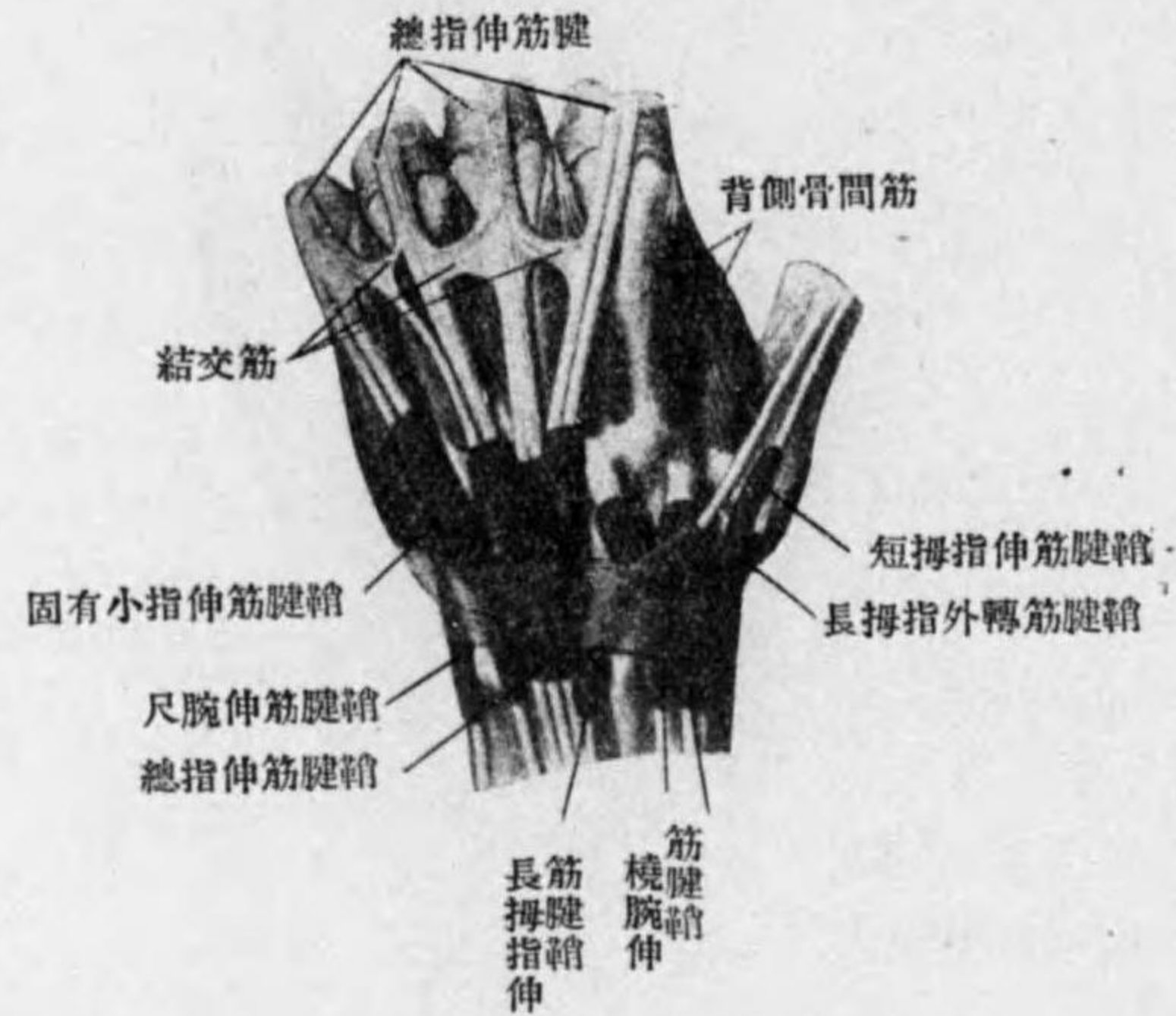


Arten der Sehnenscheidenentzündungen

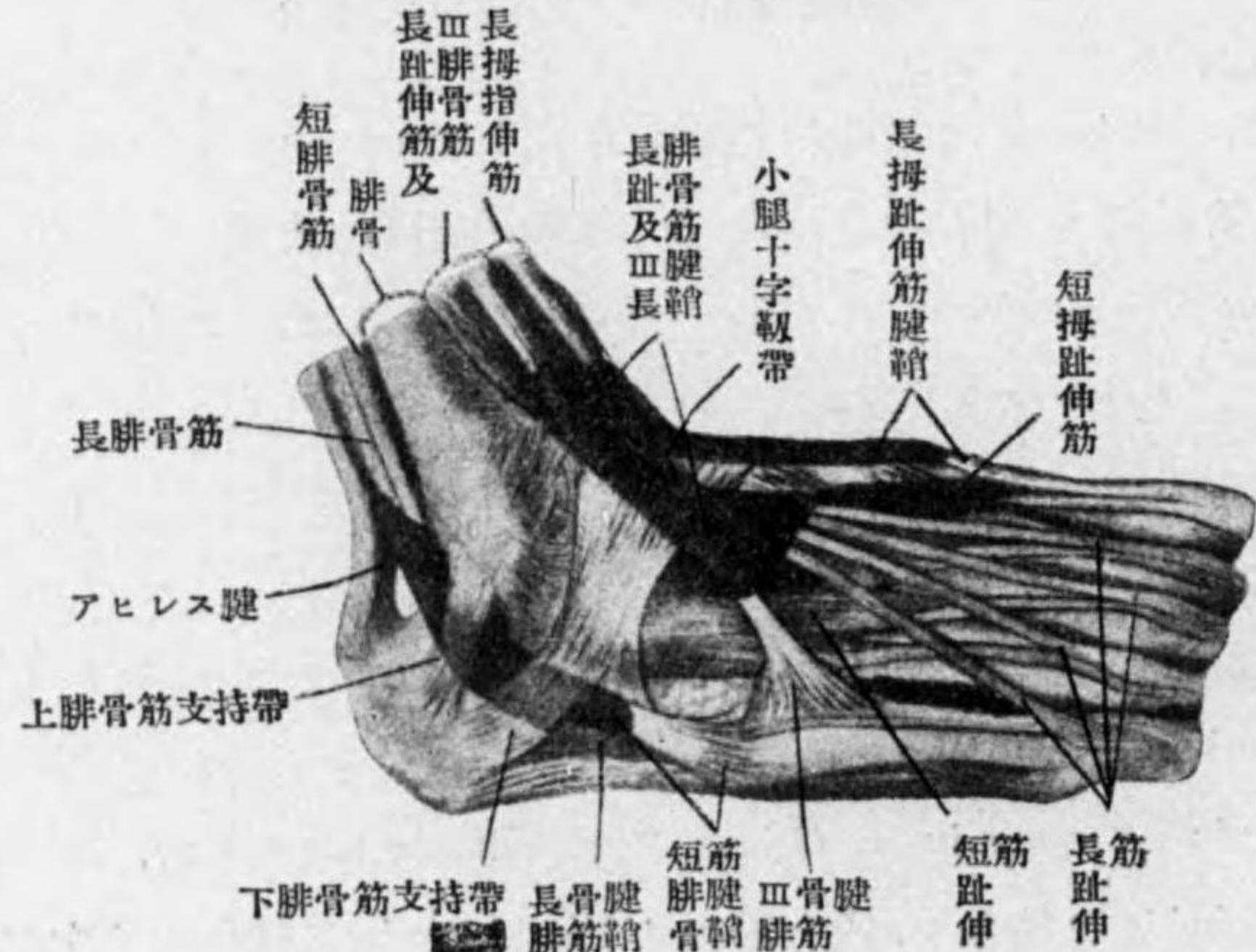
(A) Akute Entzündungen.

1). Tendovaginitis purulenta acuta (急性化膿性腱鞘炎)。

第 二 百 三 十 一 圖



第 二 百 三 十 二 圖



第 二 百 三 十 三 圖



2). Tendovaginitis gonorrhoeica (淋毒性腱鞘炎)。

3). Tendovaginitis rheumatica (風濕質斯性腱鞘炎)。

(B) Chronische Entzündungen.

1). Tendovaginitis chronica simplex (單純性慢性腱鞘炎)。

a). Tendovaginitis sicca od. crepitans 乾性或軋礫性腱鞘炎。

b). Tendovaginitis hypertrophica od. striktura (肥厚性或狹窄性腱鞘炎)。

c). Tendovaginitis chronica serosa od. Hydrops (Hygroma) tendovaginitis (慢性漿液性腱鞘炎或腱鞘水腫)。

2). Tendovaginitis urica (尿酸性或痛風性腱鞘炎)。

3). Tendovaginitis tuberculosa (結核性腱鞘炎)。

4). Tendovaginitis syphilitica (梅毒性腱鞘炎)。

III. Tendinitis und Tendovaginitis purulenta acuta

急性化膿性腱炎及腱鞘炎

Acute suppurative tendosynovitis.

**Aetiologie:** Wunde が eitern セル場合, 或ハ附近ノ eitrigе Krankheit = 續發ス (特ニ Panaritium = 續發スルコト多シ, 之ヲ Panaritium tendinosum 腱性瘰癧ト云フ)。又 Sehnenscheide = 於テハ稀ニ haematogene Infektion ヲナスコトアリ。



**Symptome:** i) Sehne 又ハ Sehnscheide = Eiterung アルトキハ、其ノ Funktion 全ク stören セラル。

ii). Sehnscheide = 於テハ Schmerz 特ニ著シク、Sehnscheide ノ Form ニ一致シテ Anschwellung アリ。

iii). Sehne = 於テハ Eiterung ノ爲メニ屢々壞疽ニ陥リ、Eiter ト共ニ排出セラレ nekrotische Sehne ガ全ク排出セラレザル間ハ Eiterung 治セズ。

iv). 又 Sehne 及 Sehnscheide ノ Eiterung ハ屢々周圍ニ Phlegmone ヲ起シ、又容易ニ Sehne ヲ傳ハリテ上方ニ蔓延シ、或ハ Gelenk ノ Eiterung ヲ起スコトアリ。

v). **Allgemeine Symptome** トシテ多クハ Fiebersteigerung ヲ伴フ。

vi). Sehne 及 Sehnscheide = Eiterung アリタルトキハ heilen シタル後ニ、Verwachsung ニヨリテ Funktionsstörung ヲ遺スヲ常トス。

**Diagnose:** 多クハ leicht. Lokalisation, Form., Funktionsstörung, akute Symptome ニヨリテ診断セラル。

之レト differenzieren スベキモノハ、**gonorrhoeische Tendovaginitis (淋毒性腱鞘炎)**ニシテ、其ノ Symptome 互ニ類似ス。Gonorrhoe ノ有無ニヨリテ區別スベク、更ニ probe Punktion ニヨリテ之ヲ確定ス。併シ gonorrhoeisch ノモノハ一般ニ selten ナリ。

**Rheumatische Tendovaginitis (儂麻質斯性腱鞘炎)**トハ Klimawechsel ニヨリテ多少 Symptome ノ消長アルコト、Salicylsäurepräparat ノ wirken スルコト、Inhalt serös ナルコトニヨリテ區別セラル。

**Bursitis** トノ區別ハ該條下ニ述ブ。

**Therapie:** 早期ニ Inzision ヲ行フテ Eiter ヲ entleeren ス。

患部大ナルトキハ Sehne ニ沿フテ大ナル Inzision ヲ行フ。或ハ Sehne ニ沿フテ多數ノ小切開ヲ施ス (Klapp'sche Methode)。

Eiterung heilen シタル後ハ、成ルベク早期ヨリ Massage 及 Bewegung ヲ行フベシ。

#### IV. Tendovaginitis gonorrhoeica 淋毒性腱鞘炎

*Gonorrheal tendosynovitis.*

**Aetiologie:** Urethra 又ハ Uterus ノ akute Tripper = 際シ本病ヲ併發スルコトアリ。

本症ノ多クハ **akute seröse od. serösfibrinöse Entzündung (急性漿液性或漿液纖維素性炎)**ナルモ、時トシテハ **eitrige Entzündung (化膿性)**ナルコトアリ。

**Symptome:** 多クハ Handgelenk ノ附近ノ Sehnscheide ニ來ル。

Sehnscheide = entsprechen シ Anschwellung, Schmerz, 時トシテハ Rötung, Hitzegefühl アリ。Funktionsstörung 著明ニシテ、其ノ Umgebung ニモ entzündliche Anschwellung ヲ伴フ。

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung ヲ伴フコト多シ。

時トシテハ chronisch ノ Verlauf ヲ取ルコトアリ。

Serösfibrinöse Entzündung ニシテ Fibrin 多キトキハ Sehne ノ Bewegung ニ伴ヒテ、schneeballendes Gefühl (握雪様感)ヲ認ムルコトアリ。

**Prognose:** heilbar ノ Krankheit ナルモ、後ニハ Verwachsung ニヨリテ Funktionsstörung ヲ遺シ易シ。

**Therapie:** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag ヲ行フ。

約 1—2 Woche ヲヨリ warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, Diathermie., Röntgentherapie 等ヲ行ヒ、aktive-und passive Bewegung ヲナサシム、Vaccintherapie モ多少效果アリ。

#### V. Tendovaginitis acuta rheumatica 急性儂麻質斯

*Acute tendovaginitis rheumatism.*

Sehr selten ノモノナルガ、Hand, Fuss 等ノ Sehnscheide ニ來ルコトアリ。Fieber ト共ニ、Sehnscheide ノ Anschwellung, Rötung, Schmerz, leichtes Hitzegefühl, Funktionsstörung 等アリ。eitrige Tendovaginitis ニ類似



スルモ, Inhalt serös ニシテ eitrig ナラズ, 又 Klimawechsel ニヨリテ消長アリ。其他 Salicylsäurepräparat ノ wirksam ナルニヨリ區別セラル。

**Therapie:** Gelenk 又ハ M. ノ Rheumatismus ト同様ナリ。

### VI. Tendovaginitis chronica simplex 慢性單純性

#### 腱鞘炎 *Chronic simple tendovaginitis.*

之レニ次ノ 3 Arten アリ。

**A) Tendovaginitis chronica serosa od. Hydrops (Hygroma) tendovaginalis.** 慢性漿液性腱鞘炎或腱鞘水腫 (水瘤) *Hygroma of tendonsheath.*

**Aetiologie:** Sehnenscheide 内ニ Blutung アリテ, Resorption 不十分ナル爲メ, 或ハ wiederholend ノ mechanischer Reiz 等ニヨリテ起ルモノニシテ, relativ selten ノ Krankheit ナリ。

**Pathologie:** 本症ハ Sehnenscheide ノ中ニ reichlich ノ Exsudat ガ ansammeln スルモノニシテ, Sehnenscheide ノ内面ハ Tendovaginitis sicca ト同様ニ rauh ナルモ, Exsudat 多キガ爲メニ, 其ノ Reibgeräusch (Krepitation) 著明ナラズ。

**Symptome:** Sehnenscheide ノ Lokalisation 及 Form ニ一致スル länglich ノ Anschwellung アリ, 屢々 Fluktuation 明カニシテ, 多少ノ Funktionsstörung アリ, 殆ンド Schmerz ヲ fehlen ス。時トシテハ外部ヨリ強壓ヲ加フレバ Reiskörper (米粒體)ヲ觸知シ得ルコトアリ。

**Diagnose:** tuberkulös ノ初期ト鑑別 schwer ナルコト多シ (同病條下參照)。syphilitisch ノモノニ於テモ稍々類似ノ Bild ヲ呈スルコトアリ。

**Therapie:** warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, leichte Massage 等ヲ行フ。

Inhalt 多キトキハ之ヲ Punktion シ數滴ノ T. jodati ヲ注入シテ, Kompressionsverband ヲナス。

**B) Tendovaginitis sicca od. crepitans.** 乾性或軋性腱鞘炎 *Tendovaginitis sicca or crepitans.*

**Aetiologie:** Ueberanstrengung (過勞) ニ因スルコト多シ。例ヘバ Hand ノ Ueberanstrengung ニヨリテ Hand 及 Vorderarm ノ Strecksehne ノ Sehnenscheide ニ起リ、或ハ長途ノ旅行ニヨリテ Lig. m. tibialis (脛骨筋腱), Achillissehne ノ Sehnenscheide ニ起ルコトアリ。

**Pathologie:** Sehnenscheide ノ innere Fläche 及 Sehne ノ Oberfläche ニ Fibrin ノ Niederschlag ヲ來シ, 其ノ内面 rauh (粗糙)トナリ, Synovialflüssigkeit (滑液)ノ Exsudation 著シカラザルガ爲メニ Sehne ノ Bewegung ニ際シ一種ノ Reibgeräusch (Krepitation 軋音)ヲ發ス。

**Symptome u. Diagnose:** Sehnenscheide ノ存在部ニ一致シテ, Sehnenscheide ノ Form ニ一致シタル längliche Anschwellung アリ, Bewegung ニ際シテ heftig ノ Schmerz アリ, 且ツ Krepitation ヲ發スルニヨリテ Diagnose leicht ナリ。

**Verlauf u. Prognose:** mehrere Tage—einige Woche ニシテ heilen シ Funktionsstörung ヲ遺スコト selten ナリ。但シ時トシテ Rezidiv ヲナスコトアリ。

**Therapie:** 初期ニハ T. jodati 又ハ Ichtyol ヲ bepinseln シ, kalter Umschlag ヲ行ヒ, Ruhe ヲ守ラシム。

約 1 Woche 後ヨリ warmer Umschlag, lokales Bad, heisse Lufttherapie, Diathermie 等ヲ行ヒ, 又 aktive u. passive Bewegung ヲ行ハシム。

**C) Tendovaginitis hypertrophica od. strictura.** (肥厚性或狭窄性腱鞘炎) *Tendovaginitis hypertrophica.*

**Aetiologie:** 裁縫ヲ業トスル中年ノ婦人ニ多ク, Lig. m. extensor pollicis (拇指伸筋)ノ Sehnenscheide ニ來ル。

**Symptome u. Pathologie:** Sehnenscheide ハ著シク verdicken シ時トシテ 2—3 mm ノ Dicke トナリ, 之レガ爲メニ Sehnenscheide ノ Stenose ヲ來シ, Daumen ノ Bewegung 不自由トナリ, Bewegung ニ際シテ Schmerz ヲ訴フ, 但シ該部ニハ Fettschicht dick ナルヲ以テ, Oberfläche ヲヨリ Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ觸レ難キヲ常トス。



**Diagnose:** 其ノ職業及 Sehne ノ Funktionsstörung 等ニヨリテ診断セラ  
ル。

**Therapie:** warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, Diathermie 等ヲ行ヒ  
Arbeit ハ休止セシメ, 輕ク Massage ヲ行フ。

尙ホ heilen セザレバ verdicken セル Sehnenscheide ヲ切除スルコトアリ。

### VII. Tendovaginitis urica 尿酸性或痛風性腱鞘炎

#### *Tendovaginitis urica.*

**Gicht (痛風)** = 際シ Arthritis urica ヲ起シタル際, 其ノ附近ノ Sehnenscheide 内ニ尿酸鹽類ノ Niederschlag ヲ來スコトアリ。其ノ量少ナキトキハ Tendovaginitis chronica serosa ノ Bild ヲ呈シ, 之ニ反シ其ノ量多キトキハ hart ノ Tumor ヲ bilden シ, Funktionsstörung ヲ起ス。之レハ特ニ Daumen 及 Grosszehe ヲ侵スコト多シ。

**Therapie:** 一般ノ Gicht ノ Behandlung ヲ行ヒ(別項参照), lokal ニハ Massage, heisse Lufttherapie, Badtherapie 等ヲ行フ。Niederschlag 多量ナルトキハ Sehnenscheide ヲ開キ Harnsäuresalz ヲ除去シタル後, Kompressionsverband ヲ行フ。

### VIII. Tendovaginitis tuberculosa 結核性腱鞘炎

#### *Tuberculous tendosynovitis.*

**Aetiologie:** a) Primär = 來リ, b) 或ハ sekundär = Umgebung ノ Knochen, Gelenk ノ Tuberkulose = 續發ス。

Trauma, Überanstrengung 之レガ veranlassende Moment トナルコトアリ。

**Lokalisation:** Handgelenk ノ beuge Seite, Handrücken, Fussrücken ノ Sehnenscheide ニ多シ。單發性ナルコト多キモ, 稀ニハ多發性或ハ symmetrisch ニ來ルコトアリ。

**Pathologie:** 之レニ種々ノ Form アリ。

1) **Hydropische Form (水腫型)** 初期ニ見ラルルコト多シ。Sehnen-

scheide ノ内面ニ Tuberkulose ノ Knötchen ヲ生ズルモ, Sehnenscheide ノ Verdickung deutlich ナラズ, serös 又ハ serösfibrinös ノ Exsudat ヲ多量ニ存スルモノ。

2) **Reiskörperform (米粒體型)** Fibrin (纖維素)ノ Niederschlag ノ結果 fibröse Zotten (纖維性絨毛)又ハ Reiskörper (米粒體)ノ増殖極メテ多量ニシテ, Exsudat 少量ナルモノ。

3) **Schrumpfende Form (萎縮型)** Sehnenscheide ニ tuberkulös ノ Granulationsgewebe ヲ生ズルモ narbige Schrumpfung ノ Neigung アルモノ。

4) **Eitriche Form (化膿型)** 多クハ末期ニ認メラルルモノニシテ tuberkulöses Gewebe ガ Verkaesung ヲナシタル後 erweichen シテ Eiter ヲ bilden セルモノ。

**Symptome:** Lokalisation ハ必ラズ Sehnenscheide ノ存在部ニ一致シ, 其ノ Form ニ entsprechen シテ länglich ノ Anschwellung ヲ生ジ, Handrücken, Fussrücken = 於テハ Lig. transversus (横靭帶)ニヨリテ其ノ Mitte ニテ括扼セラル。而シテ各 Arten ニヨリテ多少ノ相異アリ。

1) **Hydropische Form (水腫型)** Anschwellung 特ニ deutlich ニシテ, Fluktuation ヲ呈シ, Funktionsstörung ハ Beginn ニハ著シカラズ。Sehnenscheide ノ Umgebung ニ Infiltration ナキモ, letztes Stadium ニハ chronisch ノ Infiltration ヲ見ルコトアリ, 此ノ如キ Stadium ニハ Funktion モ多少 stören セラル。Schmerz ハ fehlen スルヲ常トス。

2) **Reiskörperform (米粒體型)** (Reiskörperhygrom 米粒體水瘤) Anschwellung 前者ノ如ク著シカラズ。併シ屢々 Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ認メ, 注意シテ檢スレバ Reiskörper ヲ觸レ, 或ハ Schneeballendes Gefühl (握雪様感)ヲ認ムルコトアリ。多少ノ Bewegungsstörung アリ, 時トシテハ Schmerz ヲ klagen ス, 末期ニハ周圍ニ chronische Infiltration アリ。

3) **Schrumpfende Form (萎縮型)** Anschwellung ナク, 時トシテ Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ認ム, 然レドモ Reiskörper ヲ觸ルルコトナク; (時トシテ僅カニ Schneeballendes Gefühl ヲ認ムルコトアリ), Bewegungs-



störung 前者ヨリモ著シク, Bewegung = 際シテ多クハ Schmerz ヲ klagens. 併シ Umgebung ノ Infiltration fehlen セルコト多シ。

4). **Eitrige Form (化膿型)** 之レハ以上ノモノノ letztes Stadium = 來ルモノニシテ, Hydropische Form ヨリ übergehen スルモノニ於テハ特ニ Anschwellung deutlich ニシテ Fluktuation ヲ呈ス。Funktionsstörung 多クハ deutlich トナリ, 時トシテハ Schmerz ヲ發ス。又多クハ Sehnenscheide ノ Umgebung = chronische Infiltration アリ, 時トシテハ Oedem ヲ伴フ。Oberfläche ノ Haut ハ bland トナリ, 或ハ附近ニ kalter Abszess ヲ bilden ス。時トシテハ之レガ spontan ニ durchbrechen シテ tuberkulös ノ Fistel ヲ殘スコトアリ。

併シ屢々前記諸型ノ Übergangsform ヲ見ルコト多シ。

**Diagnose:** **Schrumpfende Form** 及 **Eitrige Form** ハ Diagnose meistens leicht. 但シ eitrige Form ハ Gelenktuberkulose ト誤ラザルヤウ, Gelenk ヲ genau ニ検査スベシ。

**Hydropische Form** ハ Tendovaginitis chronica simplex, Tendovaginitis syphilitica ト鑑別ヲ要ス。併シ tuberkulös ノモノハ是等ニ比シテ sehr häufig ニシテ若年者ニ多シ。probe Punction ヲ行フテ Fibrin 多キトキハ tuberkulös ニ近ク, 更ニ之ヲ確カムルニハ Tierexperiment ニヨラザルベカラズ。syphilitisch ノモノトハ Wassermannsche Reaktion 及 antiluetische Kur ニヨリテ區別セラル。

**Reiskörperhygrom** ハ Tendovaginitis crepitans ト鑑別ヲ要ス。之レハ暫時 Verlauf ヲ beobachten スルニアラザレバ, 區別困難ナルコト多シ。即チ tuberkulös ノモノハ漸次増悪スルモ, einfach ノモノハ増悪セズ。

**Prognose:** frühzeitig = 適當ナル Behandlung ヲ行ヘバ heilen スルコトアルモ, 末期ニハ heilen シ難キコト多シ。

又本症ヲ有スルモノハ屢々 Lungen 等ニ Komplikation アルガ爲メニ, 次第ニ Schwäche ニ陥リテ sterben スルコトアリ。

**Therapie:** i) **Konservative Behandlung** Hydropische Form, Eitrige

Form ニハ Punction ヲ行ヒテ 10% Jodoformglycerin ヲ injizieren ス, 其他 X-Strahlenbehandlung, Sonnenlichtbehandlung ヲ行フ。

ii) **Operative Behandlung** erkrankte Sehne ヲ全ク exstirpieren ス, 但シ之レニ依リテ Sehne ノ Funktion stören セラレルコトアリ。

iii) 其他 allgemeine Ernährung = 注意ス。

### IX. Tendovaginitis syphilitica 微毒性腿鞘炎

#### *Syphilitic tendosynovitis.*

Relativ selten ナルモ Syphilis ノ II. Stadium 及 III. Stadium = 發病スルコトアリ。

**II Stadium** = 於テハ akut 又ハ subakut ノ Sehnenscheideentzündung ヲ發シ, serös 又ハ serösfibrinös ノ Exsudat ヲ生ジ, Anschwellung, Schmerz アルモ 1—2 Woche ニシテ自然ニ heilen ス。

**III Stadium** = 於テハ腿鞘ニ Gumma ヲ bilden スルコトアリ。大ナル場合ニハ之レガ Tumor トシテ觸知セラレルモ, 然ラザレバ Tendovaginitis tuberculosa ノ granulierende Form ノ如クニ Sehnenscheide ノ Verdickung ヲ觸レルコト多シ。併シ immer schmerzlos ナリ。

Syphilitisch ノモノニハ屢々 Symptome ノ消長アリ。大ナル Gumma = 於テハ erweichen シテ durchbrechen シ, syphilitisch ノ Geschwür ヲ生ズルコトアリ。

**Diagnose:** Tuberkulös ノモノト鑑別ヲ要ス, Anamnese, Alter, 他部ニ於ケル Syphilis ノ有無, Wassermann'sche Reaktion, antiluetische Kur 等ニヨリテ區別セラル。

Flüssigkeit 多キ時ハ Tendovaginitis chronica serosa ト鑑別ヲ要ス。

**Prognose:** schlecht ナラズ。

**Therapie:** Antiluetische Kur。



### X. Ganglion 「ガンダリオン」, 結節様腫 Ganglion.

**Aetiologie:** 本病ハ屢々見ラルル Krankheit ニシテ, 其ノ Ursache 尙未ダ unklar ナリ。Jugend 特ニ Mädchen ニ多ク, Trauma ガ veranlassende Moment トナルガ如キコトアレドモ, 全ク何等ノ veranlassende Moment ナキコト多シ。

**Lokalisation:** 最モ屢々發生スル場所ハ Handgelenk 特ニ dorsale Seite, 時トシテ volare Seite (掌側)ニモ生ズ。其他 Fussrücken, Knie, Vorderarm, Ellbogengegend 等ニモ發生スルコトアリ。

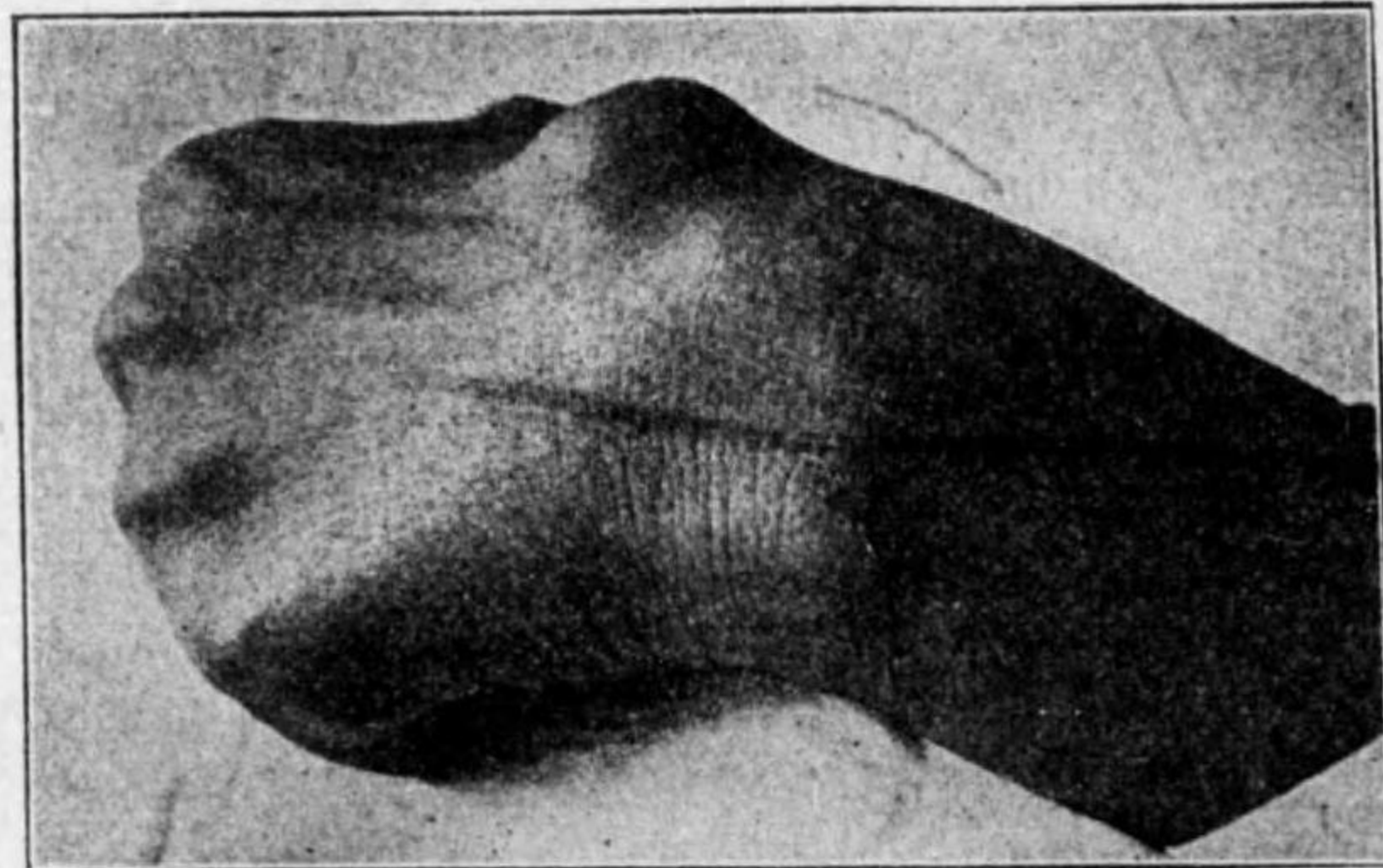
Ganglion ノ發生スル場所ハ Gelenkkapsel (關節囊)ニ最モ多ク, Sehnen-scheide, Sehne ニモ發生シ, selten ニハ Periost, Fascia ニモ生ズ。

**Pathologie:** 此ノ Entstehung ニ關シ, Gelenkkapsel 又ハ Sehnen-scheide ヨリ herniaartig ニ隆出シ, 其ノ Stiel ニ於テ abschnüren (絞斷)セラレテ生ズルトノ説アレドモ, 多數ノ意見ニヨレバ, 上記ノ Gewebe 中ニ schleimige—gallertige Degeneration ヲ來シ zystisch トナルモノノ如シト。

**Zystenwand** ハ Bindegewebe ヨリ成リ, 比較的 dick ナルコトト, 至ツテ dünn ナルコトトアリ, Zystenwand ニハ Epithel ヲ有セズ。

**Inhalt** ハ gallertig ニシテ, Auge ノ Glaskörper (硝子體)ニ類スルコトアリ, 或ハ gelblich ニシテ honig (蜂蜜様)ナルコトアリ。何レモ Schleim ノ Reaktion ヲ呈ス。

第 二 百 三 十 四 圖



手ノ「ガンダリオン」

**Form** ハ多ク rundlich 又ハ oval, elipsoid (橢圓形)ニシテ, 大ナルモノハ unregelmässig 又ハ lang elipsoid ナルコトアリ。**Basis** ハ breiten Basis 稀ニ dünner Stiel ヲ以テ固着ス。

Zyste ハ多クハ unilokulär (單房)ナルモ, selten ニハ multilokulär (多房)ナルコトアリ。

**Symptome:** i) **Lokalisation** ハ前記ノ場所ニ一定シ, ii) **Form** ハ rundlich—elipsoid ニシテ, 大ナルモノハ länglich 又ハ unregelmässig ナリ。

iii) **Grösse** ハ erbsengross—zeigefingerspitzgross-nussgross ナルモノ多シ, Fascia ニ發生シタルモノハ可ナリ著大トナルコトアリ。

iv) **Konsistenz** 多クハ gespannt weich—derb ナレドモ, 時トシテハ knorpelhart ノ如クニ感ゼラルルコトアリ。

v) **Verwachsung** ハ Haut トハナク, Unterlage ニハ innig ナリ。

vi) Schmerz 及 Funktionsstörung ヲ fehlen スルヲ常トスルモ, 大ナルモノニ於テハ時トシテ多少ノ Störung アルコトアリ。

vii) Probe Punktion ヲ行フモ, Inhalt dick ナルヲ以テ之ヲ吸出シ難キコト多シ。

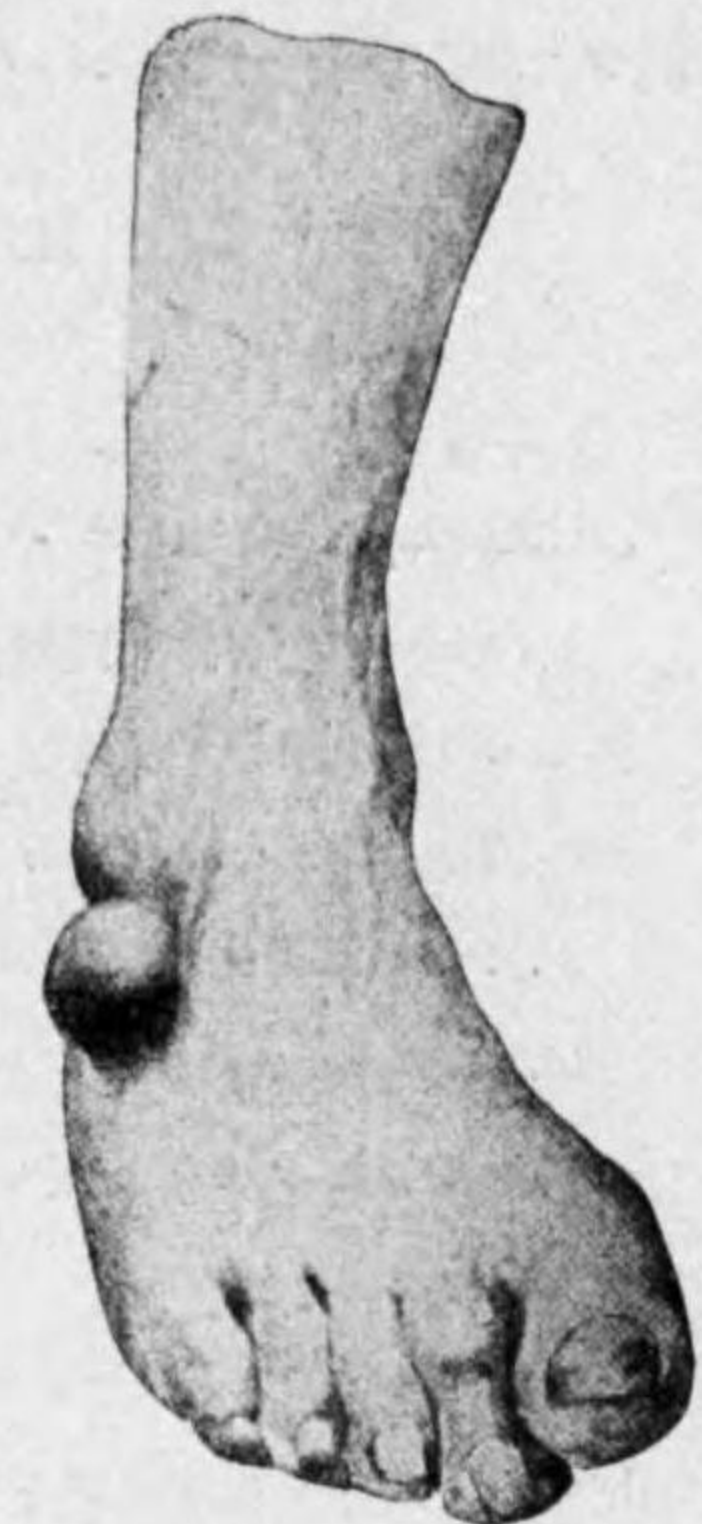
viii) **Wachstum** ハ甚ダ langsam ニシテ, 一定度ニ至レバ停止シ, sehr selten ニハ spontan ニ heilen スルコトアリ。

**Diagnose:** Lokalisation 其他ニヨリテ容易ナリ。

**Prognose:** gut.

**Therapie:** 最モ einfach ナルハ Daumen ヲ以テ強壓シテ之ヲ platzen セシメ, 或ハ木槌ヲ以テ打潰ス。或ハ Tenotom (切腱刀) ヲ以テ subkutan ニテ切りテ Kompressionsverband ヲ行フ。但シ是等ノ Methode ニヨリテハ時トシテ Rezidiv ヲナスコトアリ。

第二百三十五圖



足ノ「ガンダリオン」



Operation ニヨリテ exstirpieren スルハ最モ sicher ナリ、然レドモ特  
別ノ Störung ナケレバ強イテ Operation ヲ行フニモ及バズ。

XI. Sehnenoperation 腱ノ手術

Operation on tendons.

Sehnenoperation ニハ種々アリ。

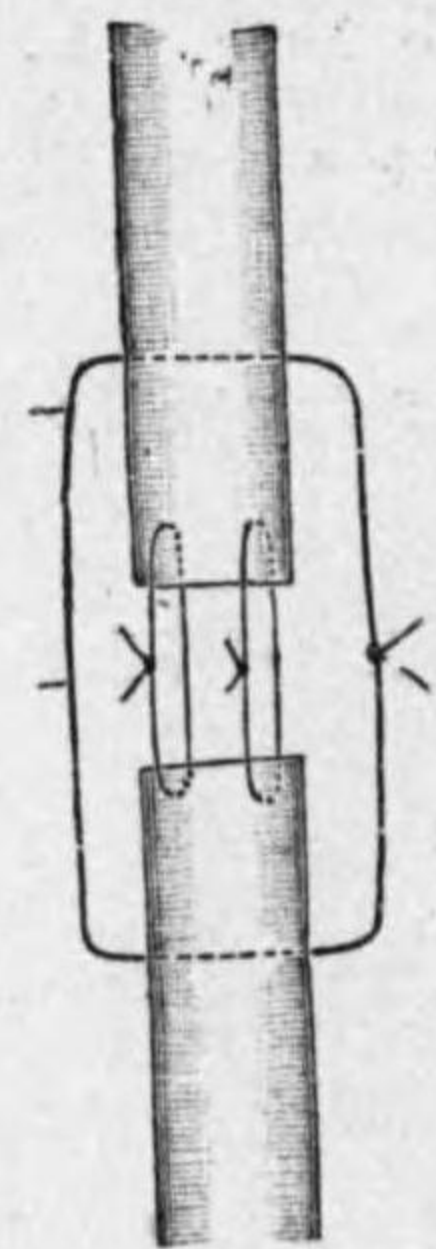
1). **Sehnennaht** (腱縫合法) Sehne ヲ簡單ニ縦ニ縫合スルトキハ容易ニ縦裂スルヲ以テ、  
之レニ Quernaht (横縫合) 又ハ Entspannungsnaht (減張縫合) ヲ加味セザルベカラズ (Fig.  
236-243)。尚ホ各場合ニヨリテ之レニ 2 Arten ヲ分ツ

a). **Primäre Naht** frisch ナルモノハ其儘 Naht ヲ行フ。

b). **Sekundäre Naht** veraltet ノモノハ其ノ Stumpf ヲ anfrischen シテ Naht ヲ行フ。  
併シ frisch ノモノト雖モ、Eiterung アルトキハ之レガ全ク heilen シタル後ニ Naht ヲ行ハ  
ザルベカラズ。

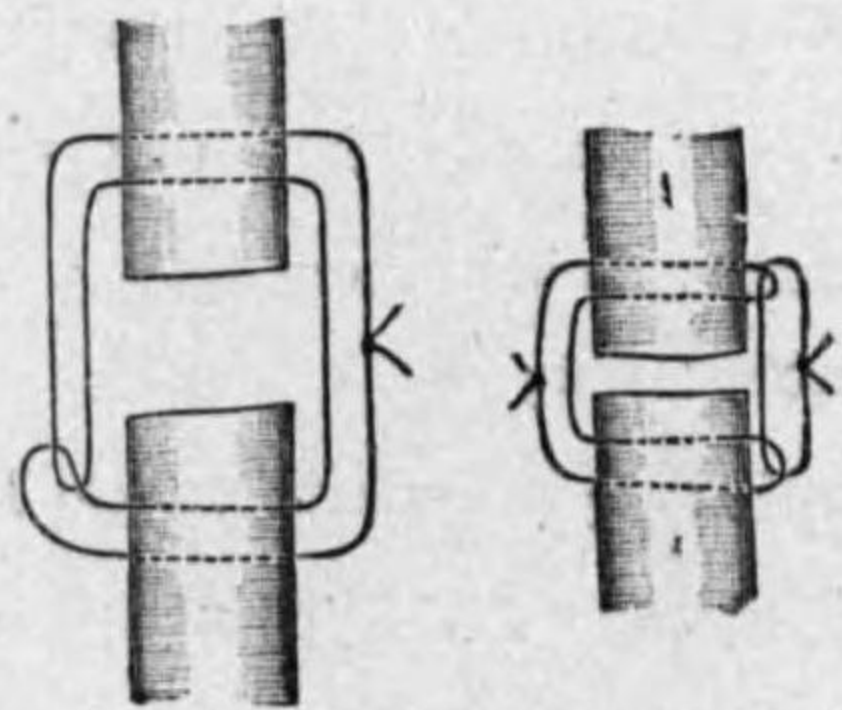
切断セラレタル Sehne ヲ發見スルハ困難ナルコトアリ。此際ニハ Esmarch'sche Binde ヲ  
用キテ、創面ヲ無血状態トナシテ、手掌ヲ以テ zentral ヨリ Peripherie ニ向ツテ漸次壓擦シテ

第二百三十六圖



腱縫合法  
(Le Dentu 法)

第二百三十七圖



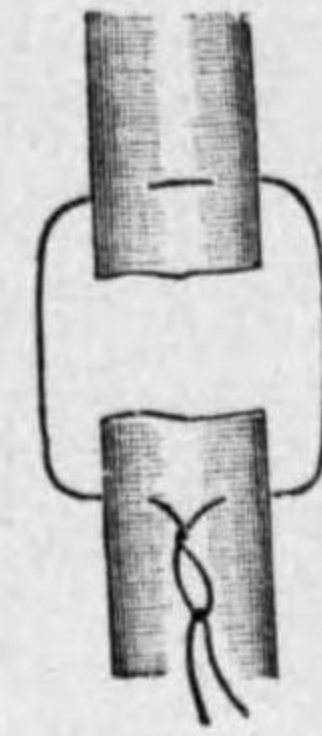
同上  
(Trnka 法)

第二百三十八圖



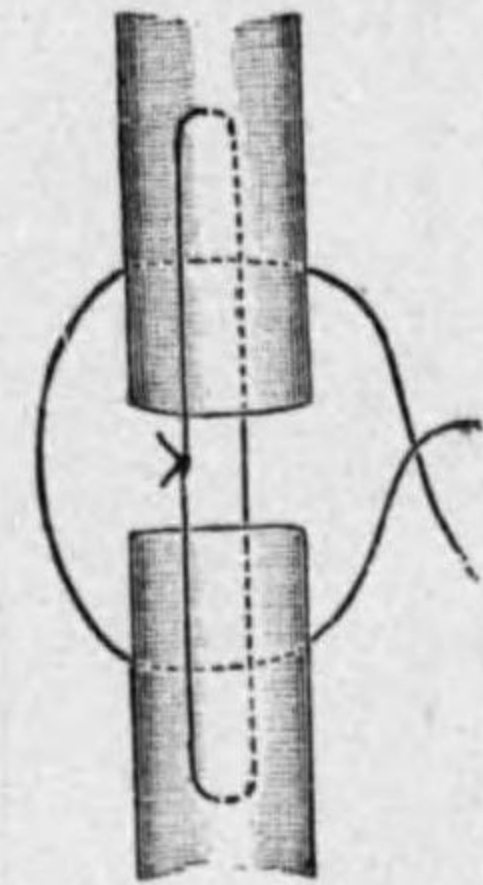
同上  
(Wölfler 法)

第二百三十九圖



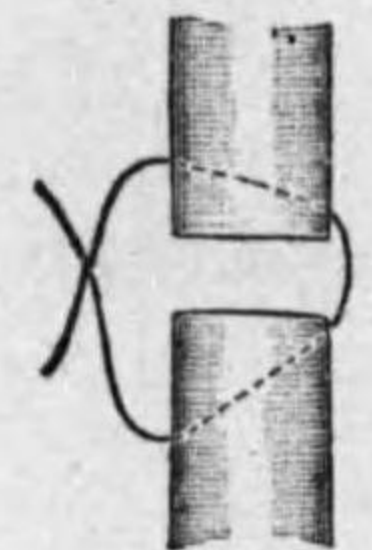
同上  
(Le Fort 法)

第二百四十圖



同上  
(Friedlich 法)

第二百四十一圖



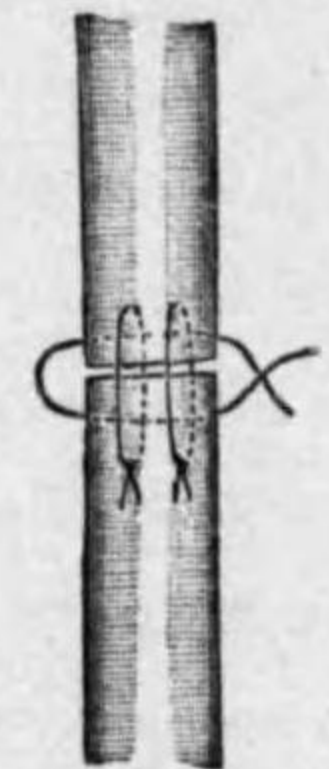
同上  
(Tillaux 法)

第二百四十二圖



同上  
(Schwartz 法)

第二百四十三圖



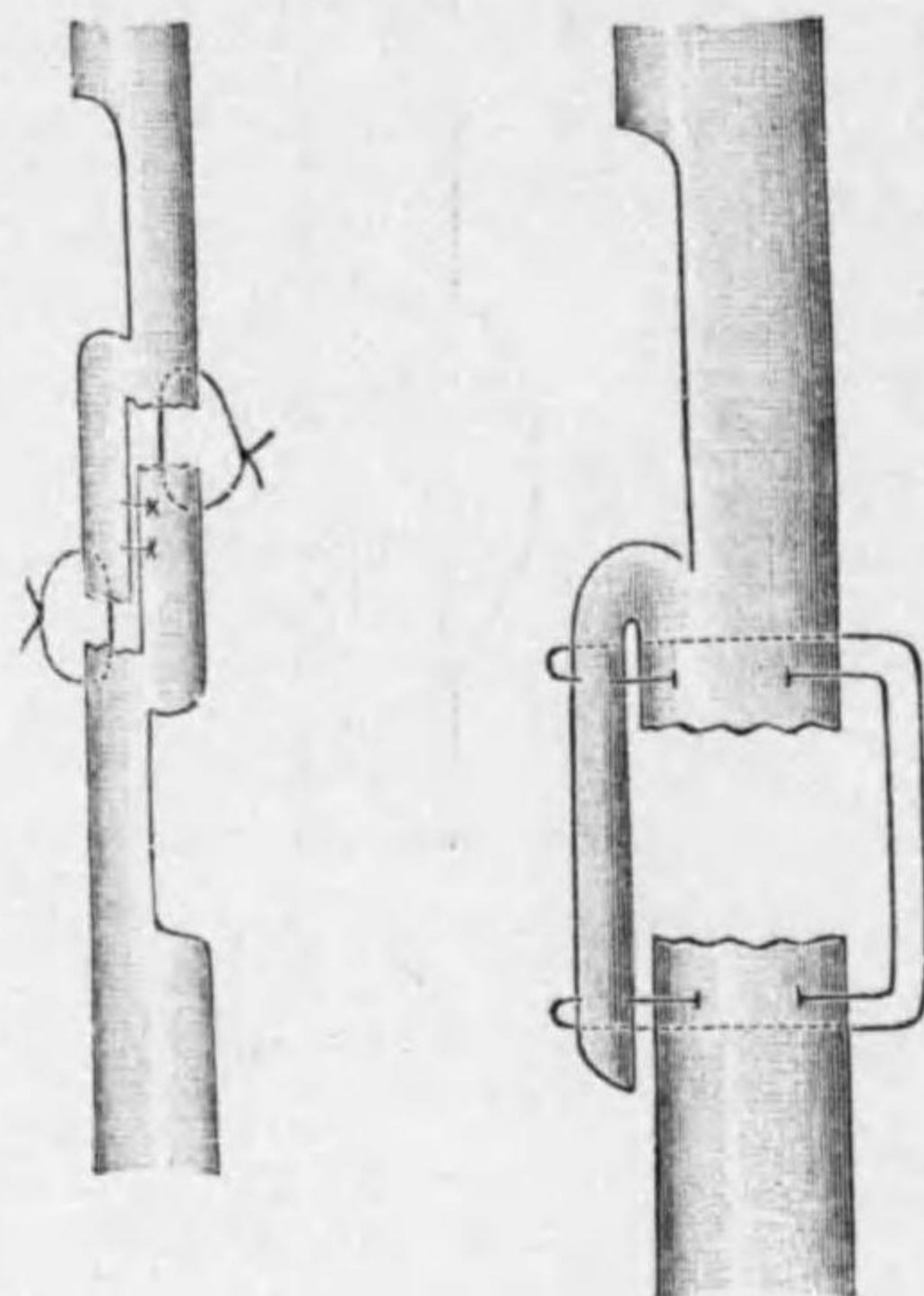
同上  
(Hegler 法)

zusammenschrumpfen セル Sehne ノ zentraler Stumpf ヲ壓出セシムルカ、或ハ Sehne ノ Verlauf  
ニ沿フテ、少シク其ノ側方ニ Hautschnitt ヲ行フテ Sehne ヲ探索ス。

又屢々 Sehne ノ peripherer Stumpf ヲ探出スルニ困難ナルコトアリ。此際ニハ anatomische  
Lage, Funktion, Sehne ノ Dicke 等ヲ注意シテ定ム。或ハ創口ヲ充分ニ Peripherie ニ擴ゲテ探  
索ス。



第 二 百 四 十 四 圖



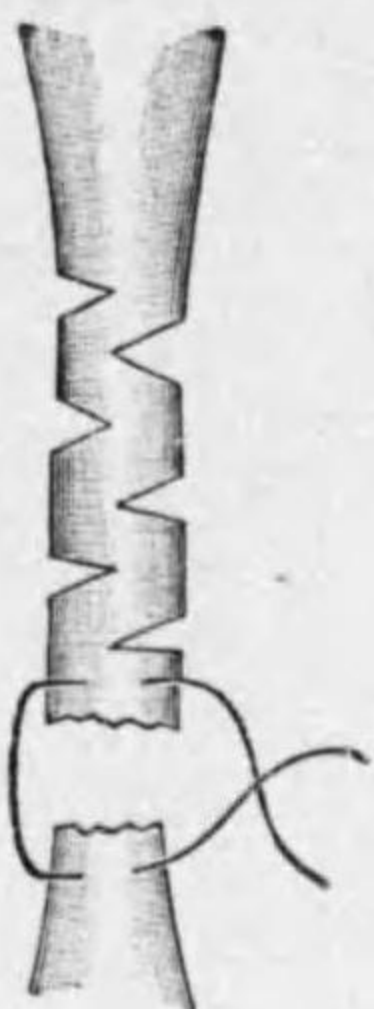
腿 瓣 縫 合 法  
(Trnka 法)

Schne の Operation = ハ特ニ Desinfektion ヲ嚴重ニセザルベカラズ。而シテ Sehnnahnt 後ハ Schne ノ弛緩位ニ於テ Fixationsverband ヲ行フ。又 Sehnnahnt 後 3-4 Woche ヲリ徐々ニ aktive u. passive Bewegung 並ニ Massage ヲ行フ。

2). Sehnenverlängerung (腿延長法) 之レニハ a). Sehnenlappennaht (腿瓣縫合法) 及 b). Verlängerung durch Einscheiden (切入延長法) ノ 2 Methode アリ (Fig. 244, 245 ヲ参照スベシ)。

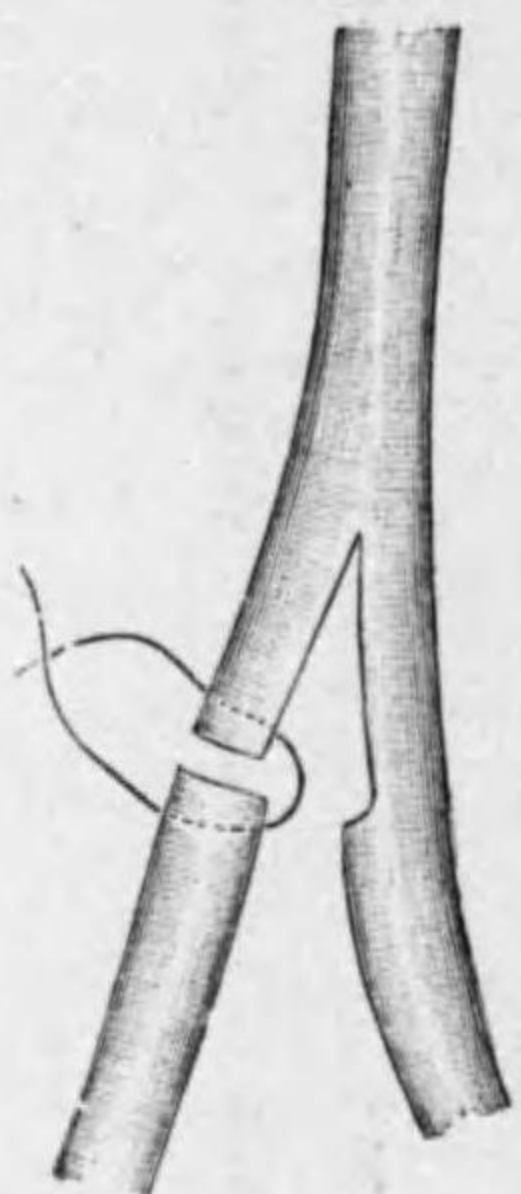
3). Sehnen transplantation (腿移植法) 隣接セル Schne ヲ分裂シテ Sehnenlappen ヲ作り、他部ノ Schne ニ縫合スル法ナリ。本法ハ特ニ M.-Lähmung ノ際ニ應用セラル (Fig. 246)。

第 二 百 四 十 五 圖



切 入 延 長 法  
(Poncet 法)

第 二 百 四 十 六 圖



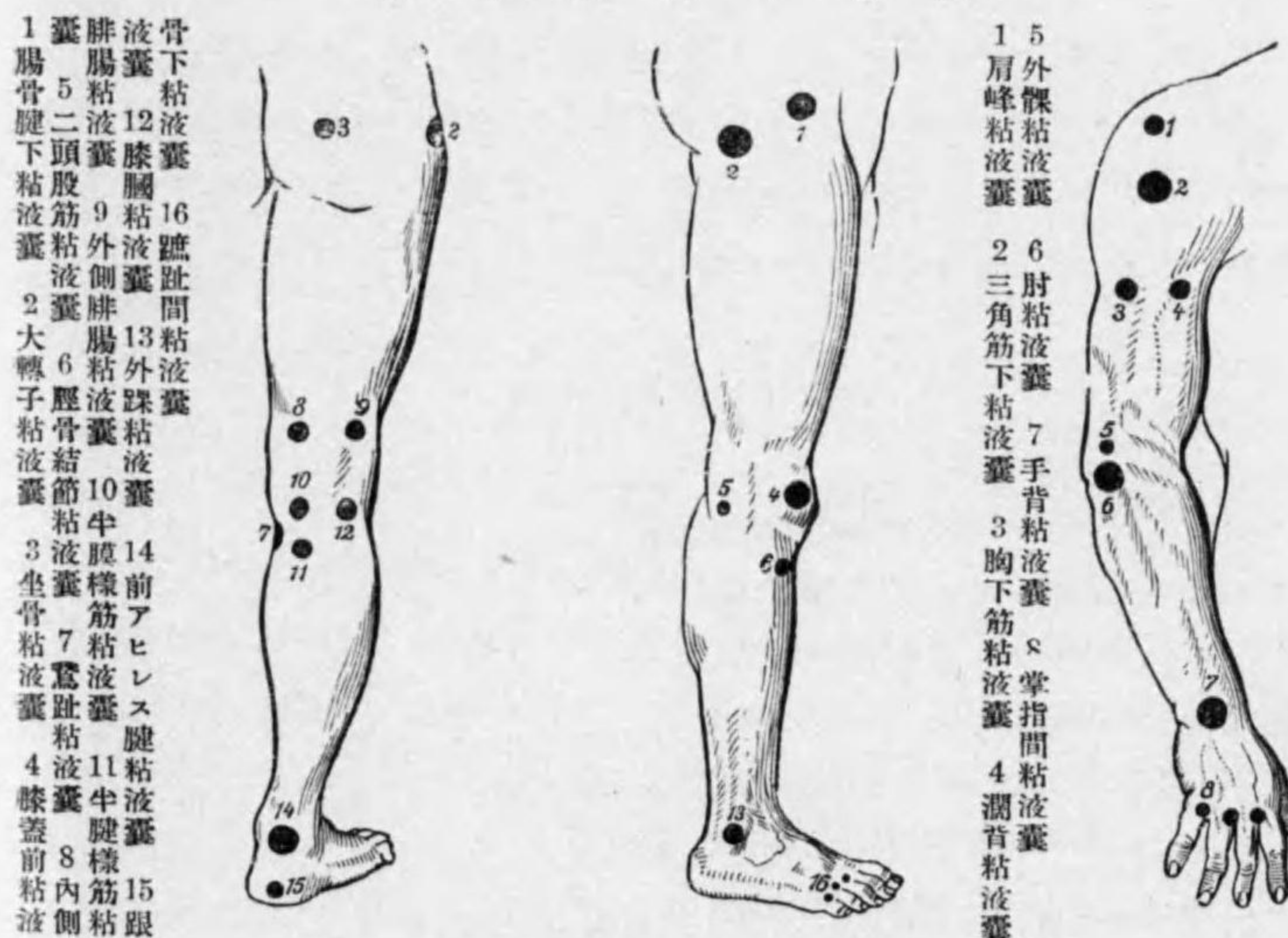
腿 移 植 法

## XII. Abschnitt. Bursachirurgie. 粘 液 囊 外 科

### I. Bursa accidentelle 偶 發 性 粘 液 囊 Spontaneus bursa.

元來 Bursa (Schleimbeutel) ナルモノハ Gelenk ノ附近ニテ隆起セル Knochen ノ上ニ M., Sehne, Haut 等ガ絶エズ接觸移動スル場所ニ存スルモノニシテ、之レニヨリテ該部ノ Bewegung ヲ glatt ナラシメントスル Natur ノ妙機ニ外ナラズ。從ツテ其ノ Lokalisation ハ略々一定セルモノナレドモ、Neugeborene ニハ Bursa ノ發生甚ダ少ナク、成長シテ歩行運動スルニ從ツテ 其ノ數ヲ増スモノナリ。然ルニ種々ノ Moment ニヨリテ physiologisch ニ Bursa ノナキ場所ニ新タニ Bursa ヲ生ズルコトアリ、之ヲ Bursa ac-

第 二 百 四 十 七 圖



粘 液 囊

- 1 腸骨結核液囊
- 2 大转子液囊
- 3 坐骨液囊
- 4 膝蓋前液囊
- 5 腓骨液囊
- 6 腓骨結核液囊
- 7 足底液囊
- 8 足底液囊
- 9 外側腓骨液囊
- 10 腓骨結核液囊
- 11 足底液囊
- 12 膝液囊
- 13 腓骨液囊
- 14 前アヒレス液囊
- 15 内側腓骨液囊
- 16 趾間液囊

- 1 外側液囊
- 2 三角液囊
- 3 手背液囊
- 4 腕指間液囊
- 5 肩峰液囊
- 6 肘液囊
- 7 手背液囊
- 8 掌指間液囊



cidentelle s. supernumeräre (偶發性或常數外粘液囊)ト稱ス。例ヘバ、

i). **Pes equinovarus** (内翻馬足), 又ハ **Pes equinovalgus** (外翻馬足)ニ於テ歩行ニ使用スル Metatarsus (蹠骨)ト Haut ノ間ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。

ii). **Kyphose** (脊椎後彎症)ニ際シ、隆起セル Processus spinosa (棘状突起)ノ上ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。

iii). **Veraltete Fraktur**ニ際シ、皮下ニ隆出セル Fragment (骨端)ト Haut トノ間ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。

iv). 同ジク Frakturニ際シ、beide Fragment ノ間ニ **Pseudoarthrose** (假關節)ヲ形成シタル際ニモ、其ノ間隙ニ Bursa ヲ生ズルコトアリ。

## II. Verletzung der Bursa 粘液囊ノ外傷

Bursa ノ Verletzungニハ offene Verletzung (Wunde)ト subkutane Verletzung (Quetschung)トノ 2 Arten アリ。

Bursaニ Quetschungアルトキハ其ノ内部ニ Blutungヲ來シ、lokalisiertノ Tumorヲ bildenシ少シク Schmerzアリ。之レハ次第ニ縮小スルコト多キモ、Massage, Kompressionsverbandニヨリテ速カニ resorbierenセラル、之ヲ放置スルトキハ Bursitis chronicaヲ起スコトアリ。

### Arten der Bursitis

#### (A) Akute Entzündungen.

- 1) Bursitis serosa acuta (急性漿液性粘液囊炎)。
- 2) Bursitis purulenta acuta (急性化膿性粘液囊炎)。
- 3) Bursitis gonorrhoeica (淋毒性粘液囊炎)。

#### (B) Chronische Entzündungen.

- 1) Bursitis chronica simplex (慢性單純性粘液囊炎)。
- i) Bursitis chronica serosa (慢性漿液性粘液囊炎)。
- ii) Bursitis proliferans (増殖性粘液囊炎)。
- iii) Bursitis hypertrophicans (肥厚性粘液囊炎)。

2). Bursitis tuberculosa (結核性粘液囊炎)。

3). Bursitis syphilitica (梅毒性粘液囊炎)。

### Bursitis ト Tendovaginitis ノ異同

	Bursitis	Tendovaginitis
Lokalisation	一定ス特ニ大ナル Gelenk ノ附近ニアリ(本文参照)	一定ス特ニ Handgelenk ノ背側ト Fussrückenニ多シ、
Form	meistens rundlich	meistens länglich
Verwachsung.	Haut トナク, Unterlage トアリ	Sehne ト關係アリ。
Funktionsstörung	殆ンドナシ	屢々有リ

其他ノ Symptomeハ各種類ニヨリテ異ナル(本文参照)。

(備考) Chronischノ weichノ Bursitis及 Tendovaginitisヲ klinischニ Hygromト稱スルコトアリ)。

## III. Bursitis serosa acuta 急性漿液性粘液囊炎

### Acute serous bursitis.

**Aetiologie:** Bursaニ隣接セル infizierte Wunde 又ハ種々ノ eitrige Krankheitenニヨリ、Bursaニモ Entzündungヲ及ボシ、其ノ Eiterungヲ來スコトアリ。又時トシテハ Eiterungヲ起スニ至ラズシテ、單ニ akute seröse Entzündungヲ起スニ止マルコトアリ。

**Symptome:** Bursaノ存在部ニ一致シテ rundlich 又ハ ovalノ lokalisiertノ Tumorアリ、Konsistenz elastisch weichニシテ Fluktuationヲ呈ス。

Oberfläche glattニシテ、Hautトハ Verwachsungナク、Unterlageトハ innigノ Zusammenhangアリ。

屢々 Oberflächeノ Hautニ Rötung、時トシテハ Hitzegefühlアリ。可ナリ Schmerz著シク、多少 Gelenkノ Funktionヲ störenス。併シ Gelenkニ indirektニ Druckヲ加フルモ Schmerzナキニヨリテ Arthritisト區別セラル。

本症ハ時トシテ Eiterungニ移行シ、或ハ chronische Entzündungトナルコトアリ。



**Diagnose:** 多クハ leicht. **eitrig** Bursitis トノ區別ハ lokale u. allgemeine Symptome ノ一層 heftig ナルコトニヨリテ區別セラル。或ハ probe Punction ニヨリテ確定ス。

**Therapie:** Ruhe ヲ守ラシメ, T. jodati 又ハ Ichtyol 等ヲ塗布シ, kalter Umschlag ヲ行ヒ, Exsudat 多キトキハ Punction ヲ行フ。

#### IV. Bursitis purulenta acuta 急性化膿性粘液囊炎

*Acute suppurative bursitis.*

**Aetiologie:** Bursa ノ infizierte Wunde, 特ニ Bursa 内ニ Fremdkörper ノ入リタル場合或ハ隣接部ノ eitrig

**Symptome:** 本症ハ Bursitis serosa acuta ニ類似シ, Bursa ニ entsprechen シテ rundlich—oval ノ Anschwellung ヲ plötzlich ニ生ジ, elastisch weich ニシテ Fluktuation アリ。Druckschmerz 一層 deutlich ナリ。Haut ニ entzündliche Rötung 及 Hitzegefühl 著明ニシテ, Umgebung ニ Phlegmone ヲ起ス。

Allgemeine Symptome トシテ Fiebersteigerung 著明ナリ。

之ヲ放置スレバ Eiterung 外部ニ自潰シ, 又ハ Gelenk 内ニ durchbrechen ス。

**Diagnose:** relativ leicht. Bursitis serosa acuta トノ區別ハ前項参照。

**Therapie:** 初期ニ消炎法ヲ行フ。若シ既ニ Eiterung sicher ナルトキハ Inzision ヲ行ヒテ排膿スベシ。或ハ Punction ヲ行ヒテ Jodoform-Glycerin, Rivanol-Lösung 等ヲ注入ス。

#### V. Bursitis gonorrhoeica. 淋毒性粘液囊炎

*Gonorrhoeal bursitis.*

本症ハ sehr selten ニ Bursa subachillea (アヒレス腱上粘液囊)ニ發生スルコトアリ。

多クハ akute seröse Entzündung ナルモ, 時トシテハ eitrig

**Therapie:** 前病ト同様。其他 Gonokokken ノ Vaccintherapie モ行ハル。

#### VI. Bursitis chronica simplex. 慢性單純性粘液囊炎

*Simple chronic bursitis.*

**Aetiologie:** Bursa 内ニ於ケル Blutung ノ Resorption 不良ナル場合或ハ mechanischer Reiz ガ wiederholend ニ作用シタル場合或ハ Bursitis serosa acuta ヨリ續發スル場合等アリ。

本症ハ特ニ Bursa praepatellaris (膝蓋前粘液囊)及 Bursa olecraneus (鷹嘴突起粘液囊)ニ最モ多キモノニシテ, 前者ハ婢僕ニ多ク, 後者ハ壘職工ニ見ラルルコトアリ。是等ハ何レモ wiederholend ノ mechanischer Reiz ニ因スルモノナリ。

本症ハ多クハ單發性ナルモ, selten ニハ多發性ナルコトアリ(之ハ恐ラク 癩麻質斯性ノモノナルベシト云フ)。

**Pathologie:** 其ノ状態ニヨリテ, 次ノ 3 Arten ヲ分ツ。

1). **Bursitis serosa chronica** (慢性漿液性粘液囊炎) Bursaノchronische Entzündung ノ結果, seröse Exsudat 著明ナルモノヲ云フ。併シ實際ハ simplex ニ屬スルモノナリ。本症ハ甚ダ稀ニシテ, 多クハ tuberkulös 又ハ syphilitisch ノモノナルコト多シ。

2). **Bursitis (Hygroma) proliferans** (増殖性粘液囊炎) (水瘤) Bursa ノ Wand ニ papillär (乳嘴狀)乃至 zottenartig (絨毛狀)ノ Wucherung 盛ニシテ, 殆ンド腔内ヲ充タシ, flüssige Inhalt 減少ス。屢々是等ノ増殖物ガ Bursa 内ニ frei トナリテ, Größe 及 Form ノ種々ナル freie Körperchen (**Reiskörper** od. **Corpora oryzoides** 米粒體)ヲ生ジ, 時トシテ之レニヨリテ殆ンド Bursa ヲ充タスコトアリ。是等ノモノアルトキハ palpatorisch ニ weich ノ Krepitation (軋轆音)著明ナリ。

3). **Bursitis hypertrophica** (肥厚性粘液囊炎) 之レハ selten ノモノニシテ, Bursa trochanterica (大轉子粘液囊)ニ於テ見ラルルコトアリ。Bursa ノ Wand 甚ダシク verdicken シ, 或ハ殆ンド Lumen ヲ殘サザルニ至ルコトアリ。

**Lokalisation:** Bursa ハ身體ノ各所ニ存スレドモ, 特ニ大ナル Gelenk ノ



附近ノ Bursa = Entzündungヲ 見ルコト多シ、  
特ニ häufig = 見ラルルモノハ Bursitis praepatellaris (膝蓋前粘液囊炎), Bursitis malleolus lateralis (外踝粘液囊炎), Bursitis olecrani (鷹嘴突起粘液囊炎)ナリ。又 Bursitis suprapatellaris (膝蓋上粘液囊炎)ハ屢々認メラルルモ毎常之レハ Gonitis = 併發スルモノナリ。

**Symptome:** i) Subjektive Symptome ナキヲ以テ、其ノ Entstehungヲ 知ラズ、或ハ zufällig = 之ヲ發見シ、又ハ akute Reizsymptomeヲ 呈スルニ及ンデ甫メテ自覺スルコトアリ。

ii) Bursa ノアルベキ場所ニ entsprechen シテ、rundlich 又ハ plattrundlich ノ Anschwellungヲ 生ジ、

iii) 其ノ Grösse ハ Lokalisationニヨリテ異ナリ、taubeneigross—hühner-eigrossapfergross ナリ。

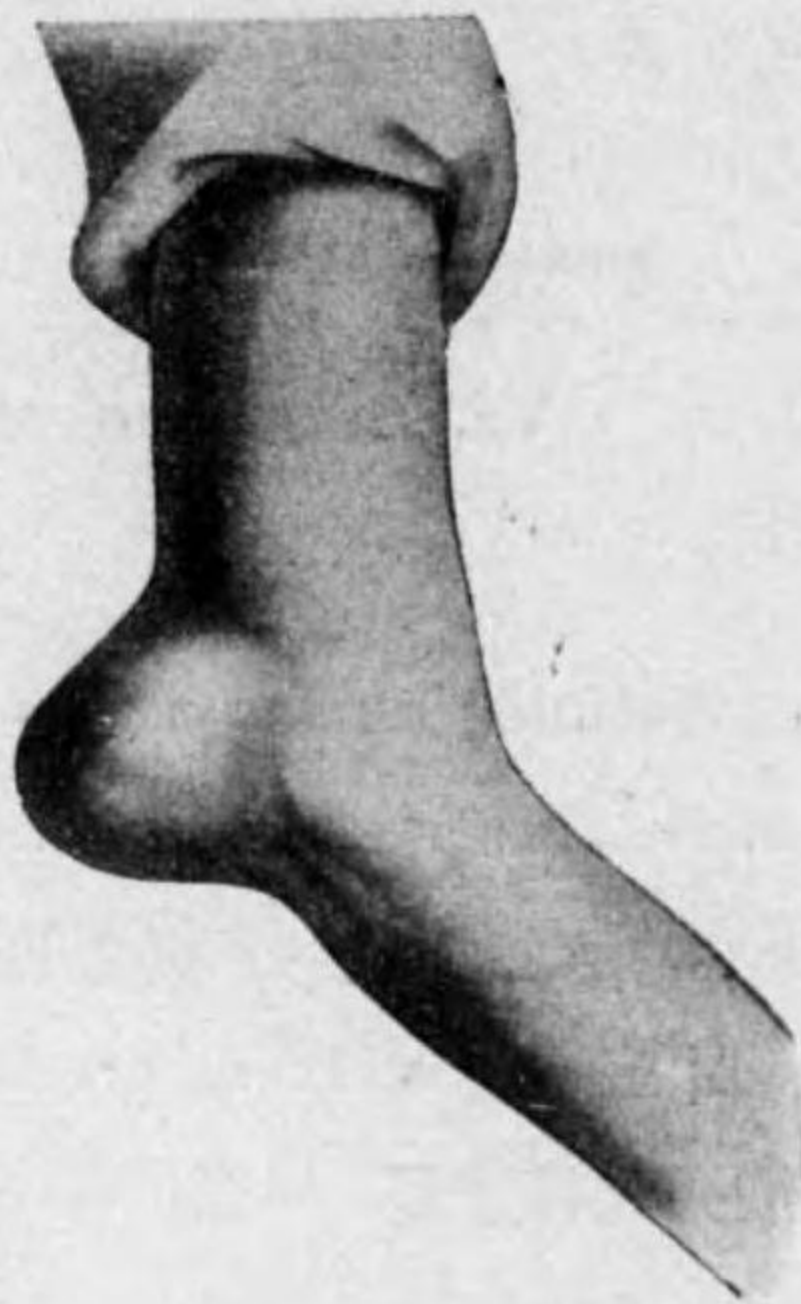
iv) **Konsistenz** ハ其ノ Artenニヨリテ異ナリ、Bursitis serosa ハ weichニシテ、Fluktuationヲ 有シ、Bursitis proliferans ハ weichナレドモ注意シテ palpierenスルニ、Krepitationヲ 認ム。Bursitis hypertrophicans ハ derbニシテ、甚ダシキハ Chondromト思ハラルコトアリ。

v) Begrenzung ハ scharfニシテ通常 Hautトハ Verwachsungナク、Unterlageニ對シテハ verschiebenシ難シ。

vi) Funktionsstörungハ毎常 deutlichナラズ、併シ akute Entzündungヲ 起シタル場合ニハ此ノ限リニアラズ。

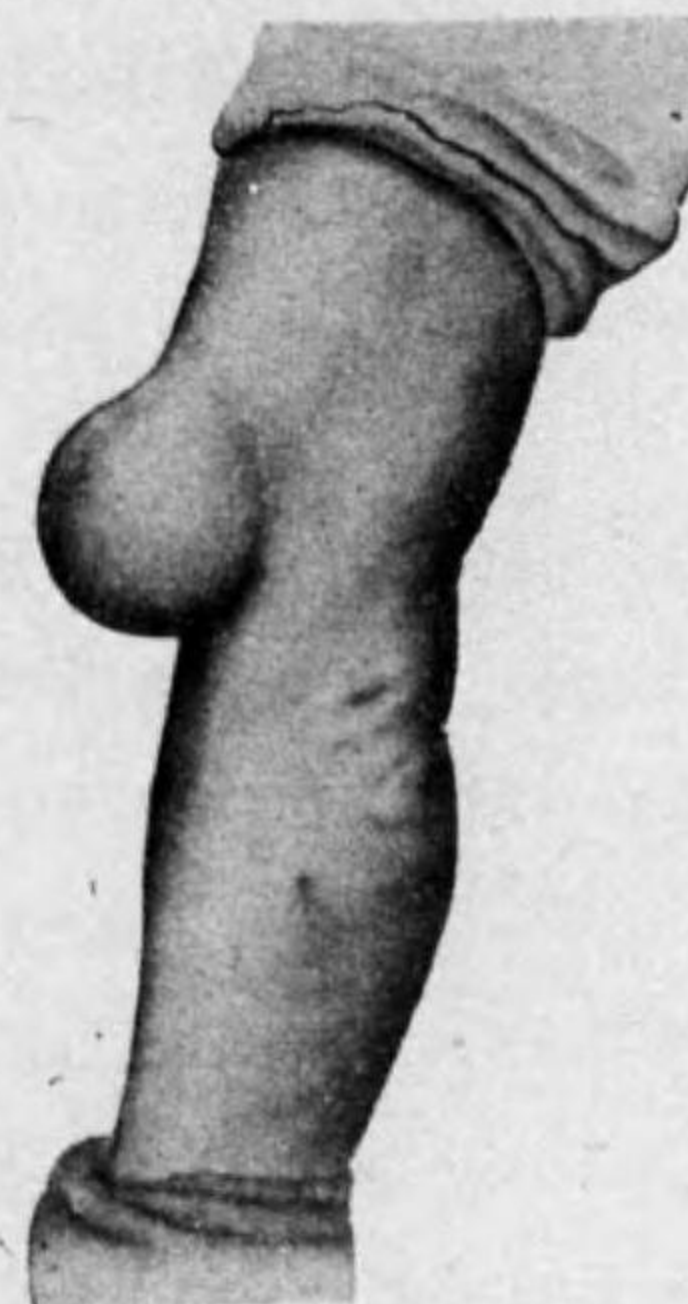
vii) Schmerzハ多クハ fehlenスルモ、mechanischノ Reizニヨリ、或ハ Eitererregerノ入りタル爲メニ Eiterungヲ 起シタルトキハ、akute Entzündungヲ 起シ、Schmerz、Rötung等ヲ 伴フ。此ノ如キ場合ニハ遂ニハ spontanニ durchbrechenシテ Fistelヲ 遺シ、永ク heilenセザルコトアリ。

第二百四十八圖



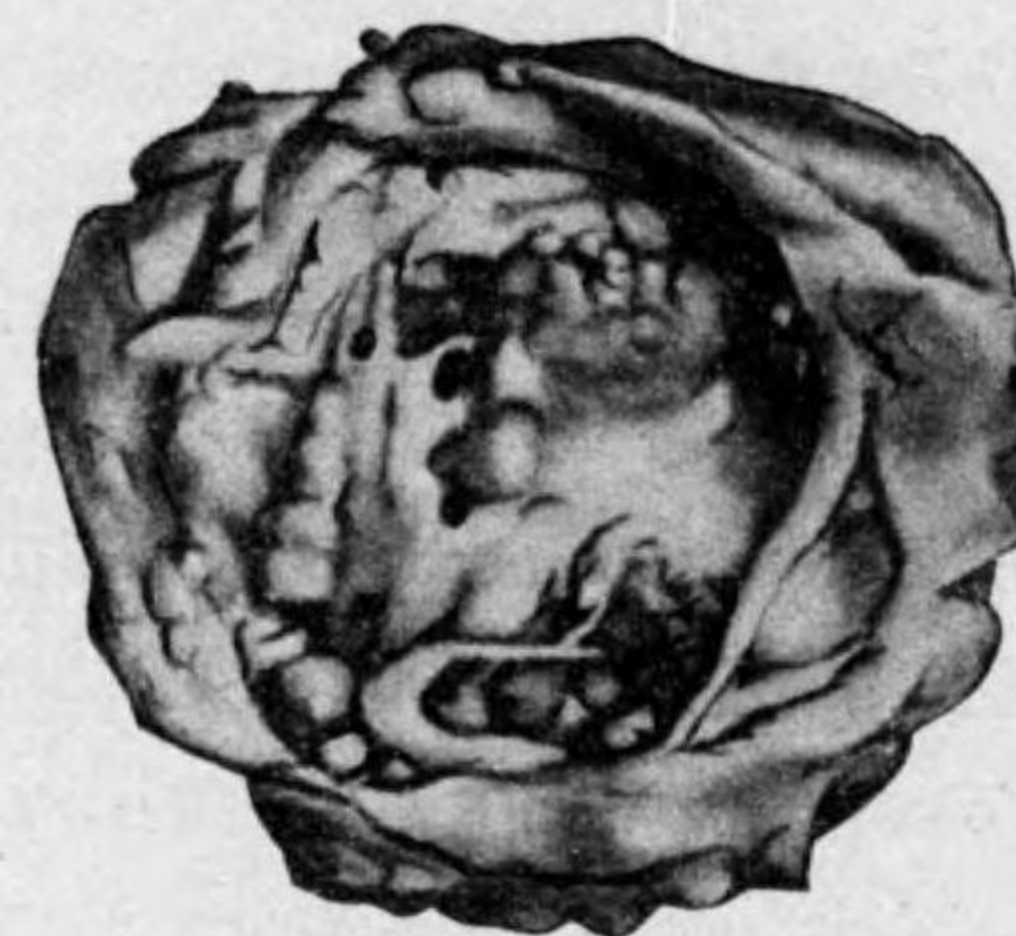
肘部粘液囊炎

第二百四十九圖



膝蓋上部粘液囊炎

第二百五十圖



慢性粘液囊炎内面

Bursitis tuberculosa, Bursitis syphiliticaト differenzierenスルヲ要ス。probe Punktion, 種々ノ Hilfsdiagnostikニヨリテ區別セラル。又 Anamnese, 他部ノ Veränderungenヲ 参照スベシ。

**Prognose:** Lebenニハ關係ナキモ、heilenシ難キモノナリ。

**Therapie:** Anfangsstadiumニハ Punktion及 Kompressionsverbandヲ 行フ。時トシテハ其ノ後ニ T. jodati, Karbolsäureノ Injektionヲ 行フ。veraltetノモノ又ハ Komplikationヲ 伴ヘルモノハ operativニ exstirpierenス。

## VII. Bursitis tuberculosa 結核性粘液囊炎

### Tuberculeur bursitis.

Tendovaginitis tuberculosaト其ノ Entstehung等ヲ 同ウス。本症ハ Bursa praepatellaris (膝蓋前粘液囊)及 Bursa olecrani (鷹嘴突起粘液囊)ニ好發シ、又 Bursa suprapatellaris (膝蓋上粘液囊)ニハ Gonitis tuberculosaト 竝發スルヲ常トス。

**Pathologie u. Arten:** Tendovaginitis tuberculosaト 同様ニ次ノ Arten



アリ。

1) **Bursitis tuberculosa serosa (Hydropische Form)**, 漿液性結核性粘液囊炎(水腫型) Anfangsstadium = 認メラルルモノニシテ, Bursa ノ内面ニ少数ノ Tuberkelknoten 又ハ Granulationsgewebe アリ, serös 時トシテハ serösfibrinös ノ Flüssigkeit ヲ有ス。

2) **Bursitis tuberculosa proliferans (Reiskörper-Hygom)** 増殖性結核性粘液囊炎(米粒體水腫) Fibrin ノ niederschlagen セル爲メニ Zotten ノ Wucherung 著明トナリ, 或ハ Reiskörper ヲ盛ニ増殖セルモノヲ云フ。 Flüssigkeit ハ時ニヨリテ多少アリ。

3) **Schrumpfende Form (萎縮型)** Bursa ノ Wand ニ一時 tuberkulöses Granulationsgewebe ノ Wucherung 盛ントナルモ, günstig ノ場合ニハ次第ニ narbig ニ schrumpfen スルコトアリ。此際ニハ Exsudat モ gering ナルカ, 或ハ fast fehlen ス。以上三者ノ末期ニハ Bursa ノ周圍ニ chronisch ノ Infiltration ヲ伴フコトアリ。

4) **Eitrige Form (化膿型)** 多クノ場合ニハ tuberkulös ノ Granulationsgewebe ガ wuchern シタル後ハ, 其ノ中ニ 次第ニ Verkaesung ヲ起シ, 次イデ erweichen シテ eitrig トナル。此際ニハ Bursa ノ Umgebung ノ Gewebe ニモ tuberkulöse Infiltration ヲ及ボシ, tuberkulöser Eiter ハ Bursa 以外ニ出デテ, Kalterabszess—Senkungsabszess ヲ bilden スルニ至ル。遂ニハ自潰シテ Fistel ヲ遺ス。

**Symptome u. Diagnose:** chronische Bursitis ト殆ント同様ナリ(前項参照)。只 eitrige Form ニ於テハ他ノモノノ如クニ Begrenzung scharf ニアラズシテ, 特ニ Bursa ノ Umgebung ニ kalter Abszess ヲ bilden セルトキニハ spezifisch ノ Bild ヲ呈スルニヨリ Bursitis chronica simplex ト Differenzierung leicht ナルモ, 他ノ Arten ニ於テハ Differentierung schwer ナルコトアリ。

Syphilitisch ノモノトハ Alter, Wassermann'sche Reaktion, antiluetische Kur ニヨリテ區別セラル。

**Prognose:** Operation ニヨリテ leicht ニ exstirpieren セラルルヲ以テ Prognose gut ナルガ, Lunge 等ニ Komplikation アルトキハ注意ヲ要ス。

**Therapie:** Punktion ノ後 10% Jodoformglycerin ノ Injektion ヲ行フ, 或ハ Operation ニヨリテ exstirpieren ス。Röntgentherapie モ行ハル。

### VIII. Bursitis syphilitica 微毒性粘液囊炎

#### *Syphilitic bursitis.*

Syphilis ノ II 及 III Stadium ニ Bursa praepatellaris, Bursa olecrani 等ニ來ルコトアリ。併シ一般ニ selten ナリ。其ノ Symptome ハ前二者ニ類似ス。

Diagnose ヲ versichern スルニハ W. R., antiluetische Kur ニヨラザルベカラズ。



## XIII. Abschnitt.

## Knochenchirurgie. 骨外科

## I. Kontusion der Knochen 骨ノ挫傷

*Contusion of bone.*

**Aetiologie:** 多クハ強劇ナル stumpfer Gewalt ニヨリテ起ル。此際ニハ Knochensubstanz ノミナラズ, Haut., Subkutan, Periost 等モ quetschen セラルルコト多シ。

Periost ガ quetschen セラルルトキハ **Haematom des Periosts** od. **Subperiosts** (骨膜血腫或骨膜下血腫) ヲ作ル。又初生兒ニ來ル所ノ **Kephalohaematom** (頭蓋血腫)モ Geburt ニ際シテ Becken ニヨリテ Schädelknochen ノ quetschen セラレタル爲メニ起ルモノナリ。其他 Trauma ノ爲メニ Ohrmuschel ノ Knorpel ト Perichondrium ノ間ニ Blutung ヲ來シ, Othematom (耳血腫)ヲ作ルコトアリ。

**Symptome u. Verlauf:** Knochen ノ Kontusion ニ際シ主ナルモノハ subperiostales Haematom ナリ。

此ノ Haematom ノ Grösse ハ各場合ニヨリテ異ナリ, 時トシテハ甚ダ巨大ナルモノヲ見ルコトアリ。

初メハ weich ニシテ Fluktuation ヲ呈シ, 日ヲ經ルニ從ツテ Oberfläche ノ Haut ニ Blutung ニヨル Farbenveränderung ヲ呈ス。多少ノ Druckschmerz アリ。

溢出セル Blut ハ allmählich ニ resorbieren セラルルコト多キモ, 時トシテハ flüssig (流動性)ニシテ長ク残留スルコトアリ。

Knochen ノ上ニ Haematom 永ク残留スルトキハ其ノ Umgebung ニ Periost ノ Wucherung ヲ來シ, ringförmig ノ Induration ヲ觸ル, 之レガ爲メニ Schädel ニ於テハ Depressionsfraktur (陥凹骨折)ト誤ラルルコトアリ。

或ハ ablösen シタル Periost ガ dünn ノ Knochenschale (骨殼)ニ變ズルコトアリ。

其他高度ノ Quetschung ニ於テハ Knochenmark ノ中ニモ bluten スルコトアリ。

又時トシテハ quetschen セラレタル所ニ haematogen ニ B. ガ infizieren シ, eitrige Periostitis u. Osteomyelitis ヲ起シ, 或ハ Knochentuberkulose ヲ起スコトアリ。

**Diagnose:** Trauma ノ後 Knochen ノ Oberfläche ニ Anschwellung アルコトニヨリ Diagnose leicht ナリ。Unvollständige Fraktur ト區別スルヲ要ス。

**Prognose:** schlecht ナラズ。

**Therapie:** 初期ニハ Ruhe, kalter Umschlag, Eisbeutel ヲ用キテ Blutung ノ制止ニカメ, einige Tage 後ヨリ warmer Umschlag, leicht ノ Massage ヲ行ヒ, Blut ノ Resorption ヲ befördigen ス。

尙ホ Blut ノ Resorption 不良ナルトキハ Punktion 又ハ Inzision ニヨリ之ヲ entleeren ス。

II. Wunde der Knochen. 骨ノ創傷 *Wounds of bone.*

Fraktur 中 offene Fraktur ハ Knochenwunde ノ一種ナルモ, 普通單ニ Knochenwunde ト云ヘバ Fraktur ノ意ニアラズシテ, Schnittwunde, Stichwunde, Schusswunde, Schrapnellwunde 等ニヨル Knochen ノ offene Verletzung ニシテ, 所謂 offene unvollständige Fraktur ヲ意味ス。

以上ノ原因ニヨリテ Knochen ノ一部又ハ全部ニ互リ, Spalte (裂隙)又ハ kleine Defekt (小缺損)ヲ生ジ, Finger 等ニ於テハ全ク amputieren (切斷)セラルルコトアリ。

Knochenwunde アルトキハ, Weichteil ノミノ Wunde ニ比シテ Blutung 多シ。Knochen ノ Wunde ハ直接目撃シ得ルコトアレドモ, 時トシテハ不明ナリ。屢々 eitern シテ Periostitis od. Osteomyelitis ヲ起ス。

**Therapie:** 一般ノ Wundbehandlung ニ準ズ。



Knochenwunde 大ナルトキハ Fraktur ノ Therapie ヲ参考トナスベシ。

### III. Fraktur, Knochenbruch 骨折 *Fractures.*

Fraktur ニハ Traumatische Fraktur ト Pathologische Fraktur ノ 2 Arten アルガ、單ニ Fraktur ト云ヘバ Traumatische Fraktur ヲ意味ス。

**Aetiologie u. Arten:** Fraktur ハ屢々見ラルルモノニシテ、殊ニ Erwachsene ノ男子ニ多ク、Kind 及 Frau ニハ少ナシ、之レ Trauma ニ aussetzen スル Gelegenheit 少ナク、且ツ Knochen ハ Elastizität ニ富ムヲ以テナリ。Alte ニ於テハ Fraktur ノ動機少ナキモ、Knochen 至ツテ porös (脆弱)ナルヲ以テ、leicht ノ Moment ニヨリテモ Fraktur ヲ來スコトアリ。

Fraktur ノ多クハ äusserer Gewalt ニヨリテ起ルモノニシテ、其ノ Wirkungsweise ニヨリテ、

a) **Direkte Fraktur (直接骨折)** Schlag, Stoss, Sturz, Schusswunde, Schrapnellwunde, Ueberfahren 等 direkter Gewalt ノ作用ニヨリテ起ルモノヲ云フ。

b) **Indirekte Fraktur (介達骨折)** äusserer Gewalt ノ wirken シタル 部位ヨリ隔リタル所ニ起ル Fraktur ヲ云フ。例ヘバ顛倒ノ際 Hand ヲ地上ニ衝キテ Radius (橈骨)ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ Arm ヲ強ク捻轉セラレタル爲メニ Radius 又ハ Ulna (尺骨)ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ Kopf, Brust, Becken 等ヲ劇シク壓迫セラレタル爲メニ、其ノ中間部ニ於テ Fraktur ヲ起スコトアリ。

Fraktur ヲ起スベキ Wirkungsweise (作用方法)ニ種々アリ。其ノ主ナルモノハ、

1). **Biegungsfraktur (屈曲骨折):** Knochen ガ其ノ Elastizitätsgrenze (弾力性限界)ヲ越エテ屈曲セラレタル爲メニ起ル。例ヘバ Knochen ガ二點ニ於テ支持セラレ、橋狀ヲナシタル際ニ、其上ニ打撃、強壓等ヲ受クレバ此種ノ Fraktur ヲ生ズ。又 Knochen ガ上下兩方ヨリ強ク壓迫セラレタル際、生理的ニ存シタル彎曲ガ其過重ニ堪エズシテ Biegungsfraktur ヲ起スコトアリ。例ヘバ Tibia ニ Fraktur ヲ起シタル際、強イテ直立スルトキニ、尙ホ殘存セル Fibula ガ體重ニ堪エズシテ甚ダシク biegen シテ、遂ニ Fraktur ヲ起スコトアリ。

2). **Berstungsfraktur (破裂骨折):** Schädelknochen, Rippen, Becken 等輪狀ヲナセル Knochen ニ強劇ナル Druck ガ作用スルトキハ、其ノ Wirkung ノ作用シタル反對ノ方向ニ於テ Knochen ガ折破スルコトアリ。

3). **Torsionsfraktur (捻挫骨折):** äusserer Gewalt ニヨル Knochen ノ Torsion ガ其ノ Elastizitätsgrenze ヲ超エタル場合ニ起ル、例ヘバ Fuss, Unterschenkel ガ固定セラレタル儘、上體廻轉セラレテ倒レタル爲メニ Oberschenkel ニ Fraktur ヲ起シ、或ハ強ク手ヲ振ラレタル爲メニ Ulna, Radius ノ Torsionsfraktur ヲ起スコトアリ。Torsionsfraktur ニ於テハ Bruchlinie spiralg (螺旋狀)ヲナスコト typisch ニシテ、Trauma ガ Knochen ヲ右旋スレバ、Bruchlinie モ亦右旋ス。

4). **Druckfraktur od. Kompressionsfraktur (壓迫骨折):** Knochen ガ強劇ナル壓迫ヲ受クルトキハ Fraktur ヲ起スコトアリ。lange Röhrenknochen ニ於テハ其ノ Knochenstamm ハ強度ナル爲メ Veränderung ヲ起スコトナキモ、Knochenende ハ Widerstand 少ナキ爲メ、cavennüser Knochenteil (海綿骨質部)ニ於テ unvollständige Fraktur ヲ起シ、Knochenstamm ガ恰モ Knochenende ニ嵌入シタルガ如キ狀ヲ呈ス。其度甚シキハ Knochenende 殆ント全ク zerstören セラルルコトアリ。其他墜落シテ腰部ヲ打チタル爲メニ Beckenknochen ニ Druckfraktur ヲ起シ、Trochanter major (大轉子)ヲ打チタル爲メニ Femurkopf (大腿骨頭)ニ Druckfraktur ヲ起スコトアリ。

5). **Zertrümmerungsbruch (破碎骨折):** 種々ノ heftiger Gewalt, 特ニ Maschinenverletzung, Schrapnellverletzung 等ガ Knochen ノ一部分ニ wirken セル爲メニ起ルモノニシテ之レガ爲メニ多數ノ小ナル Knochensplitter ヲ生ズ (Splitterbruch 粉碎骨折)。

6). **Rissbruch (皸裂骨折):** Distorsion 又ハ M. ノ plötzlich ノ heftiger Zug ニヨリテ起ルモノニシテ、Sehne 又ハ M. ノ Ansatzstelle ニ於テ Knochen ガ zerreißen ス。之レハ Kniegelenk, Ellbogengelenk ノ附近ニ時々認メラル。

7). **Schussfraktur (銃創骨折):** 之レハ Schuss ノ Arten, Entfernung 等ニヨリテ異ナル。之レニハ、a). Knochenkontusion (骨挫傷), b). Knochenfissuren (骨皸裂), c). Lochbruch (穿孔骨折), d). Schmetterlingsbruch (蝴蝶骨折), e). Querbruch, f). Schrägbruch, g). Torsionsbruch, h). Splitterbruch 等アリ。

**Schrapnellfraktur (彈片骨折)**モ略々同様ナリ。

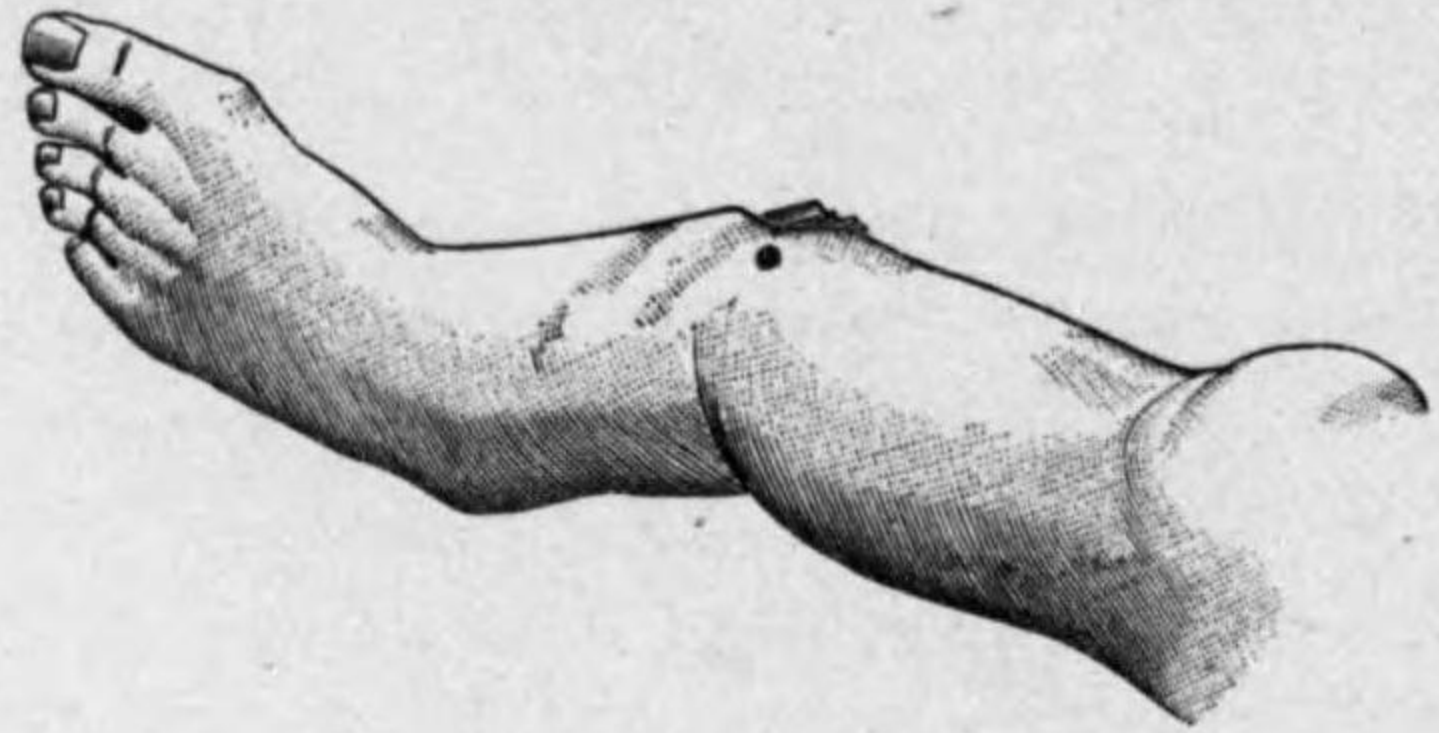
以上各種ノ Ursache ニヨリテ Fraktur ヲ來スモノナルガ、單ニ Fraktur ノミアルヤ否ヤニヨリテ、

a). **Einfache Fraktur (單純性骨折).**

b). **Komplizierte Fraktur (複雑性骨折).**



第 二 百 五 十 一 圖



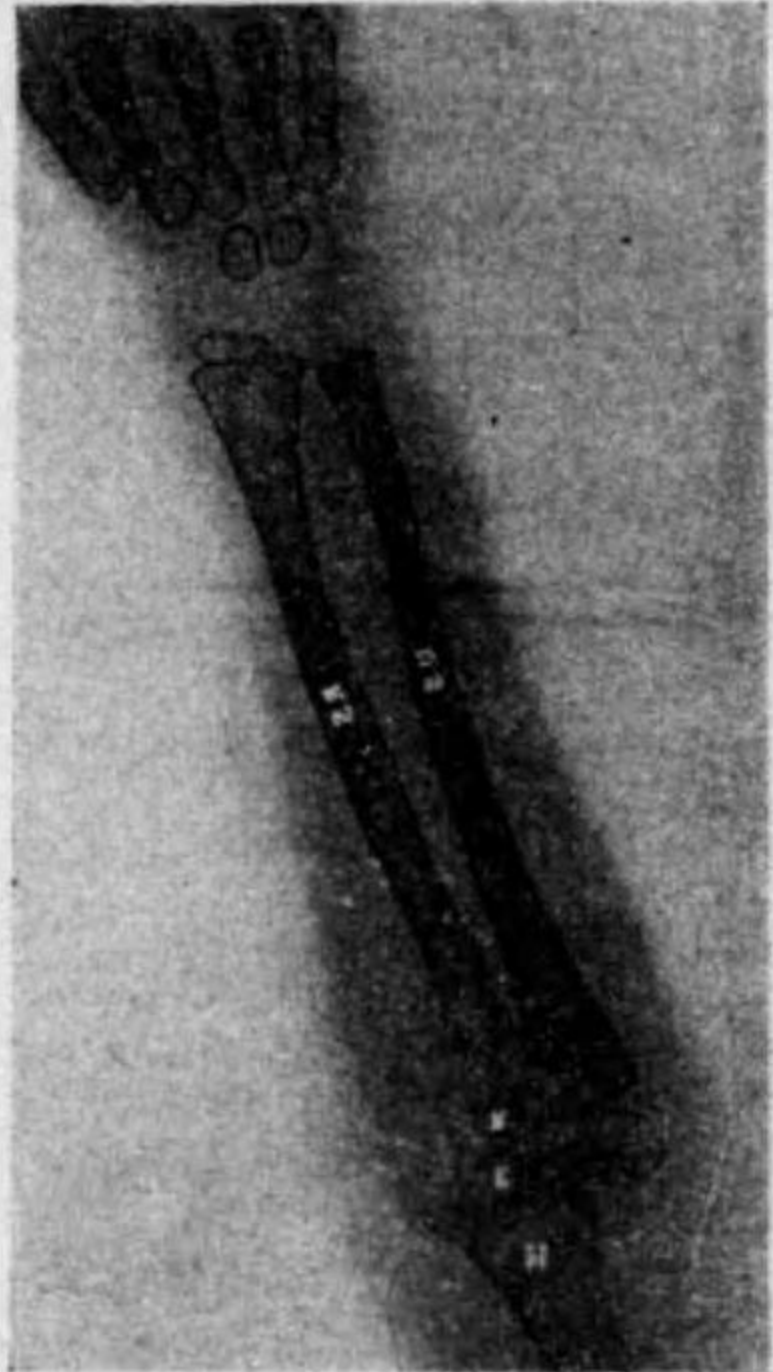
複 雜 骨 折

第 二 百 五 十 二 圖



骨 折 脱 臼

第 二 百 五 十 三 圖



上 膊 骨 下 端 ノ 骨 端 線 解 離  
(n. Keen)

トヲ分ツ。komplizierte Fraktur = 於テハ einfach = Fraktur アルノミナラズ、Haut, gosse Gefässe, Nerven, Eingeweide 等ヲ verletzen スルヲ云フ。

若シ Fraktur ニシテ Luxation ヲ兼ヌルコトアレバ、之ヲ **Luxationsfraktur** (脱臼骨折)ト稱ス。

Haut ノ Verletzung ヲ伴フト否トニヨリテ、

第 二 百 五 十 四 圖



横 骨 折

第 二 百 五 十 五 圖



縦 骨 折

第 二 百 五 十 六 圖



斜 骨 折

第 二 百 五 十 七 圖



螺旋狀骨折

第 二 百 五 十 八 圖



蝴蝶骨折

第 二 百 五 十 九 圖



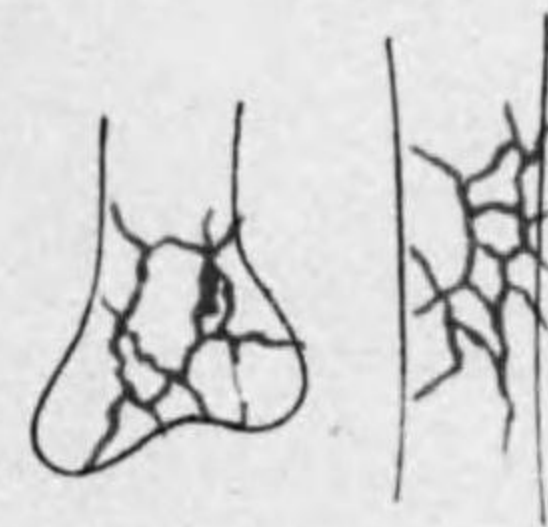
T字狀骨折

第 二 百 六 十 圖



V字狀骨折

第 二 百 六 十 一 圖



粉 碎 骨 折

第 二 百 六 十 二 圖



陥 没 骨 折

a). **Offene Fraktur** (開放骨折),

b). **Subkutane od. geschlossene Fraktur** (皮下骨折),

トノ 2 Arten ヲ分ツ。此ノ兩者ハ多少其ノ Symptome ヲ異ニスルノミナラズ、前者ハ屢々 Eiterung ノ懼アリ。Behandlung, Prognose ヲ異ニス。

Fraktur ノ Grad ニヨリテ、

a). **Vollständige Fraktur** (完全骨折)

b). **Unvollständige Fraktur** (不全骨折)



ノ 2 Arten ヲ分ツ。Jugend ニテハ Diaphyse (骨幹)ト Epiphyse (骨端)ト  
ノ Grenze ナル Epiphysenlinie (骨端線) ニテ骨折スルコトアリ、之ヲ  
**Traumatische Epiphysentrennung** (外傷性骨端離開)ト云フ。

次ニ骨折型ニヨリテ次ノ數種ヲ分ツ。

a). **Vollständige Fraktur** ニハ、

- i). Querbruch (横骨折)
- ii). Längsbruch (縦骨折)
- iii). Schrägbruch (斜骨折)
- iv). Spiralbruch (螺旋狀骨折)
- v). Schmetterlingsbruch (蝴蝶骨折)
- vi). T-förmiger Bruch (T字狀骨折)
- vii). Y-förmiger Bruch (Y字狀骨折)
- viii). Splitterbruch od. Zerstümmelungsbruch (粉碎骨折)
- ix). Depressionsbruch (陷沒骨折等)

b). **Unvollständige Fraktur** ニハ

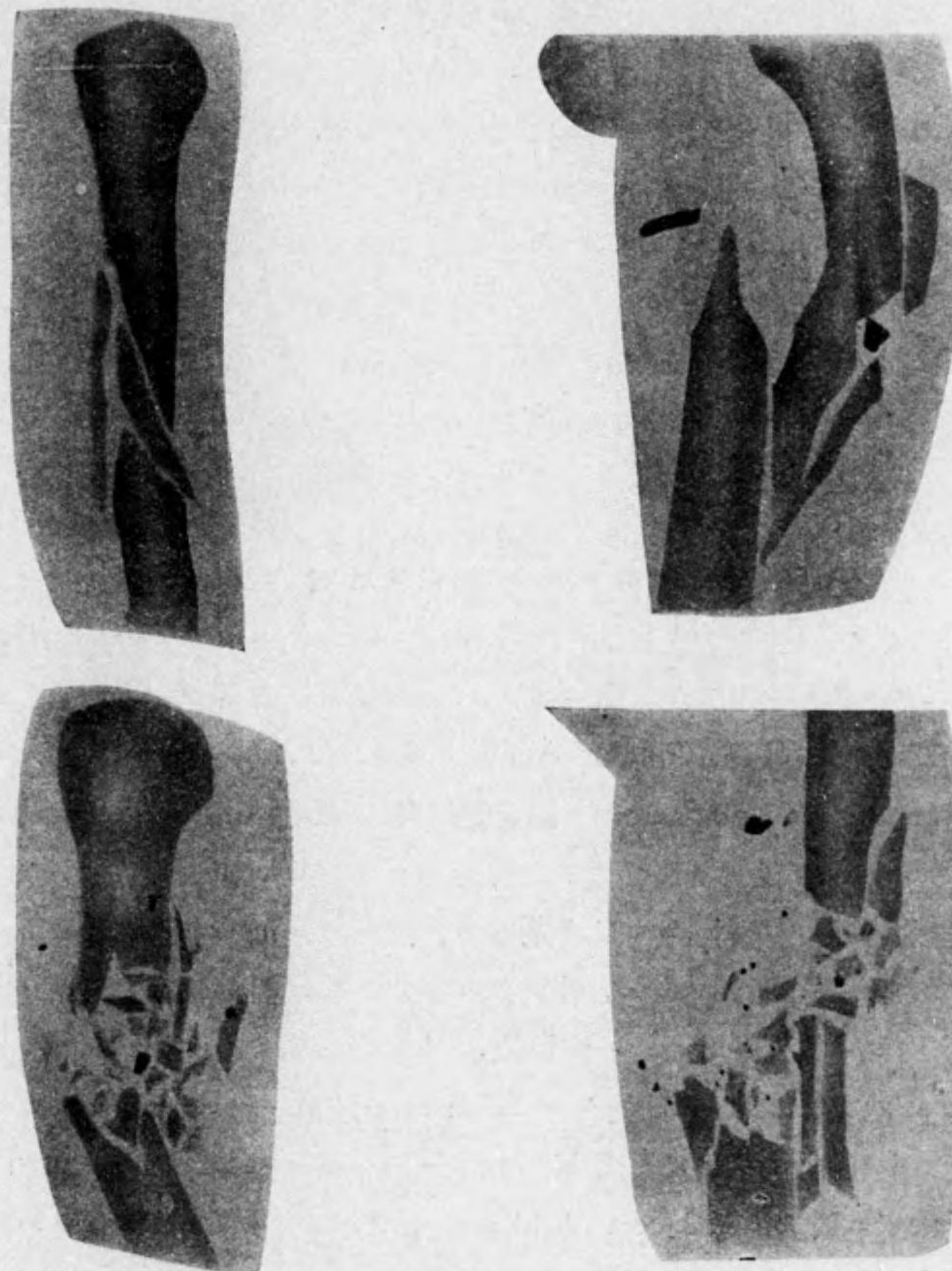
- i). Infraktion (骨屈折)
- ii). Fissuren od. Rissbruch (骨輝裂)
- iii). Lochbruch (穿孔骨折)ヲ分ツ。

是等ノ Fraktur ノ Typus ハ屢々併發シ來ルコトアリ。vollständige Fraktur  
ニ於テハ種々ノ **Dislokation** (移動)ヲ來ス(406 頁參照)。

**Fraktur** ノ頻度ハ Bruns ノ統計ニ據レバ次ノ如シ。

Vorderarm.	18 %	Gesicht	2.4 %
Unterschenkel	17 %	Schädel	1.4 %
Rippen u. Clavicula	16 %	Patella	1.3 %
Handknochen	11 %	Skapula	} 1.0 %
Oberarm	7 %	Wirbel	
Oberschenkel	6 %	Becken	
Fussknochen	2.6 %	Sternum	0.1 %

第 二 百 六 十 三 圖



彈片ニ因ル粉碎骨折

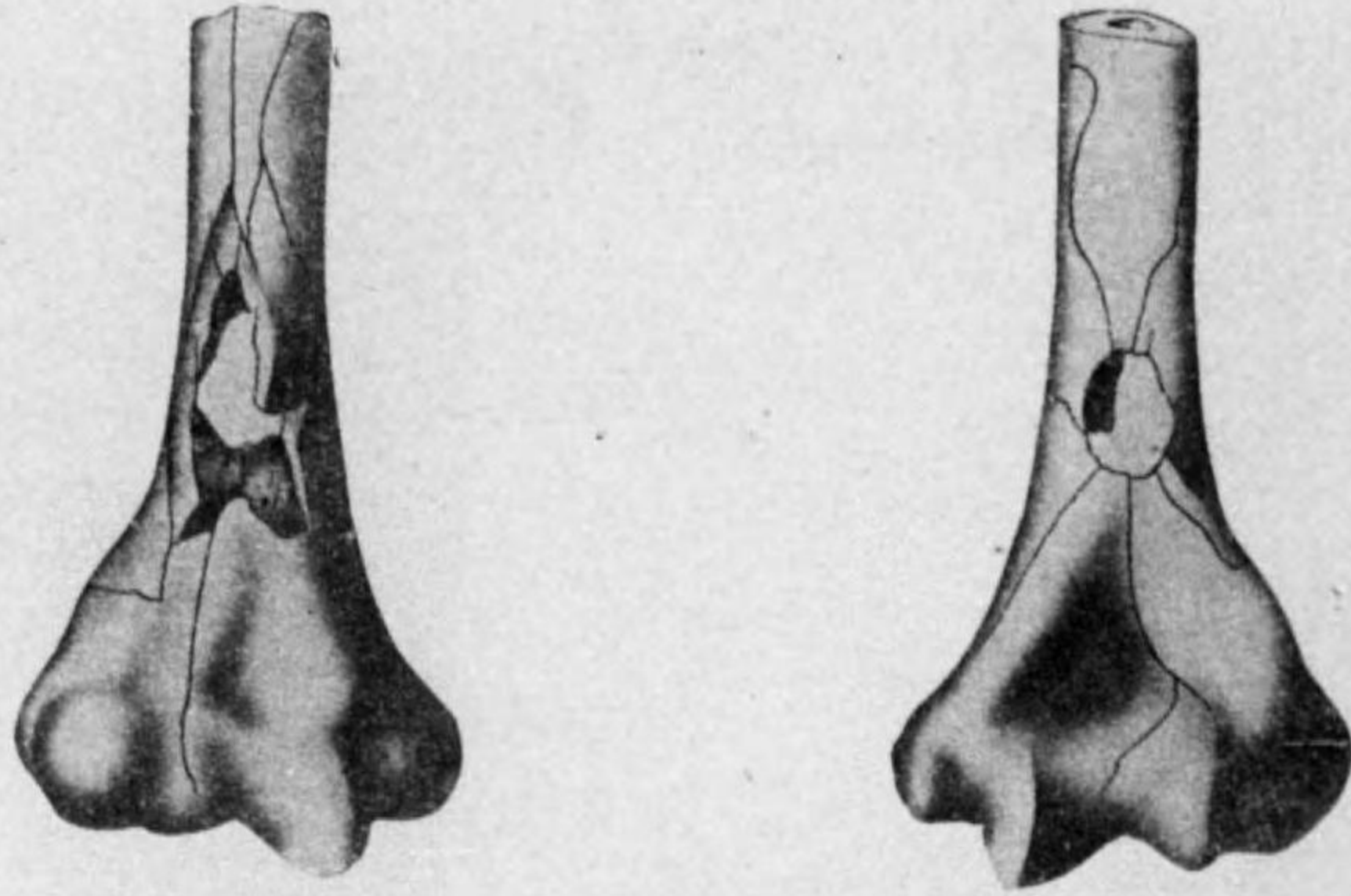
**Symptome:** 同ジク Fraktur ナルモ, Subkutane Fraktur ト Offene Fraktur  
トニヨリテ多少 Symptome ヲ異ニス, 故ニ之ヲ 2 別シテ記スベシ。

A) **Subkutane Fraktur.** (皮下骨折)

Fraktur ノ Symptome ハ frisch ナル場合ニハ deutlich ナルモ, veraltet



第 二 百 六 十 四 圖



銃創ニ因ル穿孔状骨折

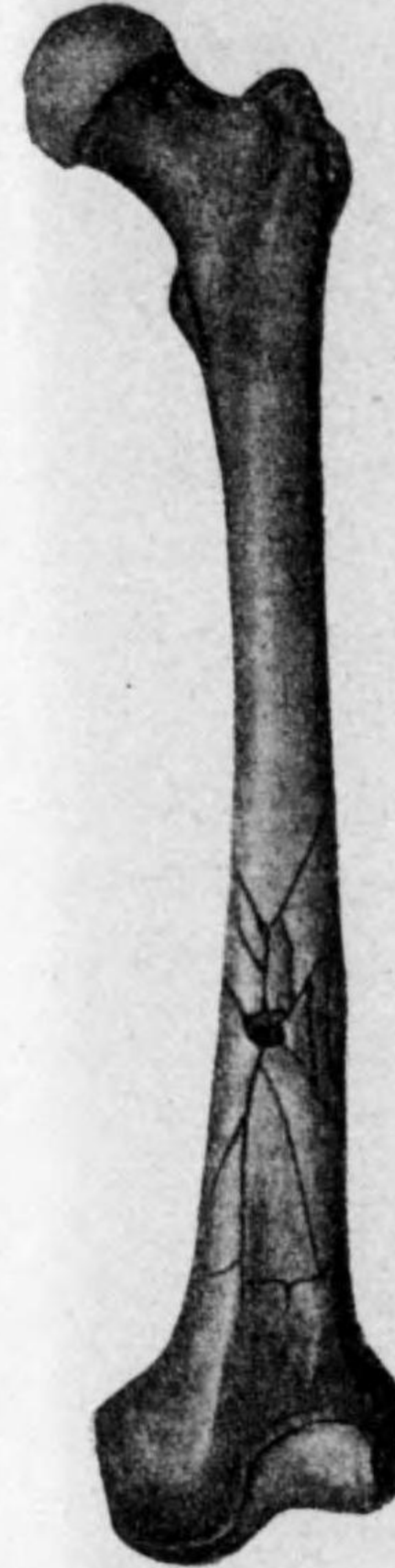
ノモノハ屢々 unklar ナリ。又 Fraktur ノ Form ニヨリテハ Symptome deutlich ナラザルコトアリ。次ニ主ナル Symptome ヲ述ブレバ、

1). **Schmerz (疼痛)** Fraktur ニ必發ノモノナリ、特ニ charakterisch ナルハ **fixierter Bruchschmerz (固定骨折痛) (Malgain'sche Bruchschmerz マルゲーヌ氏骨折痛)** ナリ。骨折部ニ lokalisieren シタル heftig ノ Schmerz ニシテ、Druck ニヨリテ劇増ス。例ヘバ Finger ヲ以テ Knochen ヲ一方ヨリ次第ニ壓診スルニ、骨折部ニ至リテ特ニ劇痛ヲ訴フ。之ヲ wiederholen スルモ Schmerz 一定部位ニ lokalisieren シテ變ズルコトナシ (Knochen ノ Quetschung ニ於ケル Schmerz ハ該部一體ニ Schmerz アリテ、此ノ如ク lokalisieren セズ、又 Knochen ニ indirekt ノ Druck ヲ加フルニ Quetschung ニ於テハ Schmerz ヲ klagen セザルモ、Fraktur ニ於テハ其際劇痛ヲ訴フ)。

例ヘバ Oberschenkel ノ Fraktur ニ際シテ Oberschenkel ヲ Längsaxe ニ對シテ強ク drücken スルニ Fraktur ノアル Stelle ニ Schmerz ヲ感ズ。又 Rippenfraktur ニ際シテ Brust ヲ前後ニ drücken スルトキ、或ハ tiefe Athmung ヲナサシムルニ Fraktur ノアル所ニ heftig ノ Schmerz ヲ感ズ。

2). **Blutung (出血)** Fraktur ニ於テハ每常 Blutung ヲ伴フ、此ノ Blutung

第二百六十五圖

螺旋骨折  
(n. Marwedel)

ハ場合ニヨリテ様ナラザレドモ、subkutan ニ Blutung アルトキハ、該部ニ Anschwellung、續イテ Haut ノ Verfärbung ヲ來ス (Quetschung ノ條下參照)。若シ Blutung ノ Menge 多量ナルトキハ Fraktur ノ 1-2 日後ニ Körpertemperatur ノ Steigerung ヲ來スコトアリ、之レ即チ Blut ノ **Resorptionsfieber (吸收熱)** ナリ。

3). **Betastung der fraktierten Stelle (骨折部ノ觸知)** Oberfläche ニ近キ場所ノ Fraktur ニ於テハ骨折端又ハ骨折線ヲ betasten シ得ルコトアリ。然レドモ骨折端ノ移動著シカラズ、特ニ Blutung 著明ナル場合ニハ之ヲ betasten スルコト困難ナリ。

4). **Funktionsstörung (機能障礙)** Knochen ノ Arten ニヨリテハ全ク Funktionsstörung ヲ來サザルコトアルモ、Extremität ニテハ immer 著明ナリ。Fraktur ニヨリテ Knochen ノ一部ニ於テ聯絡ヲ失ヒ轉位ヲ起シタルトキハ、全ク其ノ Funktion ヲ失フニ至ル。又 heftig ノ Schmerz ノ爲メニ一時其ノ Glied ヲ使用シ難キコトアリ。併シ Unterschenkel, Vorderarm ノ如クニ 2 Knochen ヲ成ル場所ニ於テハ其ノ一方ノ Knochen ニ Fraktur ヲ起スモ Funktionsstörung ハ著明ナラザルコトアリ。又 vollständige Fraktur ニテモ eingekeilte Fraktur (嵌入骨折) ニ於テハ Funktionsstörung 輕度ナルコト多シ。

5). **Abnorme Beweglichkeit (異常運動)** vollständige Fraktur ニテ Knochen ノ一部ニ於テ全ク聯絡ヲ絶タレタルトキハ骨折部ニ於テぶらぶらトナリ、abnorme Bewegung ヲ營ムニ至ル。併シ unvollständige Fraktur, eingekeilte Fraktur ニ於テハ abnorme Bewegung ヲ營マズ、



6). **Krepitation** (軋聲) beide Knochenende が相接シ居ル際ニハ該部ノ運動ニ際シテ硬キ Reibgeräusch 即チ一種ノ Krepitation ヲ發ス。本症狀ハ Fraktur ノ Diagnose ニ向ツテ sehr wichtig ノモノナレドモ、濫リニ骨折部ヲ動かストキハ徒ラニ患者ニ Schmerz ヲ感ゼシムルコト甚ダシキノミナラズ、Blutung 多ク、或ハ Nebenverletzung ヲ起スコトアルヲ以テ強イテ之ヲ行フベカラズ。

又本症狀ハ unvollständige Fraktur, eingekeilte Fraktur ニハ缺如シ、又 vollständige Fraktur ニテモ Dislokation ノ甚シキ場合或ハ beide Frakturende ノ間ニ N., Sehne, M. 等ノ Weichteil 介在セル場合若クハ veraltete Fraktur ニテハ fehlen ス。

7). **Deformität** (變形) wichtig ノ Symptome ニシテ Inspektion 又ハ Palpation ニヨリテ知ラル、併シ unvollständige Fraktur ニテハ之ヲ fehlen ス。eingekeilte Fraktur ハ種々ノ點ニ於テ unvollständige Fraktur ニ類スルモ、Deformität ヲ有スルコトニヨリテ兩者ヲ區別ス。併シ vollständige Fraktur ニテモ Dislokation ナキトキハ Deformität ヲ起サズ、又 Knochen ノ Arten ニヨリテハ全ク Deformität ヲ起サザルモノアリ。

Deformität ハ Frakturende ノ **Dislokation** (移動) ニヨルモノニシテ、之レニ次ノ數種アリ。

i). **Dislocatio ad axin** (軸移動或角移動) 之レニヨリテ骨折部ニ winklige Knickung (角狀屈曲) ヲナシ、其外角ニ於テ骨折端ヲ觸ル。

ii). **Dislocatio ad latus** (側移動) 之レハ特ニ Querbruch ニ見ラルルモノニシテ、seitlich = verschieben シ (側方移動)、之レガ爲メニ骨折部廣クナリ、兩骨折骨端ヲ觸知ス。

iii). **Dislocatio ad longitudinum** (縱移動) 之レニ

α). „ „ „ cum contractione (延長縱移動)

β). „ „ „ cum distoractione (短縮移動)

ノ 2 Arten アリ。前者ハ Extremität ノ Fraktur ニ見ラルルコト多ク、後者ハ Patella, Olecranon ノ Fraktur ニ見ラル。

γ). **Dislocatio ad longitudinum cum implantatione** (Einkeilungsbruch 嵌入骨折) ハ兩骨折端ガ互ニ嵌入セルモノヲ云フ。

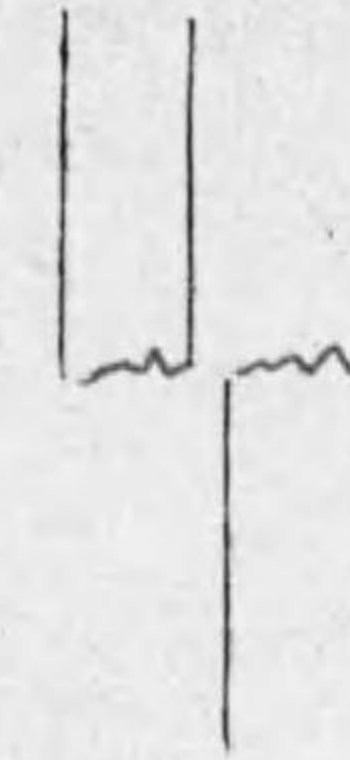
第二百六十六圖

縱移動  
(延長移動)

第二百六十七圖

角移動  
(軸移動)

第二百六十八圖

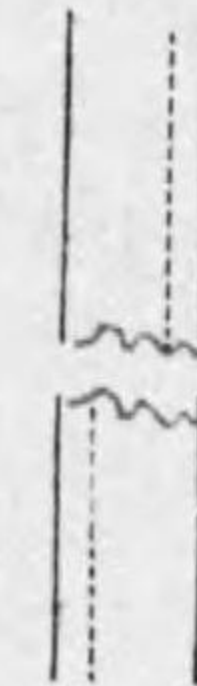


側移動

第二百六十九圖

縱移動  
(短縮移動)

第二百七十圖



捻移動

第二百七十一圖



嵌入骨折

iv). **Dislocatio ad peripherium** (捻移動) Längsaxe ニ於テ drehen セルモノヲ云フ。

v). **Depressionsfraktur** (陥入骨折) Schädeldach 又ハ Gesichtknochen ノ Fraktur ニテ Fragment (骨片) ノ内部ニ陥入セルモノヲ云フ。

8). **Infektion** (傳染) Subkutane Fraktur ニ於ハ offene Fraktur ニ比シテ B.-Infektion ノ Gelegenheit 少ナキモ、selten ニハ haematogen ニテ infizieren シテ Eiterung ヲ起スコトアリ。此際ニハ schwere Symptome ヲ呈ス。

B). **Offene Fraktur** (開放骨折)

Subkutane Fraktur ニ比シテ重症ナルヲ常トシ、Haut ノ Verletzung ノミ



ナラズ、他ノ Nebenverletzung ヲモ伴フコト多シ。

Offene Fraktur ニ於テハ外部ニ於テハ **Blutung** 著シク、甚ダシキハ之レガ爲メニ直接 Leben ニ gefährlich ナルコトアリ。

又 Funktionsstörung (機能障礙), abnorme Beweglichkeit (異常運動), Krepitation (軋轢音), Defomität (變形), Dislokation (移動)等アリ (Subkutane Fraktur 参照)。

**Bruchschmerz** ハ屢々 Wundschmerz ニ decken セラレテ undeutlich ナルコトアリ。併シ Wunde ヨリ離レタル所ニ Fraktur アルトキハ Druck ニヨリテ特ニ Schmerz deutlich ナルコトアリ。

Fraktur ハ屢々外部ヨリ **Inspektion** ニヨリテ知ルコトヲ得ベシ。frisch ノ Fraktur ニ於テハ Knochenspalte (骨裂隙)ヨリ血液ノ溢出スルヲ認メ、時トシテハ該部ニ **Fragment**(遊離骨片)ヲ認ム。Fraktur 深部ニアルトキハ Sonde ニヨリテ之ヲ betasten シ得ルコトアリ。併シ之レハ寧ロ行ハザルヲ可トス、是レ Sondenuntersuchung ハ反ツテ B.-Infektion ヲ veranlassen スルコトアレバナリ。

Offene Fraktur ニ最モ注意スベキコトハ **B.-Infektion** ナリ。之レニヨリテ Eiterung ヲ起ストキハ Umgebung ニ Phlegmone ヲ起シ、Eitersekretion 多ク、Knochen, Knorpel 等ノ Nekrose ヲ來シ、Fraktur ノ Heilung ヲ stören スルノミナラズ、之レガ爲メニ allgemeine Schwäche ヲ來シテ sterben セシムルコトアリ。

**Diagnose:** A) **Subkutane Fraktur** ニ於テハ Bruchschmerz, Betastung der fraktierten Stelle, Funktionsstörung, abnorme Beweglichkeit, Krepitation, Defomität, Dislokation 等何レモ Diagnose ニ wichtig ナル Symptome ニシテ、僅カニ其ノ 1 ツノ Symptome アルノミニテモ Diagnose ヲ下ダスコトヲ得ベシ。然レドモ時トシテ是等ノ Symptome 總テ undeutlich ナルコトアリ、特ニ eingekeilte Fraktur, unvollständige Fraktur ニ於テ然リトス。此ノ如キ場合ニハ einfach ノ **Quetschung** トノ Differentialdiagnose schwer ナリ、併シ Röntgenuntersuchung ヲ行フトキハ Fraktur ノ有無ノミナラズ、

Fraktur ノ Zustand ヲモ知ルコトヲ得ベシ。

B). **Offene Fraktur** ハ subkutane Fraktur ニ比シテ Diagnose leicht ナレドモ、時トシテハ單ニ **Weichteil** ノ **ミノ Wunde** ナルヤ否ヤ unklar ノコトアリ。此ノ如キ場合ニモ Röntgenuntersuchung 必要ナリ。Weichteil ノ Wunde ニテ Heilung 遅ク、Tiefe ヨリノ Eiterung 止マザルハ、Wunde 内ニ Fremdkörper アルカ、或ハ Fragment (骨片)アル場合ナリ。

### Traumatische Epiphysentrennung (外傷性骨端離開)

18—9 歳迄ノ男子ニ多シ、selten ニハ 21 歳ノ男子ニ來リタル例モアリ。Radius ノ unteres Ende, Humerus ノ oberes Ende, Femur ノ unteres Ende ニ屢々認メラレ、Fraktur ト同ジク種ノ Trauma ニヨリテ subkutan ニ起ルコト多シ。

Symptome ハ大體 subkutane Fraktur ト同様ナリ。Schmerz 及 Blutung ハ毎常認メラルレドモ Fraktur ニ比シ稍々輕度ナリ。又時トシテ Funktionsstörung, abnorme Bewegung, Defomität 等ヲ來スコトアリ。Krepitation ハ Fraktur ノ如ク deutlich ナラズ。

本症ハ Fraktur トノ Differenzierung 屢々困難ナリ (併シ以上ノ相異以外ニ Alter ガ jung ナルコト及 Lokalisation ガ Knochenende ニ限ルコトニヨリテ區別セラレ、又 sicher ノ區別ハ Röntgenuntersuchung ニヨラザルベカラズ)。但シ其ノ Therapie ニ至リテハ兩者同様ナリ。

Epiphysentrennung ノ heilen シタル後ニ屢々 Knochen ノ Verkürzung ヲ來スコトアリ、之レ Epiphysenlinie ハ Knochen ノ Wachstumsherd ナレバナリ。

**Komplikation:** Fraktur ニハ種々ノ Komplikation アリ。

#### 1). **Allgemeine Störungen.**

- a). Shock (85 頁参照)。
- b). Wundinfektion (47 頁参照)。
- c). Verschiedene Eingeweide 又ハ Gewebe ノ direkte und indirekte Verletzungen 等。

#### 2). **Gefäss ノ Störungen.**

- a). Lungen A. ノ Embolie (308 頁参照)。
- b). Grosse Gefässe ガ Trauma ニヨリテ direkt ニ verletzen セラレ、或ハ Frakturstumpf ニヨリテ sekundär ニ verletzen セラレタルガ爲メニ grosse Blutung アルコトアリ。甚ダシキトキハ lebensgefährlich ナリ。



c). Aneurysma. Fraktur ノ際 A.-Wand ニ Verletzung アリタル時ハ後ニ至リテ traumatische Aneurysma ヲ生ズルコトアリ。

### 3). N. ノ Störungen.

a). Gehirn, Rückenmark 又ハ Periphere N. ガ direkt 又ハ indirekt ニ verletzen セラレタル爲メニ, 其ノ Peripherie ニ Lähmung 等ヲ起スコトアリ。

b). Callus luxurians (假骨贅生) ニヨリテ (428 頁参照), 又ハ zu fest ノ Verband ニヨリテ sekundär ニ N. ノ trophische Störung (栄養障礙) ヲ起シ, 遂ニハ Lähmung ヲ起スコトアリ。

c). N. ガ Callus luxurians ニヨリテ drücken セラレタル爲メ, 又ハ Narbe 中ニ包圍セラレタル爲メ, 或ハ Verwachsung ヲ起シタル爲メニ, hartnäckig ノ Neuralgie ヲ起スコトアリ。

### 4). Veränderung der Knochen u. Knorpel.

a). Knochennekrose (Sequesterbildung 腐骨形成) 之レハ subkutane Fraktur ニ於テハ selten ナルモ offene Fraktur ニ於テハ屢々認メラルモノナリ。特ニ Knochen ノ Zerstörung 甚ダシキ場合, Eiterung アル場合ニ起リ易シ。

b). Callus luxurians (假骨贅生) (428 頁参照)。

c). Pseudoarthrose (假關節) (426 頁参照)。

d). Nekrose des Knorpels. hochgradig ノ Weichteilverletzung 又ハ Haupt-A. ノ Verletzung ニヨル。其他 zu stark ノ Druck 又ハ zu fest ノ Verband ニヨリテ起ルコトアリ。

**Verlauf u. Heilungsprozess:** Fraktur アルトキハ該部ニ Anschwellung deutlich トナルガ, 之レハ Blutung 次イテ Leukozyteninfiltration ニヨルモノナリ。此ノ akute Anschwellung ハ einige Tage 後ヨリ Resorption ヲ始メ, 約 1 Woche 後ニハ著シク縮小ス。

Beide Frakturstumpf ノ Periost 及 Knochenmark ノ Zellen ガ骨折後約 24 時間後ヨリ Wucherung ヲ始メ, 次第ニ其ノ間ニ spindelförmig ノ Anschwellung ヲ bilden スルニ至ル, 之ヲ **Callus (假骨)** (新生骨組織) ト稱ス。

次イテ約 1 Woche 後ヨリ其ノ中ニ Kalkablagerung (石灰沈着) ヲ始メ, 該組織ハ次第ニ縮小スルト共ニ其ノ Konsistenz ヲ増シ, 次第ニ骨折部ノ abnorme Bewegung ナクナリ, 遂ニハ全ク **knöcherne Verwachsung** (骨性癒合) ヲナスニ至ル。該骨質ハ初メハ cavernöser Struktur ヲ有スルモ, 縮小スルニ從ツテ次第ニ dicht (緻密) トナリ, 後ニハ Knochenmark ヲ生ズルニ至ル。

Callusbildung ノ Grad ハ Rissfraktur ニハ最モ少ナク, Frakturende ノ Dislokation 著シキモノ及 Periost ノ Ablösung 大ナル程 hochgradig ナリ。又骨折部附近ノ Blut ハ Callusbildung ノ Reiz トナル (Bier ハ Blutinjektion ヲ行フテ Callusbildung ヲ促進スル方法ヲ empfehlen セリ)。

**Knorpel / Heilungsprozess** Knorpel ノ Heilung ハ主トシテ Perichondrium ノ Wucherung ニヨルモノニシテ之レニヨリテ次第ニ Knorpelgewebe ヲ neubilden ス。併シ Perichondrium ヲ有セザル Gelenkknorpel ノ Defekt ハ初メ Bindegewebe ノ Wucherung ヲ來シ, 次第ニ hyaliner Knorpel (硝子様軟骨) ニ變ズ。

一旦分離セラレタル Knorpel ハ再ビ癒合スルコトナク, Gelenk 内ニ於テハ frei ノ Gelenkmaus (關節鼠) トナリ, 或ハ Bindegewebe ニヨリテ abkapseln セラル。

**Fraktur ノ Heilungsdauer:** 種々ノ場合ニヨリテ異ナル。

- i) Grösse der Knochen: kleine Knochen ノ Heilung ハ rasch ニシテ, grosse Knochen ノ Heilung ハ langsam ナリ。
- ii) Subkutane Fraktur ハ offene Fraktur ニ比シテ heilen シ易シ。
- iii) Frakturform 中單發骨折ハ多發骨折 (Splitterbruch) ニ比シテ Heilung 速カナリ。
- iv) Frakturende ノ Dislokation 少ナキモノハ, 大ナルモノニ比シテ Heilung rasch ナリ。eingekelte Fraktur ハ Heilung 最モ速カナリ。
- v) Infektion ノ有無ハ Heilung ニ大ナル關係アリ。
- vi) Kind ニ於テハ Heilung rasch ニシテ, Alte ニ在テハ langsam ナリ。
- vii) Ernährung 佳良ナルモノハ rasch ニ治シ, 不良ナルモノハ遅シ。
- viii) Allgemeine Krankheiten 例ヘバ akute Infektionskrankheiten, schwere Phthisis, Syphilis, Skorbut, Diabetes, Struma (甲狀腺腫), Zentrale u. periphere



N.-Störungen, Schwangerschaft, Konstitutionsanomalie (體質異常) = 於テハ Heilung langsam ナリ。

ix). Operationsmethode モ Heilung = 大ナル關係ヲ有ス。次ニ Gurlt ノ **Subkutane Fraktur** ノ治癒統計ヲ示セバ、大約

i) Pharyngealknochen (指趾骨)	2 W.
ii) Metakarpal-, Metatarsalknochen u. Rippen (掌骨, 蹠骨, 肋骨)	3 W.
iii) Clavicula (鎖骨)	4 W.
iv) Vorderarmknochen (前膊骨)	5 W.
v) Humerus u. Fibula (上膊骨及腓骨)	6 W.
vi) Humerushals u. Tibia (上膊骨頸部及脛骨)	7 W.
vii) Beide Unterschenkelknochen. (兩下腿骨)	8 W.
viii) Femur (大腿骨)	10 W.
ix) Schenkelhals (大腿骨頸部)	12 W.

Fraktur ノ Therapie = 當リテ、縦令 Fraktur ヲ heilen セシメ得ルモ、其ノ Komplikation トシテ Gelenk ノ Ankylose ヲ遺シ、或ハ Glied ノ Verkürzung ヲ來シ、或ハ Fixation zu fest ナリシ爲メニ M. 又ハ N. ノ Lähmung ヲ殘シ、Extremität ノ Funktion ヲ stören スルコトアリ。Behandlung = 際シテ特ニ注意スベキコトナリ。

**Therapie:** Fraktur ハ各場合ニヨリテ Behandlung ヲ異ニス。

**A) Therapie der subkutanen Fraktur:**

Fraktur ノ Therapie ノ本旨ハ abnorme Lage = アル Frakturende ヲ richtige Lage = reponieren シテ fixieren (固定) シ、以テ Naturheilung ヲ待ツニアリ。

1.) **Reposition (整復)** 本法ハ Fraktur 後、成ルベク早期ニ行フヲ可トス之レニハ

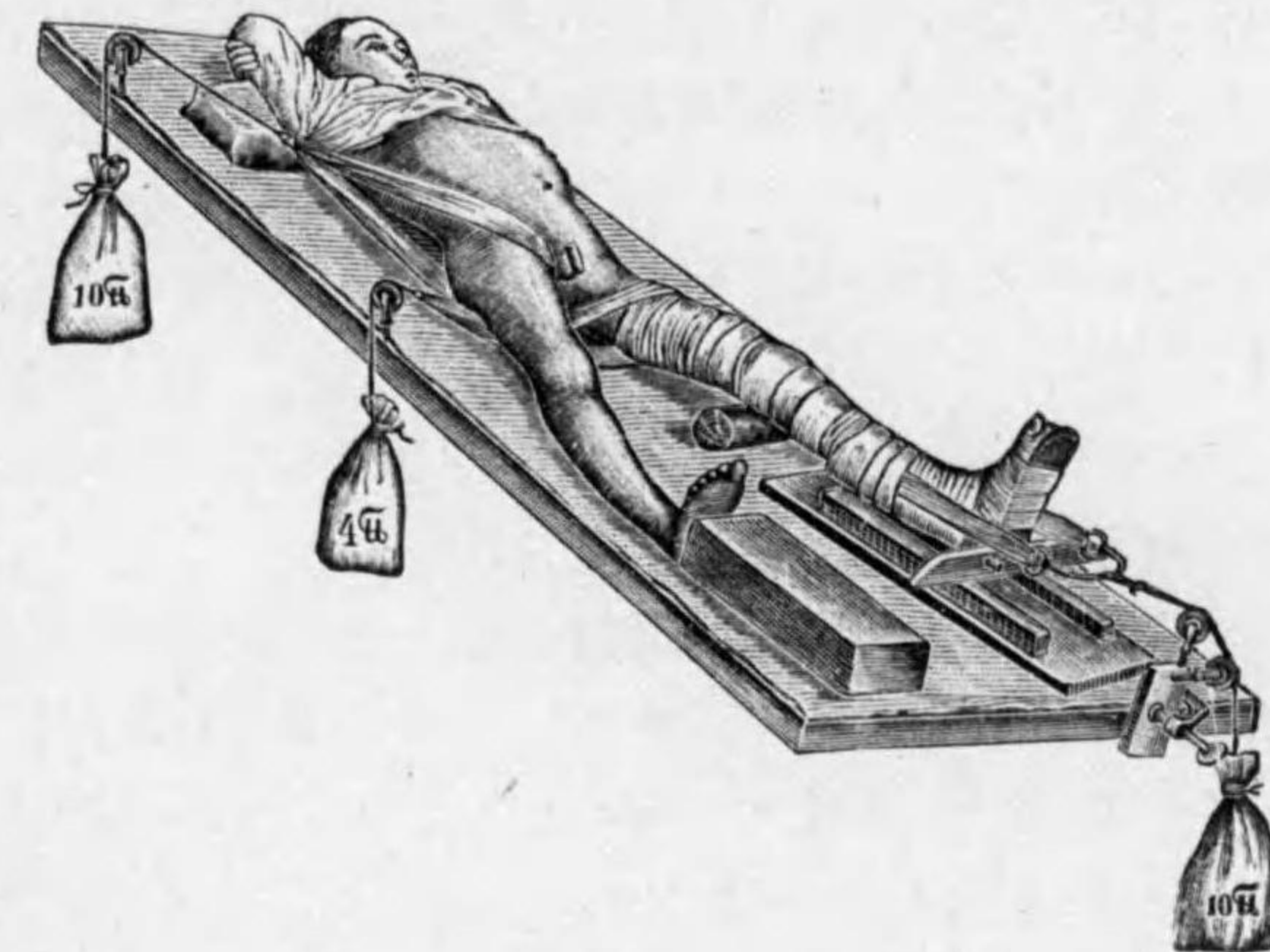
- a). Manuelle Reposition (徒手的整復法)
- b). Extensionsvorrichtung (牽引装置)
- c). Fixationsextension (固定伸展装置)(後述) ノ 3 Arten アリ。

a). **Manuelle Reposition (徒手的整復法)**

徒手ヲ以テ reponieren スルニハ屢々 Narkose ヲ要ス。併シ einfach ナルモノハ必ズシモ之ヲ要セズ。

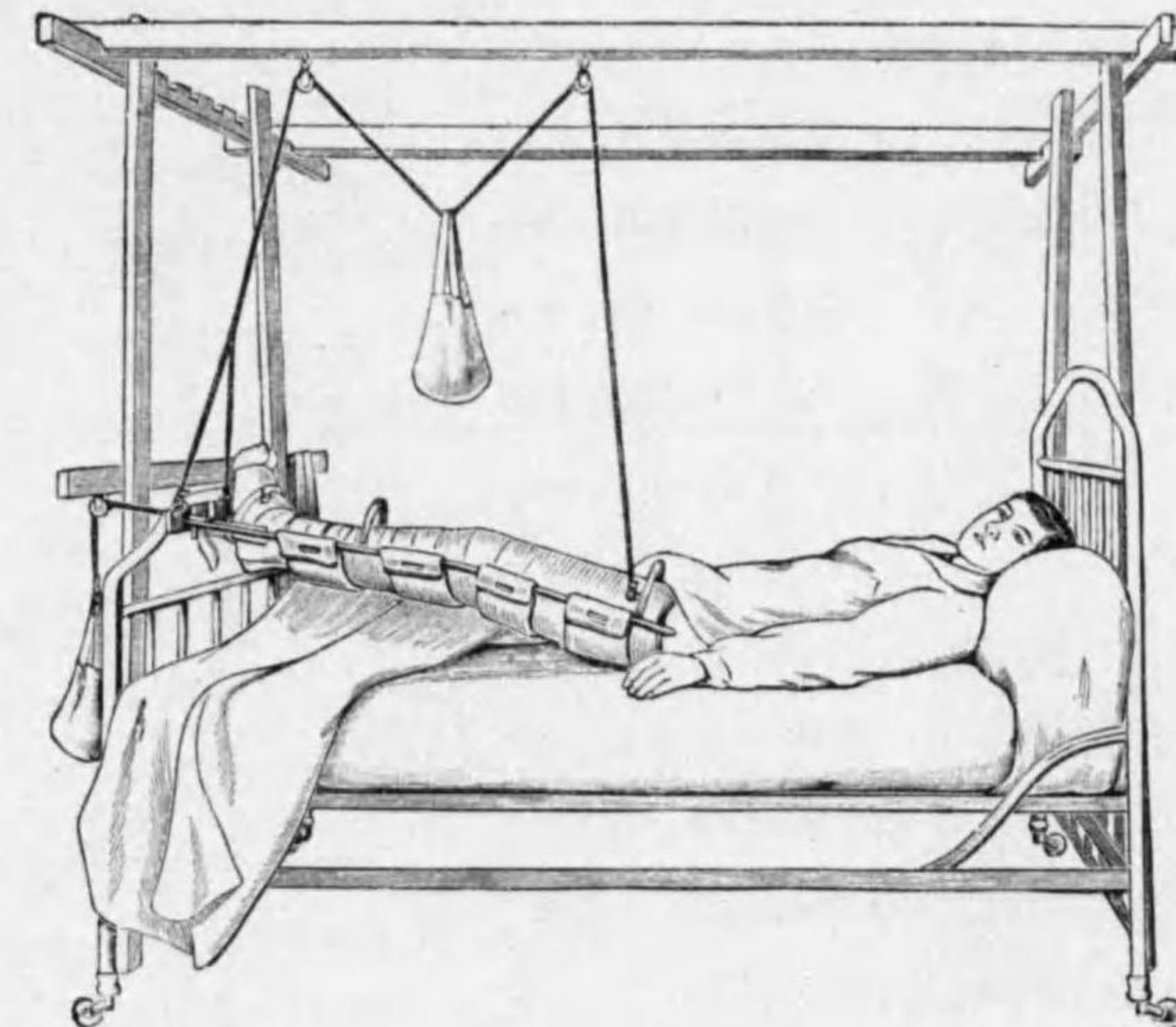
之レヲ行フニハ先ヅ Frakturende ヲ互ニ entfernen スル爲メニ Frakturstelle ノ上下ヲ手ニテ fassen シテ Knochen ノ Längsaxe = 從ツテ兩方面ニ強ク ziehen シ、其ノ Moment = 際シ lokal = Druck ヲ加エテ beide Frakturende ヲ richtige Lage = 復シテ良ク接合セシム。

第 二 百 七 十 二 圖



牽 引 裝 置

第 二 百 七 十 三 圖



牽 引 裝 置



Reposition = 際シ Weichteil ガ其ノ間ニアルトキハ Heilung ヲ妨グルヲ以テ注意ヲ要ス, 尙ホ Reposition 後ハ

i). Krankes Bein ノ Länge 及 Axe ノ方向ヲ gesundes Bein = 比較シテ相異ノ有無ヲ確メ,

ii). Lokal ノ Palpation ニヨリテ Frakturende 等ヲ觸知スルヤ否ヤヲ檢スベシ。

iii). 最モ sicher ナルハ Reposition ノ直後ニ Röntgenuntersuchung ヲ行フコトナリ。

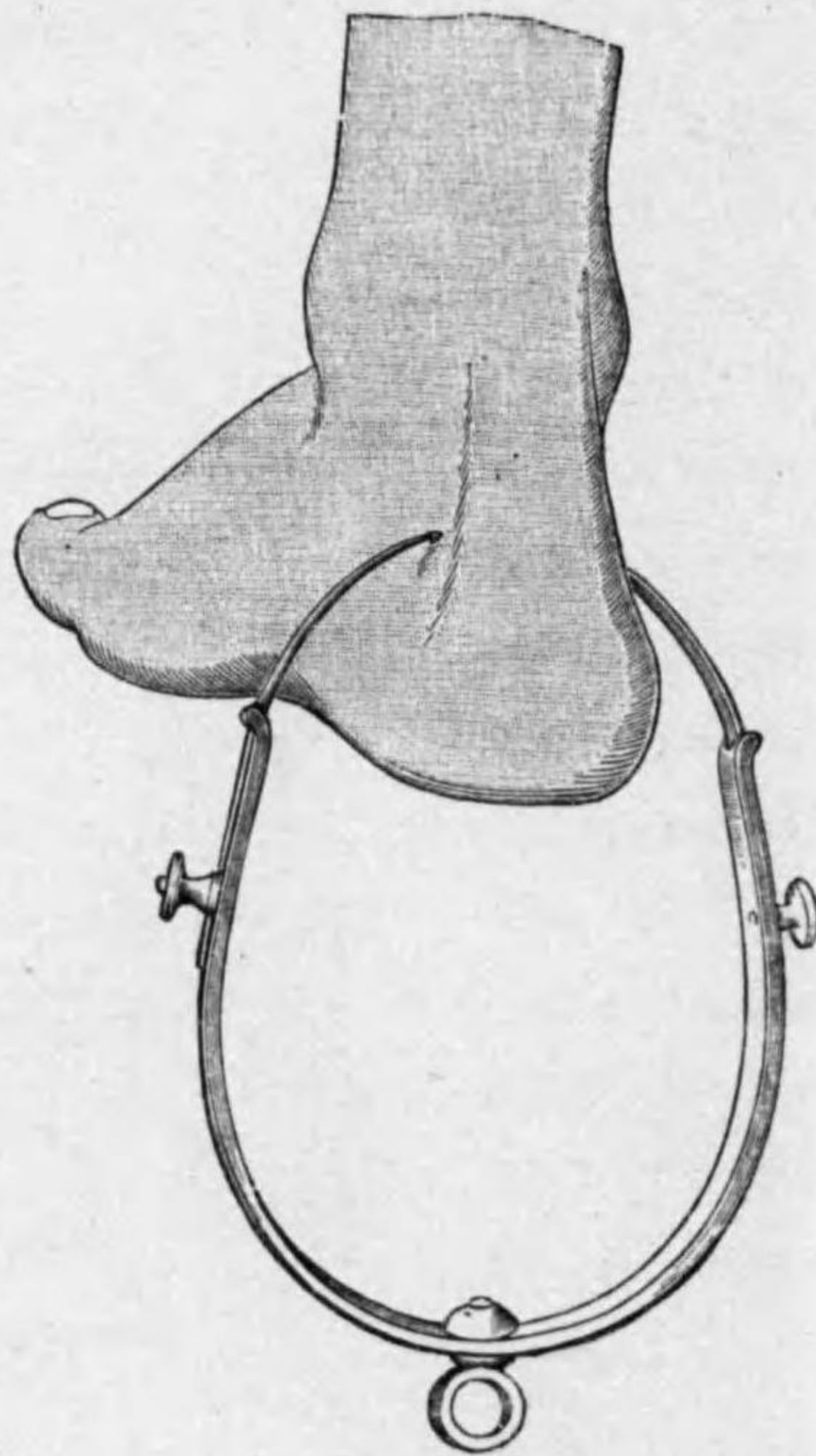
b). **Extensionsapparat (牽引装置)** 之ハ Dislokation 高度ナル場合ニ用フ, 特ニ Oberschenkel ノ Fraktur ニ屢々用イラル。本法ハ Fraktur ノ1 Woche 以内ノモノニ對シテハ成績良好ナルモ, 之レ以上ノ時日ヲ經過セルモノニ於テハ lokal ノ Veränderung ニヨリテ Zweck ヲ達シ難キコト多シ。

Extension ニハ種々アルガ, 從來用イラレタル Volkman'sche Apparat ヨリモ, Nagelextension von Steinmann (スタインマン氏釘牽引法) (Fig 292) 若クハ le extension du etrier de Chutrose (シュトロース氏支持板牽引法) (Fig 274) ヲ可トス。併シ是等ノ方法ニテハ時トシテ Infektion ヲ起ス懼アリ。

c). **Fixationsextension mit Apparat (固定伸展装置)**

之レニ數多ノ種類アリ。之レハ

第二百七十四圖



シュトロース氏支持板牽引法

單ニ局所ノ Fixation ノ爲メニ用イラルルノミナラズ, 同時ニ Extension ヲ行ヒ, 或ハ Frakturende ノ矯正ヲモ行ヒ得ルモノアリ。

Fixation ト Extension ヲ同

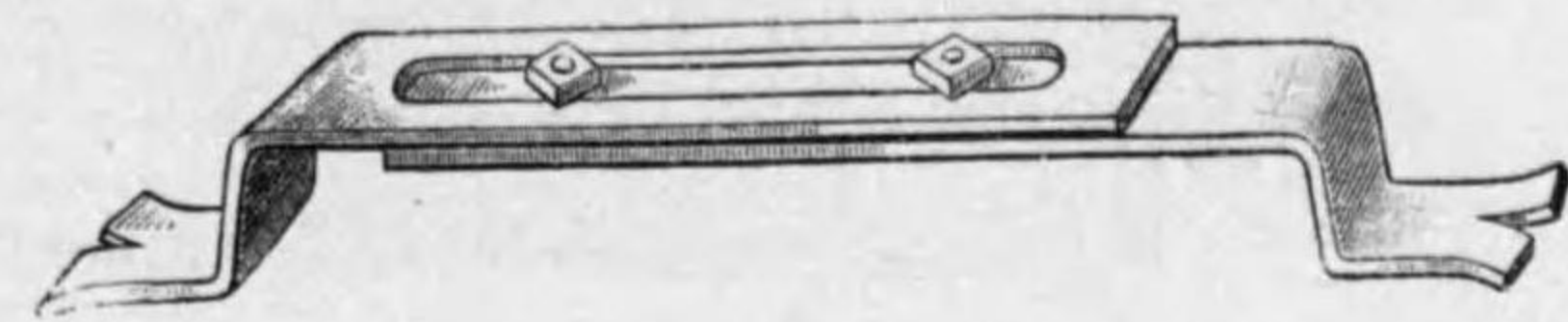
時ニ行フニハ Lambot, Hackenbruch, Santamalia, Delbet, Voissy 等ノ Einrichtung アリ。是等ノ Apparat ハ先ヅ Basis (基礎) トシテ Gipsverband ヲ行ヒタル後, 其ノ上ニ當テ再ビ Gipsverband ヲ行フテ之ヲ固定ス。Frakturende ノ Korrigierung ニハ 附屬ノ螺旋ヲ廻シテ可動部ヲ移動セシメ之ヲ適當ノ Lage ニ至ラシム。此際 Röntgenuntersuchung ノ下ニ行ヘバ一層佳良ナリ。

2). **Fixationsverband (固定繃帶)**

a) **Gipsverband (義布繃帶)** Reposition 後ハ直チニ Fixationsverband ヲ行ハザルベカラズ, 之レニハ Gelatinverband (膠繃帶), Wasserglas-Verband (水硝子繃帶), Celloidverband (チェルロイド繃帶) 等アレドモ Fraktur ニ主トシテ使用セララルルハ Gipsverband ナリ。

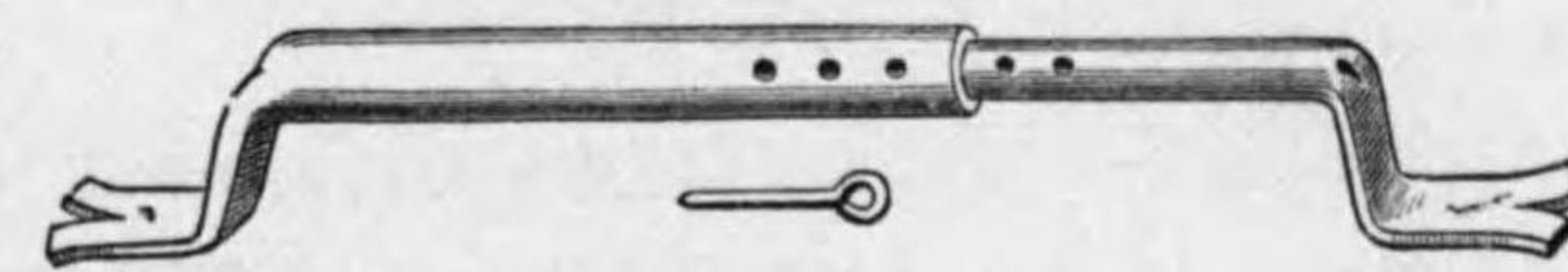
Gips ハ含水硫酸石灰  $CaSO_4 \cdot 2H_2O$  (石膏)ナル白色ノ Pulver ニシテ, 乾燥セルモノヲ繃帶ニまぶシテ卷キ込ミ A'aun (明礬) ヲ混ジタル温湯ニ入レ

第二百七十五圖



ホアシー氏副子

第二百七十六圖

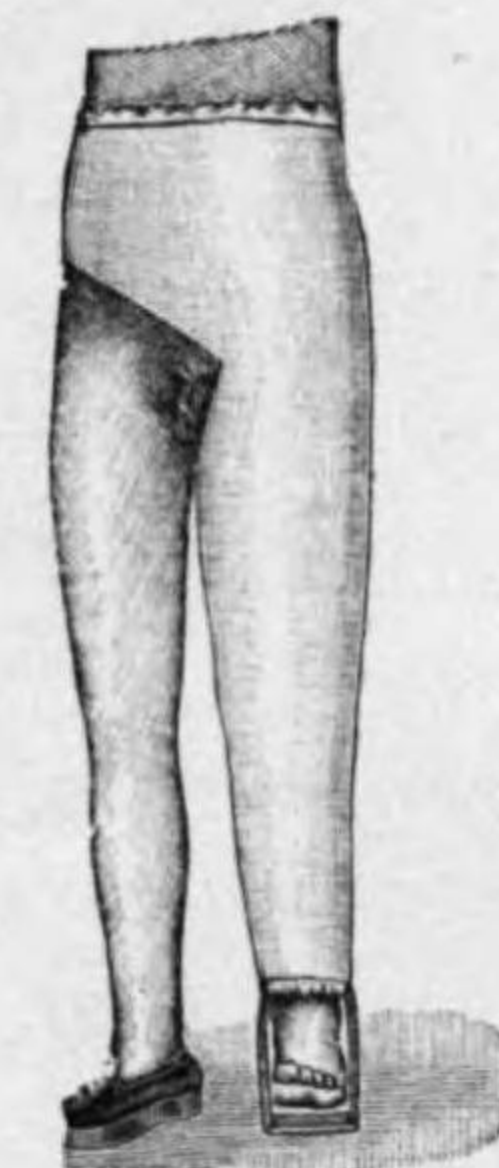


ホアシー氏副子

第二百七十七圖 第二百七十八圖



鐵製歩行錠



鐵製歩行錠ヲ装置セル圖



テ適度ニシボリ、之ヲ以テ所要部位ニ充分ニ繃帯ヲ行フ。初メハ泥様硬度ナルモ、次第ニ硬化シテ石膏状トナリ、Fixationノ目的ヲ達ス。之ヲ除去スルニハ義布用鋸又ハ刀ヲ要ス。

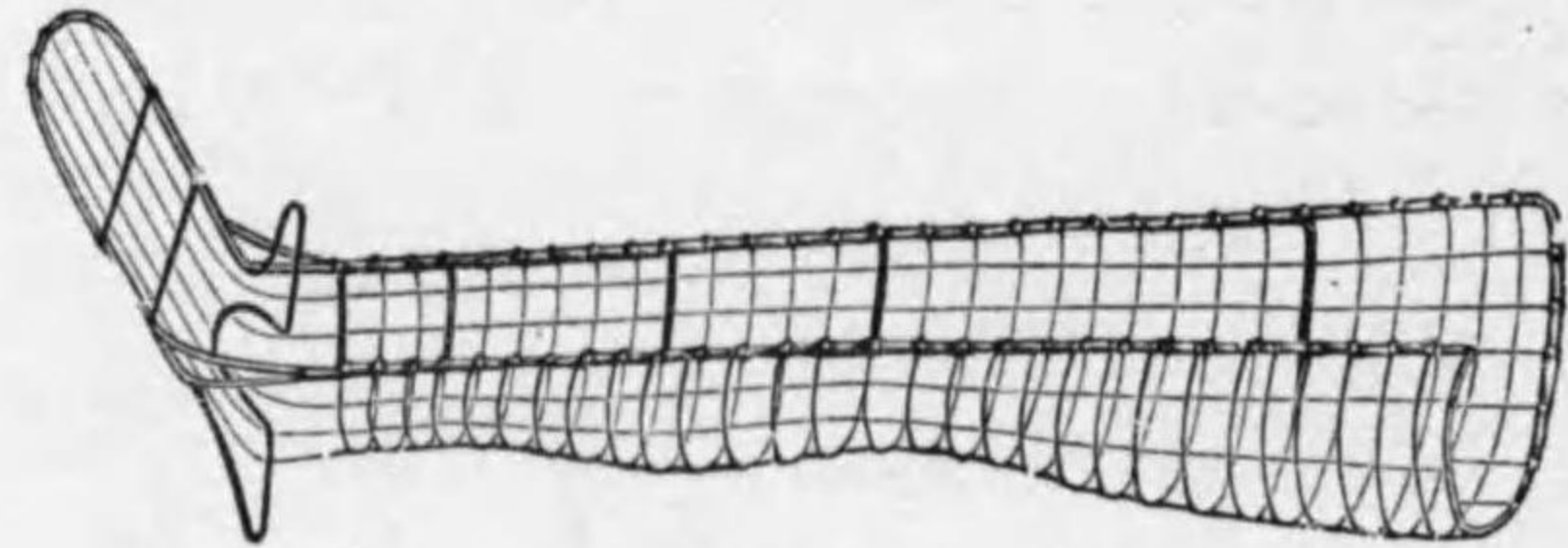
Gipsverbandハ成ルベク早期ニ行フヲ可トスルモ、局所ノ Anschwellung 著シキ場合ニハ數日間 Schienenverbandヲ行ヒ、Anschwellungノ減ズルヲ待チテ之ヲ行フモ可ナリ。

Gipsverbandハ zu locker ナルハ宜シカラザレドモ、去リトテ zu fest ナルハ Drucknekroseヲ起シ、M. 又ハ N.ノ Lähmungヲ起スコトアルヲ以テ特ニ注意ヲ要ス。

Unterextremitätノ Frakturニハ屢々 Gehverband (歩行繃帯)ヲ施ス、之ヲ行フニハ Fig. 277ノ如キ Trittbügel (歩行鐙)ヲ Gipsverband 中ニ併用スベシ。老人ニ於テハ永ク就褥セシムルトキハ衰弱シ易キヲ以テ成ルベク早く離牀シテ歩行セシムルヲ可トス。

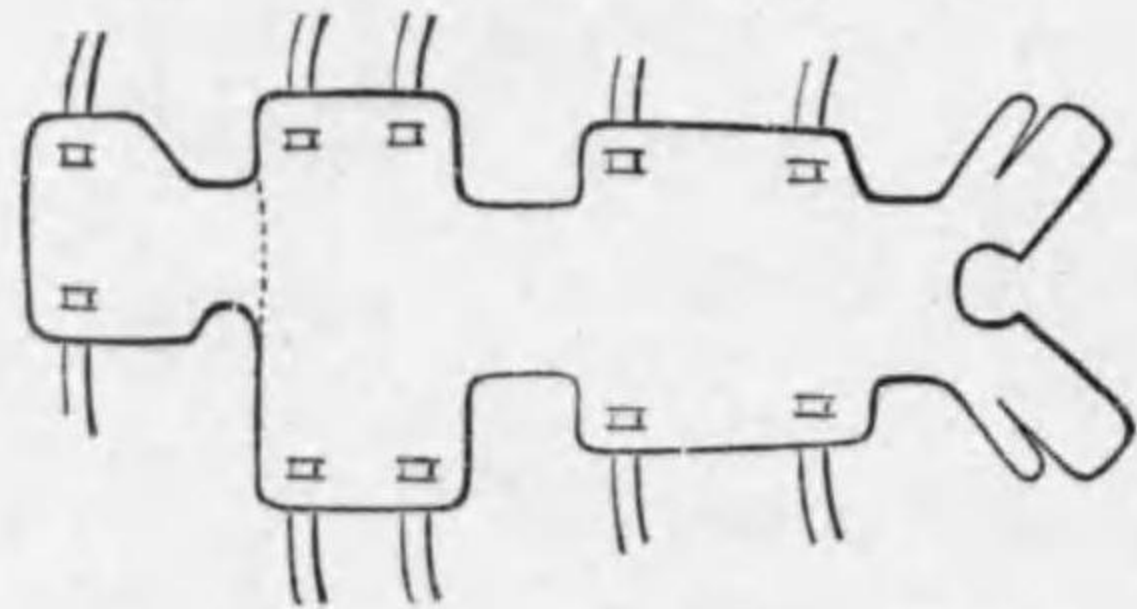
b). Schienenverband (副木繃帯) Kleine Knochen 即チ Finger, Vorder-

第 二 百 七 十 九 圖



金 網 副 木

第 二 百 八 十 圖



デ ロ ル ム 氏 副 木

第 二 百 八 十 一 圖



デ ロ ル ム 氏 副 木 ヲ 装 置 セ ル 圖

第 二 百 八 十 二 圖



木 製 上 肢 副 木

第 二 百 八 十 三 圖



フ ィ ル ク マ ン 氏 副 木

armノ Fraktur ナドニ於テハ單ニ板ノ類ヲ當テテ Schieneトナシ、Verbandヲ行フテ fixieren スルコトアリ。併シ Oberschenkel, Oberarm, Unterschenkel 等ノ Frakturニ於テハ Schienenverbandニテハ固定充分ニアラズ。若シ骨折ノ直後 Anschwellung 強キトキハ其ノ消散スルマデ數日間 Schienenverbandヲ行フコトアリ、之レニハ Delorme'sche Metallschiene, Volkmann'sche Holzschiene, Thoma'sche Schiene, Delbet'sche Schiene 等種々アリ。

其他 Gipsschiene (義布副木)ナルモノアリ。之レハ患部ニ適宜 Gipsverbandヲナシタル後之ヲ縦割シテ取放チ、更ニ患部ニ當テテ Verbandヲ以テ固定スルモノニシテ、時々患部ノ検査ヲ要スル場合ノ應用ニ好適ス。

c). 前記ノ Fixationsextensionハ Extensionト同時ニ Fixationヲナスモノナリ。



3) Operative Adaptation (手術的接合法)

(Blutige Behandlung 観血的療法) 以上記述ノ konservative Behandlung (保存的療法) ニテ heilen シ難キトキ, 特ニ Dislokation 著シキ場 合等ニ行ハル。之レニ

- a). Silbernaht (銀線縫合法)
- b). Stütznagel-Methode (釘串法)
- c). Agraffen-Vereinigung (錠接合法)
- d). Elfenbein-Bolzung (象牙桿插入接合法)
- e). Knochenstück-Bolzung (骨片插入接合法)
- f). Autoplastische Knochenschiene(自家骨片副 木法)
- g). Verschraubungsfixation über Metallplatten (Hausmann, Lane, Lambotte, 住田氏)(金屬板上 螺旋固定法)

第二百八十四圖



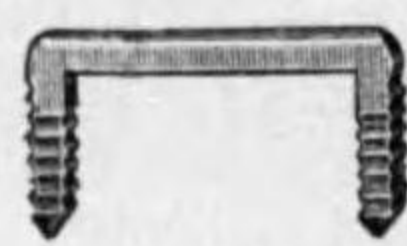
ハーゲンブルッフ氏法

第二百八十五圖



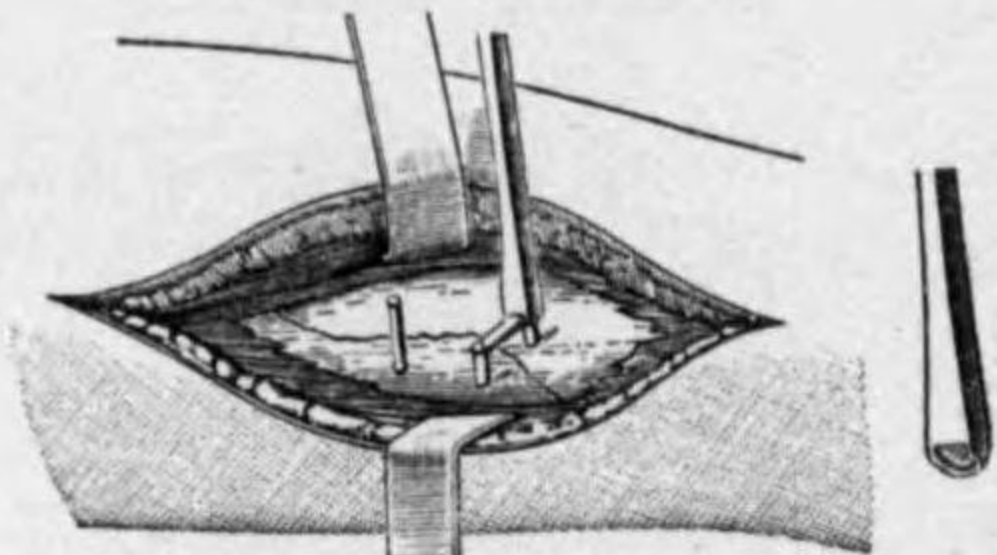
銀線縫合法

第二百八十六圖



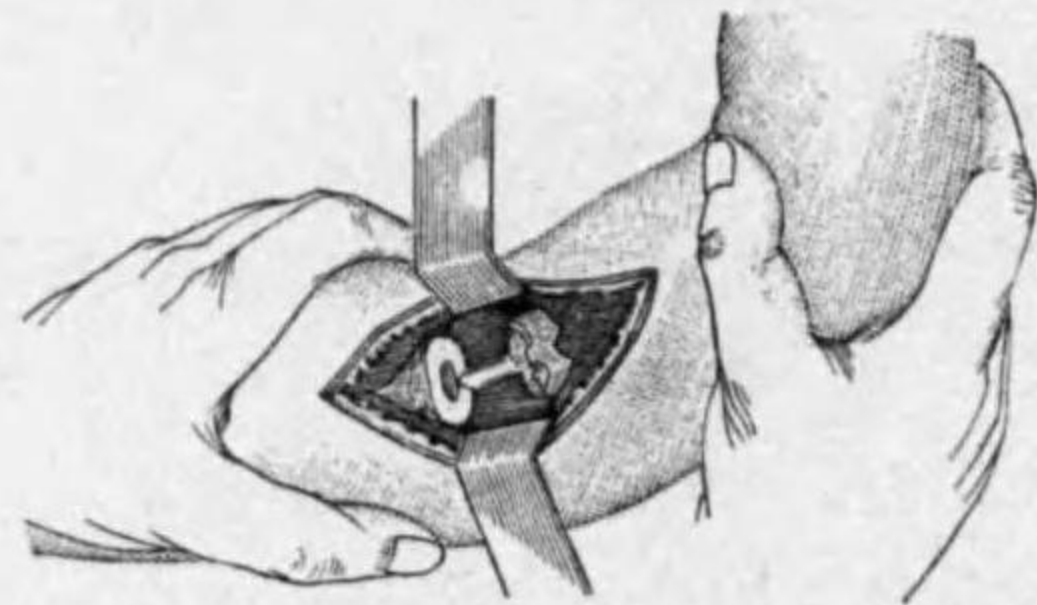
骨折接合折釘

第二百八十七圖



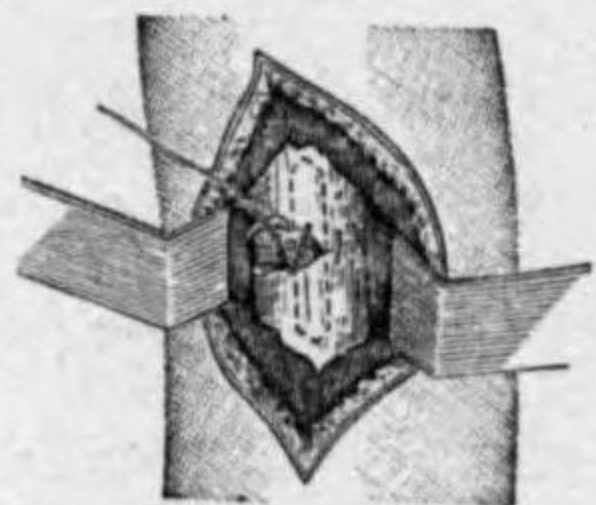
同左接合法

第二百八十八圖



象牙桿插入接合法

第二百八十九圖



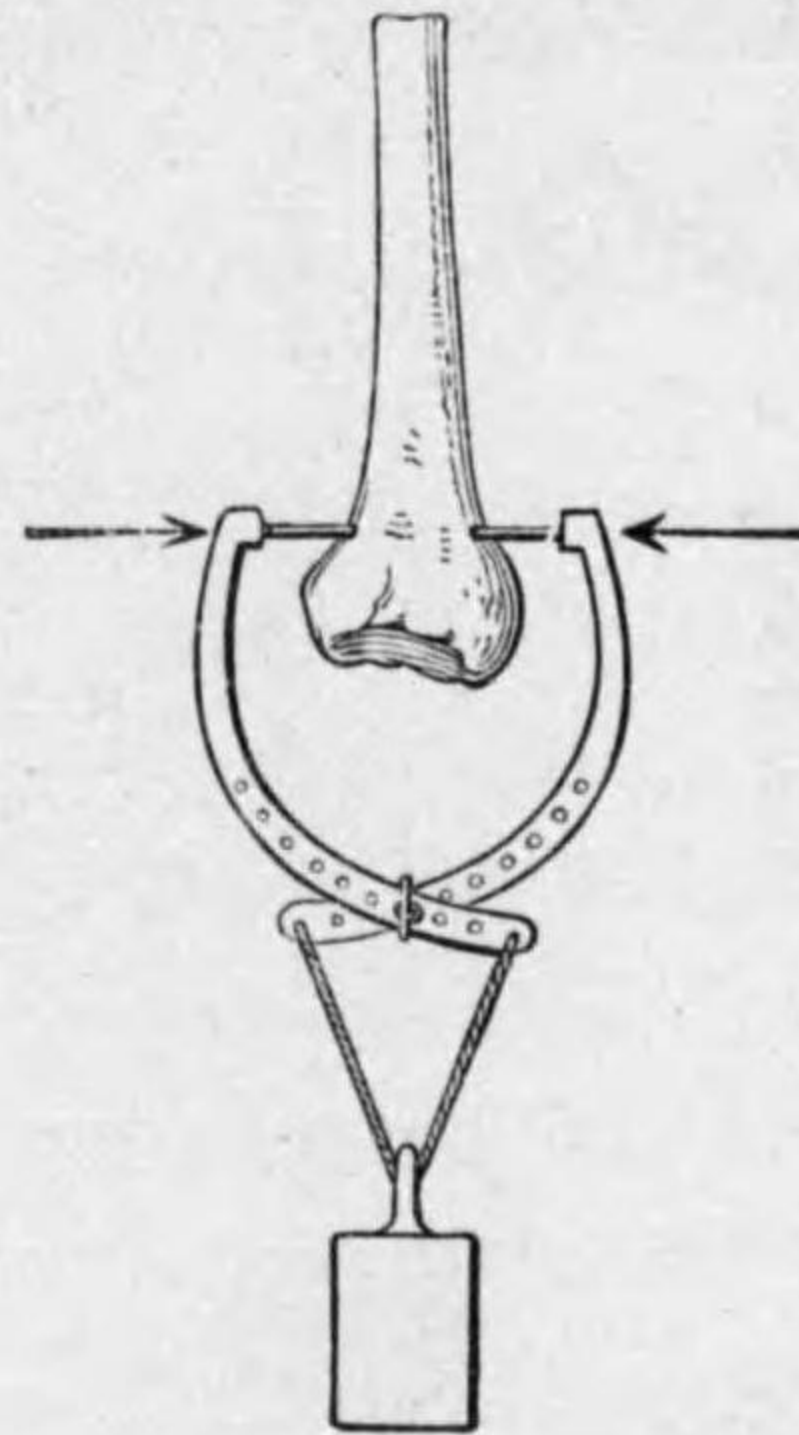
同左接合後

h). Knochenfixatur von Lambotte. (ラムボット氏骨固定法)

i). Knochenfixatur von Mayeda (前田氏固定法)等種々アリ。

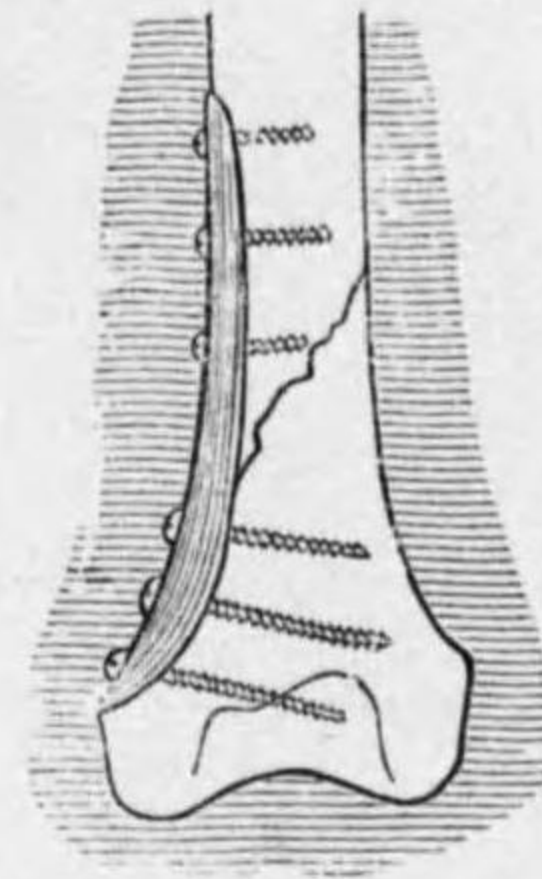
是等各種ノ方法ハ各人ニヨリテ其ノ撰擇ヲ異ニシ, 又 Fraktur ノ場所ニ ヨリテ治療ヲ異ニスルモ, einfach ノ Fraktur ニハ屢々 Silbernaht 行ハレ,

第二百九十圖



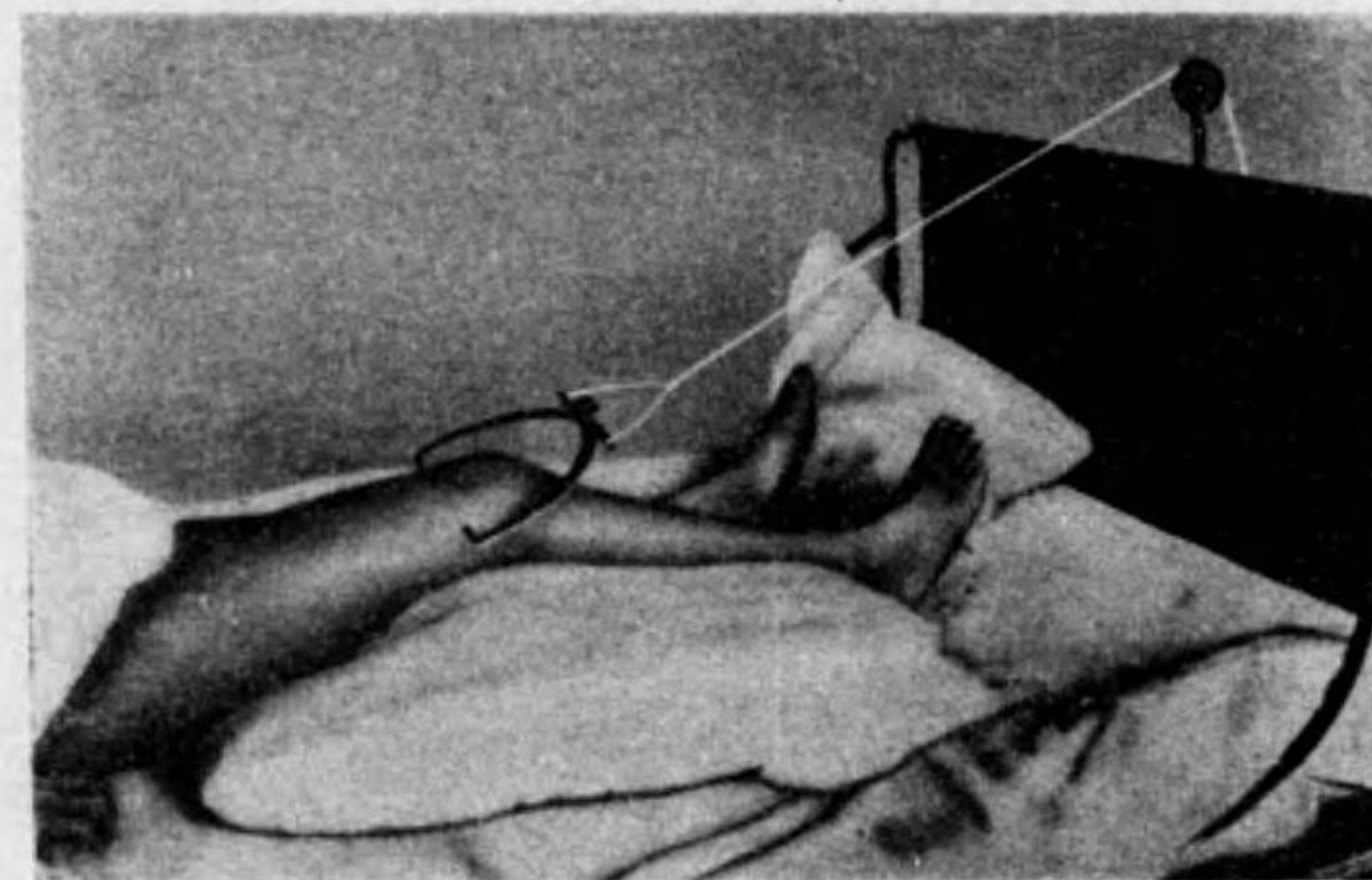
スタインマン氏釘牽引法

第二百九十一圖



ラムボット氏金屬板 フ装置セル圖

第二百九十二圖

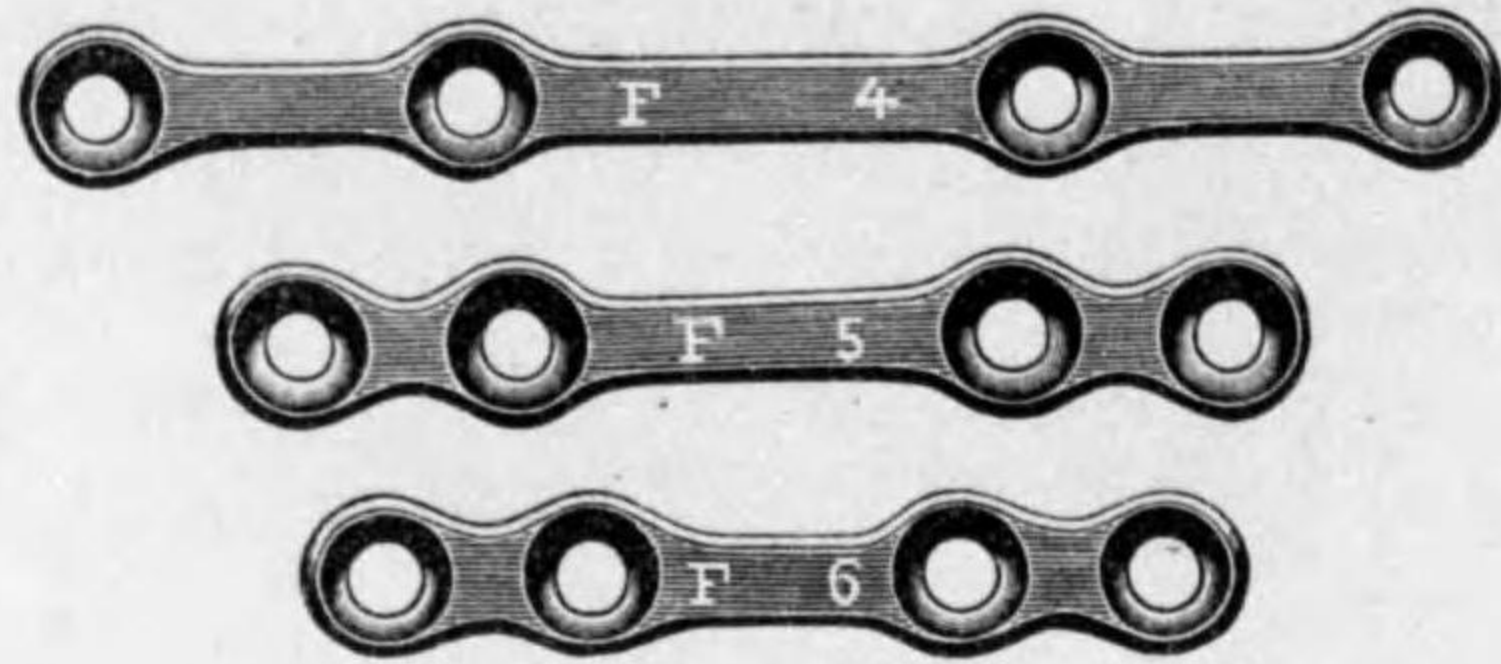


スタインマン氏釘牽引法

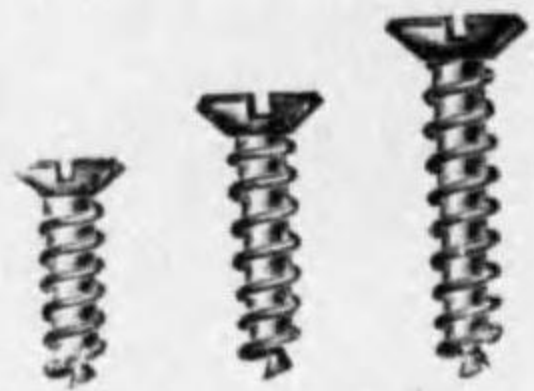


其他ニ於テハ Knochenstück ヲ用フル法, Metallplatte ヲ用フル法, Knochen-

第 二 百 九 十 三 圖

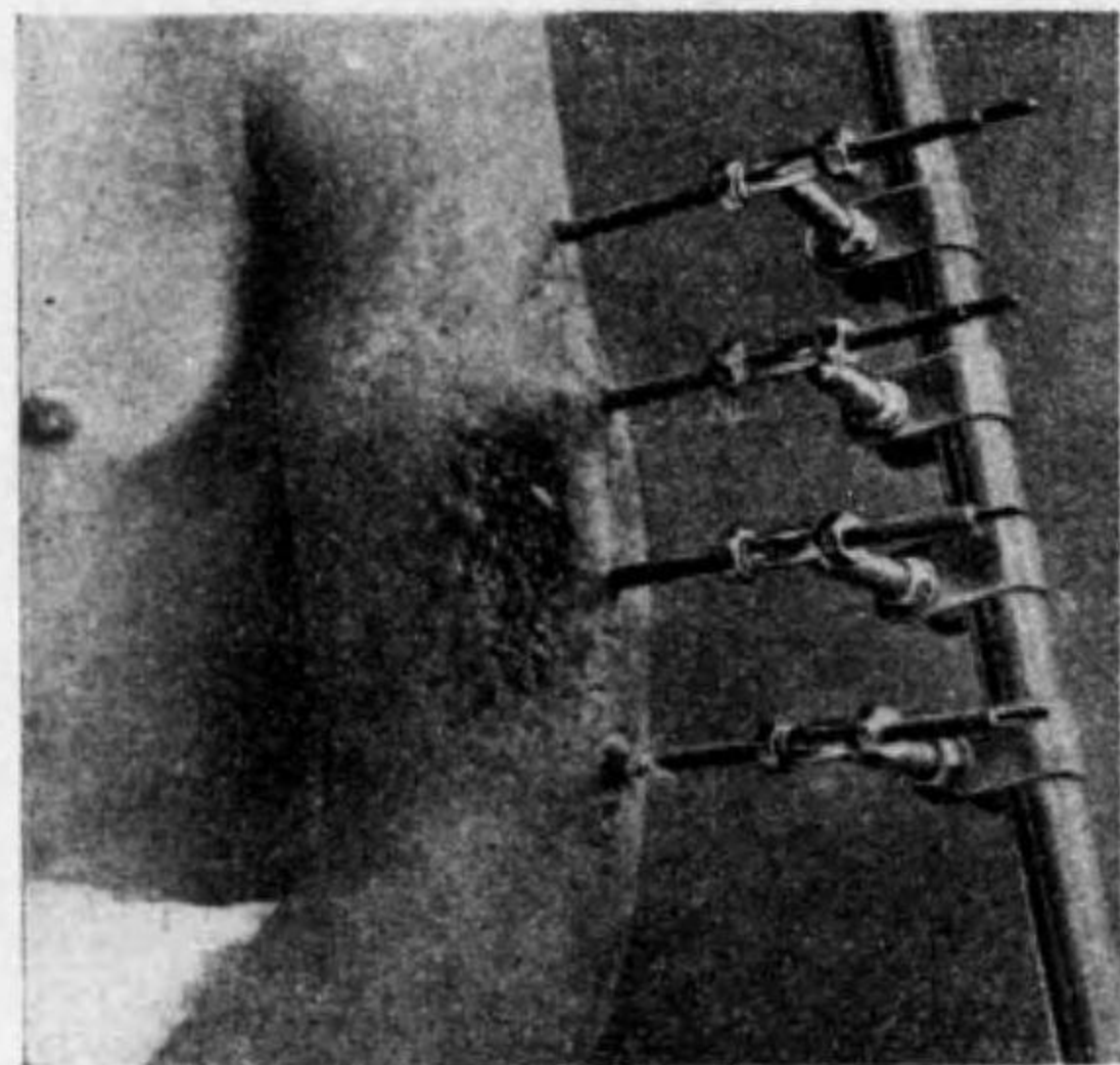


レーン氏金屬副木板



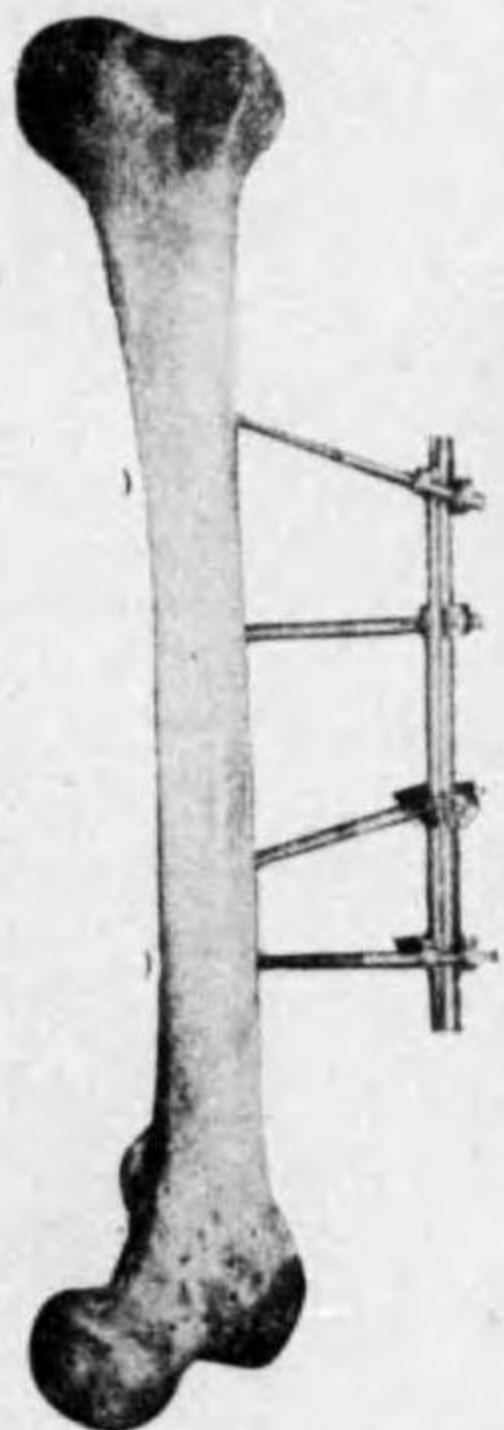
同 螺 旋

第 二 百 九 十 四 圖



前田氏骨固定器

第 二 百 九 十 五 圖



同 左

fixatur ヲ用フル法等行ハル。

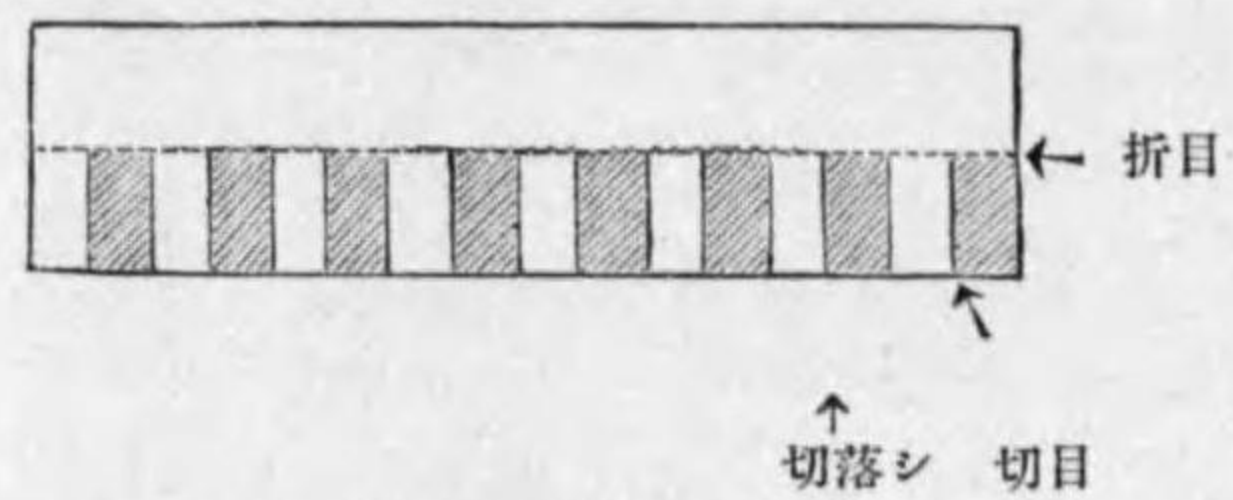
B) Therapie der offenen Fraktur :

Offene Fraktur ト subkutane Fraktur トハ種々ノ點ニ於テ相違アリ。即チ

- i). Offene Fraktur ハ Infektion ノ Gefahr 多シ。
  - ii). 從ツテ Sequester (腐骨)ヲ形成シ易シ。
  - iii). bluten シテ allgemeine Ernährung ヲ害シ易シ。
  - iv). subkutane Fraktur ノ如クニ Blut ガ Knochenneubildung ヲ助クルコトナシ。
  - v). 各種ノ Fixationsmethode ヲ行フニ不便ナリ。
  - vi). Infektion アルトキハ, Knochen ノ plastische Operation ヲ行ヒ難シ。
- 要スルニ offene Fraktur ハ subkutane Fraktur ニ比シテ Prognose schlecht ニシテ, Therapie schwer ナリ。次ニ其ノ主ナル Therapie ヲ述ブレバ

1). Wundbehandlung 之レハ第一ニ必要ナルモノナリ。元來 Fraktur ヲ伴ヘル infizierte Wunde ノ Prognose ハ重クシテ, 且ツ Behandlung 困難ナルモノナレバ, 斯カル際ニハ成ルベク早期ニ適當ナル Wundbehandlung

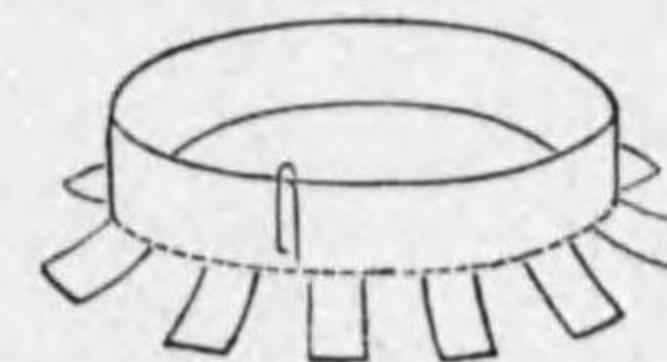
第 二 百 九 十 六 圖



ヲ行フコト必要ナリ。併シ近來 Wundbehandlung ノ發達ニ伴ヒ komplizierte Fraktur ノ Prognose モ次第ニ良好トナレリ (Wundbehandlung 参照)。

有窓義布斯綿帶用紙(甲)

第 二 百 九 十 七 圖



同 上 (乙)

2). Konservative Behandlung (保存的療法) (Unblutige Behandlung)。

- a). Reposition (整復法) 略 subkutane Fraktur ト同ジ。
- b). Extension (牽引法) 同前。Nagelextension ハ infizierte

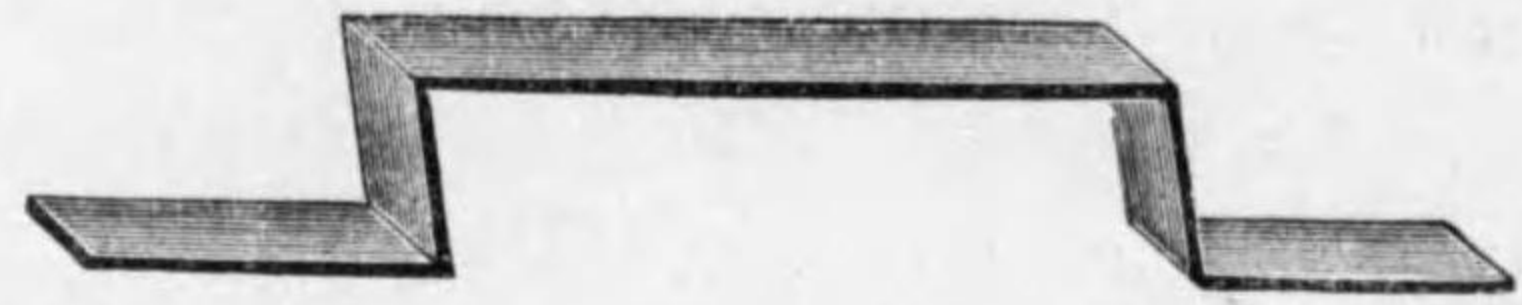


Wunde ノ附近ニ行フトキハ特ニ Infektion ノ Gefahr アルヲ以テ弘ク行ハ  
レズ。

c). Gipsverband 之レニ 2 Arten アリ。

i). Einfacher Gipsverband (單純義布斯繙帶法) Offene Fraktur ニ於  
テハ, subkutane Fraktur ト異ナリ, 患部全體ニ Gipsverband ヲ行ヒ難ク, 創  
傷部ヲ開放シ置カザルベカラズ。若シ Wunde klein ナルトキハ gefensterte  
Gipsverband (有窓義布斯繙帶)ヲナス, 之ヲ行フニハ Wunde ニ相當スル  
部位ニ Gaze ヲ丸メ置キテ目標トシ, 其ノ上ニ Gipsverband ヲナシタル後

第 二 百 九 十 八 圖



鐵板義布斯橋梁

第二百九十九圖



同上裝置圖

第三百圖



針金束義布斯支柱

第 三 百 一 圖



前 膊 骨 折 患 者

第 三 百 二 圖



下 腿 骨 折 患 者

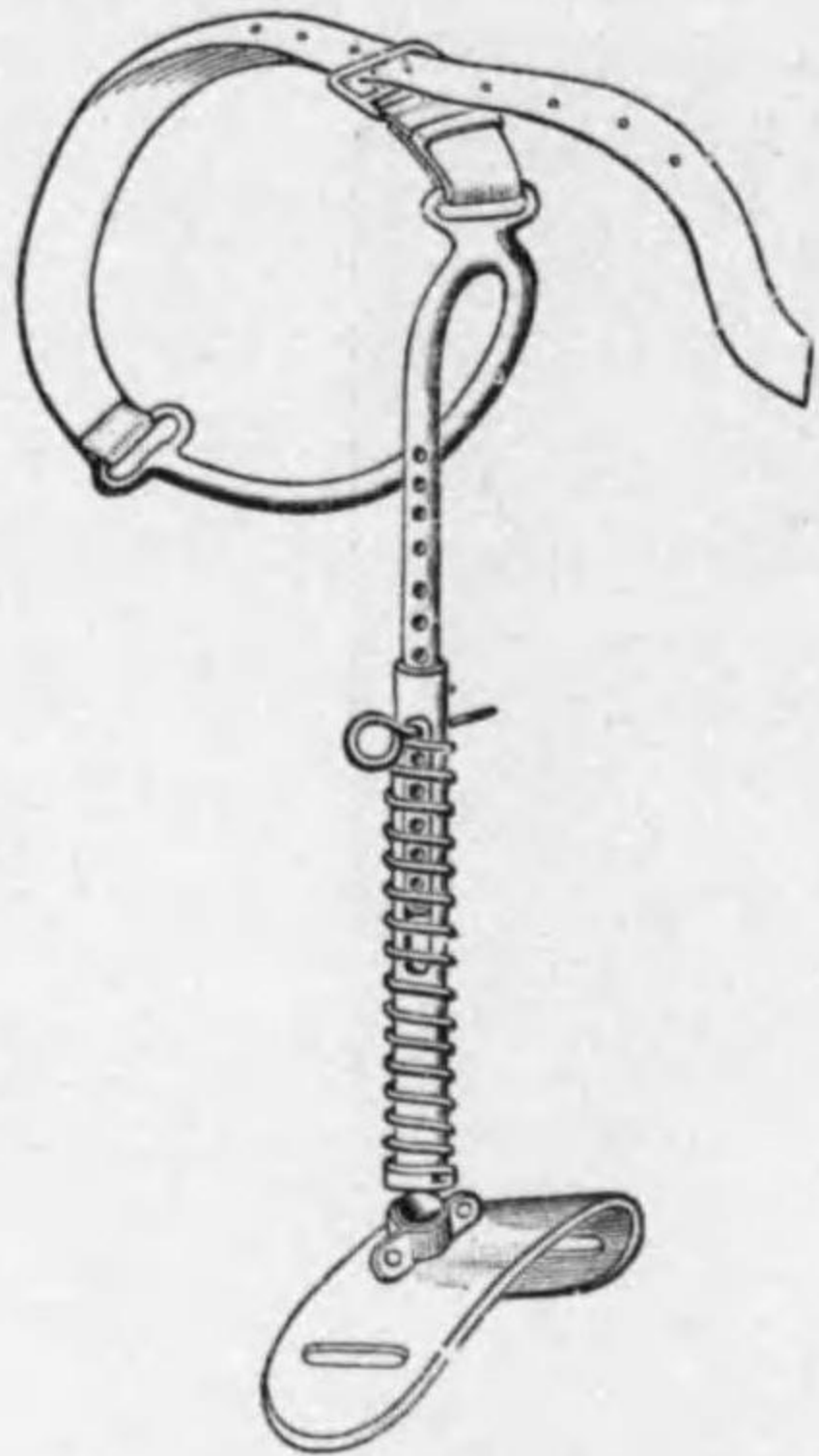
チ, 該部ノ Gips ノ一部ヲ適當ノ大サニ切除スルカ, 或ハ Fig 297 ノ如キ  
厚紙棒ヲ創部ニ當テテ其ノ以外ニ Gipsverband ヲナシタル後厚紙棒ヲ去  
ル。又 Wunde 大ナルトキハ次法ヲ行フ。

ii). Komplizierter Gipsverband (複雜義布斯繙帶) Gipsverband ニ  
Metallapparat ヲ竝用スル法ナリ。

之レニハ Lambotte, Santamalia, Delbet 等ノ Apparat モ用イラルルモ, 隨



第 三 百 三 圖



デルベ氏骨折副子

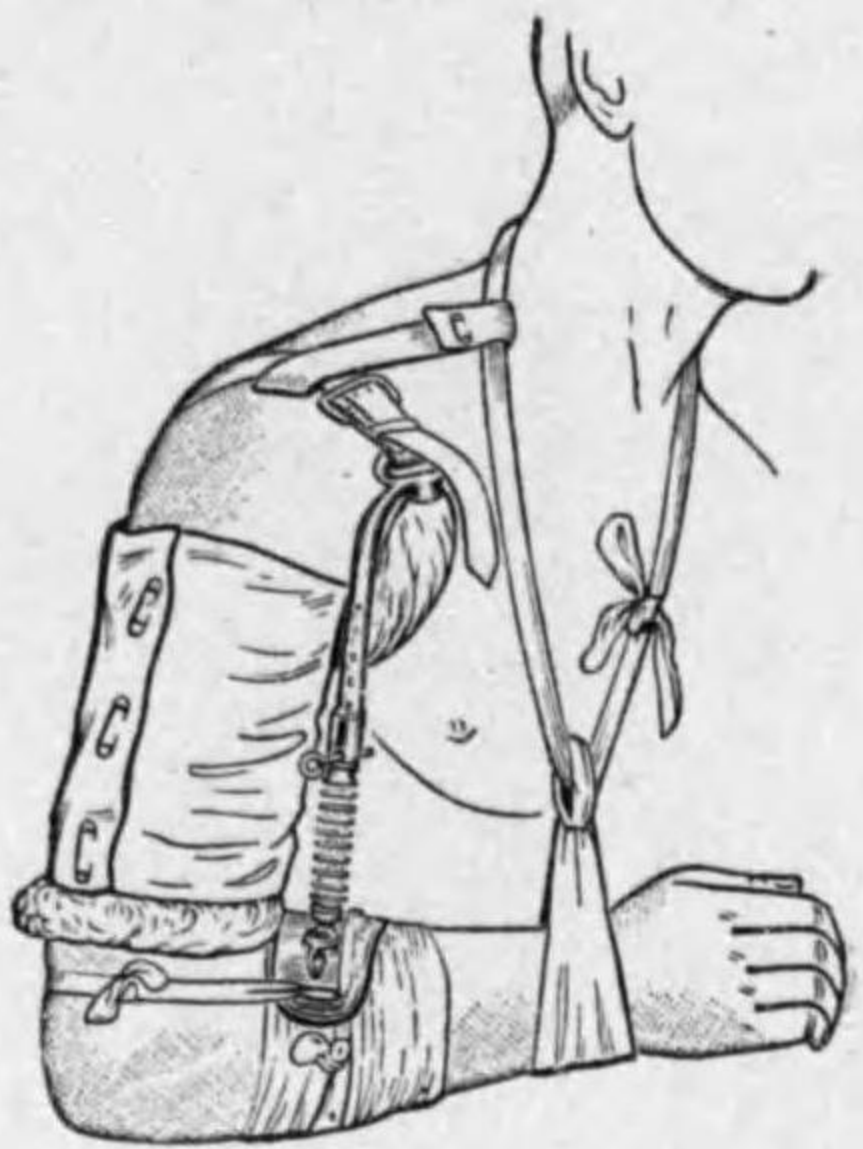
時施行スルニハ金屬板棒（幅約8分，厚サ1—2分，長サ部位ニヨリテ適宜切斷使用）ヲ Fig 298 ノ如クニ橋狀ニ折曲ゲ Unterextremität ノ周圍ニ2—3 個所ニ渡シテ Gipsverband ヲ行フ。又 Oberarm ニハ Fig 300 ノ如クニ Metallbündel（金屬線束）ヲ適宜ニ裝置ス。之レガ裝置ヲ行フニハ先ヅ其ノ支脚ノ當ルベキ所ニ Gipsverband ヲナシ，義布斯ガ硬固トナリタル後，金屬板棒又ハ金屬線束ヲヨク適合スルヤウニ當テ，其ノ上ニ Gipsverband ヲナシテ固定ス。

**Schienenverband**（副木繃帶）前記ノ如ク種々ノ Schiene アルモ，offene Fraktur ニ於テハ Schiene ヲリモ，komplizierter Gipsverband ヲ可トス。

### 3). Operative Behandlung od. Blutige Behandlung（手術的療法）

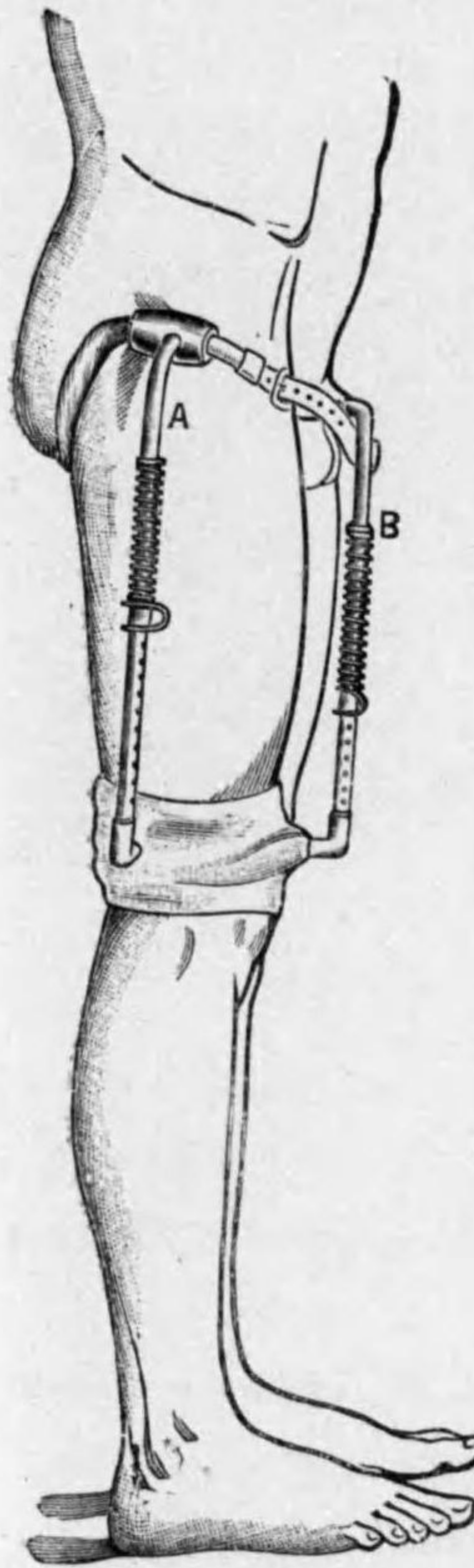
a). **Operative Adaptation**（手術的骨接合法）前記ノ如ク種々ノ接合法アルガ，subkutane Fraktur ト異ナリ，Infektion 多キヲ以テ，之レガ heilen セザル間ハ Operation ヲ行ヒ難キコト多シ。此ノ如キ場合ニハ，Eiterung

第 三 百 四 圖



同 上 装 置 圖

第 三 百 五 圖



器械副木裝置圖

全ク heilen シタル後ニ Operation ヲ行ハザルベカラズ。

b). **Frühoperation der offenen Fraktur**（**Leriche**）（開放骨折早期手術法）特ニ世界大戰以來稱導セラレタル法ナリ。負傷後24時間以内ニ Desinfektion ヲ嚴重ニ行ヒ，Wunde ヲ eröffnen シテ infizierte Wundfläche ヲ切除シ frei トナリタル Fragment ヲ entfernen シテ其ノ儘一時的ニ Naht ヲ行フ。或ハ kontinuierliche Irrigation ヲ行フテ Infektion 止ムニ及ンデ，sekundärニ Naht ヲ行フ。

c). **Sequesterotomie**（腐骨除去法）前述ノ如ク offene Fraktur ニ於テハ屢々 Sequester ヲ bilden ス。Sequester oberflächlich ニアルトキハ自然ニ脱出スルモ，tieft ナルトキハ自然ニ脱出シ難ク，Eiterung 永ク heilen セズ。此ノ如キ場合ニハ Sequesterotomie ヲ要ス。

Sequesterotomie ハ早期ニ行フヨリモ，2—3 Woche ヲ經タル後行フヲ可トス。然ルトキハ Demarkationslinie（分界線）モ明カトナリ，Sequester ノ周圍ニ充分ニ Knochen ヲ neubilden シ居ルヲ以テナリ。尚ホ Sequesterotomie ヲ行フニハ，豫メ Röntgenuntersuchung ヲ行フテ Sequester ノ Lokalisation, Grösse, Zahl, Form 等ヲ明カニシ置クヲ可トス。

d). **Amputation**（切斷法）往々 komplizierte Fraktur ニ際シ Extremität ノ Amputation ノ濫用ヲ見ル。hochgradig ノ Splitterfraktur ニ於テモ能ク knöchernen Verwachsung ヲナスコトアルヲ以テ，一應 konservative Behandlung ヲ行ヒ，到底 Heilung ノ見込ナキトキニ甫メテ Amputation ヲ行フベシ。



## IV. Pathologische od. Spontane Fraktur

## 病的骨折或特發骨折

Pathologic or Spontaneous Fracture.

輕度ノ Trauma ニヨリ、或ハ自個ノ Muskelkraft (筋力)ニヨリテ容易ニ Fraktur ヲ起スモノヲ云フ。其ノ原因ニ種々アリ。

1). **Angeborene od. idiopathische Osteopsathyrose** (先天性或特發性骨脆弱症) Ursache 全ク unklar ナリ。angeboren = Knochen 甚ダ脆弱ニシテ容易ニ屢々 Fraktur ヲ起スコトアリ。或ル報告ニヨレバ 12 歳ノ Mädchen ガ生後各所ノ Knochen ニ 41 回モ Fraktur ヲ起シタリト。併シ此ノ Fraktur ハ又容易ニ heilen ス。

2). **Erworbene Knochenatrophie** (後天性骨萎縮症) 之レニハ

a). Druckatrophie (壓迫萎縮)

b). Inaktivitätsatrophie (廢用萎縮)

c). Senile Atrophie (老人性萎縮)

d). Marantische Atrophie (消耗性萎縮)

e). Neuropatische Atrophie (神經性萎縮)等種々アリ (以上各項ニ就テハ後項参照)。此際ニハ輕度ノ Moment ニヨリテ容易ニ Fraktur ヲ起スコトアリ、而シテ此際ニハ Fraktur heilen シ難シ。

3). **Rachitis u. Osteomalazie** (佝僂病及骨軟化症)。此際ニモ Fraktur ヲ生ジ易ク、heilen シ易キモ畸形ヲ殘スコト多シ。

4). **Knochenentzündung** (Knochengumma 骨護謨腫、Osteomyelitis purulenta acuta 化膿性骨髓炎)。此際ニハ heilen シ難シ。

5). **Knochengeschwülste u.-Zyste** (特ニ Sarkom)。

之レモ Fraktur 後 heilen シ難シ。

(詳細ハ各病ノ條下ヲ参照スベシ)。

## V. Pseudoarthrose 假關節 Pseudoarthrosis.

## 第三百六圖



上膊ノ假關節  
(n. Keen)

Frakturende ガ knöcherne Verwachsung ヲ營ミ難キモノヲ云フ。

此際 Frakturende ノ全ク verwachsen セザルコトアリ、或ハ Bindegewebe 又ハ fibröser Knorpel (纖維性軟骨)ニヨリテ結合セラルルコトアリ。時トシテハ beide Frakturende ノ間ニ Neoarthrose (新關節)乃至 Bursa ヲ生ズルコトアリ。何レニシテモ骨折部ニ於テ schlotterig (動搖性)トナリ、Stützapparat (支持器)ヲ用フルニアラザレバ該肢ノ使用困難トナル。

**Aetiologie:** Knochen ノ Adaptation ヲ

stören スルモノハ總テ之レガ Ursache トナル。例ヘバ、

i). 著シキ Knochendefekt,

ii). 著シキ Dislokation,

iii). beide Frakturende ノ間ニ Weichteile (M., Sehne, Fascie 等)ノ插入

iv). Fremdkörper 又ハ Sequester ノ介在,

v). Fraktur 後ノ Fixation 充分ナラザル場合

vi). Fraktur 後ノ Eiterung

vii). Allgemeine Störungen (Konstitutionsanomalie, akute Infektionskrankheiten, schwere Phthisis, Syphilis, Diabetes, Struma ノ Degeneration, Zentrale u. periphere N.-Störungen, Schwangerschaft, hohes Alter 等)。

**Therapie:** 先ヅ Pseudoarthrose ノ Ursache ヲ充分ニ探究シ、又 Röntgenstrahlen ニヨリテ良ク患部ノ Zustand ヲ beobachten スベシ。之レガ Therapie ニ種々アリ。

i). Frakturende ヲ相互ニ reiben シテ、lokal ニ Entzündung ヲ起サシメ



タル後 Fixationsverband ヲナス。

- ii). Stauungstherapie (鬱血療法)
  - iii). Blutinjektion (血液注射法)
  - iu). Periostemulsion-Injektion (骨膜乳劑注射法)
  - v). Elektrolyse (電氣分析法) (平流電氣ト連絡セル2個ノ白金針ヲ Pseudoarthrose ノアル所ニ刺入シテ通電スル法)。
  - vi). Elfenbein (象牙)又ハ Knochenstäbchen (骨小桿) ヲ骨端ニ插入シテ刺戟スル法。
  - vii). Innerlich ニハ Carciumpräparat, Arsenikpräparat, Schilddrüsenpräparat 等ヲ用フ。
- 等種々ノ Methode アルガ, 若シ以上ノ Methode ニシテ無効ナルトキハ
- viii). **Operation** ヲ行フ。即チ患部ヲ切開シテ Frakturstumpf ヲ露出シテ **Knochennaht** ヲ行フ(骨折條下参照)。Knochendefekt 大ナルトキハ **Knochenplastik** (骨成形術)ヲ行フ。例ヘバ Fibula 又ハ Tibia ノ一部ヲ切除シ來リテ, 其ノ Defekt ノ間ニ固着シテ之ヲ充タス。
  - ix). 其他適當ナル Therapie ヲ行ヒ難キトキハ Stützapparat ヲ用イテ, 其ノ Funktion ヲ補フ。
  - x). 止ムヲ得ザル場合ニハ末節部ノ Amputation ヲ行フコトアリ。

#### VI. Callus luxurians. 假骨贅生 Exuberant-callus.

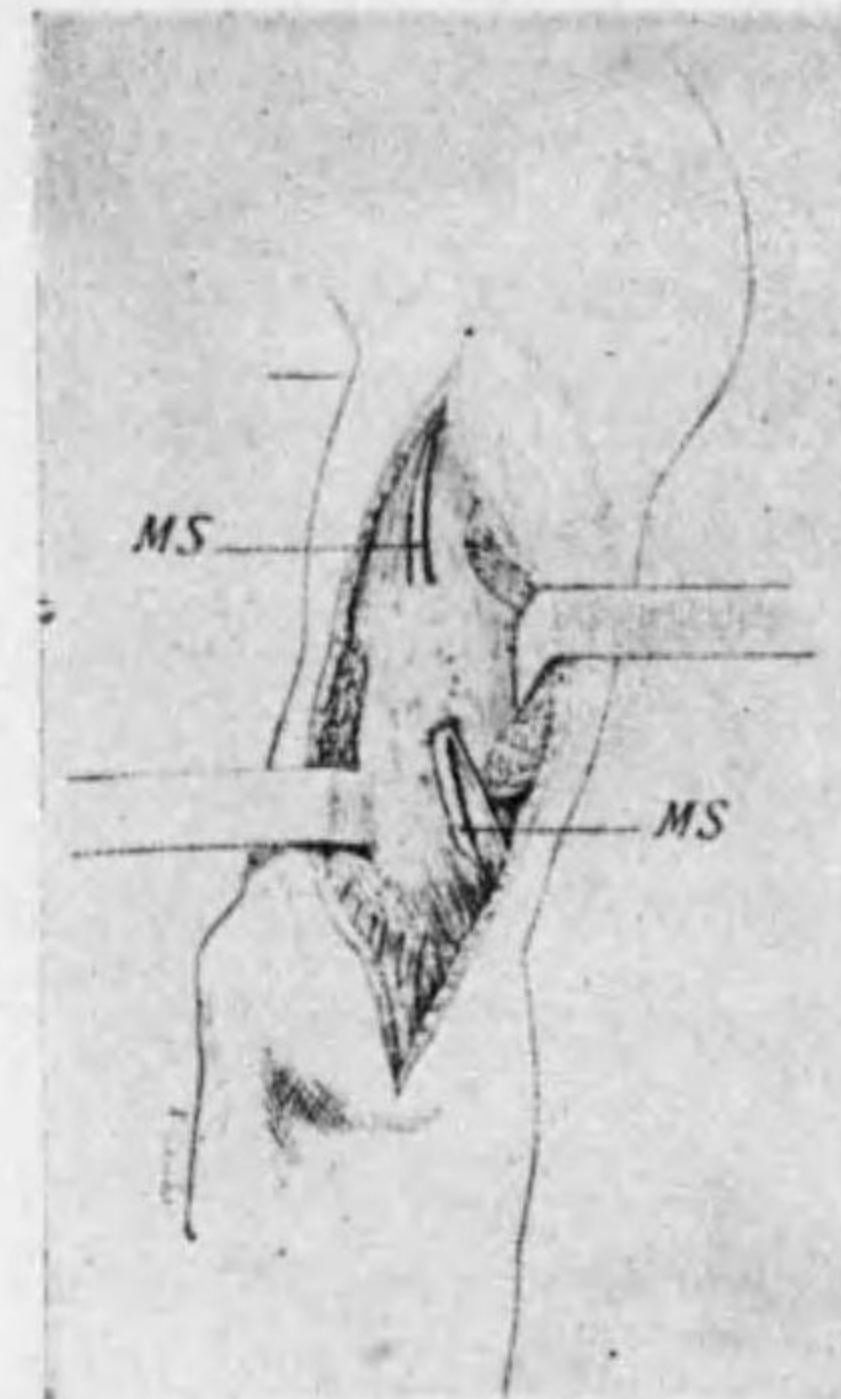
**Aetiologie:** i). Frakturstumpf ノ Dislokation 著シキ場合。

- i). Fraktur ノ Fixation 充分ナラザル場合。
- iii). Fragment (遊離骨片)ガ abnorme Lage ニ附着セル場合。

等ニ因シ, 特ニ Knochen-Wachstum ノ盛ナル Erwachsene ニ多ク來ル。

**Symptome:** 之レガ爲メニ骨折部ニ tumorartig ノ hart ノ Verdickung ヲ生ジ, 時トシテハ N. ト verwachsen シテ hartnäckig ノ Neuralgie ヲ起シ, 或ハ Gefäss ヲ drücken シテ Zirkulationsstörung ヲ來スコトアリ。又時ニハ全ク symptomlos ナルコトモアリ。

#### 第三百七圖



上膊骨板ノ骨増殖ニヨル N. 壓迫  
(n. Lejar)

トニ分ツコトヲ得ルモ, 多クハ Knochenmark ニ primär ニ來ルモノニシテ, 時トシテハ Periost ヲ侵サルルコトアリ。併シ Knochenrinde ハ每常 sekundär ニ侵サル。Knochenmark ト Periost ノ Veränderung ハ初期ニハ明カナルモ, 間モナク兩者ノ區別 unklar トナル。從ツテ通常是等ヲ綜合シテ Akute eitrige Osteomyelitis u. Periostitis ト稱ス。

**Aetiologie:** Staphylokokken ニヨルモノ最モ多ク, 其他 Streptokokken, Pneumokokken, Typhus B., B. coli communis, B. pyocyaneus, Gonokokken, Influeza B. 等ニヨリテ起ル。就中 Streptokokken ニヨルモノハ böartig ナルコト多ク, Pneumokokken, Typhus, Influenza ニ因スルモノハ subakut ナリ。其他屢々 Mischinfektion ヲ見ルコトアルガ, Fäulnis-B. ノ Mischinfektion アルトキハ böartig ナリ。

B. ノ Eingangspforte ニ次ノ種類アリ。

- a). **Traumatische Infektion** (外傷性傳染) Knochen ノ Verletzung ニヨリテ直接ニ此ノ Infektion ヲ來スコトアリ。
- b). **Benachbarte Infektion** (隣接性傳染) Knochen ノ附近ニ於ケル種

**Therapie:** Störung ナケレバ其ノ儘放置スルモ差支ナシ。Störung アレバ Operation ニヨリテ Überschuss ノ Knochen ヲ切除ス。Frakturende ノ Dislokation 甚ダシキトキハ, 再骨折ヲ起サシメ或ハ楔狀切骨術ヲ行フテ適當ナル Lage ニ fixieren ス。

#### VII. Osteomyelitis u. Periostitis purulenta acuta 急性化膿性骨髓炎及骨膜炎 Acute infective osteomyelitis and periostitis.

Knochen ノ eitrige Entzündung ハ之ヲ

- a.) Akute eitrige Osteomyelitis (急性化膿性骨髓炎)
- b.) Akute eitrige Periostitis (急性化膿性骨膜炎)
- c.) Akute eitrige Ostitis (急性化膿性骨炎)



々ノ eitrige Krankheiten ニヨリテ Knochen ノ Oberfläche ヨリ infizieren スルコトアリ。

c). **Metastatische Infektion (轉移性傳染)** 身體ノ或ル部ニ eitrige Krankheiten アル場合, 或ハ akute Infektionskrankheiten アル場合ニ, haematogen ニ Knochen ニ Infektion ヲ來スコトアリ。

d). **Primäre od. spontane Infektion. (原發性或特發性傳染)** Eiterkokken ガ Haut (kleiner Riss, kleine Wunde, Ekzema 等), Mundhöhle (Rachen, Tonsille, Zahnkaries 等), Darmschleimhaut, Lunge 等ヨリ Blutbahn ニ入りテ Knochenmark, 稀ニ Periost ニ入りテ Infektion ヲ起スコトアリ。又身體内ニ Eiterherd アルモ其ノ存在不明ニシテ所謂 metastatische Infektion ヲ起シタル場合モ, 此ノ部ニ屬セシメラル。

本病ハ 8-18 歳ノ年少者ニ最モ多シ, 是レ此ノ時期ニハ Knochenmark ハ gefässreich ニシテ, B. ノ侵入スル Gelegenheit 多キヲ以テナリ。又男子ニハ女子ニ比シテ多シ(約3倍ニ當ル)。

**Pathologie:** 初期ニハ Periost ト Knochenmark トヨリ發生スル場合トニヨリテ其趣ヲ異ニス。

A) **Primäre Periostitis (原發性骨膜炎)** 初メ Periost ノ Hyperaemie, Oedem 及 Leukozyteninfiltration ヲ來シテ verdicken シ, 次イデ其ノ一部分又ハ全部ニ Eiterung ヲ起シテ, 次第ニ Periost ノ下ニ ansammeln シテ, Periost ヲ Knochen ヨリ擡舉ス, 之ヲ **subperiostaler Abszess (骨膜下膿瘍)** ト云フ, 甚ダシキハ Knochen ヨリ Periost ノ全部ガ ablösen セラルルコトアリ。

更ニ Eiterung ハ Gefäss ニ從ヒテ Knochen ノ内部ニ入り Osteomyelitis トナリ, 一方ハ Periost ヲ通リテ Knochen ノ Umgebung ニ擴ガリ, Phlegmone ヲ起ス。

B). **Primäre Osteomyelitis (原發性骨髓炎)** 初メ Knochenmark 内ニ Hyperaemie, Blutextravasat (溢血), Oedem 及 Leukozyteninfiltration ヲ來シ, 之レガ爲メニ Knochenmark 中ニ Spannung (緊張)著明トナリ, 該部ハ初

メ rötlich ナルモ Blutextravasat ノ爲メニ次第ニ dunkelrötlich トナル。glücklich ナル場合ニハ其ノ儘 resorbieren セラルルモ, 多クハ eitern スルニ至ル。

Eiterung ノ初メニハ Knochenmark ノ中ニ disseminiert (播種性)ノ Eiterpunkt トシテ認メラルルモ, 次第ニ擴大シテ互ニ konfluieren (融合)シ, 該部ハ gelblichgrünlich—gelblich ニ變ズ。

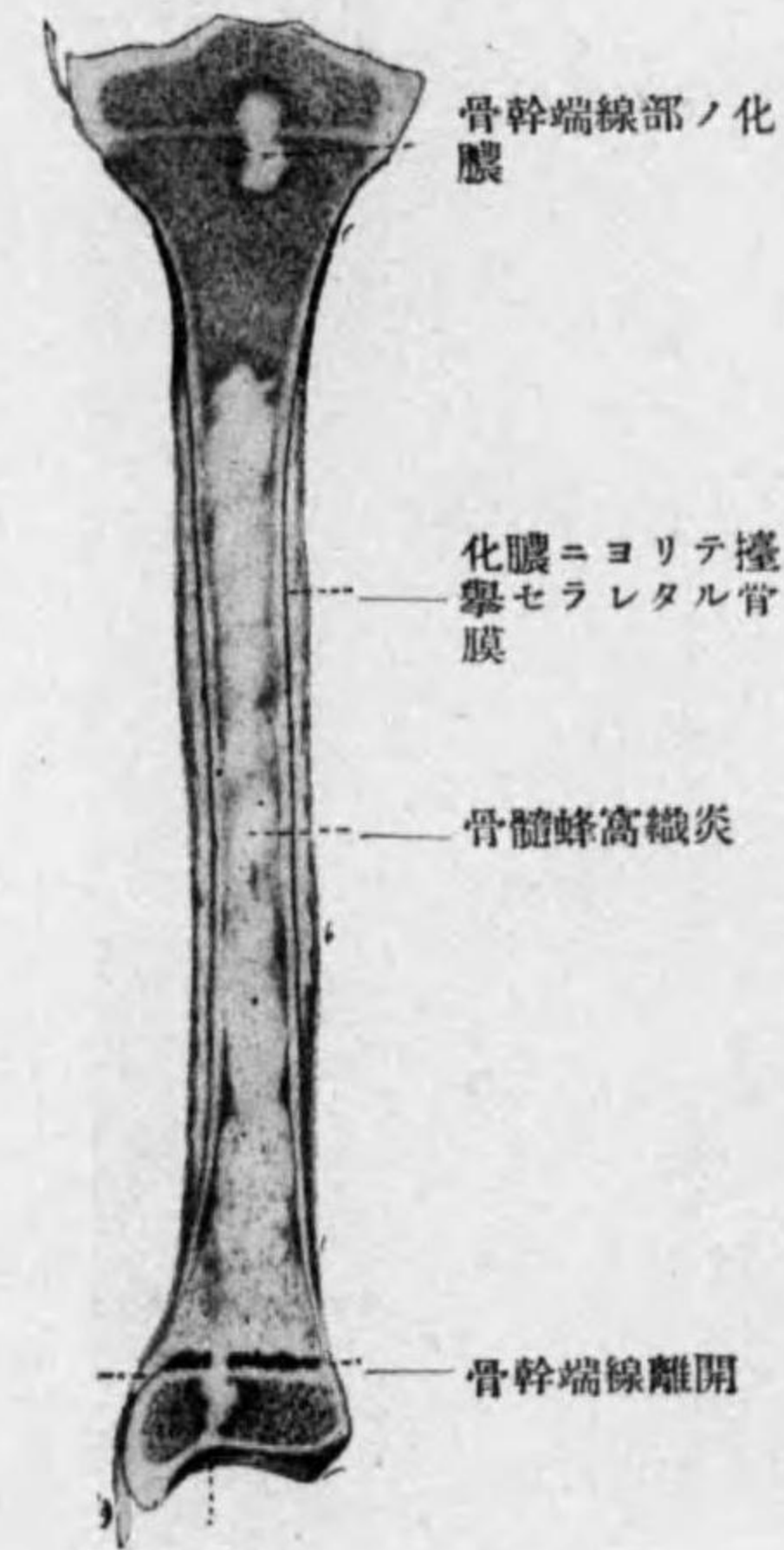
多クハ Knochenmark 内ノ Gefäss ニモ Infektion ヲ及ボシテ Thrombus ヲ作り Knochen ノ Ernährung ヲ害ス。又ター方ニハ Eiterung ガ Haver'sche Kanälchen (ハーヴェル氏小管) 又ハ Gefäss ヲ傳ハリテ Knochen ノ Oberfläche ニ出デ, Eiter ガ subperiostal ニ ansammeln シ, 次第ニ之ヲ Knochen

第三百八圖



管狀腐骨

第三百九圖



關節内穿破

脛骨骨髓炎類型



ヨリ ablösen ス。之レニヨリテ該部ノ Knochen ハ内外ヨリ Eiter ニ圍マレ、且ツ Knochenmark ノ Thrombose ニヨリテ全ク Ernährung ヲ失ヒ **Sequester** (腐骨)ヲ bilden スルニ至ル。

此ノ Sequester ハ發生シタル場所ノ Knochenmarkphlegmone 及 Periostablösung ノ Grad ニヨリテ種々ノ Grösse 及 Form ヲ呈ス。甚ダシキハ lange Röhrenknochen ノ ganzer Knochenstamm ニ及ブコトアリ。

Sequester ノ äussere Fläche 即チ Periost ニ向ヒタル Fläche ハ glatt ナレドモ、其他ノ部分ハ uneben ニシテ鼠嚙狀ノ凹凸アリ、且ツ Sequester ハ發生當時ニ比シ著シク Volum ヲ減ズ、是レ Eiter ニヨル Proteolyse (蛋白溶解作用)ニヨルモノナリ。

第 三 百 十 圖



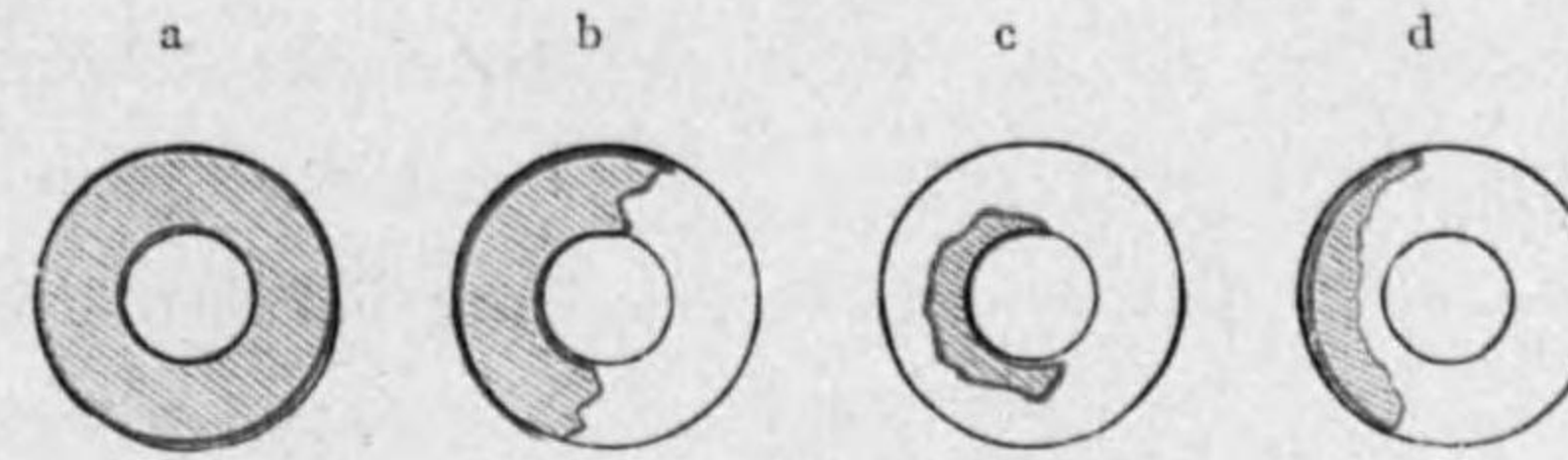
上膊骨全部腐骨ノX線像

第 三 百 十 一 圖



上膊骨全部腐骨

第 三 百 十 二 圖



腐骨形成横断面模型圖  
a 完全腐骨 b 一部腐骨或ハ穿孔性腐骨  
c 中樞性腐骨 d 邊緣性或ハ皮質性腐骨

Knochen ノ一部 Nekrose ニ陥ルトキハ、gesunder Teil ニ reaktive Entzündung ヲ起シ、次第ニ該部ニ **Demarkationslinie** (分界線)ヲ生ズ(軟カキ Granulationsgewebe ノ Zone ナリ)。而シテ之レニ接スル部分ニ Knochen ノ Wucherung ヲ來シテ、verdicken シ且ツ hart トナル。又 subperiostal ニ Abszess アルトキハ、其ノ Reiz ニヨリテ著明ナル Periost ノ Wucherung ヲ起シ、次イデ verknöchern(化骨)ス、即チ Osteomyelitis und Periostitis ossificans ヲ起シテ Sequester ヲ包圍スルニ至ル、之ヲ **Knochenlade** od. **Totendlade** (骨柩或死柩)ト稱シ、内部ニハ Sequester 及 Eiter ヲ包含シ、其ノ内面ハ Demarkationslinie ニ於ケルモノト同様ノ schlaff ノ Granulationsgewebe ニ bedecken セラル。

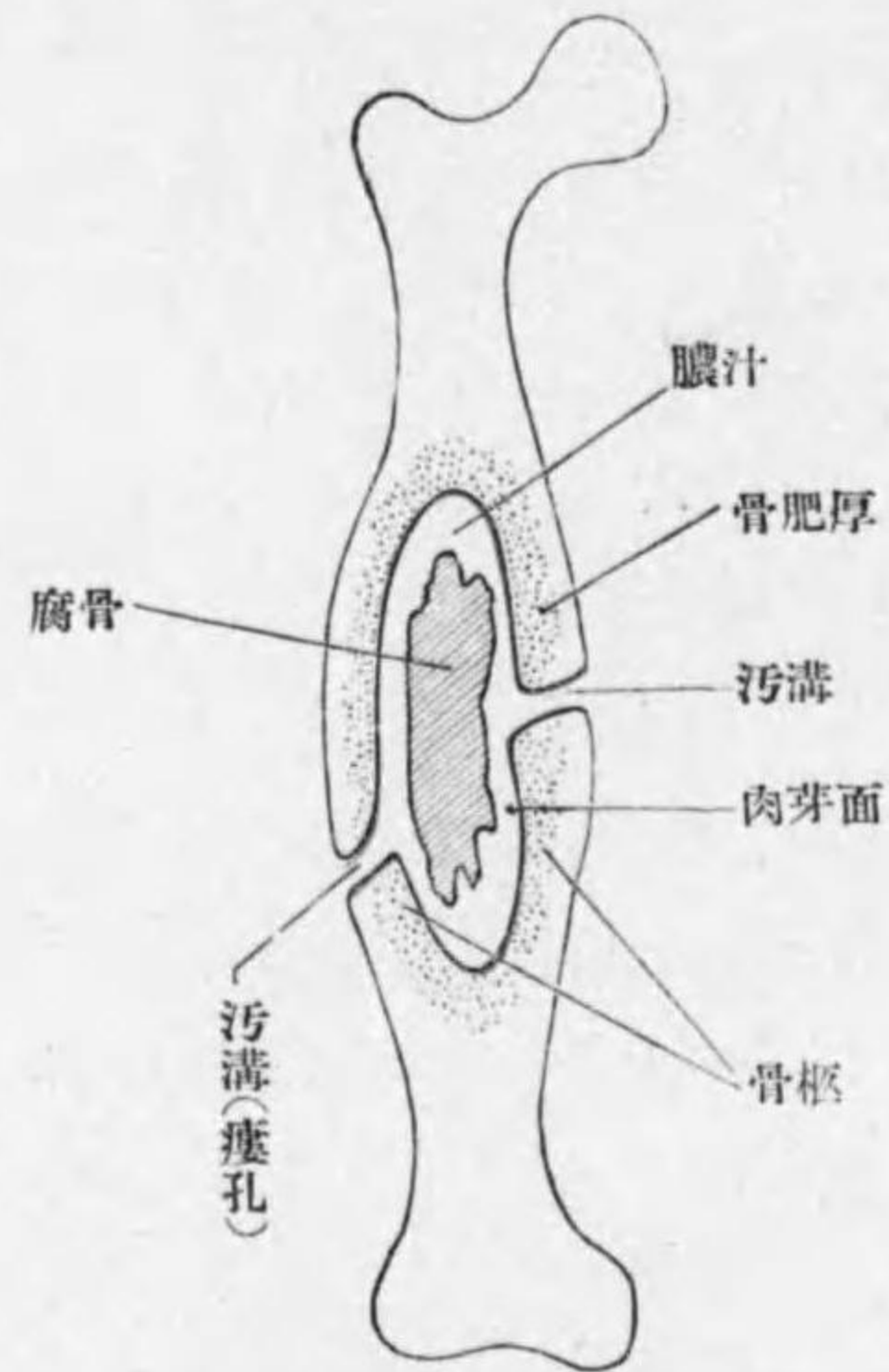
Knochen 内ニ Abszess アルトキハ、多クハ Oberfläche ノ Knochen ヲ perforieren シテ Knochen ノ外部ニ出デ、subkutan ニ Abszess—Phlegmone ヲ現ハス。或ハ Gelenk 内ニ perforieren シテ Gelenkeiterung ヲ起ス。此ノ Perforationsfistel ヲ **Kloake** (汚溝)ト稱ス。此ノ Kloake ハ一個ナルアリ、或ハ 2—3 個以上ナルコトアリ。

時トシテハ Eiterung ガ Epiphysenlinie ヲ侵シテ之ヲ zerstören スルコトアリ、然ルトキハ其ノ Knochen ノ Wachstum ヲ stören ス。又 Epiphysenlinie ヲ直接侵害セズシテ其ノ附近ニ存シ、之ヲ reizen スルトキハ Knochen ノ Längswachstum 著明トナル。

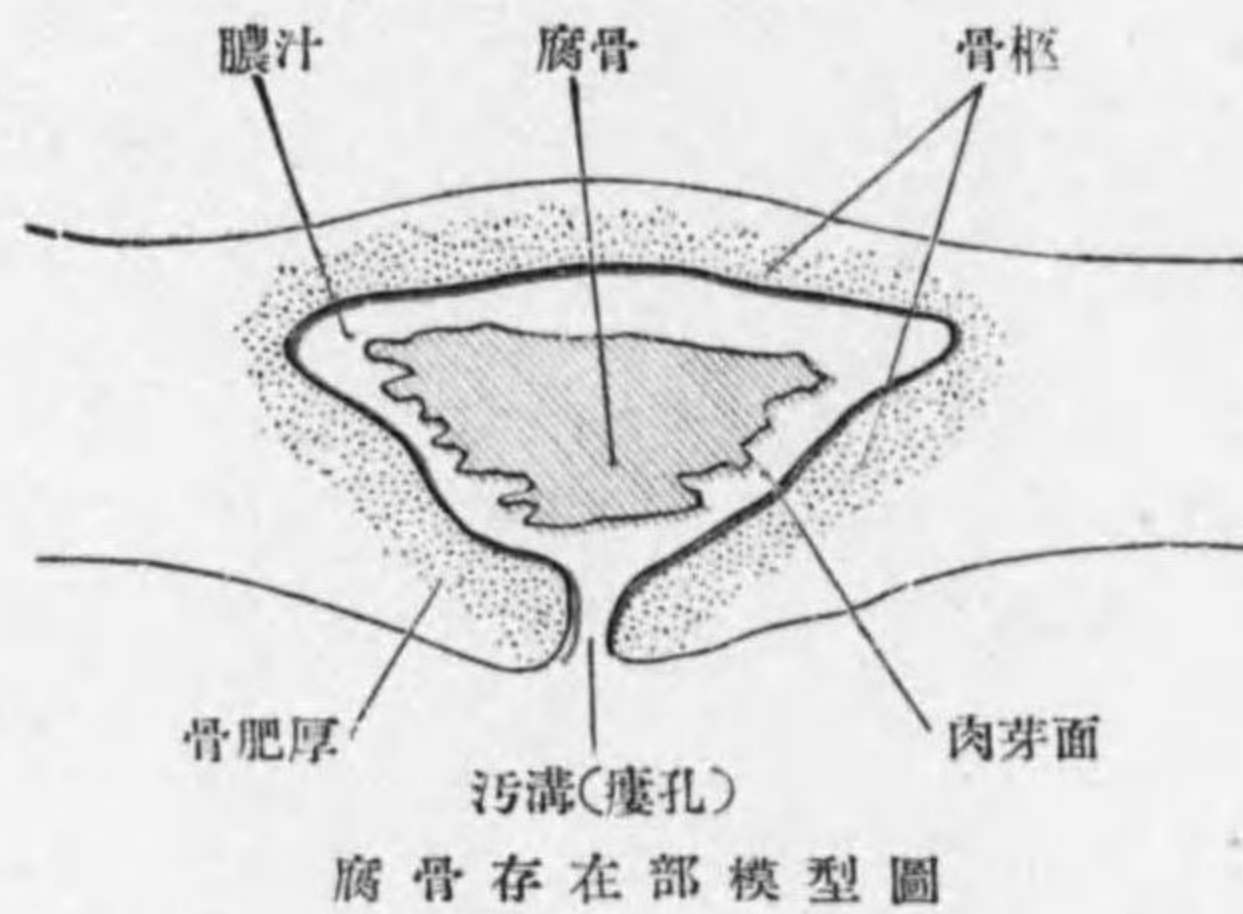
**Lokalisation:** Femur (oberes Ende 次ニ unteres Ende) ニ來ルコト最モ



第 三 百 十 三 圖



第 三 百 十 四 圖



次イテ erkrankter Knochen = heftiger Schmerz ヲ發シ, 該部ヲ殆ント bewegen シ難ク, 又 Druckschmerz 甚ダシ。

Anschwellung ハ初メ deutlich ナラザルモ (Periostitis ニハ初メヨリ Anschwellung 現ハルルコト多シ), 日ヲ經ルニ從ツテ次第ニ deutlich トナリ, 次ニ lokal ノ Rötung 及 Hitze アリ, 次第ニ Phlegmone ヲ起ス。

Leicht ナルハ Sequester (腐骨) ヲ作ルコトナキモ, 多クノ場合之ヲ形成

多ク, Tibia, Humerus, Radius 等ノ lange Röhrenknochen 之レニ次グ。platte Knochen, kurze Knochen ニハ比較的稀ナルモ, 時トシテハ Talus (跟骨)ニモ來ル。

Lange Röhrenknochen ニ於テハ Diaphyse (骨幹端) ノ Ende ノ方ニ多シ, 是レハ Tuberkulose, Syphilis ト異ナル點ナリ。

**Symptome:** 本症ニハ A). Schwere Form, B). Mittlere Form C). Leichte Form ノ 3 Arten アリ。最モ多ク認メラルルハ Mittlere Form ナリ。

A). **Mittlere Form (中間症)** 多クハ frösteln—Schüttelfrost ノ下ニ急ニ Fiebersteigerung ヲ來シ, 屢々 40°C 以上ニ及ブコトアリ。Fieber ニ伴フテ種々ノ Fiebersymptome アリ。

ス。Sequester ニハ前述ノ如クニ種々アリ, Abszess ガ外部ニ durchbrechen セルトキハ Eiter ト共ニ Sequester モ出デ, glücklich ナル場合ニハ Sequester 全部排出セラレテ heilen スルコトアレドモ, 多クハ自然ニ排出セラレズシテ Fistel ヲ作り長ク heilen セズ。Sonde ニテ檢スルトキハ屢々 hart ノ Sequester ヲ觸レ, 時トシテハ beweglich ナリ。

發病後 3—4 Woche ニシテ Demarkationslinie deutlich トナリ, 時日ヲ經ルニ從ツテ Knochenverdickung deutlich トナリ, veraltet ノモノハ甚ダシキ不同ノ凹凸ヲ示ス。

Allgemeine Symptome ハ Eiter ノ排出ト共ニ鎮靜シ, Fiebersteigerung 等ナキヲ常トス。

B). **Schwere Form** (Maligne Osteomyelitis u. Periostitis): Plötzlich ニ frösteln—Schüttelfrost ト共ニ Hohesieber ヲ發シ, allgemeine Symptome schwer ニシテ, 甚ダシキハ Koma, Delirien 等ノ Symptome ヲ伴ヒ, Knochen 急ニ anschwellen シ, 或ハ Eiterung ニ至ラザル内ニ sterben シ (Septikaemie 敗血症), 或ハ速ニ Eiterung 又ハ Fäulnis ヲ起シ, 時トシテハ Eingeweide ニ Eitermetastase ヲ生ジ (Pyämie 膿毒症), 數日ニシテ sterben スルコトアリ。本症ハ特ニ Streptokokken 又ハ Fäulnis B. ノ Mischinfektion ニ因スル場合ニ多シ。

C). **Leichte Form** (Periostitis serosa od. albuminosa): 比較的 Virulenz ノ schwach ナル Streptokokken 又ハ Staphylokokken ニヨルモノニシテ, selten ニ Femur, Tibia 等ニ來ルコトアリ。

Periost 又ハ subperiostal ニ infiltrative Anschwellung アリ, 特ニ schleimige seröse Flüssigkeit ヲ生ジ, 時トシテハ zystisch トナルコトアリ (sogenannte **Periostale Ganglion 骨膜性ガングリオン**)。selten ニハ eitrig ナルコトモアリ。又 verdicken シタル Periost ノ中ニ Verkalkung ヲ起シテ kleine Verknöcherung ヲ來シ, Granulationsgewebe ヲ生ジ, selten ニハ其ノ附近ニ kleiner Sequester ヲ bilden スルコトアリ。

Lokale u. allgemeine Symptome 何レモ relativ leicht ニシテ, 良好ナル場



合ニハ Sequester ヲ作ルコトナク、數週間ニシテ heilen スルコトアルモ、Sequester ヲ形成スルトキハ chronisch ニ übergehen シ、時ニ leicht ノ Schmerz ヲ發ス。或ハ Knochen ノ leichte Anschwellung アルモ、殆ンド schmerzlos ニ verlaufen スルコトアリ (本症ノ多クハ後記ノ Chronische Form ニ屬スベキモノナリ。)

(附) Osteomyelitis typhosa(窒扶斯性骨髓炎) 本症ハ Typhus abdominalis 發病後 4—6

### 第三百十五圖



肋骨ノ「チフス」性骨炎  
(n. Lejar)

Woche ニシテ發病スルコト多ク、Rippenknochen ト Rippenknorpel ノ 接合部ニ最モ多ク、selten ニ Tibia, Becken, Sternum, Clavicula, Wirbelsäule 等ヲ侵ス。

Subakut ノ Symptome ヲ呈シ、kleiner Sequester 及 Abszess ヲ形成シ、時トシテハ自潰シテ Fistel ヲ作り、Sequester ノ存スル間ハ heilen セズ。又 Knochen ノ reaktive Wucherung (反應的増殖)ハ比較的少ナシ、故ニ時トシテハ Knochentuberkulose ト誤

ラル。

時トシテハ Eiterung ノ代リニ chronisch ノ derbe Infiltration ヲ形成スルコトアリ。

其他 Masern, Scharlach, Pneumonie, Influenza 等ニヨリテモ類似ノ Krankheit ヲ起スコトアリ。

**Diagnose:** Akute Form ハ heftig ノ lokalisierter Schmerz, Fiebersteigerung ニヨリテ Diagnose leicht ナリ。之レト鑑別ヲ要スベキモノハ、Myositis purulenta acuta (急性化膿性筋炎), Phlegmone (蜂窩織炎) ナリ。疑ハシキ場合ニハ Röntgenphotographie ニヨラザルベカラズ。

Chronisch トナリタルモノハ、Knochentuberkulose (骨結核), Knochengumma (骨梅毒), Fremdkörper im Knochen (骨内異物)等ト differenzieren セザルベカラズ。Anamnese, Verlauf, Lokalisation, Knochenverdickung, Alter 等ニヨリテ區別スベク、Röntgenuntersuchung ニヨリテ一層 sicher ニ診斷セラル。

**Prognose:** 多クハ良好ナルモ、只 schwere Form ニ於テハ數日ニシテ sterben セシムルコトアリ。

Sequester 殘留スルカ、又ハ Knochen 内ニ Abszess アルトキハ長ク heilen

セズ、或ハ其ノ Fistel 一時 heilen スルモ、後チニ至リテ時々 akute Symptome ヲ再發スルコトアリ。

**Therapie:** 其ノ輕重ニヨリテ異ナル。

i). **Schwere Form** ニテ allgemeine Symptome schwer ナル場合ニハ成ルベク速ニ患部ニ Hautschnitt ヲナシタル後 Knochenbohrer (骨錐)ヲ以テ Knochenmark ヲ開キ、Eiterung ノ有無ヲ檢シ、既ニ Eiterung アルトキハ其ノ排膿法ヲ圖リ、未ダ Eiterung ナキトキハ Knochenmark ヲ鑿開シテ後日ノ排膿ニ備フ。allgemeine Symptome 甚ダ schwer ナルトキハ、患肢ノ Amputation ヲ行フコトアリ。

ii). **Mittlere Form** 及 **leichte Form** ニ對シテハ初期ニハ kalter Umschlag, Eisbeutel ヲ用イ、Schiene ヲ當テテ Ruhe ヲ圖ル。Symptome leicht ナルトキハ warmer Umschlag ヲ用フルコトモアリ。

Periost ノ Anschwellung 著シク、Schmerz 甚ダシキ場合ニハ、先ヅ患部ニ Inzision ヲ行フテ Spannung ヲ去ラシム、之レニヨリテ Knochenekrose ノ Grad ヲ少ナカラシムルコトヲ得ベシ。

Leichte Form ニテハ Sequester ヲ作ルコトナクシテ heilen スルコトアルモ、多クハ Sequester ヲ bilden スルヲ以テ之ヲ除去セザルベカラズ。

iii). **Sequesterotomie** od. **Nekrotomie** (腐骨除去術) 之ヲ行フベキ時期ハ大體發病後 4 Woche ナルモ、各場合ニヨリテ一定セズ、是レ erkrankte Knochen 及其ノ Grad 等ニヨリテ異ナルヲ以テナリ。之ヲ定ムルニハ Röntgenuntersuchung ニヨルヲ最モ便宜トス。大ナル Sequester ニ於テハ初期ニハ Exstirpation 困難ナルノミナラズ、周圍ノ Todenlade (骨柩)ノ形成充分ナラザルヲ以テ Operation ニ際シテ Fraktur ヲ起ス懼アリ。

Sequesterotomie ヲ行フニハ Kloake (汚溝)大ナレバ直接 Kornzange (麥粒鉗子)ニテ Sequester ヲ鉗除シ得ルモ、多クハ Weichteil ヲ充分ニ切開シテ、Elevatorium (骨膜剝離子)及 Raspatorium (骨膜起子)ニヨリテ Periost ヲ ablösen シ、Meissel (鑿)ト Hammer (槌)トヲ以テ、患部附近ノ Knochen ヲ充分ニ開大シタル後、Sequester ヲ摘出シ、或ハ Abszess ヲ開キ、Kno-



chenlade 中ノ Granulationsgewebe ヲ auskratzen (搔爬)シ, Wunde ノ中ニ Jodoformgaze ヲ draenieren シテ aseptischer Verband ヲ行フ。或ハ Operation 後 kontinuierliche od. deskontinuierliche Irrigation ヲ行フコトモアリ (第 60 頁参照)。

**Knochenplombierung (骨充填法)** 骨質鑿除後大ナル Knochenhöhle ヲ残ストキハ, Heilung 甚ダ langsam ナルヲ以テ, Knochen-Plombierung ヲ行フコトアリ。本法ニハ種々アルモ, 其主ナルハ Jodoformplombierung (Mosetig-Moorhof) ナリ。即チ沃度ヲホルム 60—鯨蠟 40—胡麻油 40 ノ比ニ混ジタルモノヲ加熱シタル後, 骨腔内ニ填充シ, 其ノ上ニ Hautnaht ヲ行フ。本劑ニ於テハ eitern スルコトナク, 徐々ニ resorbieren セラレテ次第ニ neues Bindegewebe ニヨリテ ersetzen セラルト。又山本氏ハ Formalin ニ浸置セル M.-Gewebe ヲ填充料トシテ好結果ヲ收メタリト。併シ予等ノ實驗ニヨレバ效果ハ不定ナルガ如シ。

### VIII. Osteomyelitis purulenta chronica. 慢性化膿性骨髓炎

#### *Chronic infective osteomyelitis and periostitis.*

本症ハ之ヲ Sekundär ト Primär ノ 2 Arten ニ分ツ。

A) **Sekundäre Osteomyelitis chronica (續發性慢性骨髓炎)** Akute eitrige Osteomyelitis und Periostitis ニ續發スルコト最モ多ク, 其ノ他 komplizierte Fraktur ノ eitern シタル後ニ起ルコトアリ。是等ノ際ニハ Knochen 内ニ Sequester 又ハ Abszess ガ zurückbleiben セル爲メニ起ルモノトス。

Fistel 存スルトキハ常ニ Eitersekretion アルモ, Schmerz 等ナシ。

此ノ Fistel ハ自然ニ verstopfen シテ, 一時 heilen シタルガ如クニ見ユルモ, leichte Trauma 又ハ Ueberanstrengung ニヨリテ該部ニ Schmerz, Rötung 等ノ akute Symptome ヲ呈シ, Fiebersteigerung ヲモ見ルコトアリ。此際 Ruhe ニヨリ或ハ Inzision ニヨリ或ハ自潰排膿ニヨリテ heilen ス。然レドモ radikale Behandlung ヲ行ハザレバ Rezidiv ノ懼アリ。本症ハ 10—30 年ニ亘リ荏苒 heilen セザルコトアリ。

Diagnose 及 Therapie ハ前項参照。

B) **Primäre Osteomyelitis chronica (原發性慢性骨髓炎)** 之レニハ次

ノ 3 Arten アリ。

1). **Zentraler, chronischer Knochenabszess (慢性中樞性骨膿瘍)** 多クハ Knochenende ニ erbsengross-hühnereigross ノ Abszess アリ。dick zäh ノ Eiter ヲ藏シ, Abszesswand ニ schlaff ノ Granulationsgewebe アリ, 周圍ニ sklerosierend (硬化)ノ Knochenverdickung deutlich ナリ。之レハ Virulenz ノ schwach ナル Staphylokokken ニヨルコト多シ。

2). **Zentraler Sequester (中心性腐骨)** Knochen ノ内部ニ klein ノ Sequester アリ, 極メテ dick ノ Knochenlade アリ, Eiterung 少ナク之レアルモ輕度ナリ。

3). **Sklerosierende Osteomyelitis u. Periostitis (硬化性骨髓炎及骨膜炎)** Periost ノ Wucherung 著明ニシテ, 時トシテハ Oberfläche knochenhart トナリ, höckerig ノ Unebenheit アリ, Knochenverdickung ハ ganz dicht ニシテ, Periostitis syphilitica ossificans ニ類以ス。併シ其中ニ小ナル Abszess 或ハ Granulationsgewebe 又ハ kleines Sequesterchen ヲ有スルコトアリ。但シ決シテ大ナル Sequester 又ハ Abszess ヲ作ルコトナシ。

以上ノ chronische Entzündungen ハ Virulenz ノ schwach ナル Staphylokokken, selten ニハ Streptokokken ニヨルヲ常トス。

初期ニ於テ leicht ノ akute Entzündung ヲ發スルコトアルモ, 屢々 entzündliche Symptome deutlich ニアラズシテ, 次第ニ Knochen ノ Anschwellung ヲ來ス。時トシテハ leichter Schmerz, leichtes Fieber ノ發生スルコトアリ。

**Diagnose:** 屢々 schwer ナリ。Sarkom, Knochenzyste, Gumma, Tuberkulose ト differenzieren スルヲ要ス。sicher ナル Diagnose ハ Röntgenuntersuchung ニヨラザルベカラズ。

**Prognose:** nicht schlecht, 併シ Operation ヲ行フニアラザレバ radikal ニハ heilen セズ。

**Therapie:** 初メ Ruhe, warmer Umschlag, Kali jodati ノ内服等ヲ行フ。然ラザレバ Operation ニヨリ Knochen ヲ開キ Sequester 又ハ Abszess ヲ



除去シ、Jodoformgaze ヲ挿入ス。

### X. Knochentuberkulose od. Ostitis tuberculosa

#### 骨結核症或結核性骨炎

##### *Tuberculosis of bone or tuberculous ostitis*

**Aetiologie:** 本症ハ Knochen ノ chronische Krankheiten 中最モ多キモノニシテ、他部ノ Tuberkulose ニ續發セルヤ否ヤニヨリテ之ヲ **Sekundär** 及 **Primär** トニ分ツ、然レドモ多クハ sekundär ノモノナリ。

本病ハ Knochenwachstum ノ盛ナル年少者ニ多シ、是レ此ノ時期ニハ Knochen ガ gefässreich ナル爲メ、Blutbahn 中ノ B. ハ Knochen ニ niederschlagen スル Gelegenheit 多キヲ以テナリ。併シ時トシテハ年長者ニ來ルコトモアリ。

本病ハ多クハ haematogen ニ infizieren スルモノナレドモ、時トシテハ Synovia, Schnenscheide, Haut ノ Tuberkulose ガ蔓延シテ隣接セル Knochen ヲ sekundär ニ侵スコトモアリ。

**Veranlassende Moment** トシテ Trauma ガ關係スルコトアリ。又 Tuberkulose ノ angeborene 及 erworbene Disposition モ本病ノ發生ニ關係アルコトアリ。

**Lokalisation:** 到ル所ノ Knochen ニ Tuberkulose ヲ起スモ、特ニ Extremität, Wirbelsäule, Rippe, Becken, Hand, Fuss 等ノ Knochen ニ多シ。多クハ單發ナルモ時トシテハ多發ナルコトモアリ。

**Pathologie:** Knochentuberkulose モ a). Periostale Form ト. b). Myelogene Form トニ分ツ。一般ニ myelogene Form 多ク特ニ小兒ニ然リ。periostale Form ハ大人ニ多シ。

a). **Periostale Form** (骨膜性) Periost ニ數多ノ kleiner Tuberkel (小結節) ヲ作り、次第ニ増大シ或ハ其附近ニ新タニ Tuberkel ヲ作り、互ニ融合シテ大ナル Krankheitsherd (tuberkulöses Granulationsgewebe) ヲ作り、Periost ヲ zerstören シ、次イデ Knochen ノ Oberfläche ヲヨリ lakunäre Knochenresor-

ption (小窩狀骨吸收)ノ状態ニテ、次第ニ Knochensubstanz ノ消失ヲ來サシム、之ヲ **Tuberkulöse Karies** (結核性カリエス) ト稱ス。此際 lokal ヲ檢スルニ tuberkulöse Veränderung 至ツテ少ナク、僅カニ Periost ノ一部ガ ablösen セラレ、Knochen ノ seichte Usur (淺キ侵蝕) ヲ見ルノミナリ。併シ屢々其ノ附近ニ多少ノ tuberkulöses Granulationsgewebe 特ニ **Kalter Abszess** (寒性膿瘍) ヲ認ムルコトアリ。或ハ遠隔ノ場所ニ **Senkungsabszess** (流注膿瘍) ヲ bilden ス。

b). **Myelogene Form** (骨髓性) 先ヅ Knochenmark 内ニ數多ノ Tuberkel ヲ作り、次第ニ増加増大シテ融合シ、稍々大ナル tuberkulöses Herd ヲ作り、次第ニ Knochenmark ヲ消失セシメ (小窩狀骨吸收)、又 Knochen-substanz ノ一部ニ Zirkulationsstörung ヲ起シテ tuberkulöser Sequester (結核性腐骨) ヲ作ル (之レハ citrige Osteomyelitis ト異ナリテ著シク大ナルコトナク、多クハ erbsengross-zeigefingerspitzgross 内外ナリ)。

又ハ tuberkulöses Herd ガ全部 erweichen シテ zentraler Knochenabszess (中心性骨膿瘍) ヲ形成スルコトアリ。之レハ schlaflfe Granulationsgewebe ト dünner Eiter トヨリ成ル。

以上ノ tuberkulöse Veränderung ハ初メハ Knochen 内ニ留マルモ、多クハ外部ニ出デテ kalter Abszess—Senkungsabszess ヲ作ル。該膿瘍ハ Primärherd ノ小ナルニ關セズ頗ル巨大トナルコトアリ。

Knochentuberkulose ハ他ノ Entzündung ト異ナリテ、Knochen ノ Zerstörung ガ主ニシテ、Periost ノ Wucherung ヲ來スコト至ツテ selten ナリ。只ダ Rippe, Phalangealknochen (Spina ventosa 風刺) ニ於テハ時トシテ Periost ノ Wucherung ヲ來スコトアリ。又甚ダ稀ニハ Knochenmark ノ Krankheitsherd ノ周圍ニ於テ Knochensubstanz dicht トナリテ、所謂 **Knochensklerose** (骨硬變) ヲ來スコトアリ。

**Symptome:** Knochentuberkulose ハ Verlauf ganz langsam ニシテ長ク其ノ發生ヲ自覺セザルコト多シ。

i). **Anschwellung** ハ發病後 2—3 Monate ニ發現スルコトアリ、或ハ一



第三百十六圖



風 莉

年以上ニ及ブモ尙ホ Knochenノ Anschwellungヲ認メザルコトアリ。特ニ Becken, Wirbelsäule 等深部ノ Knochenニ於テハ ganzer Verlauf 中ノヲ認メザルヲ常トス。oberflächlichノ Knochenニ於テハ屢々 Anschwellungヲ認ムルコトアリ。Finger 又ハ Zeheノ Tuberkulose (Spina ventosa 風莉)ニ於テハ typischノ kolbenartig (鑷子狀)ノ Anschwellungヲ認ム。之レハ初メハ knochenhart ナルガ、増大スルニ從ツテ Knochen dünn トナリ、後ニハ Pergamentknittern (羊皮紙様音)ヲ呈シ、遂ニハ外部ニ自潰スルコトアリ。Rippeニ於テモ時トシテ Knochenノ Anschwellungヲ認ムルコトアルモ、寧ロ kariös ナルコト多キ爲メ、外部ヨリ之ヲ betastenシ難キコト多シ。

ii). **Schmerz** myelogene Form, 或ハ Knochentuberkuloseノ進行シタルモノニ於テハ時トシテ軽度ノ Schmerzヲ發スルコトアレドモ、多クハ fehlenスルヲ常トス。

iii). **Funktionsstörung** Tuberkuloseノ進行シタル場合ニ於テ認メラルルノミ。

iv). **Kalterabszess** Knochentuberkuloseニ最モ wichtigノモノナリ。之レハ Primärherdノ附近ニ存スル場合ト、遠隔セル場所ニ Senkungsabszessトシテ存スル場合トアリ。又 Knochentuberkuloseニ於テハ Primärherdノ Symptome 屢々 undeutlichニシテ Kalterabszessノミ現ハルルコトアリ。

Kalterabszessノ Hauptsymptomeハ Anschwellungニシテ時トシテハ巨

年以上ニ及ブモ尙ホ Knochenノ Anschwellungヲ認メザルコトアリ。特ニ Becken, Wirbelsäule 等深部ノ Knochenニ於テハ ganzer Verlauf 中ノヲ認メザルヲ常トス。oberflächlichノ Knochenニ於テハ屢々 Anschwellungヲ認ムルコトアリ。Finger 又ハ Zeheノ Tuberkulose (Spina ventosa 風莉)ニ於テハ typischノ kolbenartig (鑷子狀)ノ Anschwellungヲ認ム。之レハ初メハ knochenhart ナルガ、増大スルニ從ツテ Knochen dünn トナリ、後ニハ Pergamentknittern (羊皮紙様音)ヲ呈シ、遂ニハ外部ニ自

第三百十七圖



同上, レントゲン線像

第三百十八圖



肋 骨 面

大ナルモノヲ見ル。Schmerz, Rötung, Hitze 等 akute Symptomeヲ fehlenスルヲ常トス。Konsistenzハ weichニシテ Fluktuationヲ示スヲ常トスルモ、Granulationsgewebe多ク存スルトキハ Fluktuation unklarナルコトアリ。又 tiefナルトキモ稍々 unklarナルコトアリ。

Abszess 自潰セントスル場合ニハ lokalisiertノ Rötung, leichte Hitze, 時トシテハ leichter Schmerzヲ伴ヒ、Haut dünnトナリ遂ニハ durchbrechenシテ tuberkulösノ Eiterヲ entleerenシ、heilenシ難キ tuberkulöse Fistel (結核性瘻孔)ヲ遺ス。

v). **Allgemeine Symptome** 全ク fehlenスルカ、甚ダ leichtナルヲ常トスレドモ、若シ Lunge, Peritoneum, Pleura 等ニ Komplikationアルトキハ著明ナルコトアリ。又 letztes Stadiumニハ Schwäche, Fieber, Nachtschweiss 等ヲ來ス。

**Komplikation:** 最モ屢々認メラルルハ Knochenendeノ Tuberkuloseヨリ Gelenktuberkuloseヲ起スモノナリ。又 Hautニ durchbrechenシタル Fistelヨリ Skrofulodermaヲ起スコトアリ。

其他 haematogen 又ハ benachbartニ種々ノ Eingeweide 又ハ Gewebeニ



Tuberkulose ヲ起ス。

**Verlauf u. Prognose:** Verlauf chronisch ニシテ, einige-mehrere Jahre ニ及ブコト多シ。併シ他ノ Komplikation ニヨリ rasch ニ sterben スルコトモアリ。

Knochtuberkulose ニハ spontane Heilung 甚ダ selten ナレドモ, Operation 又ハ其他ノ Behandlung ヲ行ヒ得ベキ Knochtuberkulose ノ Prognose ハ günstig ナリ。

**Diagnose:** Knochen ニ chronische Anschwellung, kalter Abszess アル場合, 特ニ tuberkulöse Fistel アル場合ニハ Diagnose leicht ナルモ, 之ニ反シ是等ノモノガ undeutlich ナルトキハ Diagnose schwer ナリ。斯カル場合ニハ Lokalisation, Verlauf 及 Patient ノ Konstitution 等ヲ参考トスベシ。Röntgenuntersuchung ハ Diagnose ニ wichtig ナルノミナラズ, Therapie ノ方針ヲ定ムルニモ亦 wichtig ナリ。但シ Rippenkaries 等ニテハ Röntgenuntersuchung ニヨルモ, Veränderung 不明ナルコト多シ。其他 Abszess ニ於テハ probe Punktion ヲ要スルコトアリ。

Knochen ノ Anschwellung ノミアルトキハ chronische Osteomyelitis und Periostitis, Knochengumma, Knochenzyte, Knochensarkom 等ト differenzieren スルヲ要ス。

Kalter Abszess アルトキハ, 其ノ Primärherd ヲ詳ニ探究スルコト wichtig ナリ。

**Therapie:** Lokalisation ニヨリテ多少其ノ Therapie ヲ異ニス。茲ニハ其大要ヲ述ブレバ

- i). Allgemeine Behandlung (内科参照)。
- ii). Ruhe 及 Fixationsverband (固定繃帯)。
- iii). Operation。多クノ場合ハ患部ヲ充分ニ開キテ Resektion (切除法) ヲ行フ。併シ Krankheitsprozess 進行シ居ルトキハ Extremität ノ Amputation 又ハ Exartikulation (離断術) ヲ行フコトアリ。
- iv). Jodoformglycerininjektion。Kalterabszess ニ對シテハ Punktion ニヨリ

テ Eiter ヲ entleeren シタル後 10% Jodoformglycerin (或ハ Olivenöl, Gummilösung) ヲ注入ス。

Injektionsmenge ハ Abszess ノ Größe ニヨリテ異ナルモ, 大體注入後之ヲ緊満セシメザル程度即チ entleeren シタル Eiter ヲリモ少量ヲ注入ス。Injektion ノ回數ハ 1 Woche ニ約一回トス。注射後一時 akute Symptome ヲ呈スルコトアルモ, 多クハ einige Tage ニテ erleichtern ス。

v). Röntgentherapie ハ tief ノモノニハ Erfolg 少ナキモ, oberflächlich ノモノニハ屢々 wirksam ナリ。時トシテハ高山ニ於ケル Sonnenlicht.-Behandlung wirksam ナルコトアリ。

## X. Knochensyphilis 骨微毒 *Syphilis of bone*

Syphilis ノ II 及 III Stadium 竝ニ angeborene Syphilis ニ於テ屢々 Knochen ヲ侵ス。

### A). Knochensyphilis des II. Stadiums (第二期骨微毒)

Stirnbein, Tibia, Clavicula, Sternum, Ulna 等ニ發病ス。單發性ナルコト多キモ, 時トシテハ多發性ナリ。

Subakute Periostitis ニシテ, Knochenstamm ノ vordere Fläche ニ leichte Infiltration ヲ來シ, 屢々 Schmerz ヲ發シ, 特ニ夜間ニ劇痛アリ, 多少ノ Druckschmerz ヲ伴フ。

Haut ハ meistens normal ナルガ, 時トシテハ Rötung, leichte Hitze ヲ伴フ, Palpation ニヨリテ Periost ガ uhrglasartig (時計皿様)ニ platte Anschwellung ヲ呈スルコトアリ。

本症ハ einige Woche ニテ自然ニ heilen シ, Spur ヲ留メザルヲ常トス。

**Diagnose:** typisch ノ Symptome ナルニヨリテ多クハ leicht ナリ。只 chronische Periostitis und Osteomyelitis ト區別ヲ要ス。

### B). Knochensyphilis des III Stadiums (第三期骨微毒)

本期ニ於テハ主トシテ Gumma ヲ bilden スルモノナルガ, Knochen ノ部位ニヨリテ a). Periostitis gummosa (微毒性骨膜炎), b). Ostitis gummosa (微毒性骨炎), c). Osteomyelitis gummosa (微毒性骨髓炎)ノ區別アルモ, 就



中 Periostitis 最モ多ク, Osteomyelitis 之レニ次グ。然レドモ是等ノ區別ハ deutlich ナラザルコト多ク, 兩者屢々合併シ來ル。

**Lokalisation:** 何レモ Tibia, Sternum, Rippe, Stirnbein, Hinterhauptbein, Nasenbein, harter Gaumen, Oberschenkel, Vorderarm, Oberarm, Wirbelsäule 等ノ Knochen ニ多ク, 單發ナルコト多キモ, 時トシテハ multipel 又ハ symmetrisch ニ來ル。

a). **Periostitis gummosa od. syphilitica** (護謨腫性微毒性骨膜炎) 前記ノ Knochen ノ vordere Seite ニ於テ, 多クハ其ノ中央部附近ニ Gumma ヲ形成ス。此ノ Gumma ハ grob (粗大)ニシテ 1—2—3 個ナルコトアリ, 或ハ多數ノ Gummata (小護謨腫) ヲ發生スルコトアリ, 或ハ Periost ニ diffuse platte Infiltration ヲ來スコトアリ。

Gumma 大ナルトキハ屢々 erweichen シテ spontan ニ durchbrechen シテ, gummöses Geschwür ヲ作ルコトアリ。然ラザル場合ニハ自然ニ resorbieren セラル。併シ Knochen ノ Gumma ニ於テハ多少ニ係ラズ Periost ノ Verdickung ノ結果 **Knochenverdickung** (骨肥厚) 或 **Knochen-sklerose** (骨硬變) ヲ遺スヲ常トス。

Gumma 大ナルトキハ Knochen ヲ zerstören スルヲ以テ, 其ノ跡ニ Knochendefekt (骨缺損) ヲ生ズ。然ルニ其ノ附近ニハ Knochenverdickung 著シキヲ以テ, Knochen ノ Oberfläche ノ凹凸甚ダ著ク。kleine Gummata 又ハ Periost ノ diffuse Infiltration アル場合ニハ Knochendefekt ナク, Periost ノ Verdickung アルノミナルヲ以テ, Knochen ノ凹凸ハ著シカラズ。

Klinisch ニハ subjektive Symptome ナキヲ常トスルモ, 時トシテハ輕度ノ Schmerz ヲ感ズルコトアリ。屢々本病ノ發生ニ氣附カズシテ偶然 Knochen ノ Verdickung ヲ發見スルコトアリ。

b). **Osteomyelitis und Ostitis gummosa od. syphilitica** (微毒性骨膜炎或骨炎) 兩者ノ區別ハ屢々明カナラザルコトアリ。Knochenmark 又ハ Knochenrinde 内ニ Gumma ヲ形成ス。此ノ Gumma 大ナラザルトキハ, 自然ニ resorbieren セラルルモ, 多クハ増大シテ Knochensubstanz ヲ侵シテ

第三百十九圖



頭蓋骨護謨腫ノ破潰セルモノ

第三百二十圖



同 上

瘻痕ヲ形成シツツアル護謨腫性潰瘍

外部ニ現ハル, Erweichung 後自潰シテ gummöses Geschwür ヲ作ルコト多シ。之レガ爲メニ,

- i). Nasenbein ニ於テハ **Sattelnase** (鞍鼻) トナリ,
- ii). Harter Gaumen ニ於テハ **Gaumenperforation** (口蓋穿孔) ヲ來シ,
- iii). Schädelknochen ニ於テハ Dura mater ニ達スル Knochendefekt ヲ生ズルコトアリ。此際同時ニ Knochenverdickung 著明ナルガ爲メニ Schädel ハ甚ダシク uneben トナル。
- iv). Wirbelsäule ニ於テハ之レガ爲メニ Deformität ヲ起スコトアリ。
- v). Finger ニ於テハ **Dactylitis syphilitica** (微毒性指炎) トナリ, tuberkulös ノ Spina ventosa ニ類スルコトアリ。
- vi). Unterschenkel ノ Periostitis und Osteomyelitis ニ於テハ Knochen verdicken シテ刀鞘狀ニ彎曲且ツ延長スルコトアリ, 之ヲ **Ostitis deformans** (畸形性骨炎) ト云フ。
- vii). Lange Röhrenknochen ニ於テハ Knochen porös (脆弱) トナリテ, spontane Fraktur (特發骨折) ヲ起スコトアリ。

**Diagnose:** Leicht ナル場合ト schwer ナル場合トアリ。gummöses Ge-



第 三 百 二 十 一 圖



微 毒 性 畸 形 性 骨 炎

schwür, syphilitische Narbe, Knochen-Verdickung\*等アレバDiagnose leicht ナルモ, 然ラザレバ schwer ナルコトアリ。Alter, Anamnese, Lokalisation, 他部ノ Syphilis, Röntgenuntersuchung, Wassermann'sche Reaktion, antiluetische Kur 等ニヨリテ診断セラル。

鑑別ヲ要スベキモノハ Knochentuberkulose, chronische Osteomyelitis u. Periostitis, Knochensarkom, Knochenzyste 等ナリ。就中 **Knochentuberkulose** トノ鑑別ヲ述ブレバ

	Knochen-Gumma	Knochen-Tuberkulose
Lokalisation	Diaphyse = 多シ。	Epiphyse = 多シ。
Schmerz	fehlen 或ハ夜間ニ劇痛。	fehlen 或ハ輕度。
Eiterung	時トシテ erweichen スルコトアリ, zähe eitrig。	屢々 eitern ス, dünneitrig, kaesige Flocken。
Geschwür	Geschwür ノ條下参照。	同左。
Narbe	fest。Knochen ト Verwachsung アリ, 周圍ニ Pigmentablagerung アリ。	Narbe 少ナシ。 Pigmentablagerung 多クハナシ。

Knochen-Verdickung	deutlich。	fehlen
Allgemeine Symptome	他 = syphilitische Symptom: アルコト多シ。	多クハ他 = Tuberkulose アリ, schwächlich。
Alter	Erwachsene 後, 稀 = ハ angeboren。	Kinder 又ハ Jungling = 多シ。
Hilfsdiagnostik	Wassermann'sche Reaction, antiluetische Kur。	Tuberku'in-Reaktion。

其他 chronische Periostitis und Osteomyelitis, Knochensarkom 等ト鑑別ヲ要ス。

**Therapie:** Antiluetische Kur, syphilitisches Geschwür ガ heilen シ難キトキハ Auskratzung ヲ行フコトアリ。

**C). Angeborene Knochensyphilis (先天性骨微毒)**

之レニハ種々ノ變化アリ。

1). **Frühere angeborene Knochensyphilis (早發性先天性骨微毒)**

- i). Periostitis syphilitica (微毒性骨膜炎)。
- ii). Osteomyelitis u. Ostitis gummosa (護謨腫性骨髓炎及骨炎)。
- iii). Osteochondritis syphilitica (微毒性骨軟骨炎)。

II). **Spätere angeborene Knochensyphilis (遲發性先天性骨微毒)**

- i). Periostitis syphilitica (微毒性骨膜炎)。
- ii). Osteomyelitis u. Ostitis gummosa (護謨腫性骨髓炎及骨炎)。

以上ノ内 (i). (ii). ハ何レモ erworbene Syphilis ト大體同様ナリ, 併シ一般ニ著大ノ Gumma ヲ bilden セズ。又 Periostitis = 於テハ gummöse Infiltration 著明ナラズシテ, 次第ニ diffus = Knochenverdickung ヲ來スコトアリ (Ossifizierende Periostitis 化骨性骨膜炎)。

**Osteochondritis syphilitica (微毒性骨軟骨炎):**

Angeborene Syphilis = spezifisch ノモノナリ。lange Röhrenknochen, Rippe 等ノ Epiphysenteil (骨端線部) = syphilitisch ノ Granulationsgewebe ヲ生ジ, Knorpel ハ Entzündungノ爲メニ wuchern シ, 之レニ由リ該部 = abnorm ノ Verdickung ヲ呈シ Druckschmerz アリ。時トシテハ其ノ Erweichung = ヲリテ Epiphysentrennung (骨端線離開)ヲ來シ, 或ハ Knochenend: ノ Nekrose 又ハ Eiterung ヲ起シテ Gelenk = モ變化ヲ呈シ, 或ハ Pseudoparalyse (假性麻痺)



(Parrot) ヲ來スコトアリ。

其他 angeboren ノ Osteopsathyrose (骨脆弱症)ハ angeborene Syphilis ニ基因スルコトアリ。

### XI. Phosphornekrose 燐骨疽 *Phosphorus-necrosis*

**Aetiology:** Phosphor ヲ取扱フ職工, 例ヘバ燐寸工ニ發病スル selten ノ疾患ナリ。

Zahnkaries ノアルモノニ發生シ易シ。又 Athemwege ヨリモ Phosphor ガ Luftbahn ニ入リテ Vergiftung ヲ起ス。之レガ爲メニ Knochen ノ Ernährung ヲ害シ Infektion ヲ容易ナラシム。

**Symptome:** 本症ハ特ニ Unterkiefer ヲ侵スコト多ク, 先ヅ Zahnschmerz ヲ以テ始マリ, Gingiva 腫れシ Schmerz ハ Unterkiefer 全體ニ及ビ Zahn 次第ニ lockert ナリ, 遂ニ abfallen スルニ至リ, 該部ヨリ Eiter ヲ漏出シ Foetor ex ore (口臭)甚ダシ。

此 Fistel ハ Mundhöhle ノミナラズ, Haut ノ所々ニモ發生シ, Sonde ニテ檢スルニ内部ニ Sequester ヲ觸ル。此ノ Sequester ハ小ニシテ數個ナルアリ, 甚ダシキハ Kiefer 全體ノ侵サルコトアリ。而シテ其ノ Umgebung ニハ Periost ノ Wucherung アルヲ以テ, Unterkiefer 大トナリ, 不同ノ Unebenheit ヲ生ズ。

**Prognose:** 多クハ allgemeine Ernährung stören セラレ或ハ Verdauungsstörungヲ來シ, 又ハ Schluckpneumonie ヲ起スコトアリ。Verlauf 不良ナルトキハ半年乃至 1 年ニテ sterben ス。然レドモ早ク Geschäft ヨリ離ルレバ retten スルコトアリ。

**Therapie:** Geschäft ヲ轉ジ, 早期ニ Sequestrotomie ヲ行フ。

### XII. Knochenerkrankung der Perlmutterdrechsler

#### 眞珠工匠ノ骨疾患 *Pearlhändler's bone diseases*

若年ノ眞珠職工ニ多ク見ラルルモノニシテ, 其ノ organischer Substanz ナル „Chonchiolin” ノ Pulver ガ Lunge ヨリ Blutbahn ニ入り, Knochen 内ニ沈着スルニヨリテ起ルモノナリ。

本症ハ lange Röhrenknochen ノ Knochenende ニ多ク, 其他 kurze Knochen, platte Knochen ニモ來ルコトアリ。

本症ハ plötzlich ノ Schmerz ヲ以テ始マリ, 該部ニ elastisch weich ノ Anschwellung ヲ生ズ。此ノ akute Symptome ハ數日ニシテ消散スルモ, 其ノ跡ニ Knochenverdickung ヲ殘ス。此ノ如キ Anfall 屢々 wiederholen シテ遂ニハ所々ニ Knochenverdickung ヲ來ス。時トシテハ Eiterung 又ハ Nekrose ヲ來スコトアリ。allgemeine Symptome 左程 schwer ナラズ。

本症ノ **Diagnose** ハ leicht ナルガ, subakut ノ Osteomyelitis ト鑑別ヲ要ス。

**Therapie:** Geschäft ヲ變更スレバ自カラ heilen ス。併シ屢々 Knochenverdickung ヲ殘ス。他ニ特別ノ Therapie ヲ要セズ。

### XIII. Rachitis od. Englische Krankheit.

#### 佝僂病或英吉利病 *Rachitis*

**Aetiology:** 曾テ本症ハ本邦ニハ存在セザルモノノ如クニ思惟セラレシガ富山縣下, 東北地方其他ニ endemisch (風土病的)ニ或ハ sporadisch (散在的)ニ存スルコトヲ知ラレタリ。歐洲ニ於テハ時々發見セララルモノナリ。

本病ハ unhygienischer Zustand, frische Luft 及 Licht ノ Mangel 等其ノ veranlassende Moment トナルガ如キモ, 其ノ眞因尙ホ未ダ不明ナリ。近來 Vitaminmangel トノ説有力ナリ。

本病ハ 1—2 歳ニ發生スルコト多ク, 2 歳以後ニ於テハ selten ナリ。併シ **Rachitis tarda** (晩發的佝僂病)ナルモノハ 2 歳以後或ハ尙ホ遅ク, 時トシテハ Pubertätszeit (青春期)ニ至リテ發病スルコトアリ。

**Pathologie:** Kalk ヲ有セザル Knochengewebe ガ überschussig ニ發生シ, 且ツ既存骨組織ノ Kalk ノ Resorption 著明トナリ, 之レガ爲メニ Knochensubstanz 甚ダ weich トナリ, biegsam (屈撓性)トナリ, lange Röhrenknochenニ於テハ彎曲ヲ來シ, Knorpelteil 甚ダシク Form ヲ變ジ, Knochenende ノ Verdickung 等ヲ見ル。

本病ニシテ Heilung ニ赴クトキハ, 既存ノ Deformität ハ其ノ儘トナリテ, Knochengewebe ノ硬化ヲ見ル場合ト, 成長スルニ從ツテ其ノ Deformität heilen シツツ成骨スル場合トアリ。

**Symptome:** Verlauf chronisch ニシテ, 或ル程度マデ其ノ Entstehung ニ氣附カザルコト多シ。

**Prodromalsymptome** Unruhe, Mattigkeit, Schweisssekretion, Anaemie, Erythema (紅斑), Muskelschwäche (筋衰弱)等アリ。Harn ハ強キ臭氣ヲ發ス。但シ屢々是等ノ Symptome 不明ナルコトアリ。

次ニ主ナル Symptome ヲ擧グレバ

#### A). Knochensystem ノ Veränderung:

1). Kopf ニ於テハ Fontanelle (大顛門)ガ長時 schliessen シ難ク, 屢々



第 三 百 二 十 二 圖



佝 僂 病

Hydrocephalus (脳水腫)ヲ發ス。Tuber parietale (顱頂骨結節), Tuber frontale (前頭骨結節)ノVerdickungニヨリテ, Schädelハ角狀トナリ (rhombische Schädel角型頭蓋), Occipitalgegend (後頭部)ハ weich ナルガ爲メニ drücken セラレテ platt トナル (Cranio tabes 頭蓋癆)。

2). Gaumen-Gewölbe (口蓋穹窿)ハ深く陷凹シ, 前方ニ嘴狀ニ突出シ, Unterkiefer ハ寧口

platt トナリ, Zahnノ Entwicklung stören セラレ, 發生遅ク且ツ不整ナリ。

3). Thoraxニ於テハ Rippenknochenト Rippenknorpelノ Grenzeガ knotig (結節狀)ニ verdicken シ, rosenkranzartig (連珠狀)ニ配列ス (Rachitischer Rosenkranz 佝僂病性連珠)。其他 Thoraxノ左右徑 eng トナリ, 胸骨部前方ニ隆出シ, 所謂 Pectus carinatum od. gallinaceum (鳩胸或舟底胸)ノ狀ヲ呈ス, Claviculaモ其ノ彎曲ヲ増加ス。

4). Wirbelsäuleハ下部ニ於テ bogenförmigノ Kyphose (龜背)ヲ呈シ, Beckenハ platt トナル。

5). Lange Röhrenknochenハ aussenニ rottieren (旋廻)シ, 下三分ノ一ニテ彎曲シ, 且ツ platt トナル。屢々 Vorderarmノ Ende, Phalangealknochen, Fingerknochenノ Verdickungヲ見ル (Perlschnürfinger 連珠指)。

6). 其他 Knochenノ Deformitätニヨリ Genu valgum (膝外翻), Genu varum (膝内翻), Coxa vara (股内翻), Plattfuss (扁平足)等ヲ生ズルコトアリ。是等ノ場合ニハ Gelenk schlaff トナリ, abnorme Bewegungヲナシ, Schmerzヲ發ス。之レガ爲メニ患兒ハ歩行不可能又ハ困難トナル。

Röntgenuntersuchungニヨレバ Knochenノ Biegung, Deformitätヲ見ルノ

第 三 百 二 十 三 圖



佝 僂 病

第 三 百 二 十 四 圖



同上 下腿ノ「レントゲン」線寫眞

ミナラズ, 屢々軟骨接合部ニ unregelmässig fibrinös (不正纖維狀)ノ Schattenヲ認メ, Knochenrindeハ薄ク, Knochenschatten dünn トナル。

#### B). Allgemeine Symptome u. sonstige Symptome:

- i). Hochgradigノ Anaemie 及 Abmagerung,
- ii). Thoraxノ Formveränderung 甚ダシキトキハ Dyspnoe, Zyanoseヲ起スコトアリ。或ハ Bronchitis chronica, Schluckpneumonieヲ起スコトアリ。
- iii). Leberノ Anschwellung 或ハ Atrophie, Milztumor, Lymphdrüsenanschwellung。
- iv). Verdauungsstörung, Diarrhoe, Verstopfung, Meteorismus。
- v). Haut erschlaffen (弛緩)シ, Schweisssekretion (發汗), Ekzema (濕疹)等ヲ生ズ。



vi). M. ノ軽度ノ Degeneration 或ハ Atrophie.

vii). Bewegung = 際シ Gelenk = Schmerz アルガ爲メニ患兒ハ運動ヲ避ケントス。

viii). Unruhe, allgemeiner Krampf, Kehlkopfkrampf 等アルコトアリ。

**Prognose:** 一樣ナラズ。或ルモノハ Schwäche ニヨリテ sterben シ, 或ルモノハ一程度ニ至リテ病勢進行セズ, 又或ルモノハ次第ニ heilen ス。

**Diagnose:** 多クハ leicht, 併シ時トシテハ Röntgenuntersuchung ヲ要ス。鑑別ヲ要スベキモノハ Hydrocephalus (水頭症), Barrow'sche Krankheit, Osteomalazie (骨軟化症), Syphilis congenitalis, Myxoedem (粘液水腫) 等ナリ。

**Therapie:** 主要ナルモノヲ擧グレバ

i). 其ノ發病地ヲ轉地スルコト有效ナリ。

ii). **Allgemeine Ernährung** frisch ノ Milch ヲ與ヘ, 成ルベク早クヨリ Gemüse (野菜) 及 Frucht (果物) ヲ與ヘ適當ノ 戶外運動ヲナサシム。

iii). **Arzneimittel** トシテ Phosphor, Leberthran, Carciumpräparat, Adrenalin 等ヲ與フ。

Rp. Phosphor (磷) 0.01

Leberthran (肝油) 100.0

5 gr. 宛牛乳ト共ニ服用。

iv). 其他 Komplikation アレバ, 夫レニ對シテ種々ノ symptomatische Behandlung.

v). Knochendeformität アルトキハ 7 歳以後ニ於テ gewaltsame Extension (強力的伸展法), Osteoklase (骨破碎法), Osteotomie (骨截法) 等ヲ行フ。Wirbelsäule ニハ Gipsverband, Corcett 等ヲ用フ。

#### XIV. Osteomalazie 骨軟化症 Osteomalacia

Rachitis ト異ナリ, 既ニ成熟セル Knochensystem ニ於ケル degenerative Veränderung ナリ。

**Aetiologie:** Rachitis ト發生地ヲ同ウシ, 歐洲ニ多ク, 本邦ニモ富山縣下其他ニ endemisch (風土病的) 又ハ sporadisch (散在性) ニ發病ス。

本病ノ原因ハ尙ホ未ダ不明ナリ, 併シ unhygienisch (非衛生的) ノ場所ニ多ク發生シ, Schwangerschaft ハ屢々其ノ veranlassende Moment トナル (Osteomalazie puerperale 産褥性骨軟化症)。甚ダ selten ニハ妊娠セザル Frau 或ハ又 Mann ニモ來ルコトアリ。

**Pathologie:** Extremität, Becken, Wirbelsäule, Rippe 等ニ於ケル Kalksalz (石灰鹽類) ノ消失ヲ來シテ knorpelartig (軟骨様) トナリ, 身體ノ重量ヲ支ヘ難ク, 之レガ爲メニ種々ノ Deformität (變形) ヲ起シ, 起立, 歩行モ困難トナル, 其他所々ニ verkalken セザル Knochen ノ Neubildung ヲ見ル。

**Symptome:** Schwangerschaft ノ如何ニヨリテ次ノ 2 Arten ヲ分ツ。

A). **Die puerperale Form (産褥性症):** Schwangerschaft 中ニ起リ, Wochenbett 中 Knochen ニ heftig ノ rheumatischer Schmerz ヲ以テ始マリ, Beckenknochen ノ Erweichung ヲ起シ, Becken ニ Deformität ヲ來ス (Enges Becken 狭窄骨盤)。

Wirbelsäule ニモ Erweichung, Biegung ヲ來シ, 爲メニ歩行ニ堪エズ。

又 Rippe, Extremitäten, Hand, Fuss 等ノ Knochen モ侵サレテ變形スレドモ Schädel, Gesicht ノ Knochen ニハ著シキ變化ヲ呈セズ。

其他 Knochensubstanz ノ變形ニヨリ, 初期ニハ容易ニ Fraktur ヲ起シ, 其後ニ Callusbildung (假骨形成) ヲナスモ Verkalkung 甚ダ不十分ナリ。之レガ爲メニ該部ノ Deformität 一層顯著トナル。Osteomalazie 進行シタル場合ニハ僅微ノ負擔又ハ筋牽引ニモ堪エズシテ, 甚ダシキトキハ護謨ノ如クニ彎曲スルニ至ル。

B). **Die nicht puerperale Form (非産褥性症):** 殆ンド常ニ schwer ノ Verlauf ヲ取ルモノニシテ, 多クハ Wirbelsäule ヲヨリ始マリ, 或ハ wiederholend ノ spontane Fraktur ヲ以テ起ル。其他同上。

**Diagnose:** Knochen ノ Veränderung deutlich ナルトキハ Diagnose leicht ナリ。早期ニハ Röntgenuntersuchung ニヨリテ Knochenschatten (骨影)



ノ dünn トナルコトニヨリテ診断セラル。Rachitis トノ區別ハ Alter 其他ニヨリテ容易ナリ。

**Prognose:** 多クハ ungünstig。只 leicht ノモノハ heilen スルコトアレドモ、次回ノ Schwangerschaft ニヨリテ Rezidiv ヲ起スコトアリ。本病治療後屢々 Deformität ヲ遺ス。

**Therapie:** 大體 Rachitis ト同様ナリ。

i). 屢々 Ortwechsel (轉地)ニヨリテ heilen ス。

ii). Schwangerschaft 中ニ發病スルモノニハ künstliche Abortus (人工流産)ヲ行ヒ、Laktation (授乳)中ナレバ之ヲ廢セザルベカラズ。

Fehling ハ Ovarium ノ Exstirpation ノ效果アルヲ唱フ。又近時 Röntgenbehandlung ヲ賞用スル人アリ。

iii). Arzneimittel トシテハ Phosphor, Leberthran, Carciumsalz, Eisenpräparat, Arsenikpräparat, Chininepräparat 等ヲ用フ。

iv). Biegen セル Extremität, Wirbelsäule ニハ Fixationsverband 又ハ Extensionsapparat ヲ用フ。

v) Deformität 著明ナレバ plastische Operation ヲ行フコトアリ。

## XV. Barrow'sche Krankheit

バルロー氏病 *Barrow's disease*.

本病ハ Rachitis ト併發スルコトアルガ故ニ、Rachitis ノ Abarten (變種)ト見做サレ、或ハ Skorbut ノ Abarten トモ見做サル (Säuglingsskorbut 哺乳兒壞血病)。

**Aetiologie:** Künstliche Ernährung (過熱シタル Milch, おもゆ、「ミルク」等)ノ Kind ニ發病ス。恐クハ frisch ノ Milch 中ニ含マルル Vitamin C. ノ缺乏ニヨルモノナルベシト。半歳—1歳ノ小兒特ニ男子ニ多シ。

**Symptome: Prodromalsymptome** (Schlaflosigkeit, Unbehäglichkeit 不機嫌, Appetitlosigkeit 等)ハ明カナル場合ト undeutlich ナルコトアリ。

i). 本病ノ Hauptsymptome トシテハ小兒ノ身體ヲ動搖スルトキニ Sch-

merz ヲ起シ、號泣スルニヨリテ發病ヲ知ルコト多シ。

ii). **Epiphysenteil** (骨幹端部)ノ Anschwellung 及 Schmerz アリ (subperiostale Blutung)。特ニ Oberschenkel ノ unteres Ende, Tibia ノ oberes Ende, Oberarm ノ unteres Ende ニ最モ多ク、時トシテハ Rumpf ノ Knochen ヲモ侵ス。其他 Kieferknochen, Orbit (眼窩) 等ノ subperiostal ニモ Blutung ヲ見ルコトアリ、之レガ爲メニ Exophthalmus (眼球突出)ヲ來スコトアリ。

iii). Haut ( Gelenk ノ附近ニ多シ), 又ハ Schleimhaut (Gingiva, Conjunctiva, Nasenschleimhaut, Darmschleimhaut 等)ニモ出血シ、或ハ Blasenschleimhaut ノ Blutung ニヨリテ Haematurie (血尿)ヲ見ルコトアリ。

iv). 其他 anaemische Symptome (Gesicht blass, Palpitation, Herzdilatation 等), Appetitlosigkeit, unbestimmte Fiebersteigerung 等アリ。又ハ Darmkatarrh, Pneumonie 等ヲ併發スルコトアリ。

**Prognose:** leicht ナルハ gut ナレドモ、schwer ナルハ時トシテ不良ニシテ Pneumonie, Darmkatarrh 等ノ爲メニ sterben スルコトアリ。

**Diagnose:** 多クハ leicht。Rachitis ト鑑別ヲ要ス。其ノ Aetiologie 及 verschiedene Symptome ニヨリテ容易ニ區別セラル。

**Therapie:** Milch ヲ長時間 kochen スルトキハ Vitamin C. (Skorbutvitamin) ヲ失ヒ易キヲ以テ、此ノ如キ Milch ヲ與エズシテ、生ノ牛乳又ハ人乳ヲ與フルコトニヨリテ速カニ heilen ス。

Knochen ノ Verdickung ニハ feuchter Umschlag ヲ行フ。其他ハ Rachitis ノ Therapie 參照。

## XVI. Kretinismus. 甲狀腺尙瘻病(クレチニスムス) *Cretinism*.

Strumagegend (甲狀腺地方)ニ endemisch ニ先天性疾患トシテ發生スルコトアリ。

Schilddrüse ノ Defekt 又ハ Degeneration (Struma 甲狀腺腫)ノ爲メニ起ルモノニシテ、Knochen ノ Epiphysenteil ガ永ク存在スルモ、其ノ Degeneration ニヨリテ、Knochen ノ Längenwachstum (長徑發育)ヲ營ミ難ク、之レガ爲メニ身體ノ發育不良ニシテ著シク短小トナル、併シ Rachitis ノ如クニ Knochen ノ Deformität ヲ來スコトナシ。

其他智力ノ發育不十分ニシテ、Geschlechtsorgan ノ Entwicklung モ充分ニアラズ。



**Diagnose:** meistens leicht.

**Therapie:** 本病ノ初期ニ於テ Schilddrüsenpräparat ヲ内服セシムルトキハ, Symptome erleichtern シ Knochenノ Längenwachstum モ zunehmen ス。其他 Schilddrüseノ Transplantation ヲ行フコトモアリ。併シ本病既ニ著明ナルトキハ治療ノ效ナシ。

### XVII. Ostitis deformans od. Paget'sche Krankheit.

#### 畸形性骨炎或ペーゼット氏病

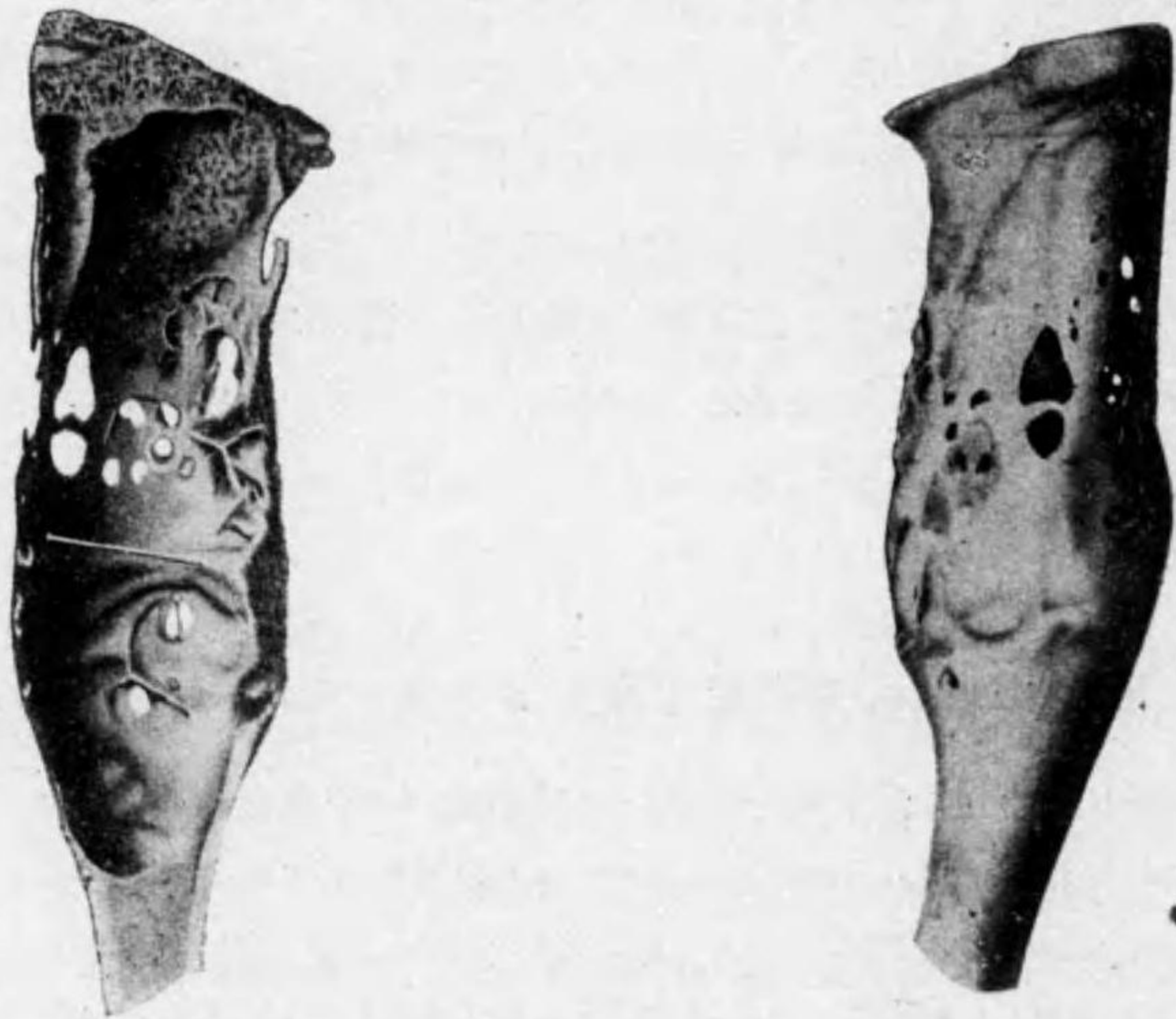
#### *Ostitis deformans or Paget's disease.*

本症ニハ又 Ostitis fibrosa (纖維性骨炎), Osteomalacia chronica deformans (肥大性畸形性慢性骨軟化症)ナル名稱アリ。尙ホ Mammaノ Krankheit 中ニモ Paget'sche Krankheit,ナルモノアルモ, 全ク別種ノモノナリ。

**Aetiologie:** 大人ニ發生スル chronische Krankheit ニシテ, Aetiologie ganz unklar ナリ。甚ダ稀有ノ症タリ。

**Symptome:** langen Röhrenknochen, Schädel, Clavicula, Rippe, Wirbelsäule,

#### 第 三 百 二 十 五 圖



骨 囊 腫  
(n. Lexer)

Becken 等ノ Knochen = Verkalkung ナキ osteoides Gewebe (造骨組織)ノ Wucherung アリテ Knochen ノ一部ニ Verdickung ヲ來シ, 該部ノ Entkalkung 及 lacunäre Resorption (小窩性吸收)ヲ來シ, lange Röhrenknochen 特ニ Unterxtremität ニ於テハ彎曲ヲ來シ, 或ハ spontane Fraktur ヲ起ス。Wirbelsäule = 於テハ其ノ彎曲ヲ來スニ至ル, Gelenk ハ侵サルルコトナシ。

本病ニハ Schmerz heftig ノ場合モアレドモ, 又殆ント之ヲ fehlen スル場合モアリ。

本病ノ Verlauf ハ甚ダ長クシテ 5—15 年ナルモノ多ク, 屢々 Schwäche 又ハ Komplikation ノ爲メニ sterben ス。時トシテハ Deformität ヲ存シタル儘長ク生存スルコトアリ。又稀ニハ Riesenzellensarkom 或ハ Knochenzyste ヲ發生スルコトアリ。

**Diagnose:** Gumma ニ類スルモ, 之レハ Periostノ Verdickung ヲ來サズ。Knochensarkom トハ其ノ Wachstum, Deformität, Röntgenuntersuchung 等ニヨリテ鑑別セラル。

**Prognose:** Verlauf 甚ダ chronisch ニシテ, 時トシテハ spontane Fraktur ヲ起ス。放置スレバ次第ニ増大ス。

**Therapie:** 罹患 Gliedノ Amputation ヲ行フ。

### XVIII. Knochenatrophie, 骨萎縮 *Atrophy of bone.*

**Aetiologie u. Arten:** 之レハ lokale 又ハ allgemeine Ursache ニヨリテ起ル。

1). **Druckatrophie (壓迫性萎縮)** Aneurysma, Geschwülst, Zyste 等ニヨリテ或ハ外部ヨリ drücken セラレテ其ノ Atrophie ヲ來シ, 或ハ Knochenmark 中ニ發生シテ其ノ内部ヨリ Knochenrinde (骨皮質) ヲ壓迫膨出セシメ, 遂ニハ之レガ Perforation (穿破)ヲ起スコトアリ。

2). **Inaktivitätsatrophie (廢用性萎縮)** Verletzung, Entzündung 或 Lähmung 等ニヨリテ其 Glied ヲ長ク使用セザルトキハ, M. ノミナラズ, Knochen ニモ Atrophie ヲ起ス。Extremitätノ Amputationsstumpfニ於テモ



deutlich ナリ。

3). **Senile Atrophie (老人性萎縮)** Greiseニ於テハ常ニ Knochenノ Atrophieヲ來シ、其ノ Länge, Dicke減少シ、Knochen porös (脆弱)トナリ、Wirbelsäuleハ屢々彎曲シ、Kieferニ於テハ Alveolen (齒槽突起) atrophierenシテ Zähne abfallenシ、Schädelknochenニ於テハ不同ノ Atrophieニヨリテ unebenトナリ、甚ダシキハ其ノ一部ニ Perforationヲ見ルコトアリ。

4). **Marantische Atrophie (消耗性萎縮)** schwerノ chronische Krankheitニテ Marasmus著シキトキハ Knochenニモ Atrophieヲ起スニ至ル。

5). **Neuropathische Atrophie (神経性萎縮)** Peripherie又ハ zentrale N. Systemノ Krankheiten例ヘバ Tabes dorsalis (脊髄癆), Siringomyelie (脊髄空洞症), Dementia paralytica (麻痺狂)ニ際シテ屢々 Knochenノ Atrophieヲ來スコトアリ。Gliederノ Lähmungヲ來ストキハ、neuropathische Atrophieニ Inaktivitätsatrophieヲ kombinierenス。

**Pathologie u. Symptome:** Knochenノ Atrophieニハ次ノ區別アリ。

a). **Konzentrische Atrophie (求心性萎縮)** Knochenノ Oberflächeヨリ次第ニ atrophierenスルモノニシテ、Druckatrophieハ之レニ屬シ、壓迫部ヨリ次第ニ Atrophieニ赴ク。

b). **Exzentrische Atrophie (遠心性萎縮)** ハ Knochenノ内部ヨリ atrophierenスルモノニシテ、以上述ブルガ如キ種々ノ Ursacheニヨル。

之レニ於テハ Knochenmarkガ一體ニ erweiternシ、Fettノ Ablagerungニヨリテ所謂 Fettmark (脂肪骨髓)ノ狀ヲ呈ス。此際 Knochenbalken (骨梁材)ノ Atrophieニヨリテ Kortialis (骨皮質)甚ダシク dünnトナリ、Haver'sche Kanälchen 及 Spongiosa (海綿質) erweiternシ、Osteoporose (骨質鬆疎)トナリ、從ツテ Osteopsathyrose (骨質脆弱)トナリテ、Frakturヲ起シ易クナリ、或ハ Kalkガ甚ダシク減少シタル爲メニ屈撓シ易クナル。

Knochenatrophieアル場合ニハ Röntgenニテ檢スレバ其ノ Schatten dünnトナリ、Knochensubstanzノ porösトナリタルコトヲ容易ニ認メ得ベシ。

**Prognose:** Knochenatrophieハ多クハ sekundärノ Krankheitニシテ、Grundleidenノ heilenシ難キト共ニ、本病モ heilenシ難キコト多シ。

**Diagnose:** 前記ノ關係ニヨリテ多クハ leichtナリ。

**Therapie:** 各 Grundleidenニ對シテ behandelnスベシ。

### XIX. Knochenhypertrophie 骨肥大 *Hypertrophie of bone.*

之レニ種々ノモノアリ。

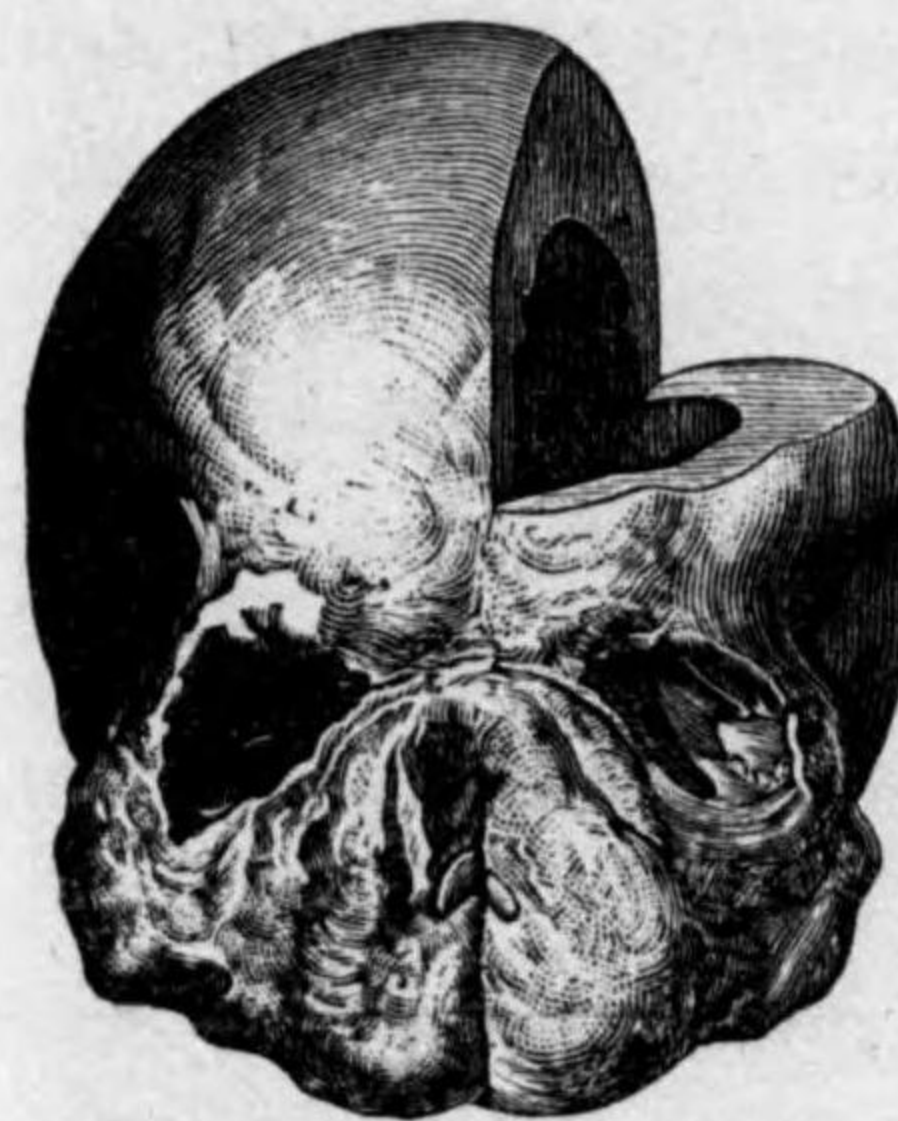
#### 1). Sekundäre Knochenhypertrophie (續發性骨肥大症)

Knochenノ Gumma又ハ Eiterungニ於テハ一方ニハ Knochengewebeノ Zerstörungヲ來スモ、他方ニハ Periostヲ reizenシテ其ノ Wucherungヲ來シ、之レニ Kalkablagerungヲ伴ヒテ、Knochenノ Verdickungヲ起ス。併シ Tuberkuloseニ於テハ Knochenwucherung seltenナリ。

又 Epiphysenlinie (骨幹端線)ノ附近ニ Gumma又ハ Eiterungアルトキハ、之レガ Reizトナリテ該骨ノ Längenwachstum deutlicherトナルコトアリ。

其他 Knochenノ Sarkomガ Periostヲ侵ストキハ、容易ニ Knochenノ Wucherungヲ伴フ。

第 三 百 二 十 六 圖



骨 獅 面 症  
(n. Volkmann)

Wucherungヲ伴フ。

#### 2). Leontiasis ossea (骨獅面症)

**Aetiologie:** 尙ホ unklar。幼時ニ發病ス。

**Symptome:** Gesichtsknochen 及 Schädelknochenガ次第ニ verdicken 及 sklerosieren (硬化)シ、特ニ Oberkieferknochenノ Verdickung deutlichニシテ、Gesicht甚ダシク變形シテ獅面狀ヲ呈シ、Schädelknochenノ Verdickung甚ダシキトキハ Gehirnヲ drückenシテ Kopfschmerz, Krampf, Lähmung, psychische Störungヲ



來シ, Gesichtsknochenノ Verdickungニヨリテ Nasen verstopfenシ Augeヲ突出シ, 又ハ N. opticusノ Drucklähmungニヨリテ失明シ, 其他種々ノ Hirnnervenヲ drückenシ, Neuralgie 又ハ各種ノ Störungヲ起スコトアリ。

**Therapie:** ナシ。

### 3). Akromegalie (肢端肥大症)

**Aetiologie:** Hypophysis (腦下垂體)ノ變化 (Geschwulst, Zyste, Sklerose等)ニヨルモノナルベシト。Kind 或 Erwachseneニ來ル。

**Symptome:** Leichter Schmerz, abnorme Sensibilitätヲ伴ヒテ, 次第ニ身體中特ニ隆出セル部位例ヘバ Nase, Ohr, Mundlippe, Zunge, 時トシテハ Penis, Schamlippe等ノ Weichteilノ Verdickungヲ來ス。Finger 及 Zeheモ verdickenシ, Weichteilノミナラズ, Knochenモ verdickenス。又 Gesicht 及ビ Schädelノ Knochenガ次第ニ verdickenス。但シ其ノ Längenwachstumヲナスコトナシ。Wirbelsäuleハ漸次後彎ス。

本病ノ Verlaufハ ganz chronischニシテ, 高年迄生存スルコトアリ。或ハ次第ニ Schwächeニ陥リテ sterbenス。

**Therapie:** Hypophysisノ Exstirpation 效果アリトモ稱セラル, 其他療法ナシ。

4). Sekundäre Ostitis hypertrophicans (續發性肥大性骨炎) (Toxigene Osteoperiostitis 中毒性骨膜炎或 Osteoarthropathie hypertrophiant pneumique 肺性肥大性骨關節病)

**Aetiologie:** Chronische Lungenkrankheiten (eitrige Bronchiektasie, Lungentuberkulose, chronischer Pyothorax等), Herzklappenfehler, akute Infektionskrankheiten, chronische toxische Krankheiten, chronische Ikterus, Pyelitis, Blasenkatarrh, Geschwülste等ノ Krankheitenニヨリテ本病ヲ起スコトアリ。特ニ若年者ニ多ク發生ス。併シ一般ニ seltenナリ。

本病ノ Entstehungニ關シテハ諸説アルガ, venöse Stauung 或ハ Toxinノ Resorptionニヨリテ sekundärニ Knochenニ chronische Entzündungヲ起シテ, Periostノ Wucherungニヨリ Knochenノ Verdickungヲ遺スニ至

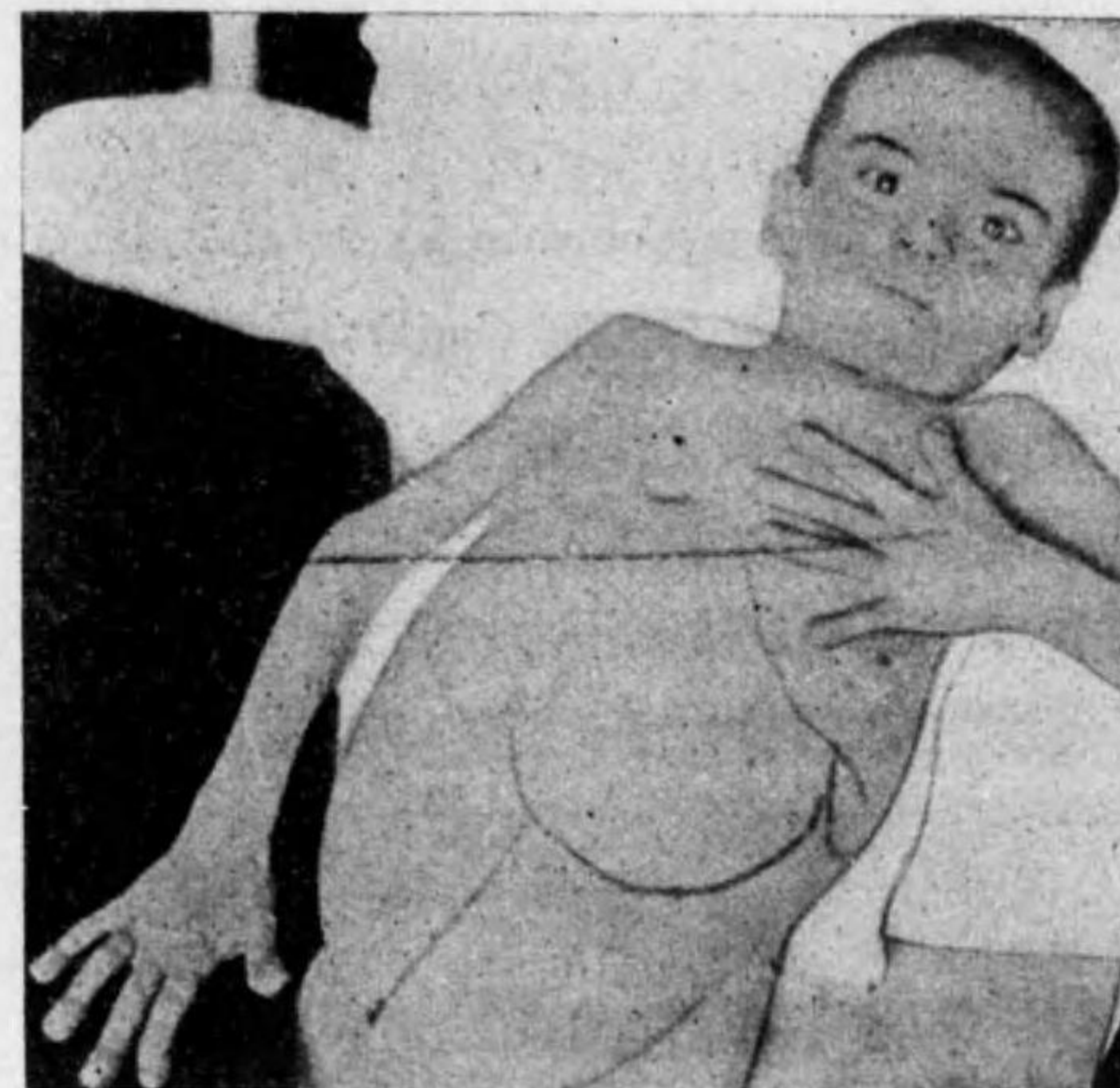
第三百二十七圖



骨端肥大症  
(自家實驗)

ルモノナルベシト。

第三百二十八圖



中毒性骨肥厚症  
(n. Keen)

**Symptome:** Extremität 特ニ Vorderarm 及 Unterschenkelノ Epiphysenteilニ多ク, 又 Metaphalangealknochen (掌骨), Metarsalknochen (跖骨), Finger, Zehe:等ニ屢々認メラル。特ニ Finger, Zeheニ於テハ其ノ末端ニ於ケル Verdickung 著シク, 之ヲ **Trommelschlägerfinger** (鼓琴狀指)ト稱ス。時トシテハ Finger, Zeheノ Weichteilノ Verdickungノミアリテ, Knochenverdickungナク, 寧ロ Knochenatrophieヲ見ルコトモアリ。

本病ニハ Schmerz ナキコト多キモ, 時トシテハ Knochen-Verdickungノアル所ニ spontaner Schmerz 又ハ Druckschmerzアルコトアリ。

**Diagnose:** Akromegalie, Arthritis deformans, chronischer Gelenkrheumatismus等ト鑑別ヲ要スルコトアルモ, 多クハ容易ニ診斷セラル。



**Therapie:** Aetiologische Krankheit ヲ治療スルヲ要ス。原病ヲ治療スレバ自然ニ heilen ス(併シ原病ハ何レモ heilen シ難キモノ多シ)。Schmerz アルトキハ warmer Umschlag ヲ行フベシ。

## XX. Angeborene Skeletentwicklungsanomalie.

### 先天性骨格發育異常 *Congenital developmental-defects of bone.*

1). **Knochendefekt** (骨缺損). z. B. Extremitätenknochen, Clavicula, Sternum ノ totale oder partielle Defekt アリ。時トシテハ Schädelknochen, Wirbelbogen ノ Defekt, Hartergamen ノ Spalte 等アリ。是等ハ Foetalleben ノ Entwicklungsstörung = 基因スルモノナリ。

2). **Enddefekt** (末端缺損). Finger, Zehe ノ Endglied ガ angeboren = fehlen スルコトアリ。

3). **Ueberzählige Bildungen** (過剰發生). 最モ屢々 Finger, Zehe, Carpalknochen, Tarsalknochen = 來ル。其ノ他 Rippe (Halsrippe), Wirbelknochen (echte Schwanzbildung) 等ニ見ルコトアリ。

4). **Knochenverkrümmungen** (骨彎曲). Extremitätenknochen = 多シ, foetale Knochenkrankungen, intrauterine Knochenfraktur 等ニヨル。

5). **Knochen deformität** (骨變形). Finger-und Zehenknochen = 多シ, angeborene mangelhafte Knochenbildung = ヨル。

6). **Knochenhyperplasie** (骨增大). Finger-und Zehenknochen = 多シ。其ノ部分的肥大ヲ云フ。

7). **Knochenhypoplasie** (骨成形不全)

a). Mikrosomie (侏儒或ハ軀幹短小)。

b). Mikromelie. (四肢短小)。

c). sog. Foetale Rachitis. (骨格萎縮或所謂胎生の佝僂病)。

8). **Knochenhypertrophie**. (骨肥大)

a). Makrosomie. 巨人或ハ軀幹巨大。

b). Makromelie. 四肢巨大。

(詳細ハ外科各論參照)。

Knochen ノ Operation = 就キテハ外科各論ニ述ブ。

## XIV. Abschnitt

### Gelenkchirurgie. 關節外科

#### I. Gelenk-Distorsion. 關節捻挫

*Sprain or distorsion of joint.*

**Aetiologie:** Gelenkヲ physiologische Bewegungsbezirke (生理的運動範圍) 以外ニ強ク動カシタル爲メニ起ルモノニシテ恰モ Luxation ト Ursache ヲ同ウスレドモ, 概シテ其程度ノ輕キモノナリ。之レハ自動的ニ Fussgelenkニ來ルコト最モ多ク, 俗ニ「踏み違い」ト稱ス, 又他動的ニ Hand 或 Fussヲ強ク torsieren (捻轉)セル爲メニ起ルコトアリ。

**Pathologie:** Gelenk ノ 内外ニ Blutung ヲ來シ, 甚ダシキハ Bänder (靭帶), Gelenkkapsel (關節囊)ノ Zerreiſsung 或ハ Gelenk 内ノ Fraktur ヲ伴フ。

**Symptome:** Mechanische Wirkung ノ 直後ニ Gelenkノ akute Anschwellung ヲ來シ, schmerzhaft ナリ。Gelenk ノ Umgebungニモ Blutung アルコト多キ爲メニ, Gelenk ノ Kontur (限界) 多少 undeutlich トナリ, 多少ノ Rötung 及 leichte Hitze アリ, 且ツ Funktionsstörung ヲ伴フ。併シ akute Gelenkentzündung ノ 如ク deutlich ニアラズ。

Gelenkapparat ノ Zerreiſsung, Fraktur アルトキハ, Anschwellung, Schmerz, Funktionsstörung 一層 deutlich ナリ。

**Verlauf u. Prognose:** 多クハ自然ニ heilen スレドモ, 時トシテハ chronische Gelenkentzündungニ 過gehen シ Schmerz 長ク heilen セザルコトアリ。或ハ Gelenktuberkulose ノ veranlassender Moment トナルコトアリ。

**Diagnose:** Kontusion トハ Symptome 同様ナレドモ, 其ノ Aetiologieニヨリテ區別セラル。又之レニハ lokalニ Quetschung ノ Zeichen ヲ認メ



ズ。

**Luxation** トハ其ノ Aetiologie 類似スルモ, Knochenende ガ physiologische Lage ニアルヤ否ヤニヨリテ區別セラル。併シ Intraartikuläre Fraktur (關節内骨折)アルトキハ Anschwellung 及 Funktionsstörung 等 hochgradig ニシテ Luxation トノ區別 schwer ナルコトアリ。但シ Röntgenuntersuchung ニヨルトキハ leicht ニ differenzieren セラル。

**Therapie:** 初メハ Ruhe ヲ主トシ, feuchter Umschlag ヲ行ヒ einige Tage 後ヨリ warmer Umschlag, Badtherapie, Massage 等ヲ行フ。

Gelenk 内ニ Blutung deutlich ナルトキハ Kompressionsverband ニヨリテ, 其ノ Resorption ヲ促ス。

成ルベク早期ヨリ aktive u. passive Bewegung ヲ行フ。其他 Fraktur ヲ伴フトキハ一時 Gipsverband ヲナスコトアリ。

## II. Gelenk-Kontusion od.-Quetschung.

### 關節挫傷 *Contusion of joint.*

**Aetiologie:** 種々ノ stumpfe Gewalt 例ヘバ Schlag, Stoss 等ニヨリテ direkt ニ Gelenk ガ quetschen セラレタル爲メニ起ルコト多シ。時トシテハ indirekt ノ Gewalt 例ヘバ高處ヨリ墜落シテ真直ニ延バシタル Hand 又ハ Fuss ヲ地上ニ強ク stossen シタル爲メニ Extremität ノ Gelenkfläche ニ Kontusion ヲ起スコトアリ。

**Symptome:** 殆ンド Distorsion ト同様ナリ。只 Quetschung ニ於テハ外傷部ニ Exkoration (剥皮傷)又ハ subkutane Blutung ヲ伴フコト多シ。

Diagnose, Prognose, Therapie 等ハ殆ンド Distorsion ト同様ナリ。

## III. Offene Gelenkverletzung od. Gelenkwunde.

### 開放性關節損傷或關節創傷 *Open wound of joint*

**Aetiologie:** 種々ノ Aetiologie アリ。Symptome ノ強弱ハ Wunde ノ Grösse ヲヨリモ Infektion ノ如何ニ關スルコト大ナリ。其ノ主ナルモノヲ舉

グレバ,

**Stichwunde, Schusswunde** ニ於テハ Gelenkkapsel ヲ verletzen スルコト少ナク, 或ハ其ノ Wundoeffnung 閉塞シテ Gelenk 内ニ Blut ansammeln シ, Gelenk ニ akute Anschwellung ヲ來スコトアリ。併シ Gelenk ノ Eiterung ヲ起スコト relativ selten ナリ。

**Schnittwunde** ニ於テハ Wunde ノ klaffen (哆開)大ナルコト多シ。Gelenkgegend ノ kleine Schnittwunde ニテハ Gelenk 内ニ達セザルコト多シ。Infektion ハ relativ selten ナリ。

**Quetschwunde, Schrapnellwunde** ニ於テハ附近ノ Weichteil モ共ニ verletzen セラレルコト多ク, 時トシテハ Fraktur 又ハ Luxation ヲ伴フコトアリ, Infektion ノ Gefahr 最モ多シ。

**Symptome:** i) Gelenk ガ verletzen セラレタルトキニ, 最モ注意スベキハ Synovialflüssigkeit(滑液)ノ流出ナリ。併シ之レハ屢々 Blutung ニ覆ハレテ undeutlich ノコトアリ。

ii) Gelenkwunde ノ Klaffen 大ナルトキハ, 直接 Gelenkfläche ヲ beobachten シ得ルコトアリ。iii) 又 Sonde ヲ挿入スルニ Gelenk 内ニ達ス。併シ此ノ Sondenuntersuchung ハ成ルベク行ハザルヲ可トス, 是レ反ツテ Gelenkinfektion ヲ起スコトアレバナリ。

iv) Wundöffnung 小ナルトキハ, 自然ニ閉塞シテ Blut ガ Gelenk 内ニ ansammeln シテ, Gelenk ノ akute Anschwellung ヲ來スコトアリ。

v) Funktionsstörung ハ多少存スルヲ常トスルモ, Infektion ナキ場合ニハ高度ナラズ。

vi) Gelenkwunde ニ最モ恐ルベキハ其ノ Infektion ナリ。Gelenk ハ比較的 B. ニ對シテ Widerstand 弱キモノナルガ故ニ, 其ノ中ニ B. 侵入スルトキハ容易ニ akute Eiterung ヲ起ス。Eiterung ヲ起セバ lokal ノ Anschwellung, Schmerz heftig ニシテ, Funktion 全ク stören セラレ, Fiebersteigerung 等著明ニシテ, Wunde ヲヨリ多量ノ Eiter ヲ entleeren ス。特ニ Gelenk 内ニ Fremdkörper 入ルトキハ一層 Entzündung ヲ起シ易ク, 且ツ heilen シ難シ。



**Diagnose:** 一般ニ Diagnose ハ leicht ナルガ, Wunde klein ナルトキハ Gelenkverletzung ノ有無ヲ定ムルコト schwer ナル場合アリ。斯カル際ニハ其 Wunde ノ Lokalisation, Richtung 及 Gelenkentzündung ノ有無ニヨリテ推定シ、疑ハシキ場合ニハ兎ニ角重キニ從ツテ之ヲ處置スベク、強イテ Sondenuntersuchung ヲ行フベカラズ。Fremdkörper ノ種類ニヨリテハ Röntgenuntersuchung ニテ證明セラル。

**Prognose:** Gelenk ノ Eiterung ヲ起シタル場合ニハ、Prognose schwer ナルモ、然ラザレバ良ナリ。

**Therapie:** Wundbehandlung ノ條下ヲ参照スベシ、一般ニ Eiterung ヲ起スベキモノト見做シテ behandeln スルヲ可トス。

Gelenkeiterung 甚ダシクシテ Schwäche ヲ起スコト亦甚ダシキトキハ Amputation ヲ行フコトアリ。

Wunde ガ heilen シタル後ハ、成ルベク早期ヨリ Gelenk ノ Bewegung ヲ行ハシムベシ。

#### IV. Luxation. 脱臼 Dislocation of joint.

Luxation トハ互ニ接合セル Gelenkfläche ガ全部或ハ一部 trennen (離開) シテ abnorme Lage ニ至レルモノヲ云フ。而シテ Luxation ヲ大別シテ、

A). Traumatische Luxation (外傷性脱臼)

B). Angeborene Luxation (先天性脱臼)

C). Pathologische Luxation (病的脱臼)

ノ 3 Arten トス。然レドモ單ニ Luxation ト云ヘバ Traumatische Luxation ヲ意味ス。其他 Traumatische Luxation ヲヨリ、

D). Veraltete Luxation (陳舊性脱臼)

E). Habituelle Luxation (習慣性脱臼)

ヲ來スコトアリ。

A). Traumatische Luxation (外傷性脱臼)

本病ハ Schultergelenk (肩胛關節)ニ最モ多ク、Ellbogengelenk (肘關節)、

Handgelenk (手腕關節), Hüftgelenk (股關節), Kiefergelenk (顎關節), Kniegelenk (膝關節), Fussgelenk (足關節)等ニモ認メラル。

Trauma ノ Gelegenheit 多キ Erwachsene 特ニ労働者ニ多シ。

**Aetiologie u. Pathologie:** Aetiologie ヲ分チテ次ノ 3 Arten トナス。

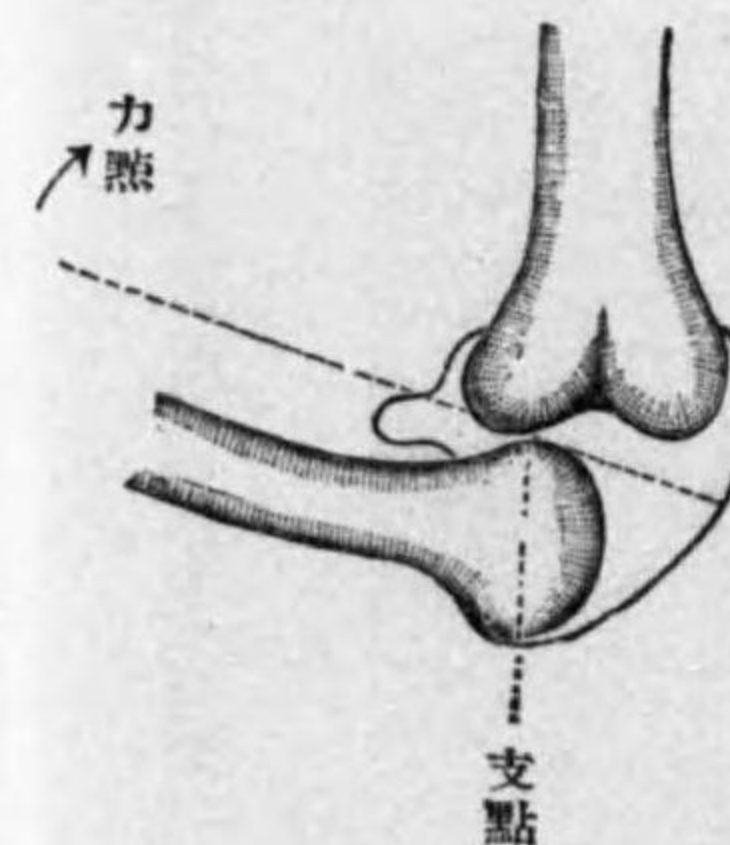
1). **Indirekte Gewalt (介達的外力)** 例ヘバ Sturzen (墜落), Umfallen (顛倒), Torsion (捻轉)等ニヨリテ Gelenk ノ Bewegung ガ physiologische Bezirke (生理的範圍)ヲ超エタル爲ニ起ル。此際該關節ノ Bewegungsgrenze ナル Gelenkpfannenrand (關節窩縁), Gelenkkapsel, Bänder 等ヲ Stützpunkt (支點)トシテ Hebelwirkung (槓杆作用)ニヨリテ Gelenkkopf ガ過度ニ運動シテ, Gelenkfläche ヲ離レタル abnorme Lage ニ至ル。此際屢々 Gelenkkapsel ノ Zerreissung ヲ伴フ。

2). **Direkte Gewalt (直達的外力)** 前者ニ比シテ selten ナルモ、直接 Gelenk ヲ強ク schlagen セル爲メニ Luxation ヲ起スコトアリ。

3). **Muskelzug (筋肉ノ牽引)** 例ヘバ Gähnen (欠伸), grosse Lachen (哄笑), Zahnoperation (齒科治療)等ニ際シテ, Mund ヲ極度ニ開キタル爲メニ Kiefergelenk ノ Luxation ヲ起スコト屢々アリ。又稀ニハ拋物ニ際シ Schultergelenk, Ellbogengelenk ニ Luxation ヲ起スコトアリ。

Luxation ニ際シテハ Gelenkkapsel ノ Verletzung ヲ伴フ場合ト、然ラザル場合トアリ、Kapsel ノ Verletzung アレバ Gelenkkopf ハ Kapsel 外ニ出ヅ。

#### 第三百二十九圖



Gelenkkopf ガ Gelenkpfanne 外ニ離脱スルトキハ、M: 或ハ Sehne ノ starke Kontraktion ニヨリ又 peripherer Teil ノ Schwere (重量)ニヨリテ sekundär ニ abnorme Lage ヲ取ルヲ常トス。

**Arten:** Luxation ハ其ノ Grad ニヨリテ、

a). Vollständige Luxation (全脱臼): Gelenkkopf ガ全ク Gelenkpfanne 外ニ脱出スルモノ

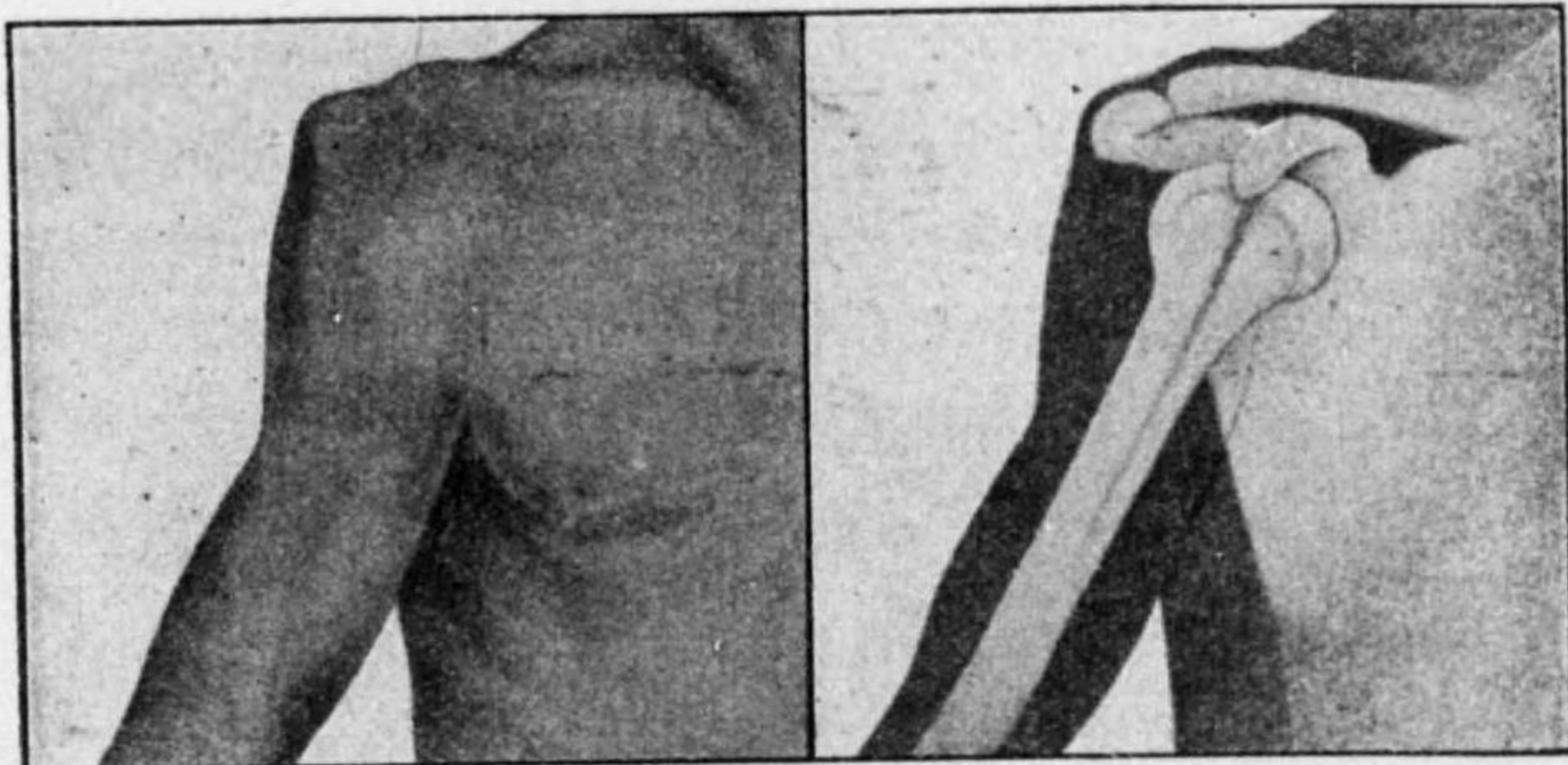
b). Unvollständige Luxation (不全脱臼):



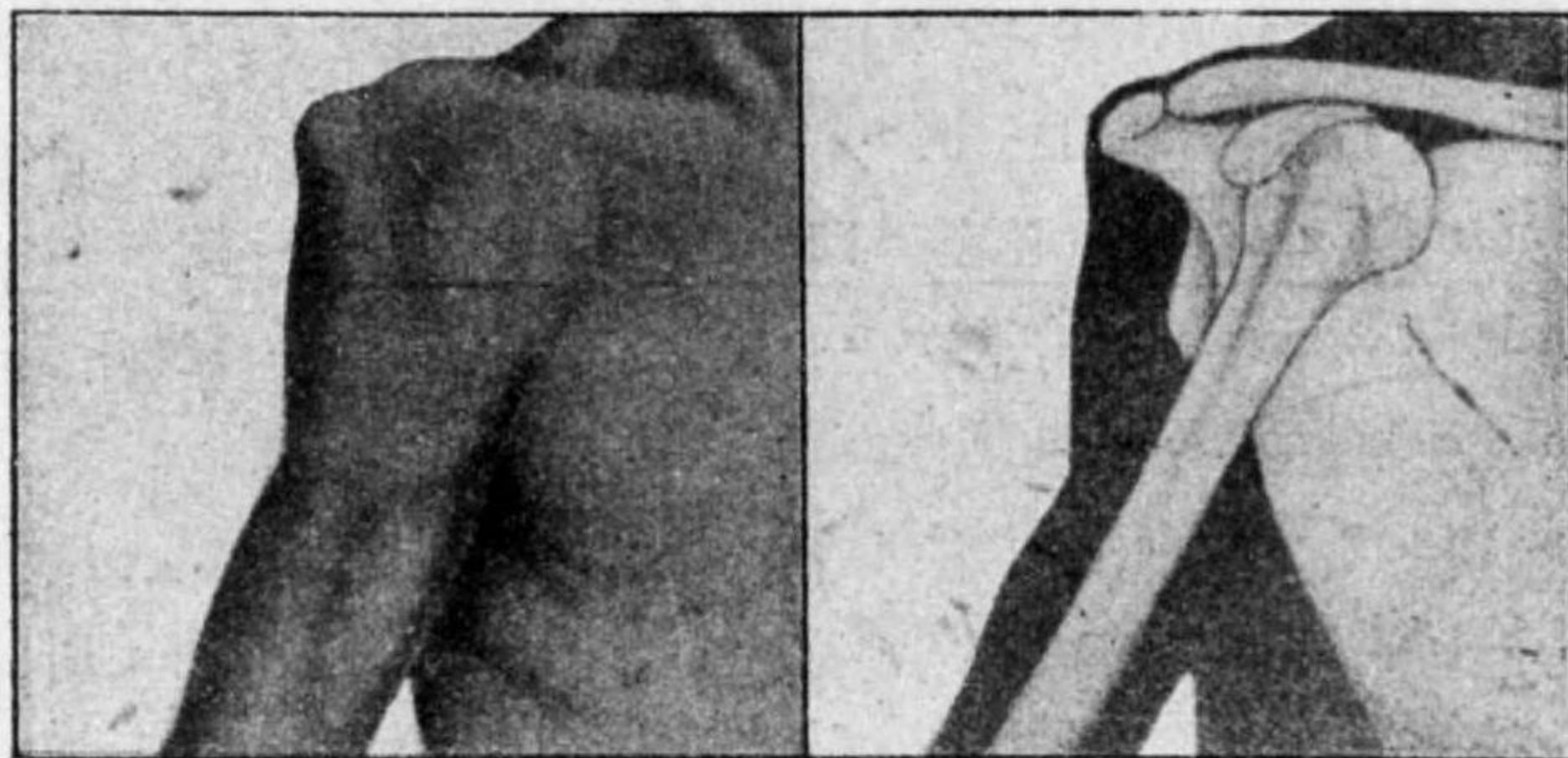
Gelenkfläche ノ一部ガ尙ホ接觸ヲ保テルモノトヲ分ツ。

又 Luxation ヲ起シタル場合ニ peripherer Teil ガ zentral ノ Gelenkfläche ニ對スル位置ニヨリテ、

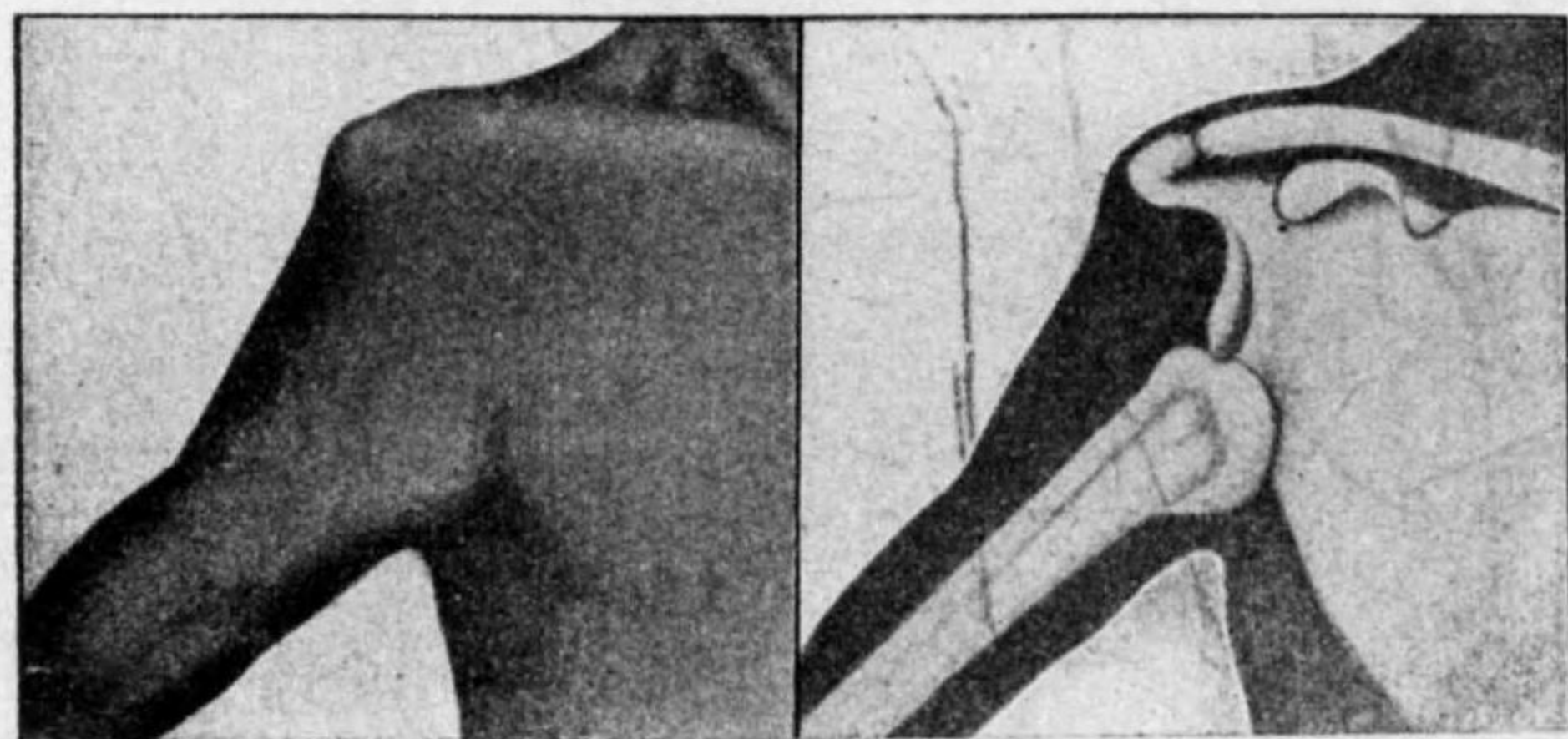
a). Luxatio anterior (前脱臼)



第三百三十圖 鳥喙突起下脱臼



第三百三十一圖 鳥喙突起内脱臼 第三百三十二圖 關節面下脱臼

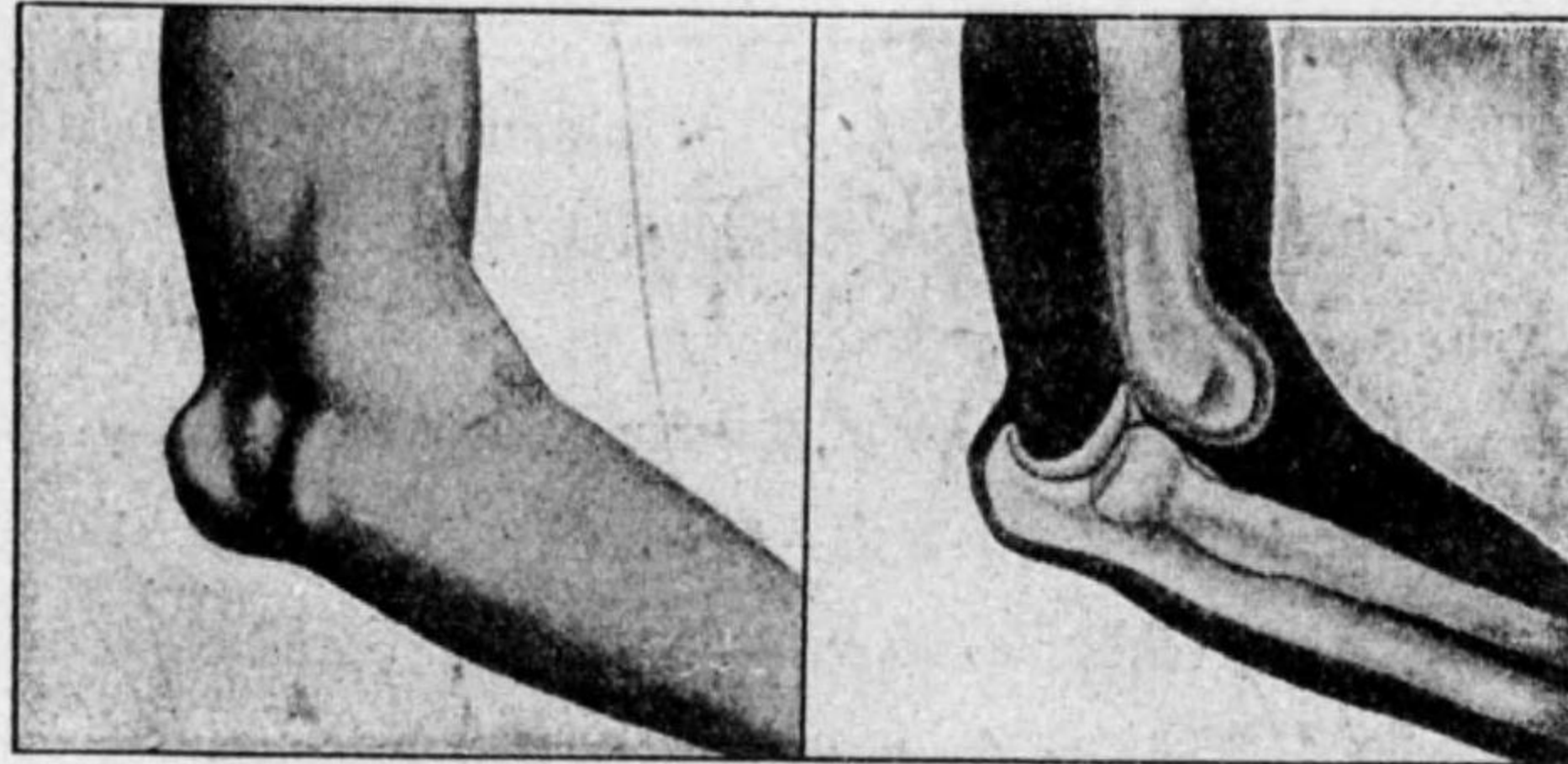


b). Luxatio posterior (後脱臼)

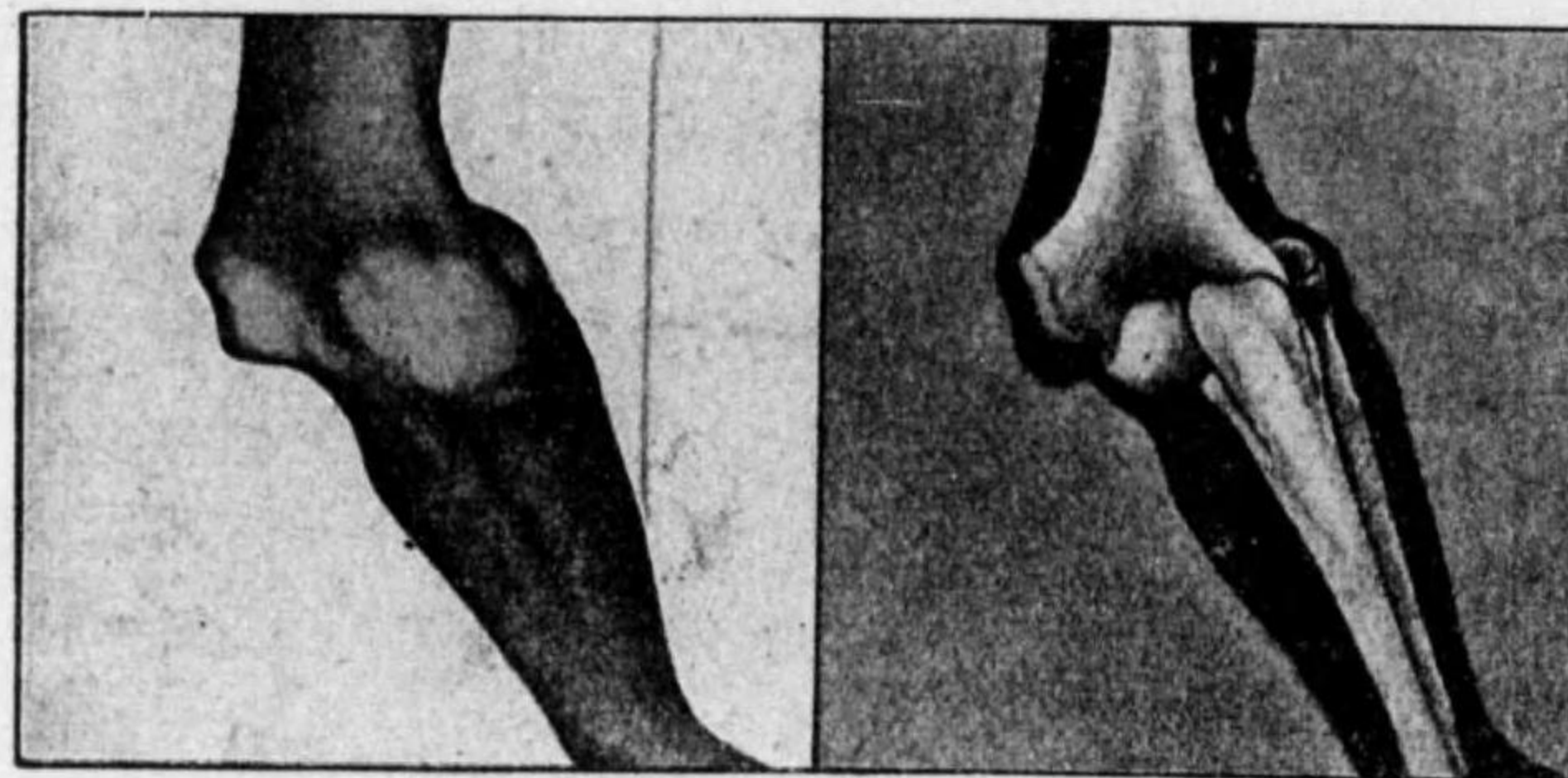
c). Luxatio lateralis (側脱臼) 等ヲ分ツ。

其他 Nebenverletzung ノ有無ニヨリテ

a). Einfache Luxation (單純脱臼)



第三百三十三圖 後脱臼



第三百三十四圖 不全側脱臼



第三百三十五圖 前脱臼



b). Komplizierte Luxation (複雑脱臼)

c). Luxationsfraktur (骨折脱臼)ヲ分ツ。

**Symptome:** 其ノ Hauptsymptome ハ i) Trauma ノ直後ニ於ケル Funktionsausfall (機能廢絶)及 ii) Schmerz ナリ。併シ Schmerz ハ Fraktur ノ如ク著シカラズ。

iii) Peripherie ノ Glied ハ abnorme Lage = fixieren セラレ, passive Bewegung = 際シテ federnder Widerstand (彈撥的抵抗)ヲ呈シ,其ノ Gelenkkopf ハ共ニ bewegen ス。

iv) Gelenkkopf ノ Dislokation ニヨリテ,其ノ Knochen ノ Längsaxeハ Gelenk 内ニ向ハズシテ Gelenkkopf ノ存スル方ニ偏シ, 該肢節ハ gesunde Seite ニ比シテ verkürzen スルカ(全脱臼), 或ハ verlängern ス(不全脱臼)。

v) Luxationsstelle ニテ Gelenk ノ Formveränderung ヲ來シ,

vi) 屢々 Gelenkpfanne 及 Gelenkkopf ヲ觸知ス。併シ之レハ Blutung 又ハ sekundäre Entzündung ニテ Anschwellung 甚ダシキトキハ undeutlich ナリ。

**Nebenverletzung:** 之レニハ種々ノモノアリ。

i). 屢々 Intraartikuläre Fraktur (關節内骨折)ヲ伴フ。此際ニハ該部ノ Schmerz, Anschwellung 特ニ甚ダシ。

ii). Grosse Gefässe ヲ verletzen シテ grosse Blutung アルコトアリ, 或ハ Gefäss ヲ drücken シテ Zirkulationsstörung ヲ起スコトアリ。

iii). N. ヲ drücken 又ハ verletzen シテ, Neuralgie 又ハ Lähmung ヲ起スコトアリ。

iv). 其他種々ノ Eingeweide ノ Druck 又ハ Verletzung ヲ來スコトアリ。

**Verlauf:** Luxation アルトキハ決シテ自然ニ heilen スルコトナシ。

Luxation ヲ放置スルトキハ Anschwellung, Schmerz 次第ニ減退シ, Bewegung モ亦多少回復ス。luxieren セル Gelenkkopf ノ Umgebung = Bindegewebe 及 Periost ノ Wucherung ヲ來シテ之ヲ包ミ, 其ノ内面ニ bindegewebiger Knorpel 又ハ accidentelle Bursa(偶發性粘液囊)ヲ生ジ, 所謂 **Neoarthrose (新關節)**ヲ作りテ, 不完全ナガラ運動ヲ營ム, 之ヲ **Veraltete**

**Luxation (陳舊性脱臼)**ト稱ス。

又 Gelenkpfanne ノ Knochenfortsatz = Fraktur ヲ來シタルカ又ハ Gelenk- kapsel 著シク dilatieren シテ schlaff トナリタルトキハ, 一旦 Reposition ヲ行フモ, 又容易ニ Luxation ヲ起スコトアリ, 之ヲ **Habituelle Luxation (習慣性脱臼)**ト云フ。Kiefergelenk = 特ニ屢々認メラル。

**Diagnose:** Trauma 後上記ノ Luxation ノ Symptome 著明ナレバ Diagnose leicht ナレドモ, 若シ Blutung 大ナル場合又ハ Entzündung 著明ニ加ハリタル場合ニハ多少 schwer ナルコトアリ。但シ Röntgenuntersuchung ニヨルトキハ Diagnose sicher ナリ。

Luxation ハ特ニ **Fraktur** ト鑑別ヲ要ス, 就中 **Intraartikuläre Fraktur** ト **Traumatische Epiphysentrennung** トノ區別困難ナルコトアリ, 此際ニハ Röntgenuntersuchung ニヨリテ明カニ區別セラル。次ニ Fraktur ト Luxation ノ鑑別表ヲ示セバ,

	Luxation	Fraktur
Schmerz	有リ	sehr heftig
Funktion	a). abnorme Lage = fixieren サル b). 其ノ Glied 等ヲ使用シ得ルコトアリ(±)	a). abnorme Beweglichkeit (±) b). 其ノ Glied 等ノ使用不能(±)
Deformität	有(±)	有(±)
Palpation	Gelenkpfanne u.-kopf ノ觸知(±)	Frakturstumpf 又ハ Frakturlinie ノ觸知(±)
Passive Bewegung	federnde Widerstand (±)	Krepitation (±)
Anschwellung	有(±)	hochgradig
Resorptions- fieber	多クハ無シ	屢々有リ
Röntgen 検査	Gelenkfläche ノ Verschiebung 或 Diastase 等	Knochen ノ Kontinuität ノ Trennung 等

(±)ハ Befund fehlen スルコトアルヲ示ス。

**Prognose:** Frisch ナルハ Behandlung leicht ナルモ, veraltet ノモノハ schwer ナリ。

又 Fraktur アルトキハ Ankylose ヲ起シ易シ。

其他 Nebenverletzung アルトキハ, 其ノ種類及程度ニヨリテ Prognose 異



ナル。

**Therapie:** Therapie の Hauptprincip は Luxation を reponieren シテ、暫時之ヲ fixieren スルニアリ。

1). **Reposition (整復)** Hüftgelenk 等ノ Reposition ニハ Narkose ヲ要スルモ、其他ノモノニ於テハ多クハ之ヲ要セズ。Reposition ヲ行フニハ Gelenk ノ anatomisches Verhältniss 及 Luxation ノ Entstehungszustand ヲ熟知シ居ルコト必要ナリ。Luxation ノ Reposition ハ各 Gelenk ニヨリテ異ナルヲ以テ、茲ニハ其ノ Princip ダケヲ述ブレバ、

a). 先ヅ Gelenkkopf ノ sekundäre Dislokation ヲ去ル爲メニ、強力ヲ以テ Peripherieteil ヲ牽引シテ M. ノ Spannung ヲ去ル。此際 Narkose ヲ用フルトキハ一層 Spannung ヲ去リ易シ。

b). Luxation ヲ起シタル Vorgang (徑路) ヲ逆ニ行ハシメ、反對槓桿作用ニヨリテ、又 direkt ニ Gelenkkopf ヲ drücken シテ、Gelenkkapsel 内ニ Kopf ヲ reponieren ス。

Richtig ニ reponieren セラレタル場合ニハ、一種ノ schnappendes Geräusch (滑音) ヲ聴取シ、Gelenk ノ Bewegung 忽チ normal ノ如クニ自由トナル。Gelenkkopf ガ Gelenkkapsel ノ Riss ヲ正シク Gelenk 内ニ入ルニアラザレバ、一時 richtige Lage ニ復シタルガ如ク見ユルモ、亦舊狀ニ復ス。

2). **Nachbehandlung (後療法)** 8—10 Tage 間 Fixationsverband ヲ行ヒテ Gelenkkapsel ノ Riss ガ heilen シタル後 langsam ニ passive u. aktive Bewegung, Massage 等ヲ行フ。

Reposition 後餘リ frühzeitig ニ Gelenk ヲ bewegen スルトキハ容易ニ Rezidiv ヲ起シ、habituelle Luxation トナル。又 Fixation 餘リ長キニ過グル時ハ Ankylose ヲ起スコトアリ。

3). Gelenkkapsel ノ Riss 小ナルカ、Weichteil ノ Einkeilung アルトキ、或ハ Fraktur ヲ伴フトキハ unblutige Reposition 困難ナルヲ以テ、此ノ如キ場合ニハ Operation ニヨリテ Gelenk ヲ開キテ Reposition ヲ行フ。

4). **Veraltete Luxation** ニ於テモ unblutige Reposition schwer ナルヲ以

テ Operation ヲ行ハザルベカラズ。即チ schrumpfen セル Gelenkkapsel 及附近ノ Bindegewebe ヲ切除シ、Kopf ヲ richtige Lage ニ reponieren シテ 1—2 Woche 固定シタル後、次第ニ Bewegung ヲ行ハシム。Reposition unmöglich ニテ Funktionsstörung 甚ダシキトキハ Gelenkkopf ノ Resektion ヲ行フコトアリ。

5). **Habituelle Luxation** ニ於テハ Reposition 後 3—4 Woche Fixation ヲ行ヒ、或ハ Gelenkkapsel 内ニ Alkohol, T. jodati 等ヲ注射シ、又ハ Operation ニヨリテ erschaffen セル Gelenkkapsel ヲ verkürzen ス。

#### B). Angeborene Luxation (先天性脱臼)

**Aetiologie:** 本症ハ Uterus 内ニ於テ Amnion (羊水) 減少シ又ハ Amnionstrang (羊膜索狀) 等ニヨリテ Luxation ヲ起スモノニシテ、一般ニ Mädchen ニ多ク、特ニ一側ニ多ク兩側ナルハ selten ナリ。

**Symptome:** 最も多ク Hüftgelenk ニ來リ、稀ニ Schultergelenk, Ellbogengelenk, Kniegelenk, Handgelenk 等ニ來ルコトアリ。

Angeborene Luxation ニ於テハ Traumatische Luxation ノ如ク Schmerz ナク、Funktion möglich ナルモ normal ノ Gelenk ノ如ク frei ニハ bewegen セズ、其ノ他 Gelenkkopf ハ abnorme Lage ニアリ (詳細ハ Spez. Chirurgie 参照)。

**Diagnose:** meistens leicht. Hüftgelenk ノ angeborene Luxation ハ患者歩行ヲ始ムルニ及ンデ發見セラルルヲ常トス。sicher ノ Diagnose ハ Röntgenuntersuchung ニ據ラザルベカラズ。

**Therapie u. Prognose:** Unblutige Reposition ヲ行ヒ、Gipsverband ヲ以テ 1—2 Monate fixieren ス。年少ナル程 Erfolge 佳良ニシテ、成長セルモノ程困難ナリ。時トシテハ blutige Reposition ヲ行フ。

#### C). Pathologische (spontane) Luxation 病的(特發)脱臼:

本症ニハ其ノ Aetiologie ニヨリテ次ノ區別アリ。

1). **Distensionsluxation (擴張性或弛緩性脱臼)** 種々ノ chronische Gelenkentzündung ニ際シ、多量ノ Exsudat (seröse Flüssigkeit, Eiter) ニヨリテ Gelenkkapsel 及 Bänder 高度ニ dilatieren 及 dehnen セラレタル爲メニ



第三百三十六圖



病的脱臼(膝關節結核)

Gelenkkopf と Gelenkpfanne の Diastase を來スモノヲ云フ。

**Therapie:** Inhalt の Punktion を行ヒ、Kompressionsverband を施シ、Ruhe を守ラシム。又 aetiologische Krankheit に對シテ Behandlung を行フ。

2). **Destruktionsluxation** (破壊性脱臼) Gelenk の Eiterung 又ハ Tuberkulose にヨリテ、Gelenkapparat が甚ダシク zerstören セラレタル爲メニ起ル。

**Therapie:** 原病ヲ治療セザルベカラズ。

3). **Paralytische Luxation** (麻痺性脱臼) N. System の verschiedene Krankheit (Tabes dorsalis, Syringomyelie) に際シ Gelenk の總テノ M. が lähmen スルトキハ、Gelenkkapsel が其ノ Spannung を失ヒ、Glied の Schwere の爲メニ dehnen シ、遂ニハ **Schlottergelenk** (動搖關節) トナリ、強イテ之ヲ bewegen スレバ luxieren ス。

**Therapie:** Prognose ungünstig にシテ、Gelenkkapsel を一部切除縫合スル方法アルモ sicher ニアラズ。

4). **Defektluxation** (缺損脱臼) Vorderarm 或 Unterschenkel ノ如クニ 2 Knochen ヨリ成ルモノニ於テハ、一方ノ Knochen に Defekt 又ハ Verkürzung アル場合ニ、該部ノ Widerstand を減ジ、Gelenkkapsel ノ Dehnung を來シ、遂ニハ Luxation を起スコトアリ。

**Therapie:** Gelenk の plastische Operation を行フ。

### Arthritis. 關節炎

#### (A). Akute Entzündungen

- 1). Arthritis simplex acuta (急性單純性關節炎)
- 2). Arthritis purulenta acuta (急性化膿性關節炎)

- 3). Arthritis gonorrhoeica (淋毒性關節炎)
- 4). Arthritis rheumatica acuta (急性關節癱瘓質斯)

#### (B). Chronische Entzündungen

- 5). Arthritis serosa chronica (慢性漿液性關節炎)
- 6). Arthritis tuberkulosa (結核性關節炎)
- 7). Arthritis syphilitica (梅毒性關節炎)
- 8). Arthritis rheumatica chronica (慢性關節癱瘓質斯)
- 9). Arthritis deformans (畸形性關節炎)
- 10). Arthritis urica (尿酸性關節炎或痛風性關節炎)
- 11). Blutergelenk (血友病性關節)
- 12). Arthritis neuropathica (神經性關節疾患)

### V. Arthritis serosa acuta 急性漿液性關節炎

#### Acute serous arthritis.

**Aetiologie:** 本症ハ比較的屢々認メラルモノニシテ其ノ原因種々アリ。

- i). **Primär** ニハ Gelenkdistorion u.-kontusion, Ueberanstrengung (過勞) 等。
- ii). **Sekundär** ニハ Gelenk ノ附近ノ eitrige Osteomyelitis, Phlegmone 等ニ因ル。併シ之レハ多クハ eitrige トナル。
- iii). **Metastatisch** ニハ Gonorrhoe, Rheumatismus, Gicht, Influenza, akute Infektionskrankheiten 等ニヨル。

Gelenktuberkulose, Syphilis モ初期ニハ seröse Arthritis ノ Bild を呈スルコトアリ。

**Pathologie:** Gelenk 内ニ rasch ニ seröse Exsudat を生ズルモノニシテ、初期ニハ klar ナルヲ常トスルモ、時ヲ經ルニ從ツテ Fibrin (纖維素) を生ズルヲ以テ、weisslich ニ trüben ス。

Synovia (滑液膜) ニハ Hyperaemie 及 Anschwellung を來スモ高度ナラズ。又 Gelenk ノ Umgebung ニモ Infiltration 著シカラズ。

本症ハ到ル所ノ Gelenk に來ルト雖モ、就中 Hand, Fuss, Knie, Ellbogen, Schulter, Hüft 等ノ grosse Gelenk に多ク來リ、單發ナルコト多シ。

**Symptome:** 其ノ Aetiologie にヨリテ多少輕重アリト雖モ、共通ノ Symptome を述ブレバ、



(A). **Lokale Symptome** 該關節 = akut = Anschwellung ヲ來シ Schmerz, Rötung, Hitzegefühl アルモ, 何レモ relativ leicht ナルヲ常トス, 可ナリノ Funktionstörung アリ。Gelenk ノ Anschwellung ハ中等度ナレドモ, periartikuläre Entzündung (關節周圍炎) ハ leicht ナルヲ以テ, Gelenkkontur (關節造構) 左程 undeutlich トナラズ。

Gelenk = Exsudat 著シキトキハ Gelenkkapsel ノ aufreiben (膨隆)セル部ニ於テ Fluktuation ヲ nachweisen ス。又 Kniegelenk = 於テ Exsudat 多キトキハ Patellatanz (膝蓋跳動)ヲ呈ス。

(linke Handteller ヲ以テ Bursa suprapatellaris (膝蓋上粘液囊) ヲ下方ニ向ツテ壓迫シツツ rechte Finger ヲ以テ Patella ヲ底部ニ向ツテ stossweise (衝動的)ニ壓スルトキハ, 恰カモ水上ニ浮ベル木片ヲ水中ニ衝キ入レタルガ如クニ復舊ス)。

(B). **Allgemeine Symptome** 毎常 leicht ナリ。Fieber ハ全ク fehlen スルカ, 或ハ leicht ニ存スルノミ。但シ其ノ Grundleiden ニヨリテ Fieber ヲ伴フコトアリ。

**Verlauf u. Prognose:** 之レハ其ノ Aetiologie ニヨリテ異ナルモ, einfach ノ seröse Entzündung = 於テハ Prognose günstig ニシテ, 適當ナル Therapie ニヨリテ速カニ治ス。併シ時トシテハ Rezidiv ヲ見ルコトアリ。又不適當ナル Therapie ニヨリテハ chronisch トナルコトアリ。Ankylose ヲ殘スコトハ sehr selten ナリトス。

**Therapie:** 初期ニハ Ichtyolglycerin ヲ bepinseln シ, kalter Umschlag 又ハ Eisbeutel ヲ用イ, Ruhe, Hochlagerung (高舉法)ヲ守ラシム。或ハ Schienenverband ヲ用イテ充分ニ Ruhe ヲ行フ。

4-5 日ニシテ akute Entzündung 去リタルトキハ反對ニ warmer Umschlag ヲ行フテ其ノ Resorption ヲ促ス。又ハ Stauungstherapie, heisse Lufttherapie, Badtherapie ヲ行ヒ, 或ハ Kompressionsverband ヲ行フテ Exsudat ノ Resorption ヲ促シ, Massage, aktive u. passive Bewegung ヲ行ハシム。

Exsudat 多量ナルトキハ, Desinfektion ヲ streng ニシテ Punction ヲ行フ。Punction 後 Sublimat, Karbolsäure 等ニテ spülen スル人モアレドモ, 必ズシモ其ノ必要ナシ。

## VI. Arthritis purulenta acuta 急性化膿性關節炎

### Acute suppurative arthritis.

**Aetiologie:** 種々ノ Eitererreger ニヨリテ起ル。

i). **Primär** ニハ Gelenk ノ Wunde 特ニ Fremdkörper ノアル場合ニ來ル。

ii). **Sekundär** ニハ附近ノ eitrige Osteomyelitis 又ハ Phlegmone ニ因ス。

iii). **Metastatisch** ニハ普通ノ Eiterkokken ガ Blutbahn ヲリ infizieren スルコトアリ。selten ニハ akute Infektionskrankheiten (Pyämie, Septikämie, Masern, Scharlach, Pocken, Typhus abdominalis, Pneumonie 等) ニヨルコトアリ。

**Pathologie:** 初メハ serös 又ハ serösfibrinös ノ Entzündung ニシテ, 後 eitrige トナルコトト, 初メヨリ eitrige Entzündung トシテ來ルコトトアリ。

Gelenk 内ニハ Eiter ヲ多量ニ生ジ, Synoviamembran ニハ Hyperaemie, Anschwellung 顯著ニシテ periartikulär ニモ Hyperaemie, Anschwellung deutlich ナリ。

**Lokalisation:** Knie, Fuss, Hand, Ellbogen, Schulter, Hüft 等ノ grosse Gelenke ニ多シ。

**Symptome:** heftig ノ Schmerz, Anschwellung, deutlich ノ Rötung 及 Hitzegefühl アリ。Funktionsstörung 亦高度ナリ。

屢々 frösteln-Schüttelfrost ニ續キテ Hohesfieber ヲ發シ, 種々ノ Fiebersymptome ヲ伴フ。

Periartikuläre Entzündung ヲ伴フニヨリ, Gelenk ノ Kontur 多少 undeutlich トナル。併シ Tuberkulose ト異ナリテ Oberfläche ノ Haut blass ナラズ, Rötung 著明ナリ。

Gelenkkapsel ノ膨隆セル所ニ Fluktuation 明カニシテ, Kniegelenk = 於テハ Patellatanz ヲ認ム。併シ之レハ Eiterung ノ初期ニハ不明ナルコトトアリ。又周圍ニ Phlegmane 著シキ場合ニモ Fluktuation ノ證明 schwer ナ



ルコトアリ。

本症ヲ其儘放置スルトキハ Eiterung ハ關節外ニ durchbrechen スルコト多ク、屢々 Phlegmone ヲ起シ、或ハ Knochen, M. 等ヲ侵襲シ、時トシテハ allgemeine Infektion ヲ起ス。

**Verlauf u. Prognose:** Verlauf ハ常ニ akut ニシテ schwer ナルハ allgemeine Schwäche 又ハ allgemeine Infektion ニヨリテ sterben スルコトアリ、特ニ Hüftgelenk, Kniegelenk ノ Eiterung ニ於テハ schwer ナリ。

Gelenk ノ Eiterung ハ自潰又ハ切開ニヨリテ、akute Entzündung 頓ニ消散スルモ、其ノ Behandlung 宜シカラザレバ Eiterung 永ク heilen セザルコトアリ。又本症ニ於テハ heilen シタル後 Ankylose ヲ殘スヲ常トス。

**Diagnose:** Lokale 及 allgemeine Symptome ガ deutlich ナルニヨリテ診断セラル、疑ハシキ場合ニハ probe Punktion ヲ行フ。

時トシテハ Eiterung ノ Ursache unklar ナルコトアリ。此際ニハ Anamnese 竝ニ Status praesens (現症)ニ注意スベキハ勿論、又 Eiter ニ就キテ bakteriologische Untersuchung ヲ行フベシ。

**Therapie:** i). 初期ニハ縦合 **Antiphlogistische Behandlung** ヲ行フモ Eiterung ヲ治スル效ナシ。

ii). **Punktion** ヲ行ヒ、Eiter ヲ充分ニ entleeren シタル後 physiologische Kochsalzlösung ニテ洗滌シ (之ヲ略スルモ可)、10% Jodoformglycerin, 1% Rivanol, 4% Yatren ヲ注入スル法アリ。一回ニテ效果ナキトキハ 3—4 日ヲ隔テテ亦本法ヲ行フ。本法ニテ簡單ニ heilen スルコトアレドモ、sicher ナラザルコトモアリ。

iii). **Inzision** 充分ニ切開シテ太キ Gummirohr 又ハ Gaze ヲ插入シテ充分ニ排膿ス。或ハ kontinuierliche 又ハ deskontinuierliche Irrigation ヲ行フコトアリ。

iv). 時トシテハ Gelenk ノ Resektion ヲ行ヒ、allgemeiner Zustand 不良ナルトキハ Amputation ヲ行フコトアリ。

v). Eitrige Gelenkentzündung ニ於テハ Ankylose ヲ起スヲ常トスルヲ以

テ、假令 Ankylose ヲ起シテモ差支ナキ位置ニ Schienenverband ニテ固定ス (Ankylose ノ條下参照)。

### VII. Arthritis gonorrhoeica. 淋毒性關節炎 *Gonorrhoea arthritis.*

**Aetiologie:** Gonokokken ノ Gelenkinfektion ニ因スルモノニシテ、Urethritis gonorrhoeica ノ發病後 1 Monate 内ニ發病スルコト多シ。時トシテハ chronischer Tripper ノ Rezidiv 中ニ起ルコトアリ。Frau ニテハ屢々 Endometritis ニ因ス。

**Lokalisation:** 屢々 Knie, Schulter, Hüft, Ellbogen, Hand 等ノ grosse Gelenke ニ來リ、時トシテハ Kiefer, Finger ノ Gelenk ニモ來ル。男子ニ於テハ Knie ニ多ク、女子ニ在リテハ Handgelenk ニ多シ。單發ナルコト多キモ時トシテハ多發ス。

Trauma, Ueberanstrengung ガ Veranlassung トナルコトアリ。

**Pathologie:** 大體前者ト同様ナリ。Gelenk ノ Inhalt ハ serösfibrinös ナルコト多ク、Entzündung heftig ナルトキハ eitrige トナル。

**Symptome:** Arthritis purulenta acuta ニ酷似シ、Gelenk ニ akute Entzündung ヲ發シ、Schmerz 特ニ heftig ニシテ殆ンド Gelenk ヲ動カシ難シ。periartikuläre Entzündung モ deutlich ナルヲ以テ Gelenk ノ Kontur 多少 un- deutlich トナル。甚ダシキハ Phlegmone ヲ起スコトアルモ、eitrige Entzündung ト異ナリテ自潰スルコト甚ダ稀ナリ。

Körpertemperatur ハ初期ニハ上昇スルモ一般ニ甚ダシカラズ、併シ稀ニハ 40°C ニ近キコトアリ。

**Verlauf u. Prognose:** Prognose 多クハ günstig。Eiterung アルコトアルモ、自潰甚ダ selten ニシテ多クハ 2—3 Woche ニシテ resorbieren セラレテ heilen ス。時トシテハ chronisch トナリ 2—3 Monate ニ及ビ、或ハ Rezidiv ヲナスコトアリ。併シ本症ニ於テハ Ankylose ヲ殘スコト甚ダ多シ。

**Therapie:** 初期ニハ kalter Umschlag ヲ行フ。

Gonorrhoeische Entzündung ニ於テハ eitrige Entzündung ト異ナリ、早期ヨ



リ warmer Umschlag., heisse Lufttherapie, Diathermie, Badtherapie, Röntgentherapie ヲ行ヒテ wirksam ナルコトアリ。

又本症ニハ Ruhe 必要ニシテ, 特ニ Gipsverband ヲ einige Woche 行フトキハ Symptome erleichtern スルヲ常トス。

Exsudat 多量ニシテ Resorption ノ見込ナキトキハ Punktion ヲ行ヒテ Inhalt ヲ entleeren シ, 0.2-0.5% Protargol ヲ以テ spülen シ, eitrig ノモノニハ Inzision ヲ行フ。

Innerlich ニ Aspirin, Salol 等ヲ用フルコトアルモ Wirkung 少ナシ, Gonokokkenvaccin ハ時トシテ有效ナリ。

本症ノ後ニハ Ankylose ヲ起シ易キヲ以テ, akute Entzündung 去リタル後ハ成ルベク早期ヨリ(約 3 Woche 後) Massage, aktive u. passive Bewegung ヲ行フベシ, Rezidiv ヲ起シタル場合ニハ一時休止シ更ニ亦行フ。

### VIII. Arthritis urica od. Gicht. 尿酸性關節炎

或 痛風 *Arthritis urica or Gout.*

**Aetiologie:** unklar. 本邦ニハ sehr selten. 歐洲特ニ英國ニ多シ。

多クハ平常 üppig ナル Leben ヲ營ムモノ, 特ニ肉食ヲ好ム飲酒家ニ來リ, 殊ニ 30-35 歳ノ男子ニ多ク發病ス。

**Pathologie:** Blut 中ノ Harnsäurebestandteil (尿酸成分) ノ増加ヲ來シ, 初メ Gelenk 内ニ seröse Exsudat ヲ生ジ, 次イデ Gelenkknorpel, Gelenkkapsel, Bänder, Gelenk ノ Umgebung ニ Harnsäure ノ Niederschlag ヲ來ス。之レガ爲メニ Gelenkknorpel zerstören セラル, Synoviamembran 及 Periarikuläres Gewebe verdicken シテ, 恰カモ chronisches Gelenkrheumatismus ノ如キ Zustand ヲ呈スルコトアリ。

**Lokalisation:** Daumen (Podagra 指痛風), Grosszehe(Chiragra 趾痛風)ニ最モ多ク, 又其他ノ Finger, Zehe ノ Gelenk, 稀ニハ Ellbogengelenk, Handgelenk, Kniegelenk, Fussgelenk 等ニ發病スルコトモアリ。

**Symptome:** Prodromalsymptome Mattigkeit, Melancholie (憂鬱),

Verstopfung 等ノアルコトト, undeutlich ナルコトトアリ。

夜間 plötzlich ニ Daumen 又ハ Grosszehe ニ heftig ノ Schmerz ヲ感ジ, Anschwellung, Rötung deutlich トナル。此ノ akute Entzündung ハ晝間ニハ自然ニ erleichtern スルモ, 夜ニ到レバ再ビ増悪ス。Anfall ニ際シテハ多クハ leichtes Fieber ヲ伴フ。

多クハ一關節ニ留マルモ, 時トシテハ引キ續キテ他ノ Gelenk ニモ發病ス。

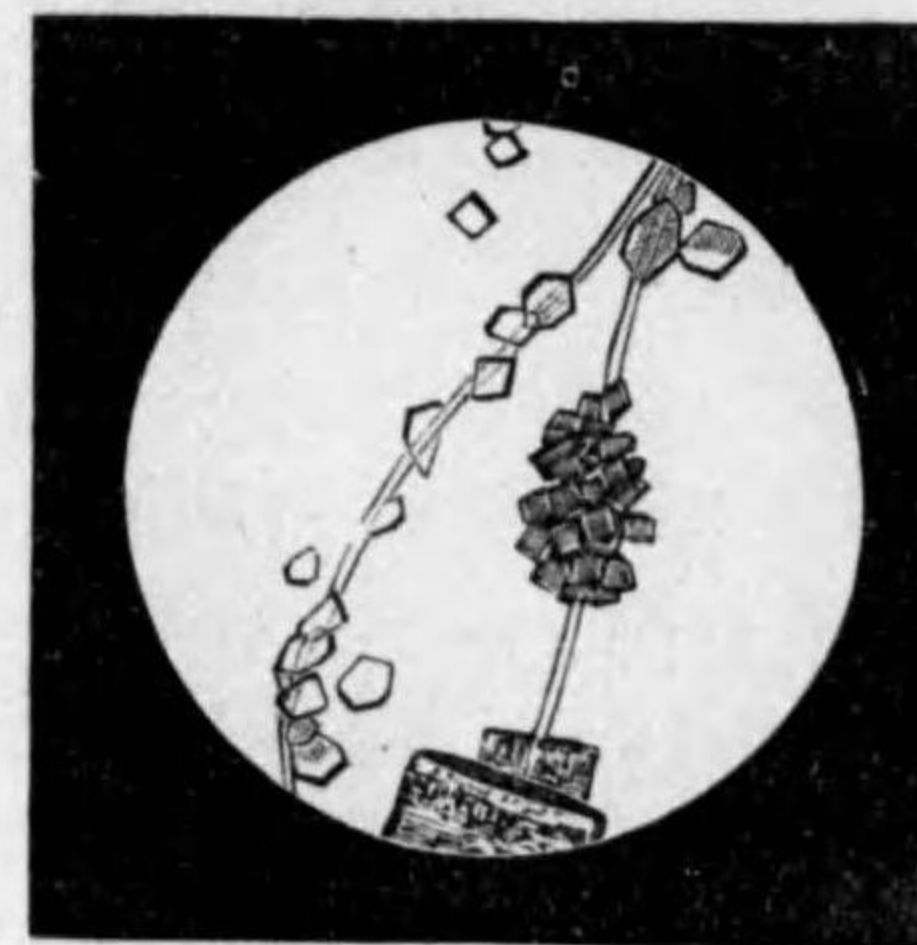
以上ノ Symptome ハ 2-3 日乃至 7-8 日間持續シ, Anfall ノ初メニハ Anfall ノ去リタル後 Gelenk ニ Veränderung ヲ殘サザレドモ, 後ニハ Gelenk ノ Deformität 及 Ankylose ヲ遺ス。

其他稀ニ此 Anfall ガ M. 及 Sehne ニ於テモ起ルコトアリ。又 subkutanes Bindegewebe 内或ハ Nase 又ハ Ohr ノ Knorpel ニ **Gichtknoten** od. **Tophus** (痛風結節) (白堊様ノ Harnsäureniederschlag) ヲ生ジ, 其他 Nephritis interstitialis (間質性腎臟炎), Arteriosklerosa (動脈硬變症), Endocarditis (心臟内膜炎)等ヲ起スコトアリ。

**Diagnose:** Daumen, Grosszehe ニ初發スルコト, Anfall ノ状態, Gichtknoten 等ニヨリテ診斷セラル。尙ホ其ノ Diagnose ヲ確ムル爲メニ

a). Röntgenuntersuchung ニテ沈着物ノ Schatten ヲ認ム。

#### 第三百三十七圖



ガーロツト氏絲條試驗法ニ由リ鑿出シタル尿酸鹽結石

b). **Murexidprobe** Uhrglas ニ其ノ Niederschlag ノ少量ヲ取り硝酸ノ一滴ヲ加エ, 徐々ニ加熱シテ abtrocknen スルトキハ hellbraun (鮮褐色)ノ Flecke ヲ生ジ, 次第ニ褪色ス。尙之レニ Ammoniak ノ一滴ヲ加フレバ, 美麗ナル carminrot ヲ呈シ, 更ニ Kalilauge ノ一滴ヲ加フレバ dunkeiviolett トナリ, erwärmen スレバ entfärben ス。

c). **Garrod'sche Fadenprobe** 發泡膏又ハ Blutserum ヲ取りテ, 之レニ少量ノ Essigsäure ヲ加ヘ, 之レニ木綿絲ヲ浸置スルコト 12-24 時間ナルトキハ, 其ノ絲條ニ Harnsäure ノ方形結晶ヲ沈着ス。

**Prognose:** Akute Gicht ノ Prognose ハ



günstig ナルモ, chronisch トナリテ Deformität ヲ起シタルモノ又ハ Niere, Herz ヲ侵シタルモノハ heilen シ難シ。

**Therapie:** Ruhe ヲ守リ, Gelenk ノ warmer Umschlag, Soorbad (泥浴), Badtherapie, heisse Lufttherapie, Diathermie, Röntgentherapie 等ヲ行ヒ, Patient ヲシテ適度ノ Bewegung ヲ營マシメ, Fleisch (肉類)ヲ禁ジ, Gemüse (野菜類), Frucht (果物)ヲ攝取セシム。

Innerlich ニハ種々ノ Mittel アルモ著效アルモノナシ。Schmerz 甚ダシキトキニハ Aspirin 又ハ Morphinpräparat ヲ用フ, 又「アルカリ性飲料ヲ多量ニ與ヘ, 其他下劑, 發汗劑ヲ與フ。

時トシテハ Gichtknoten ヲ operativ ニ exstirpieren スルコトアリ。

#### IX. Arthritis serosa chronica od. Hydroarthros chronica.

##### 慢性漿液性關節炎或慢性關節水腫

*Chronic serous arthritis or chronic hydrops of joint.*

**Aetiologie:** 本症ハ比較的 selten ナリ。Arthritis serosa acuta ヨリ übergehen シ來ルコト多ク, 初メヨリ chronisch トシテ來ルコトハ relativ selten ナリ。

**Pathologie:** Seröse Entzündung 長ク持續スルトキハ Synoviamembran verdicken シ, Zotten (絨毛) deutlich ニ zunehmen シ, 時トシテハ Zotten 脱落シテ, Gelenkkörperchen (關節小體) トナルコトアリ。Knorpel モ亦 verdicken シ, 或ハ fibrös (纖維狀)ニ verändern シテ, 其周圍ノ Gewebe wuchern スルコトアリ。

**Symptome:** 本病ハ Kniegelenk ニ多キモノナレドモ, 其他 grosse Gelenk ニ來ルモノアリ。

本病ノ Hauptsymptome ハ Gelenk ノ Anschwellung ニシテ, periartikuläre Entzündung ナキヲ以テ Gelenk ノ Kontur deutlich ナリ。而シテ Gelenkkapsel ノ膨隆セル所ニハ Fluktuation deutlich ナリ。Synovia ノ Verdickung ハ末期ニ於テ認メラルルコトアレドモ, Tuberkulose ノ如クニ deutlich ニア

ラズ。特ニ其ノ Beginn ニハ著シカラズ。

Schmerz 其他ノ Entzündungszeichen ナク, 多少ノ Funktionsstörung アルノミ。veraltet ノモノニ於テハ Gelenk ノ Bewegung ニ際シテ一種ノ weich ノ Reibgeräusch 乃至 Krepitation ヲ認ムルコトアリ。是レ Gelenkfläche rauh (粗糙)トナリ, wuchern シタル Zotten ノ reiben スルニヨル。

**Verlauf u. Prognose:** Prognose 左程不良ナラザルモ, 屢々 schwer heilbar ナリ。但シ Leben ニハ關係ナシ。

**Diagnose:** Gelenk ノ Tuberkulose, Syphilis, neuropathische Gelenkaffektion ト鑑別ヲ要ス (後述)。

**Therapie:** Massage, Gelenk ノ Bewegung, verschiedene physikalische Therapie ヲ行フ。

Inhalt ノ Resorption 不良ナルトキハ Punktion, Kompressionsverband ヲ行フ。

#### X. Gelenkrheumatismus od. Arthritis rheumatica.

關節癱瘓質斯或癱瘓質斯性關節炎 *Articular rheumatism.*

##### A). Akute Gelenkrheumatismus (急性關節癱瘓質斯)

**Aetiologie:** 本病ノ原因ハ未ダ確定セザレドモ, 恐クハ Virulenz ノ弱キ Streptokokken, Staphylokokken 等ニヨル一種ノ Infektionskrankheit ナルベシト云フ。

Kälte 及 Nassen (濕潤)ハ屢々 Veranlassung トナル, 又 Ermüdung, Ernährungsstörung, unhygienische Wohnung モ本病ヲ起シ易シ。

本病ハ Kind 及 Erwachsene ニ多シ。

**Lokalisation:** Knie, Fuss, Ellbogen, Hand, Schulter ノ Gelenk ニ初發スルコト多ク, 其他各所ノ大小關節亦侵サル。本病ニ於テハ單一ノ關節ノミ侵サルルコトハ比較的 selten ニシテ多數ノ關節侵サルルコト多シ。

**Pathologie:** Synoviamembran ニ Hyperaemie, Anschwellung ヲ來シ, 多クハ serös, 時トシテハ serösfibrinös ノ Exsudat ヲ生ズ。非常ニ selten ニ



ハ eitrig ナルコトモアリ。

多少ノ periartikuläre Entzündung ヲ伴フ。

其他 Gelenk 附近ノ Sehnenscheide, Bursa ニモ本病ヲ起スコトアリ。

**Symptome: Prodromalsymptome** トシテ Angina (アンギーナ), Extremität 又ハ Rumpf ノ unbestimmter Schmerz アルコトアリ (時トシテハ是等ノ Symptome ヲ缺ク)。

多クハ frösteln—Schüttelfrost ニ次イテ Körpertemperatur 39—40°C ニ steigern ス。

暫時ニシテ Gelenk ノ akute Anschwellung, Schmerz, Oberfläche ニ Rötung, leichte Hitze アリ, Funktionsstörung ヲ伴フ。Gelenkkontur ハ略ボ deutlich ニシテ, grosse Gelenk ニ於テハ Fluktuation ヲ示ス。

本病ニ特有ナルコトハ屢々 Schmerz 及 Rötung ガ諸關節ニ wandern シ, 又 Klimawechsel (Kälte, Nassen) ニヨリテ Symptome verschlimmern スルコトナリ。

最モ böartig ナルヲ **Cerebrospinal-Rheumatismus** (脳脊髄性癱瘓質斯) ト稱シ, 40°C 以上ノ高熱ヲ發シ, Koma, Delirien, Krampf 等ヲ發シ, Puls klein frequenz トナリ, 遂ニハ Kollaps ニヨリテ sterben スルコトアリ。

**Komplikation:** 最モ恐ルベキハ Endokarditis (心臓内膜炎), Perikarditis (心嚢炎) ニシテ, Klappenfehler ヲ遺スコトアリ。其他 Pleuritis, Bronchitis ヲ起スコトモアリ。

**Verlauf u. Prognose:** 多クハ einige Woche ニテ heilen スレドモ, 若シ Therapie 宜シキヲ得ザレバ chronisch トナルコトアリ。

Endokarditis ニヨリテ Klappenfehler ヲ起シタル場合ニハ終生治セズ。又 Cerebrospinalrheumatismus ハ Prognose schlecht ナリ。

**Diagnose:** 屢々 Arthritis gonorrhoeica, 時トシテハ Arthritis purulenta acuta ト differenzieren スルヲ要ス。前者ニ於テハ暫時 Verlauf ヲ監視スルニアラザレバ區別明カナラザルコトアリ。

**Therapie: Innerlich** ニハ Natriumsalicylicum (täglich 3 mal 1.0 宛),

Jodipyrin (同上), Aspyrin (täglich 3 mal 0.5 宛), Salipyrin(同上)等ヲ用フ。

**Lokal** ニハ Ichtyolglycerin (10—30%) ヲ塗布シ, 初期ニ kalter Umschlag ヲ行フ。Ruhe ヲ旨トシ, akute Symptome 少シク erleichtern スレバ, warmer Umschlag, heisse Lufttherapie, Badtherapie 等ヲ行ヒ, 徐々ニ Massage, Bewegung ヲ始ム。或ハ初期ニ Gipsverband ヲナシテ 2—3 Woche ニシテ之ヲ去リ, Bewegung ヲ行ハシムルコトアリ。

### B). Chronische Gelenkrheumatismus (慢性關節癱瘓質斯)

**Aetiologie:** 本病ノ原因ハ今尙ホ unklar ニシテ, 或ハ B.-Infektion ニヨル Toxin ノ Vergiftung ト稱シ, 或ハ一種ノ Stoffwechselstörung トモ稱ス。

Akute Rheumatismus ヨリ übergehen シ來ルコトアレドモ, 多クハ初メヨリ chronisch ノモノトシテ來ル。

Kälte, Nassen, unhygienisches Leben 等ハ之レガ Veranlassung トナル。

本病ハ 30—40 歳ノ Erwachsene 特ニ Frau ニ多ク發病ス, 稀ニハ Kind ニモ來ル。

**Pathologie:** 次第ニ Synoviamembran 及 Umgebung ノ Gewebe ニ chronisch ノ Bindegewebe ノ Wucherung ヲ來シ, 一方ニハ其ノ Schrumpfung, Sklerose (硬變) ヲ起シ, 次テ Gelenkknorpel ノ Verlust ヲ來シ, Bindegewebe ニテ ersetzen (補充) セラル。

Bindegewebe wuchern スルニ從ツテ, Gelenkfläche ノ Verwachsung ヲ起ス。初メハ bindegewebig ノ癒着ナルモ, 後ニハ knöcherner Verwachsung ヲナスニ至リ, 全ク Ankylose ヲ起ス。

時トシテハ seröse Exsudat アルコトアルモ(濕性), 多クハ乾性ナリ。

**Lokalisation:** 通常多數ノ Gelenk 侵サレ, 單發スルハ稀ナリ。Finger, Zehe ノ Gelenk ニ最モ多ク, Knie, Schulter モ亦屢々侵サル, 其他大小各所ノ Gelenke 亦侵サル。

**Symptome:** 初メハ運動及壓迫ニ際シテ輕度ノ Schmerz アリ。特ニ朝時ニ著シク晝間ニ至リテ輕快シ, 一進一退シ, 時ニ輕度ノ Exsudat ヲ生ズルト共ニ Schmerz deutlich トナリ, 且ツ益々 Bewegung ヲ困難ナラシム。



## 第三百三十八圖



結節性關節癩麻質斯

ナリ。

OberflächeノHautニハ異状ナキヲ常トスルモ、時トシテ僅カニRötungヲ呈スルコトアリ。此ノ如キ場合ニハSchmerz亦著シク、屢々Körpertemperatur steigern ス。

時トシテハGelenkヲbewegenスルニ際シテ一種ノKrepitation(軋轆音)ヲ發スルコトアリ、是レGelenk内ニ於テハZottenノWucherung著シキヲ以テナリ。或ハPalpationニヨリテGelenkkapselノVerdickung又ハZotten(絨毛)ヲ外部ヨリ觸知シ得ルコトアリ。

病症進行スルニ從ツテGelenk益々steifig(硬剛)トナリ、abnorme Lageヲ取リ、M. atrophierenシ、GelenkノAnkyloseヲ起スニ至ル。Fingerニ於テハ特ニ是等ノ變化著シク、Gelenk knotigニverdickenスルコト多シ、之ヲArthritis rheumatica nodosa(結節性關節癩麻質斯)ト稱ス。

**Verlauf u. Prognose:** 本病ノVerlaufハ甚ダchronischニシテ殆ンドheilenスルコトナク、或ハ二三十年以上ニ亘リテ在舊治セザルコトアリ。

**Diagnose:** 前記ノSymptomeニヨリテDiagnose多クハleichtナルモ、時トシテハArthritis deformans, Arthritis urica, Gelenkneurose等トdifferenzierenセザルベカラズ。

又不定ノspontaner Schmerz(自發痛)アリ、特ニKlimaノfeuchtナルトキニverschlimmern(増悪)シ易シ。

GelenkノAnschwellungハ著明ナラズ、縱令是レアルトモ其ノGrad著シカラズ。Gelenk内ノExsudat全クfehlenスルカ或ハgeringナリ。GelenkノAnschwellungハ主トシテGelenkkapselノVerdickungニヨルモノニシテ、Periartikuläre Entzündung著シカラザルヲ以テ、GelenkノKontur deutlich

**Therapie: Innerlich** ニハSalicylpräparat, Kali jodati等ヲ用フ。

**Lokal** ニハMassage, Bewegung, warmer Umschlag, Soorbad, Sandbad, Badtherapie, heisse Lufttherapie, Stauungstherapie, Diathermie等ヲ行フ。

GelenkノKontraktur著シキトキハExtensionsverbandヲ用イ、或ハNarkoseノ下ニRéducement forcé(暴力的矯正法)ヲ行ヒタル後Gipsverbandヲ施スコトアリ。seltenニハSynoviektomie(滑液膜切除術)或Gelenkresektion(Arthrektomie關節切除術)ヲ行フ。

## XI. Arthritis deformans. 畸形性(變形性)關節炎

*Arthritis deformans or malum senile*

**Aetiologie:** 未ダunklar。男子特ニ高年者ヲ侵スコト多ク、Trauma及他ノGelenkentzündung其ノ誘因トナルコトアリ。

**Lokalisation:** Hüft, Knieニ最モ多ク、其他Ellbogen, Hand, Finger, Schulter, Wirbelsäule等ノGelenkニモ來ル。單發ナルコト多キモ、時トシテハ2-3ノGelenkヲ侵スコトアリ。

**Pathologie:** Chronische Gelenkrheumatismusノ如クニ初メハSynoviaノVerdickungヲ來シ多數ノZottenノWucherungアリ、後ニハ其ノAtrophieヲ來ス。

併シchronische Gelenkrheumatismusト異ナル點ハ、GelenkflächeノKnorpel及Knochenガ一方ニ於テzerstörenスル傍ラ、他方ニ於テハ其ノNeubildungヲ營ミ、之レガ爲メニ著シキDeformitätヲ來スコトナリ、故ニ此ノ名稱アリ。又本病ニ於テハGelenkflächeノVerwachsungナシ。

時トシテハneubildenセルKnorpel又ハKnochenガfreiトナリテGelenkmaus(關節鼠)トナルコトアリ。

Gelenkexsudatハserösニシテ、多クハ少量ナルモ、稀ニハ多量ナルコトアリ、或ハ殆ンドExsudatナキコトアリ。

**Symptome:** 初メハ全クschleichendニ起リ、GelenkノBewegungニ際シテleichter Schmerz、時トシテハReibgeräuschアリ。Gelenkハsteifigト



ナル。Schmerz ハ Morgen ニ甚ダシク, Nacht ニハ殆ンド消散スルヲ常トス。

以上ノ Symptome 増悪スルニ從ツテ Gelenk ノ Anschwellung deutlich トナリ, 且ツ Deformität ヲ呈スルニ至リ, 次第ニ Ankylose ヲ起ス。

或ハ seröse Exsudat 多ク, 且ツ Gelenkknochen ノ Defekt ニヨリテ Gelenk ハ schlotterig トナリ, 遂ニハ Subluxation 又ハ Luxation ヲ起スコトアリ。

Fieber ハ多クノ場合 fehlen スルモ, 初期ニハ多少ノ Fiebersteigerung アルコトアリ。此ノ如キ場合ニハ Schmerz 特ニ甚ダシク, Gelenk ノ Anschwellung 著明ニシテ, subakut ノ Verlauf ヲ取ルコト多シ。

**Verlauf u. Prognose:** 本病ノ Verlauf ハ ganz chronisch ニシテ, 屢々 20—30 年ニ亘ルコトアリ, 殆ンド不治ノ疾患ナリ。

**Diagnose:** 初期ニハ Gelenkrheumatismus ト誤ラル, Alter, Verlauf, Knochen deformität 等ニヨリテ區別セラル。

Neuropathische Gelenkaffektion トハ原病ノ存否, Schmerz ノ無キコトニヨリテ區別セラル。

Gelenktuberkulose トハ種々ノ點ニヨリテ容易ニ區別セラル。

**Therapie:** Chronische Gelenkrheumatismus ト同様ナリ。

Gelenkknochen ノ Deformität 甚ダシキトキハ Gelenkresektion (關節切除術)ヲ行フコトアリ。

## XII. Arthritis tuberculosa od. Gelenktuberkulose.

結核性關節炎或關節結核 *Tubercular arthritis*

**Aetiologie:** Tuberkel-B. ガ Gelenk ヲ侵シタル爲メニ起ル。之レニ Primär ト Sekundär ヲ區別スルモ, 多クハ後者ナリ。

Trauma, Gelenkdistorsion 等之レガ Veranlassung トナルコトアリ, 又 angeborene u. erworbene Disposition アリ。

**Alter** ハ幼年者ニ多ク, 統計上 20 歳以下ノモノハ半數以上ニシテ, 年齢

長ズルニ從ツテ減少シ, 又 Säugling ニハ selten ナリ。

**Lokalisation:** Knie 及 Hüft ニ最モ多ク Ellbogen 及 Fussgelenk 之レニ次ギ, 其他 Schulter, Hand, Fuss 等各所ノ Gelenk ニ來ル。多クハ一個ノ Gelenk ヲ侵セドモ稀ニハ二三ノ關節ヲ侵ス。

**Pathologie:** 其 Entstehung ニ從ツテ, a) **Synoviale Form** (滑液膜性) 及 b) **Ossale Form** (骨性)ヲ區別ス。前者ハ Synovia ニ初發スルモノニシテ, Erwachsene ノ Gelenktuberkulose ニ多ク, 後者ハ Knochen ヲ發病スルモノニシテ, Kind ニ多ク見ラル。是等ノ區別ハ Beginn ニハ明カナルモ, 進行セルモノニ於テハ區別 schwer ナリ, 一般ニ ossale Form ノ方 häufig ナリ。

a). **Synovia ノ Veränderung** 初メ Synoviamembran ノ外面ニ grauweisslich ノ Knötchen ヲ生ジ, 輕度ノ Hyperaemie, Anschwellung アリ。

此ノ Knötchen 次第ニ増加, 且ツ増大シ, 或ハ互ニ融合シテ所謂 tuberkulöse Granulationsgewebe ノ状態明カトナリ, 之レガ爲メニ Synovia ノ Verdickung 著明トナリ, tuberkulöses Gewebe ハ Synovia ノミナラズ, Knorpel, Knochen

第三百三十九圖



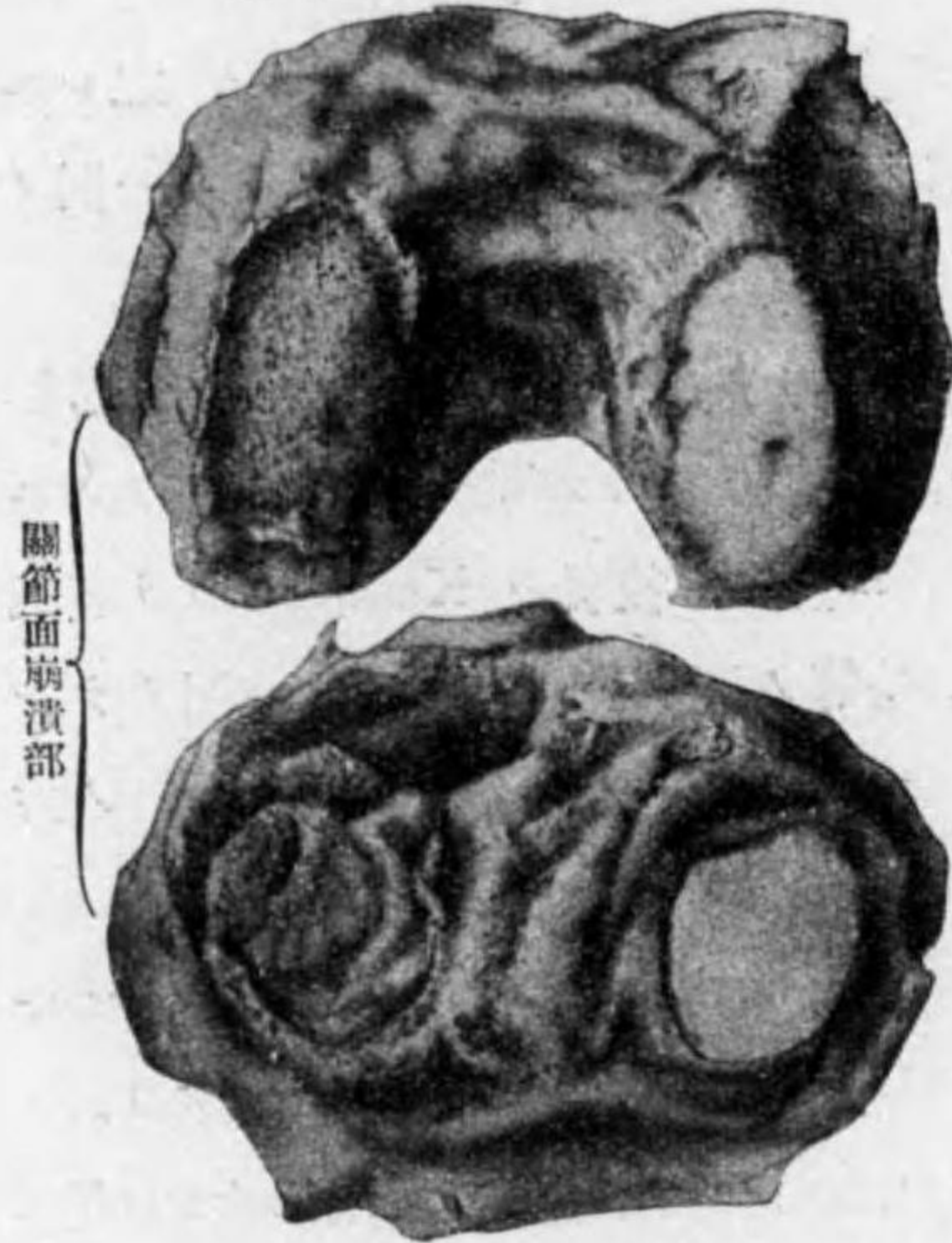
膝關節内ノ饒多ナル絨毛増殖

ヲ次第ニ侵襲シ, 又 periartikulär ノ Gewebe ニモ及ビ, tuberkulöse Periarthritis (結核性關節周圍炎) ヲ起シ, Infiltration 及 Oedem deutlich トナル。

Synovia ノ Tuberkulose ニ於テハ屢々 Gelenk 内ニ Exsudat ヲ生ズ, 初メハ serös ナルモ次第ニ Fibrin ヲ生ジテ serösfibrinös トナル (feuchte Form), 或ハ Exsudat 殆ントナキコトアリ (trockene Form), 又末期ニハ tuberkulöses Gewebe ノ Verkaesung—Erwei-



第三百四十圖



膝關節結核ノ關節面

Granulationsgewebe トナリ、漸次ニ Umgebung ノ Knochen ヲ侵蝕シ、遂ニハ Gelenkknorpel ヲ侵シテ Gelenkfläche ニ現ハル、時トシテハ Knochen 内ノ tuberkulöses Herd ガ Gelenk 内ニ突然穿破スルコトモアリ。

又時トシテハ Knochen 内ニ keilförmig ノ kleiner Sequester ヲ生ズルコトアリ (但シ eitrige Osteomyelitis ノ如クニ大ナラズ)。

Knochen ガ Synovia ヲ侵サレタルトキハ、tuberkulöses Gewebe ニヨリテ次第ニ表面ヨリ zerstören セラル。

Knochen ノ Veränderung 甚ダシキトキハ、Gelenkkopf 及 Gelenkpfanne 全ク變形シ、爲メニ pathologische Luxation ヲ起スコトアリ。

是等ノ tuberkulöses Gewebe ハ屢々 Verkaesung—Erweichung ニヨリテ、tuberkulöser Eiter ヲ bilden シ、Gelenk ノ周圍ニ Kalterabszess—Senkungsabszess ヲ bilden スルコトアリ。

c). **Knorpel ノ Veränderung** primär ニ侵サルルコトナク、immer Synovia 又ハ Knochen ノ方ヨリ持續的ニ zerstören セラル。Knorpel ハ容易ニ

chung ニヨリテ eitrig トナル。

又 Synovitis ニ於テハ、屢々 Gelenk ニ於ケル Zotten ノ Wucherung 盛ントナリ、或ハ Fibrin ノ Niederschlag ニヨリテ、**Reiskörperchen** (米粒小體)ヲ形成スルコトアリ。甚ダシキハ是等ノ物質ニヨリテ殆ンド Gelenkhöhle ガ 填充セラルルコトアリ。

b). **Knochen ノ Veränderung** Knochentuberkulose ト同様ナリ、即初メ Knochen 内ニ grauweisslich ノ Knötchen ヲ作り、増加、増大シ、互ニ融合シテ grau rötlich ノ

Nekrose ニ陥リ、其ノ跡ハ Granulationsgewebe ニヨリテ ersetzen セラル。

König ハ Gelenktuberkulose ヲ次ノ 3 Arten ニ區別セリ。

A). **Hydropische Gelenktuberkulose** (水腫性關節結核) Gelenk 内ニ leicht gelblich ノ klare seröse Flüssigkeit 又ハ多少 trüben セル fibrinös—seröse Flüssigkeit ヲ有シ、periartikuläre Entzündung 比較的輕度ナリ。此ノ Typus ハ synoviale Form ニ見ラルルヲ常トシ、特ニ Erwachsene ノ Kniegelenk ニ屢々認メラル。初メハ Synovia ニ Veränderung 少ナキモ、次第ニ Granulationsgewebe ノ Wucherung 盛ントナリ、次ニ述ブル granulierende Form 又ハ eitrig Form ニ übergehen スルコト多シ。

B). **Granulierende Gelenktuberkulose** (肉芽性關節結核) 初メヨリ本型トシテ來ル場合多キモ (特ニ小兒ノ ossale Form ニ多シ)、時トシテハ hydropische Form ヲ übergehen スルコトアリ。

Granulationsgewebe ノ Wucherung 盛ナルトキハ、次第ニ Knochen ヲ zerstören シ、Knochen ノ Deformität ヲ來シ、periartikuläre Entzündung モ著明トナル。

此ノ Granulationsgewebe ハ selten ニハ次第ニ schrumpfen シテ Narbengewebe トナリテ heilen スルコトアルモ、多クハ verkaesen シテ eitrig Form ニ移行ス。

C). **Eitrige Gelenktuberkulose** (化膿性關節結核) 末期ニ來ルモノニシテ、hydropischen Form タルト、granulierende Form タルトヲ問ハズ、次第ニ verkaestes Herd ノ Erweichung ニヨリテ eitrig トナル。

Eiterung ハ初メハ Gelenk 内ノミニ留マルモ、暫時ニシテ Periarthritis ヲ起シ、**Periartikulärer Abszess** (關節周圍膿瘍)ヲ作り、或ハ他部ニ流レテ **Senkungsabszess** (流注膿瘍)トナル。遂ニハ Abszess 自潰シテ **tuberkulöse Fistel** ヲ殘スコトアリ。

**Symptome:** 其 Form ニヨリテ多少 Symptome ヲ異ニス。

1). **Initialsymptome** (初發症狀) 之レニハ verschiedene Form アリ。

i). 發生 schleichend (潛行性)ナルコト多ク、從ツテ其ノ發生ニ氣附カザ



ルコト多シ。

ii). Erkranktes Glied ノ Ermüdungsgefühl 又ハ Schwäche ヲ感ズルコトアリ。

iii). 患兒ハ Mattigkeit ヲ訴エ, unlebhaft (不活潑) トナリ, 靜坐ヲ欲シ, 成ルベク其ノ Glied ヲ使用スルヲ欲セズ。

iv). Unbestimmter Schmerz 又ハ leichtes Fieber ヲ以テ始マルコトアリ。

v). 稀ニハ Nacht ニ於ケル plötzlich ノ Schmerz ヲ以テ始マルコトアリ (特ニ小兒ノ ossale Form ニ多シ)。

vi). 屢々 Trauma 又ハ Distorsion, akute Gelenkentzündung ヲ起シタル後ニ Gelenktuberkulose ノ起ルコトアリ。

次ニ主ナル Symptome ヲ述ブレバ

2). **Gelenk-Anschwellung** Gelenk ノ Anschwellung ハ Gelenk 内ノ Exsudat, Granulationsgewebe ノ Wucherung 及 Periarthritis ニヨルモノナルガ, hydropische Form ニ於テハ初期ヨリ Anschwellung 著シク, 而カモ Periarthritis 著明ナラザルヲ以テ, 恰カモ Arthritis serosa chronica ニ類似シ,

第三百四十一圖



右漿液性膝關節結核

Gelenkkontur deutlich ニシテ, Gelenkkapsel ノ aufreiben (膨隆)セル所ニ Fluktuation 顯著ナリ。初メハ Synovia ノ Verdickung ナキモ, 後ニハ其ノ Verdickung ヲ來シ, 該部ヲ drücken スルニ少シク Widerstand ヲ感ズ。

Granulierende Form ニ於テハ Anschwellung hochgradig ナラザレドモ, 之ニ反シ eitrige Form ニ於テハ 多クハ hochgradig ナリ。

此ノ兩者ニ於テハ每常 Periarthritis ヲ伴フガ故ニ Gelenkkontur undeutlich ニシテ spindelförmig トナリ, Oberfläche ノ

Haut spannen シ, glatt ニシテ blass-wachsartigweiss (蠟様白色)トナリ, 屢々 Pseudofluktuation 又ハ Fluktuation ヲ呈ス, 之ヲ **Tumor albus (白腫)**ト稱ス。Periarthritis 著明ナルトキハ Fluktuation 及 Synovia ノ Verdickung ヲ betasten スルコト schwer トナル。

3). **Gelenk ノ pathologische Lage** 初期ニハ deutlich ナラザレドモ, 比較的早期ヨリ Funktionsstörung ヲ來シ, 各 Gelenk ハ一定ノ pathologische Lage ヲ取ルニ至ル。例ヘバ,

i). Schultergelenk. 上肢ヲ少シク aussen ニ abduzieren (外轉)ス。

ii). Ellbogengelenk. 少シク beuge Stellung (屈曲位)ヲ取ル。

iii). Handgelenk. 少シク volare Seite (手掌面)ニ屈曲位ヲ取ル。

iv). Fussgelenk. 少シク Plantalflexion (足蹠面伸展)ヲナス。

v). Kniegelenk. 少シク beuge Stellung ヲ取ル。

vi). Hüftgelenk. I. Stadium ニハ etwas aussen rotiert (外旋) 及 etwas abduziert (外轉)シ少シク beugen シ, scheinbare Verlängerung (假性延長)

第三百四十二圖



肉芽性膝關節結核

アリ。II Stadium ニハ innen rotiert (内旋) 及 adduciert (内轉)シ, 少シク beugen シ, scheinbare Verkürzung (假性短縮)アリ。

以上ノ pathologische Lage ハ Gelenk 内ニ Exsudat ガ ansammeln シ, Gelenk 内ノ Volumszunahme ヲ來ス爲メニ起ルトノ説モアレドモ, 寧ロ M. ノ reflektorische Kontraktion (反射性攣縮)ニヨリ, 其ノ最も強キ M. ノ Wirkung ニヨリテ一定ノ Lage ヲ取ル



第三百四十三圖



肉芽性肘關節結核

第三百四十四圖



肉芽性足關節結核(瘻孔形成)

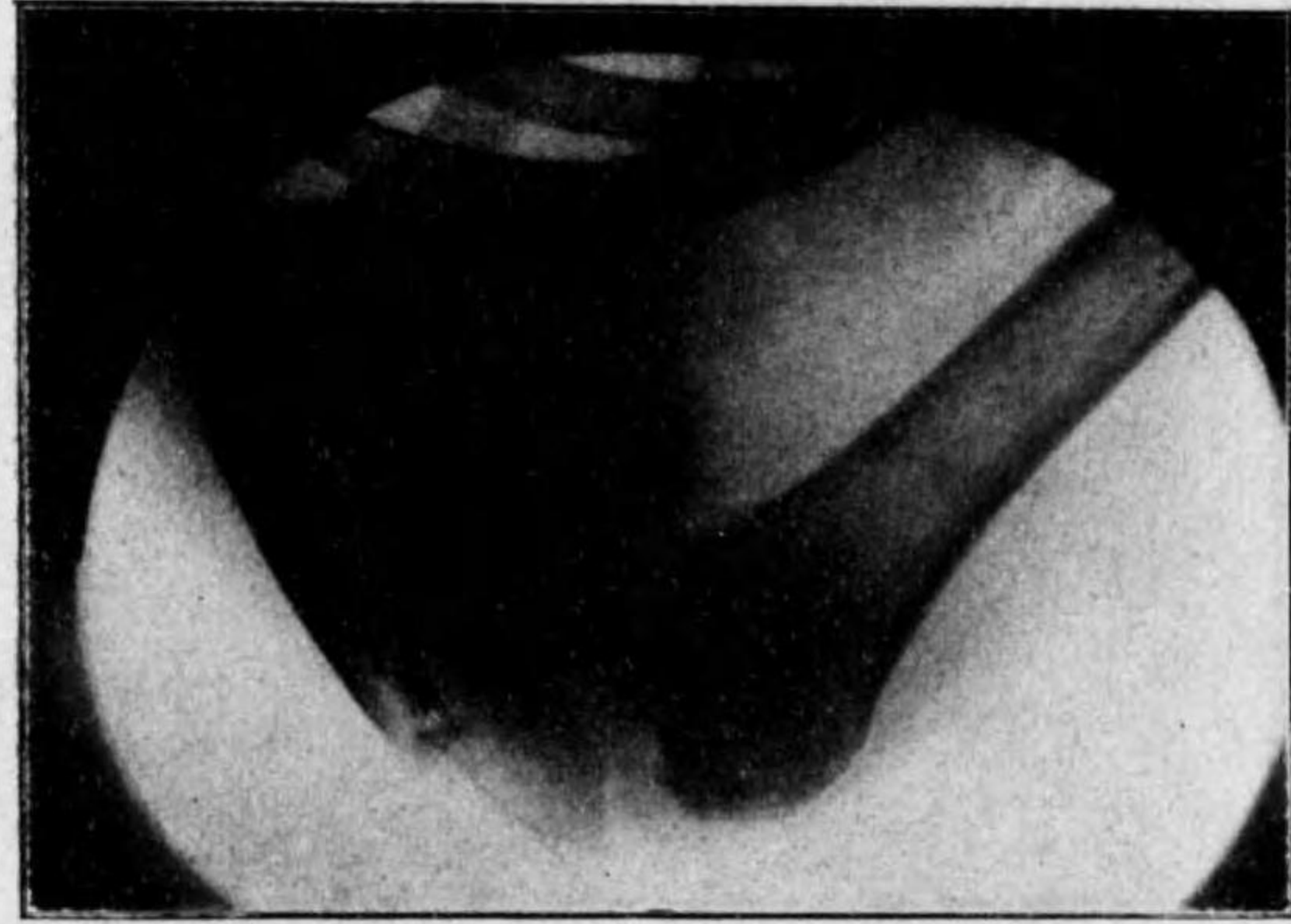
ニ至ルトノ説有力ナリ。又 Hüftgelenk ニ於ケル II. Stadium ノ Lage. ハ Patient ガ長ク Bett ニ liegen セル爲メニ, erkranktes Glied ノ Schwere ニヨリテ gesunde Seite ニ低下シ, 此ノ Lage ヲ取ルニ至リシナリ。

是等ノ pathologische Lage ハ他ノ Aetiologie ニヨル Gelenkentzündung ニモ來ルモノナレドモ, 只 Hüftgelenk ニ於ケル II Stadium ノ變化ハ他ノモノニハ認メラルルコトナシ。

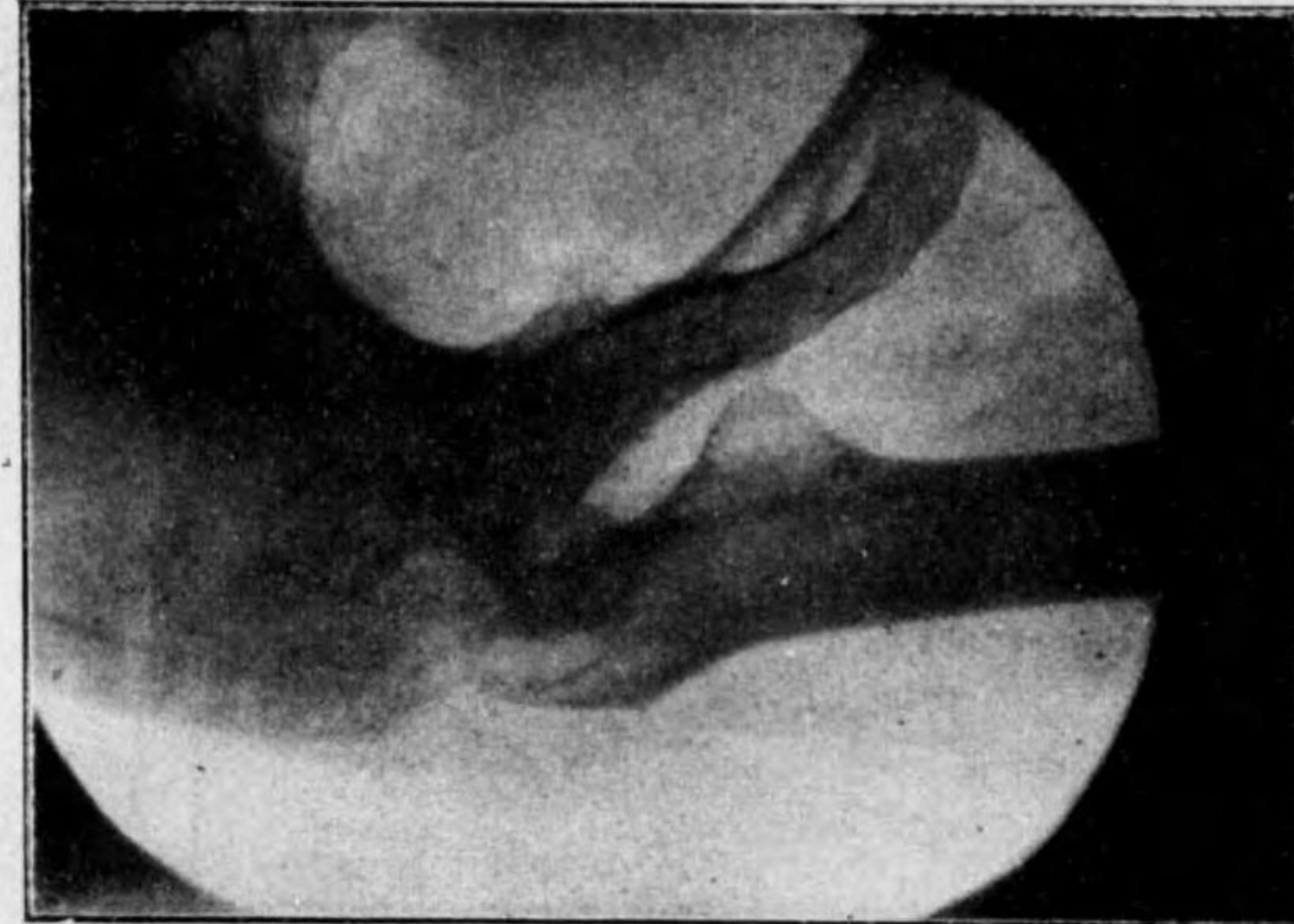
4). **Funktionsstörung** 初期ニハ Gelenk ノ Anschwellung ニヨリ, 又時トシテハ Schmerz ノ爲メニ起リ, 其ノ度輕度ナリ。進行スルニ從ツテ Periarthritis, Gelenkapparat ノ Zerstörung, Schrumpfung ノ爲メニ起リ, 其ノ度著シク, 甚ダシキハ全ク ankylotisch トナル。

Gelenktuberkulose ノ Beginn ニ於テハ, Gelenk ノ Bewegung ニ際シ, 軟キ Krepitation ヲ聞クコトアリ。之レ Synovia ノ内面ガ rauh トナリタル爲メ或ハ Zotten ノ Wucherung 著シキ爲ニ起ルモノニシテ, Gelenktuberkulose ニ typisch ノ Symptome ニハアラス。

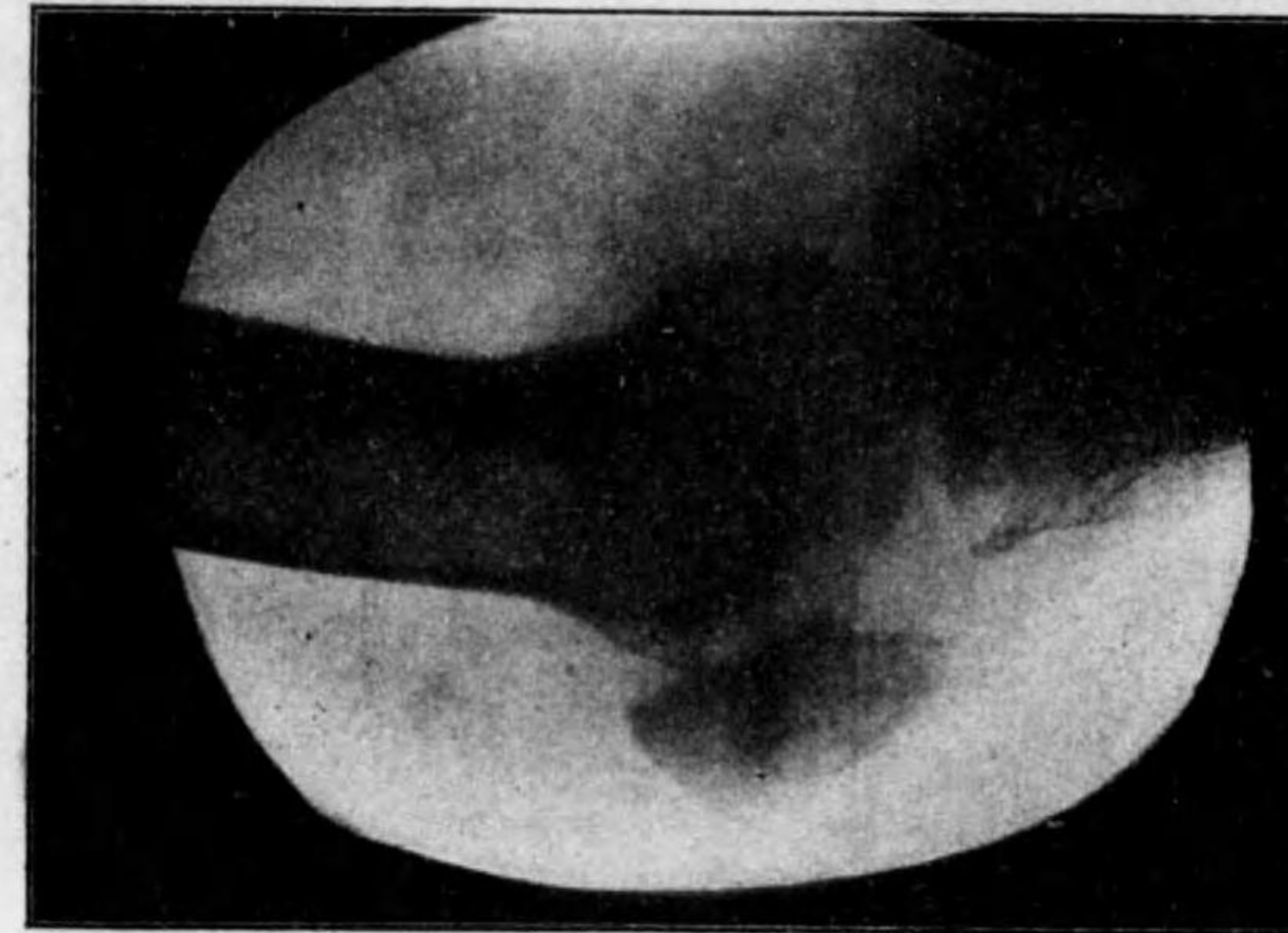
表  
圖  
四  
第



肩胛關節結核



股關節結核



膝關節結核



5). **Schmerz** Krankheitsbeginn = 於テハ unbestimmter Schmerz アルコトアレドモ,寧ロ schmerzlos ノ場合多シ,又 letztes Stadium = 屢々 Schmerz 著シキコトアリ。

6). **M.-Atrophie** Gelenktuberkulose = wichtig ノ Symptome ナリ。之レハ單ニ M. ノ Inaktivitätsatrophie = 因ルノミナラズ, Gelenkaffektion ニヨリテ reflektorisch = M. ノ Atrophie ヲ來スモノナリト。

又 Tuberkulose ハ特ニ M. 等ノ Entwicklung 盛ナル時期ニ來ルモノナルヲ以テ, 此ノ際ニハ gesunde Seite ノ M. ハ normal ノ如クニ entwickeln スルニ反シ, kranke Seite ニテハ却ツテ atrophieren スルヲ以テ, 一層 Atrophie auffallend ニ見ユ。

M. ノ Atrophie アルトキハ, Gelenk ノ Anschwellung 一層著明ニ見ユ。

7). **Knochenverkürzung** 年少者ノ ossale Form ニテ Epiphysenteil ノ附近ニ Krankheitsherd アルトキハ成長スルニ從ツテ其ノ Glied ノ Verkürzung ヲ來スコトアリ。

8). **Röntgenstrahlen-Veränderungen.** Gelenktuberkulose ノ Röntgenbild ハ各場合ニヨリ種々ナリ, 其ノ主要ナル變化ハ次記ノ如シ,

i). Knochenschatten (骨翳)ガ dünn トナルコトアリ。

ii). Knochenbalken (骨梁) deutlich トナルコトアリ。

iii). Knochendefekt (骨缺損)ヲ生ズルコトアリ。

iv). Knochendeformität (骨變形)ヲ呈スルコトアリ。

v). Knochenverdickung (骨肥厚)ナキヲ常トス。

vi). Knochenkontur (骨輪廓)不明トナルコトアリ。

vii). Knochenwachstum ノ Störung ヲ來スコトアリ, 然レドモ是等ノ變化ハ凡テノ場合ニ來ルモノニハアラズ。

9). **Kalter Abszess** Gelenktuberkulose ノ末期ニ見ラルルモノニシテ,或ハ Gelenk ノ附近ニ現ルコトアリ, 又ハ Senkungsabszess トシテ Gelenk ヨリ距リタル所ニ見ラルルコトアリ。遂ニハ自潰シテ tuberkulöse Fistel ヲ作ル。



10). **Allgemeine Symptome** 初期ニハ allgemeine Symptome ヲ fehlen スルコト多シ, 併シ Eiterung deutlich ナルトキ, 又ハ Fistel ヲ作りテ Mischinfektion アルトキハ Fieber アリ。末期ニハ Nachtschweiss, allgemeine Schwäche 等ヲ來ス。尙ホ Lunge, Pleura, Peritoneum 等ニ tuberkulöse Komplikation アルトキハ allgemeine Symptome deutlich ナリ。

#### Atypische Form (異型):

1). **Karies sicca (乾性カリエス)** 比較的 Erwachsene ニ多ク特ニ Schultergelenk ニ發病ス。Gelenk ニ Anschwellung, Eiterung ヲ來スコトナク, 主トシテ Atrophie ヲ來シ, Periarthritis 著シカラザルヲ以テ, Gelenk ノ Kontur deutlich トナリ, 多少ノ Schmerz アリ, Funktionsstörung ヲ來ス。後ニハ kalter Abszess ヲ生ズルコトアルモ, relativ selten ナリ。

本症ハ typisch ノモノニシテ Diagnose leicht ナリ。

2). **Akute eitrige Gelenktuberkulose (急性化膿性關節結核)**

主トシテ Neugeborene ニ來ルモノニシテ Kniegelenk 等ニ多ク, akut ニ Eiterung ヲ來シ, Körpertemperatur steigern ス。屢々數日ニシテ sterben ス。但シ sehr selten ノモノナリ。

本症ノ Diagnose ハ schwer ナリ, probe Punktion ヲ要ス。

**Diagnose:** 末期ニ於テハ容易ナルモ, 初期ニ於テハ屢々困難ナリ。

i). **Anamnese** ニ於テハ其ノ Entstehung ノ 状態 (unbestimmter Schmerz, Mattigkeit, Ermüdungsgefühl 等), Verlauf, frühere Krankheit, Tuberkulose ノ Disposition 等ヲ注意スベシ。

ii). **Status praesens** ニ於テハ前記ノ 症状中 chronische Periarthritis, Synovia ノ Verdickung, erkranktes Glied ノ Atrophie ニ注意スベク, Tumor albus, kalter Abszess, tuberkulöse Fistel アレバ Diagnose sicher ナリ。

iii). Probe Punktion ニヨリ tuberkulöser Eiter アルトキハ Diagnose sicher ナリ。

seröse Flüssigkeit 又ハ serösfibrinöse Flüssigkeit ナルトキハ, 更ニ bakteriologische Untersuchung ヲ行ハザレバ確定セザルコトアリ。

iv). Röntgenuntersuchung ハ Diagnose ニ sehr wichtig ナリ, 本検査ニヨルトキハ, 管ニ Gelenktuberkulose ノ Diagnose ノミナラズ, 其ノ Krankheit ノ Grad ヲモ明カニナシ得ルヲ以テ, Prognose 及 Therapie ノ上ニモ wichtig

#### 第三百四十五圖



乾性「カリエス」

ナリ。

v). 其他 Tuberkulin-Reaktion, 全身ノ検査モ参考トナル。

**Verlauf:** chronisch ニシテ, 其儘放置スレバ einige Jahre 乃至 mehrere Jahre ニシテ sterben ス。併シ konservative Behandlung ニヨリテ長キ Verlauf ヲ取り 屢々 heilen スルモノアリ。

Gelenktuberkulose ハ縦令 heilen スルコトアルモ Ankylose, abnorme Lage, Wachstumsstörung ヲ遺スコトアリ。

**Prognose:** Alter, Konstitution (體質), Gelenk ノ Arten, Krank-

heit ノ Grad, Komplikation, Therapie ノ良否等ニヨリテ異ナリ, Alter ハ若年ナル程佳良ナリ。

Hydropische Form, granulierende Form ハ Behandlung ニヨリテ heilen スルコト多キモ, eitrige Form ハ不良ナルコト多シ。

**Therapie:** 種々ノ場合ニヨリテ異ナル。

1). Allgemeine Therapie (内科書ヲ参照スベシ)。

2). **Fixationsbehandlung** Lokal ノ Ruhe ヲ嚴守シ, mechanischer Reiz ヲ避ケ, Naturheilung ヲ企圖スル方法ナリ。Fixationsbehandlung ニハ種々ノモノアレドモ, 就中最モ屢々用イラルルハ **Gipsverband** (義布斯繃帶法)ナリトス。Gipsverband ハ特ニ Gelenktuberkulose ノ Beginn ニ於テ有效ナリ。Gelenk ガ abnorme Lage ニアルトキハ, Réduction forcée (強力的矯正) ヲ行ヒタル後 Gipsverband ヲ施スコトアレドモ, 之レニヨリテ Miliartuberkulose ヲ起スコトアルヲ以テ, 多クハ本法ヲ行ハズシテ, 堪へ



得ルダケノ程度ニ矯正シテ Gipsverband ヲ装置シ、2-3 Monate ニシテ之レヲ除去スルニ、Kontraktur ハ或ル程度マデ heilen スルヲ以テ 此際更ニ Lage ヲ矯正シテ新タニ Gipsverband ヲ施シ、einige Monate 毎ニ之ヲ交換ス。此ノ如クニシテ Gipsverband ハ少ナクとも1年以上持續スルヲ要ス。

其他 Fixationsbehandlung トシテ、Gips ノ代リニ Celloidverband, Gelatinverband, 種々ノ Stützapparat (支持器) ヲ用フルコトモアリ。

3). **Extensionsapparat (牽引装置)** Hüftgelenk 等ニテ Gelenk ノ Kontraktur 高度ナル場合、或ハ Schmerz heftig ナル場合ニ用イラル。

元來本法ハ一時ノ symptomatische Behandlung トシテ用ヒラルベキモノニシテ、大體其ノ Zweck ヲ達シタルトキハ Gipsverband ヲ以テ fixieren スルヲ要ス。之レハ餘リ長ク使用スルトキハ反ツテ Ernährung ヲ stören ス。

4). **Jodoformglycerin-Behandlung** Gelenk 内ノ Exsudat ヲ Punktion ニヨリテ entleeren シタル後、10% Jodoformglycerin ヲ injizieren ス、其ノ量 1 回 10-30 c.c. 宛 1-2 Woche ニ 1 回宛行フ。注射後 einige Tage Fiebersteigerung, Schmerz 等ノ Reaktion アルコトアレドモ、多クハ數日ニシテ消散ス。

本法ハ ossale Form ニハ殆ンド效果ナキモ、synoviale Form (成人ニ多シ)ニ於テハ屢々著效アリ、是レ患部 oberflächlich ナルヲ以テ Arzneimittel ガ充分ニ作用シ易キヲ以テナリ。本法ハ Fixationsbehandlung ト同時ニ行フヲ可トス。

其他 10% Jodoformaether, 1% Jodaether 等モ用イラル。

5). **Physikalische Therapie** 之レニハ種々アリ、現今主トシテ用イラルルハ Röntgentherapie 及 Sonnenlichttherapie ナリ、又高山療法モ効果アリト云フ。

6). **Operative Behandlung** Konservative Behandlung ヲ行フモ效果ナク、病狀進行ノ傾向アルトキハ operativ ニ behandeln セザルベカラズ。

Operation ハ早期ニ行フ程有效ナルヲ以テ、徒ラニ konservative Behandlung ノミヲ固執シテ Operation ノ時期ヲ失ハザルヤウ注意ヲ要ス。Operation ニモ種々アリ。

a). **Einfache Inzision u. Auskratzung (單純切開搔爬術)** Fusswurzelknochen 及 Handwurzelknochen ノ Tuberkulose ニ時トシテ有效ナルコトアレドモ、一般ニ效果ナシ。

b). **Synoviectomie (滑液膜切除術)** Synoviale Form ニシテ、Gelenk ノ深部ニ達セザルモノノミニ行ハル、即 Gelenk ヲ開キテ患部ヲ切除ス。

c). **Gelenkresektion (Arthrektomie) (關節切除術)** ossale Form 及 synoviale Form ノ進行シテ Knochen ヲ侵シタルモノニ行ハル、即チ Gelenk ヲ開キテ、一部分 gesund ノ Knochen ト共ニ Krankheitsherd ヲ切除スル法ナリ。

d). **Amputation (切斷術)** 病狀進行シテ Gelenkresektion モ行ヒ難キ場合或ハ allgemeiner Zustand schwer ナル時ニ、最後ノ手段トシテ行ハルルモノナリ。

c). 近來 Fussgelenk, Kniegelenk, Tuberkulose ニ際シ Laparotomie ヲ行ヒテ、Ganglion lumbalis u. sacralis ヲ extirpieren スル法アリ、屢々有效ナリ。

### XIII. Arthritis syphilitica od. Gelenksyphilis.

#### 微毒性關節炎或關節微毒 Syphilitic arthritis.

Syphilis ノ II 及 III Stadium ニ Gelenk ノ侵サルルコトアレドモ、relativ selten ナリ。

A). **II Stadium ノ Gelenksyphilis:** Arthritis serosa acuta ノ Bild ヲ呈ス。時トシテ數多ノ Gelenk ヲ侵シテ Polyarthritis rheumatica acuta (多發性關節癱麻質斯)ノ如キ状態ヲ呈ス。時トシテハ Nachtschmerz アリ。併シ一般ニ entzündliche Zeichen mild ニシテ、Anschwellung, Schmerz 著明ナラズ、Funktionsstörung 少ナク、allgemeine Symptome 著シカラズ、Fieber ヲ fehlen スルコト多シ。einige Woche ニテ spontan ニ heilen スルヲ常ト



シ、又他ニ Syphilis ノ II Stadium ノ Symptome ヲ有ス。antilueticische Kur ニヨリテ速カニ heilen ス。

B). **III Stadium ノ Gelenksyphilis:** 之レハ前者ヨリモ稍々多ク、Kniegelenk 及 Ellbogengelenk ニ好發シ、屢々 beiderseits ニ來ル。

其狀恰カモ Gelenktuberkulose ノ granulierende Form ニ類似シ、Gelenk ノ Anschwellung 及 Funktionsstörung アリ、然レドモ決シテ Tumor albus ノ Zustand ヲ呈スルコトナク、M.-Atrophie gering ナリ。Schmerz ハ多クハ fehlen スルモ、時トシテハ之レアリ、特ニ Nachtschmerz アルコトアリ。

本症ハ Knochen 又ハ Synovia ニ Gumma ヲ bilden スルモノニシテ、Knochen ハ Gumma ニヨリテ zerstören セラレテ Knochendefekt ヲ生ジ、一方ニハ Knochenverdickung ヲ來ス。又 Synovia ニ於テハ schwierige Verdickung (胼胝狀肥厚) 又ハ Zotten ノ Wucherung ヲ來スコトアリ。或ハ是等ノ Gumma ガ erweichen シテ外部ニ durchbrechen シ、gummöses Geschwür ヲ生ズルコトアリ。

III Stadium ノ Syphilis ニ於テハ屢々 Ankylose ヲ遺ス。

**Angeborene Syphilis** モ III Stadium ト同様ノ Zustand ヲ呈ス。

**Diagnose:** 屢々 schwer ナリ。Gelenkrheumatismus, Gelenktuberkulose, haemophilisches Gelenk 等ト鑑別ヲ要ス。疑ハシキ場合ニハ antilueticische Kur ヲ試ムベシ。

**Therapie:** Antilueticische Kur ヲ行フ。

III Stadium ニテ Geschwür ヲ作り heilen シ難キコトアリ、此際ニハ Auskratzung ヲ行フベシ。Ankylose ヲ起シタルトキハ其ノ Therapie ヲ行フ。

#### XIV. Haemophilisches Gelenk od. Blutergelenk.

##### 血友病性關節症 *Bleeder joints.*

Haemophilie ノ 20% ニ本病ヲ發スト云フ。

小兒及若年ノ男子ニ發病スルコト多ク、此ノ Patient ハ何レモ Gesicht bloss ニシテ bluten シ易ク、Blutgerinnung 甚ダ遅シ。

本症ハ Kniegelenk ニ最モ多ク、其他 Fussgelenk, Ellbogengelenk, Handgelenk 等ニモ來リ、時トシテハ 2—3 ノ Gelenk ニ多發スルコトアリ。

König ハ之ヲ次ノ 3 期ニ區別セリ。

##### A). Stadium des Haemarthros (關節血腫期)

Leichte Trauma, Distorsion 等ニヨリ、或ハ何等ノ Aetiologie ナクシテ Gelenk 内ニ bluten シ、其際 Schmerz 甚ダシキコトアリ、或ハ然ラザルコトアリ、時トシテハ輕度ノ Fieber ヲ伴フ。

Gelenk ノ Anschwellung ハ akute seröse Entzündung ニ類シ、Gelenkkontur モ deutlich ナリ、Haut ニハ初メ變化ナキモ、數日ニシテ Blutunterlauf (皮下溢血) ノ Verfärbung ヲ現ハスニ至ル。

若シ Blutmenge 少ナキトキハ、Blut 速カニ resorbieren セラルルモ、其ノ Menge 多キトキハ einige Woche ニテ漸ク resorbieren セラル、又其ノ間ニ Ruhe ヲ守ラザレバ 再ビ bluten スルコトアリ。

Blut 充分ニ resorbieren セラルルトキハ Gelenk ニ異常ヲ留メズ、Gocht ハ 35 回モ Kniegelenk ニ Blutung アリシニ關セズ、毫モ Gelenk ニ Veränderung ヲ來サザリシ例ヲ報告セリ。

##### B). Stadium der Panarthrit (全關節炎期)

Gelenk 内ノ Blut 完全ニ resorbieren セラレザルトキハ、Gelenk 内ニ Blutgerinnsel (凝血) 又ハ Fibrin ノ沈着ヲ來シ、之レガ Reiz トナリテ本症ヲ起シ、Gelenkknorpel ハ漸次ニ unregelmässig ニ zerstören セラル、Gelenkkapsel verdicken シテ derb トナリ、Synoviazotten ノ Wucherung 盛シニシテ、Gelenkfläche ノ所々ニ Pigmentablagerung アリテ bräunlich トナリ、Exsudat ハ blutigserös ニシテ、多クハ Fibrin ニヨリテ trüben ス。

以上ノ Veränderung ニヨリ Gelenk ノ Anschwellung ハ初メヨリ減少スルモ、恰カモ Gelenktuberkulose ノ granulierende Form ノ如キ Symptome ヲ呈ス、即チ Gelenk ノ Anschwellung, abnorme Lage, Funktionsstörung,



leichter Schmerz, Gelenkkapsel の Verdickung 等アリ, Bewegung = 際シテ Krepitation ヲ發スルコトアリ。又此ノ如キ患兒ノ Haut ハ一般ニ *blass* ナルヲ以テ, 其ノ Gelenk ハ恰カモ Tumor albus (白腫)ノ如キ状態ヲ呈ス。併シ Periarthritis 著明ナラザルヲ以テ Gelenkkontur 左程 undeutlich トナラズ, 又 erkranktes Glied ノ Atrophie ハ Tuberkulose ノ如クニ auffallend ニアラズ。

### C). Stadium der regressiven Vorgänge (退行期)

以上ノ變化ニ續發スルモノニシテ, Gelenk 内ノ Inhalt 次第ニ resorbieren セラレ, Blutgerinnsel 次第ニ schrumpfen シテ, organisieren (組織化) シ, Gelenkfläche ハ互ニ Bindegewebe ニヨリテ verwachsen シ, 一旦 verdicken セル Gelenkkapsel モ漸次 schrumpfen スルガ故ニ, 次第ニ Gelenk ノ Ankylose ヲ來ス。稀ニハ Subluxation ヲ起スコトアリ。

本病ニ於テハ Gelenk ノ Anschwellung 前者ヨリ減少スルモ, erkranktes Glied ノ Atrophie 加ハルヲ以テ, 時トシテ Gelenktuberkulose ト誤ラルルコトアリ。

以上述べタル 3 Form ハ必ラズシモ毎常相伴フモノニアラズ, 或ル場合ニハ I Stadium ノミニ留リテ他ノ病變ヲ呈セザルコトアリ, 又ハ II 或 III Stadium 中ニ時トシテ再ビ Gelenk 内ニ bluten シ, I. Stadium ノ變化加ハルコトアリ。

**Diagnose:** 最モ Gelenktuberkulose ト鑑別ヲ要ス, 其他 Gelenksarkom トモ區別スベシ。Entstehung, Verlauf, lokale Befund 等ヲ注意シ, 又 Haemophilie ノ Anamnese ヲ調査スベク, 診断困難ナル場合ニハ Röntgenuntersuchung ヲ要ス。

**Therapie:** Absolute Ruhe ヲ必要トス, Kompressionsverband ヲ行ヒテ Resorption ヲ促スベシ。Gelenkinhalt 多量ニシテ, Resorption ノ見込ナキトキハ, Punktion ヲ行ヒテ entleeren シ, 或ハ 3% Karbolsäure ヲ以テ Spülung ヲ行フコトアリ。其他 Haemophilie ノ條下ヲ参照スベシ(第 447 頁),

## XV. Arthritis neuropathica od. Arthropathie

### 神經性關節症 *Joint neuroses.*

**Aetiologie:** Tabes dorsalis (脊髓癆), Syringomyelie (脊髓空洞症) 或ハ其他ノ Rückenmarkskrankheiten = 際シテ見ラルルモノナリ。多クハ誘因ナクシテ起ルモ, 稀ニ leichte Trauma 又ハ Gelenk ノ Entzündung ニ續發スルコトアリ。

**Pathologie:** Lokal ノ Veränderung ハ Arthritis deformans (畸形性關節炎)ニ類似ス, 併シ Knochen ノ Zerstörung 及 Wucherung ハ一層著明ニシテ, 多量ノ Exsudat アリ, 且ツ Verlauf 甚ダ速カナリ。

**Lokalisation:** Tabes dorsalis ノ際ニハ Kniegelenk ニ多ク, 時トシテハ Hüftgelenk, 稀ニハ Oberextremität ニモ發病ス。Syringomyelie ノ際ニハ Ellbogengelenk, 稀ニ Schultergelenk ニ來ル。多クハ一ツノ Gelenk ヲ侵セドモ稀ニハ beiderseits ニ來ル。

**Symptome:** 本病ニ特有ナルコトハ, Gelenk ノ Veränderung 高度ナルニ關セス全然 Schmerz ヲ fehlen スルコトナリ。Gelenk ノ Anschwellung 及 Deformität hochgradig ニシテ, Fluktuation 著明ナリ, 時トシテハ Gelenk ノ Umgebung ニ Myxoedem ヲ伴フ。

初メハ Funktionsstörung 著シカラザレドモ, 後ニハ Gelenk ハ schlotterig (動搖性) トナリ, 或ハ abnorme Lage ヲ取り, 時トシテハ pathologische Luxation 或ハ spontane Fraktur ヲ起スコトアリ。selten ニハ Eiterung ノ Komplikation ニヨリテ akute Entzündung ヲ呈ス。



脊髄癆性關節疾患



**Diagnose:** 多クハ leicht。 Gelenk ノ Veränderung 著明ナルニ關セズ全ク Schmerz ヲ fehlen スルコト typisch ナリ, Grundleiden ノ 検査ヲ要ス。

**Prognose:** 如何ナル Therapie モ erfolglos ナリ。但シ之レガ爲メニ直接 sterben スルコトナシ。

**Therapie:** Grundleiden ニ對シテ治療ヲ要スルモ, 何レモ unheilbar ノモノナリ。

Lokal ニ對シテ種々ノ Therapie アレドモ何レモ效果ナシ, Gelenkresektion モ亦效ナシ (是レ Knochen ノ trophische Störung アルヲ以テナリ)。止ムヲ得ザル場合ニハ Amputation ヲ行フ。

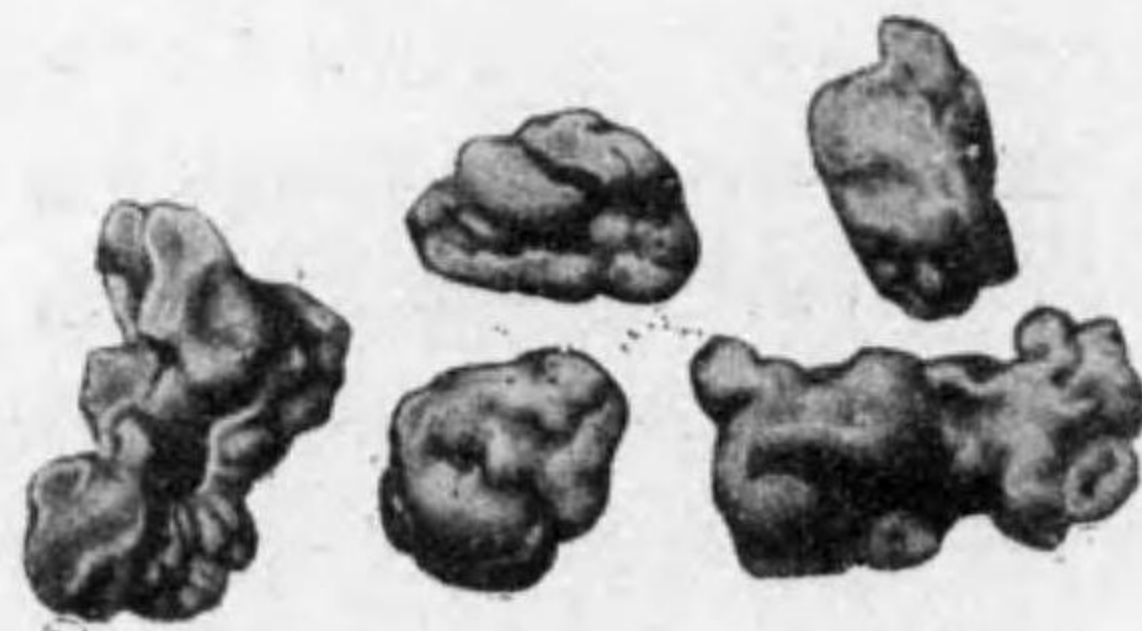
### XVI. Gelenkmaus od. Corpora libera.

#### 關節鼠或關節遊體 Joint-mice.

Pathologisch = Gelenk 内ニ生ジタル種々ノ Körperchen ヲ云フ, 之レニ次ノ Arten アリ。

a). **Reiskörper** od. **Corpora oryzoidea** (米粒體) 之レハ種々ノ chronische Gelenkentzündungen ニ際シテ生ズルモノナリ (Tendovaginitis, Bursitis ニモ生ズ)。即チ Gelenk 内ニ於テハ, Synoviamembran ノ Entzündung ノ 結果, 其ノ内面ニ Fibrin ノ Niederschlag ヲ生ジ, 次第ニ増大シ, 次イテ organisieren (組織化)シ, 米粒狀或ハ西瓜仁狀ノ ovoid (類圓形)或ハ platt

第三百四十七圖



畸形性膝關節炎ニ生ジタル關節鼠

或ハ unregelmässig ノ Körperchen トナル。其 Zahl ハ verschieden ニシテ甚ダシキハ數百個ニ及ブコトアリ。

此ノ Reiskörper ハ Synoviafläche ニ dicht ニ附着シ, 或ハ細キ Stiel ヲ以テ連絡シ, 或ハ Stiel 斷絶シテ Gelenk 内ニ全ク frei トナリ,

所謂 Gelenkmaus トナルコトアリ。

此ノ Reiskörper 内ニハ時トシテ kleine Fremdkörperchen 例ヘバ針ノ尖端, 小絨毛, 凝血等ヲ含有スルコトアリ。

b). Arthritis deformans, Arthritis neuropathica =際シ, wuchern シタル Zotten, Knorpel 或ハ Knochen ガ Gelenkfläche ヲ離斷セラレテ, Gelenk 内ニ frei トナルコトアリ, 之レハ unregelmässig ノ Form ヲ有ス。

c). **Trauma** ニヨリテ Gelenkfläche ノ Knochen 又ハ Knorpel ノ Stückchen ガ斷裂シテ, Gelenk 内ニ frei トナルコトアリ, erbsengross—zeigefingerspitzgross ノ unregelmässig ノモノナリ。

d). Selten ニハ Schrapnellwunde (彈片創) 又ハ Explosionswunde (爆裂創)ニ際シ, Fremdkörper ガ Gelenk 内ニ殘留スルコトアリ。

e). Sehr selten ニハ Lipoma arborescentum (樹枝狀脂肪腫) (種々ノ chronische Gelenkentzündung ニヨル)ノ斷裂ニヨリテ生ズルコトアリ。

**Symptome:** Gelenkmaus ハ Kniegelenk ニ最モ多ク, 其他時トシテ Ellbogengelenk 又ハ Hüftgelenk ニモ來ルコトアリ。

前記ノ如ク Trauma 又ハ chronische Gelenkentzündung ニヨルモノニシテ, 同時ニ多少ノ Arthritis ノ Symptome ヲ有スルコト多シ。Trauma ニ因スル場合ニハ其ノ直後ニ又ハ次第ニ發生シ, 時トシテハ數年後ニ Gelenkmaus ノ症狀ヲ呈スルコトアリ。

本症ノ主症狀ハ **Gelenk ノ Bewegung** ニ際シテ plötzlich ニ heftiger Schmerz ヲ發スルコトニシテ, Kniegelenk ニテハ之レガ爲メニ時トシテ Ohnmacht トナルコトアリ。本症狀ハ Gelenkmaus ガ Gelenkfläche ノ間ニ嵌入シタル爲メニ起ルモノニシテ, 其ノ位置ヲ變ズルト共ニ忽チニシテ **Symptome 退散ス**。sehr selten ニハ Gelenkkapsel ノ aufreiben セル部ニ於テ Gelenk 外ヨリ Gelenkmaus ヲ fassen シ得ルコトアリ。此ノ如キ Anfall wiederholen スルトキハ Gelenkentzündung (Anschwellung, leichter Schmerz, leichte Funktionsstörung 等)ヲ續發スルヲ常トス。

**Diagnose:** Typische Symptome ニヨリテ leicht ナリ。若シ Knochen ガ



Fremdkörper トナレル場合ニハ Röntgenstrahlen ニヨリテ證明セラル。

**Prognose:** Leben ニハ關係ナキモノナレドモ、決シテ自然ニ heilen スルコトナシ。

**Therapie:** Desinfektion ヲ嚴重ニシテ Gelenk ヲ開キ、Gelenkmaus ヲ extirpieren ス。時トシテハ Gelenk ヲ開クモ發見困難ナルコトアリ。

### XVII. Kontraktur und Ankylose. (攣縮及強直)

#### *Contractures and ankylosis.*

**Kontraktur** ハ主トシテ Weichteil ノ Störung ニヨル Gelenk ノ Bewegungsstörung ヲ云ヒ、**Ankylose** ハ Gelenk selbst ノ fixe Bewegungsstörung ヲ云フ。而シテ兩者ハ屢々混同シ來ル。

其ノ Entstehung ニヨリテ次ノ Arten アリ。

#### 1). Angeborene Kontraktur (先天性攣縮)

小兒ノ Finger 又ハ Fuss ニ見ラルルコト多シ、特ニ Finger ニ於テハ Flexionskontraktur (屈曲彎曲)ヲナセルコト多シ。

**Fuss** ニ於テハ a). Klumpfuss 内翻足(廻後位)。b). Plattfuss 扁平足(廻前位)。c). Hakenfuss 鉤足(足背面屈曲)。d). Spitzfuss 尖足(足蹠面屈曲)等。種々ノ angeborene Kontraktur アリ。

以上ノ angeborene Kontraktur ハ Uterus 内ニ於ケル過度ノ Druck 又ハ Entwicklungsstörung ニヨルモノナリ。

**Therapie:** 強力ヲ以テ正位ニ矯整シ、Gipsverband ニテ fixieren ス。生後早期ニ行フ程有效ニシテ、年長者ニハ成績佳良ナラズ。leicht ノモノハ早期ヨリ Massage ヲ行フコトニヨリテ治スルコトアリ。konservative Behandlung ニテ heilen セザレバ Gelenk ノ plastische Operation ヲ行フ(各論參照)。

#### 2). Dermatogene od. narbige Kontraktur (皮膚性或癩痕性攣縮)

Verbrennung ニ因スルコト最モ多ク、其他 grosse Wunde, Aetzung, Eiterung 等ノ後ニ來ル。Geschwür ノ heilen シタル後ニ Narbe ノ Schrumpfung

ニヨリテ、附近ノ Gelenk ノ Bewegung ヲ stören スルコトアリ。

**Therapie:** Gelenk ノ附近ニ大ナル Geschwür アリテ Kontraktur ヲ起ス懼アルトキハ、prophylaktisch ニ Hauttransplantation ヲ行フ。既ニ Kontraktur ヲ生ジタルトキハ Narbe ヲ切除シタル後 Haut ノ plastische Operation ヲ行フ。

#### 3). Tendogene Kontraktur (腱性攣縮)

前者ト同ジク Verbrennung, Wunde, Eiterung 等ニヨリテ、Sehne ノ Defekt 又ハ narbige Verwachsung ヲ生ジタル爲メニ起ル。

**Therapie:** Prophylax 必要ナリ。既ニ Kontraktur ヲ起シタルトキハ Sehne ノ plastische Operation ヲ行ヒ、或ハ Verwachsung ヲ ablösen シテ、Fettgewebe ニテ包ミ Verwachsung ヲ防グ。

#### 4). Myogene Kontraktur (筋性攣縮)

a). M. ノ grosse Verletzung (Kontusion, Riss 等)。

b). M. ノ Eiterung, Gumma 等ニヨリテ ausgedehnt ノ Narbe ヲ生ジタル爲メ。

c). M. ノ一部ノ Inaktivitätsatrophie (癱用性萎縮)トシテ、例ヘバ馭者、職工等ノ職業的習慣ニヨリテ Finger ノ Beugung ヲ來シ、或ハ Verband ヲ以テ Glied ヲ長時日壓迫固定シタル爲メニ Glied ノ Peripherie ノ Kontraktur ヲ起スコトアリ。又 schwere Kranke ガ永ク Bett ニ liegen セルニ際シ、Fussspitze ガ褥被ニヨリテ永ク壓重セラレタル爲メニ Spitzfuss ノ Stellung ヲ取ルコトアリ。

**Therapie:** 初期ニハ Massage, aktive u. passive Bewegung, elektrische Behandlung ヲ行ヒ、Kontraktur 甚ダシキトキハ plastische Operation ヲ行フ。

#### 5). Neurogene Kontraktur (神經性攣縮) 之レニ 3 Arten アリ。

a). **Reflektorische Kontraktur** (反射性攣縮) 例ヘバ Arthritis 又ハ Gelenk 附近ノ akute Entzündung ニテ Schmerz 甚ダシキ爲ニ、reflektorisch ニ成ルベク Schmerz ヲ感ズルコト少ナキ Lage ヲ取ルニ至ル。併シ之レ



ハ一時的ノモノニシテ, Schmerz erleichtern スルト共ニ舊狀ニ復ス。故ニ又タ **Vorläufige** od. **symptomatische Kontraktur** (一時性或症候的攣縮) ノ名アリ。

b). **Spastische Kontraktur** (痙攣性攣縮) motorisches N.-Zentrum ノ pathologischer Reiz ニヨル, 例ヘバ Hirntumor, Hydrocephalus, Druckmyelitis (壓迫性脊髄炎), Littre'sche Krankheit 等ニ於テ見ラル。M. ニ tonischer Krampf (強直性的痙攣)ヲ起シ, M. ガ kontrahieren シテ硬クナリ, passiv ニ dehnen シ得ルモ, Feder (ばね)ノ如クニ再ビ舊狀ニ復ス。其他 Sehnenreflex 甚シク steigern シ, erkranktes Glied ノ Bewegung 自由ナラズ。

**Therapie:** Grundleiden ノ Behandlung ヲ要スルモ, 疾病ニヨリテハ Behandlung ノ法ナシ。

Massage, passive Bewegung 又ハ Extensionsverband ヲ行ヒ, 時トシテハ Tenotomie (切腱術)又ハ Sehne ノ Transplantation ヲ行ヒ, 其ノ他 Förster'sche Operation (Rückenmarks-N. ノ hinterer Wurzel ノ切斷)ヲ行フコトアリ。

c). **Paralytische Kontraktur** (麻痺性攣縮)

Spinale Kinderlähmung (脊髄小兒麻痺), periphere N. ノ Verletzung, Neuritis (神経炎), 其他 Rückenmark ノ verschiedene Krankheiten ニテ, 一部ノ N. ノ Lähmung ヲ生ジタル爲メニ起ル。即チ該神經ノ versorgen スル M.-Gruppe ニ schlaffe Lähmung ヲ起シ, 一方ニハ gesund ノ Antagonist-M.-Gruppe (拮抗筋層)ノ Kontraktion ニヨリテ, erkranktes Glied ハ abnorme Lage ヲ取ルニ至ル。或ハ peripherer Teil ノ Schwere ニヨリ, 例ヘバ Fusspitze ガ下垂シテ Spitzfuss (馬足)トナルコトアリ。

**Therapie:** Massage, passive Bewegung, Extension 等ヲ施シ, 或ハ operativ ニ gelähmter M. ニ Sehnen transplantation ヲ行ヒ, 又ハ Antagonist-M. ノ Verlängerung (延長術)ヲ行フ, 時トシテハ Gelenkfläche ノ Resektion ヲ行ヒ, ossale Verwachsung ヲ營マシム。

6). **Arthrogene Kontraktur** od. **Ankylose** (關節性攣縮或強直)

Gelenk selbst ノ Verletzung 又ハ Entzündung ニヨリテ起ル。其初期ニ

於テハ **Reflektorische Kontraktur** 即チ **Falsche Ankylose** (假性強直) ニ留マレドモ, 其ノ Behandlung 宜シキヲ得ザレバ次第ニ **Echte Ankylose** (眞性強直)トナル。Ankylose ノ Gewebsveränderung ニヨリテ次ノ Arten ヲ分ツ。

a). **Bindegewebige Ankylose** (結締織性強直) Gelenkfläche ガ Bindegewebe ニヨリテ verwachsen シ, 或ハ Gelenkkapsel ノ Verdickung 又ハ Schrumpfung ヲ來シタル爲メニ起ル。

b). **Knorpelige Ankylose** (軟骨性強直) Knorpelfläche ノ Verwachsung ヲ來スモノヲ云フ。之レハ前者ヨリモ Ankylose fest ナリ。

c). **Knöcherne Ankylose** (骨性強直) Gelenkfläche ガ Deformität ヲ呈シ, Knochen ノ Neubildung ニヨリテ verwachsen セルモノニシテ, 最モ固キ Ankylose ヲナス。

Ankylose ニ際シテハ Gelenk ノ Bewegung 全ク不能トナル, 只 bindegewebig ノモノハ passive Bewegung ニ對シテ, 多少 federndes Gefühl (彈撥的感覚)ヲ與フルコトアリ。

**Therapie:** i). Arthritis ニ罹リタルモノガ Heilung ノ後 Ankylose ヲ免レズト思惟セルトキハ, 該 Glied ノ Funktion ニ最モ都合ヨキ Lage ニ固定スベシ。即チ

- a). Kniegelenk ニテハ gestreckte Stellung トシ。
- b). Fussgelenk ニテハ rechtwinklig トシ。
- c). Ellbogengelenk ニテハ 60—90 度 トシ, 少シク nach aussen ニ rotieren ス。
- d). Handgelenk ニテハ gestreckte Stellung トナス。

ii). Bindegewebige Kontraktur ニテ Ankylose 甚ダシカラザレバ, Massage, passive Bewegung, Badtherapie, Diathermie, heisse Lufttherapie, Stauungstherapie 等ヲ行ヒテ效果アルコトアリ。

iii). 或ハ allgemeine Narkose ノ下ニ Réducement forcé (強力的矯正法)ヲ行ヒ, 適當ナル Lage ニ fixieren ス。併シ Entzündung 殘留セルトキハ Rezidiv ヲ起スコトアリ。



iv). Gelenkankylose = 對スル Operative Behandlung ハ近來大ニ entwickeln セリ (Payer, 住田博士等), 即チ本法ハ Gelenkresektion ヲ行ヒタル後ニ, 兩斷端間ニ freier Facienlappen (遊離筋膜瓣) 又ハ gestielte Fascienlappen (有莖筋膜瓣) ヲ挿入シ, Operation 後 3-4 Woche ヨリ Bewegung ヲ始ム。(各論參照)

Gelenk ノ種々ノ Operation = 就テハ各論 Extremität ノ條下參照

い

- 一次的縫合法 . . . . . 55
- 一般的止血法 . . . . . 297
- 溢血 . . . . . 63
- 溢血斑 . . . . . 63
- イタリー法 . . . . . 289
- 印度法 . . . . . 288

ろ

- 瘻孔 . . . . . 278
  - 異物性一 . . . . . 280
  - 癩痕性一 . . . . . 280
  - 胎生尿管一 . . . . . 279
  - 側頸一 . . . . . 278
  - 卵黃管一 . . . . . 278
  - 囊腫ノ破開ニヨル一 . . . . . 281
  - 結核性一 . . . . . 279
  - 分泌性臓器類ノ開口ニヨル一 . . . . . 281
  - 壞疽組織ニ因ル一 . . . . . 280
  - 炎症性一 . . . . . 279
  - 正中頸一 . . . . . 278
  - 先天性一 . . . . . 278
- 狼瘡(尋常性狼瘡) . . . . . 270
  - 斑狀一 . . . . . 271
  - 播種性一 . . . . . 272
  - 潰瘍性一 . . . . . 271
  - 蛇行性一 . . . . . 272
  - 落屑性一 . . . . . 271
  - 結節性一 . . . . . 271
  - 肥大性一 . . . . . 271
  - 毛細管擴張性一 . . . . . 271

は

- ハッチンソン氏徴候 . . . . . 149
- バスツール氏豫防注射 . . . . . 110

索引

- ハンドレー氏法 . . . . . 266
- 馬疫 . . . . . 120
- 馬鼻疽 . . . . . 120
- 破傷風 . . . . . 110
  - 一 顔貌 . . . . . 112
  - 一 血清 . . . . . 114
  - 一 頂部一 . . . . . 112
- 黴毒 . . . . . 139
  - 第一期一 . . . . . 139
  - 第二期一 . . . . . 141
  - 第三期一 . . . . . 145
  - 第四期一 . . . . . 146
  - 發疹期一 . . . . . 141
  - 晩發性一 . . . . . 150
  - 奔馬性一 . . . . . 146
  - 悪性一 . . . . . 146
  - 初生兒一 . . . . . 149
    - 一 性發疹 . . . . . 142
    - 一 性白斑 . . . . . 142
    - 一 性痘瘡 . . . . . 142
    - 一 性禿頭 . . . . . 144
    - 一 性潰瘍 . . . . . 145
    - 一 性乾癬 . . . . . 142
    - 一 性苔癬 . . . . . 142
    - 一 性脫毛 . . . . . 144
    - 一 性蠟殼疹 . . . . . 142
    - 一 性爪炎 . . . . . 144
    - 一 性爪床炎 . . . . . 144
    - 一 性膿疱疹 . . . . . 142
    - 一 性紅斑疹 . . . . . 141
    - 一 性骨軟骨炎 . . . . . 149
    - 一 性骨膜炎 . . . . . 144
    - 一 性瘰癧 . . . . . 142
    - 一 性丘疹 . . . . . 142,143
    - 一 性蕁麻疹 . . . . . 142
- 冠狀一疹 . . . . . 142
- 環狀蕁麻疹 . . . . . 142

- 蛇行狀一疹 . . . . . 142
- 爪ノ一 . . . . . 144
- 一 圓形蕁麻疹 . . . . . 142
- 色素性一疹 . . . . . 142
- 皮膚ノ一性發疹 . . . . . 141
- 粘膜ノ一性發疹 . . . . . 143
- 敗血症 . . . . . 100
- 肺性肥大性骨關節病 . . . . . 462
- 白血球過多症 . . . . . 92
- 白腫 . . . . . 495
- 反應層 . . . . . 40
- 癩痕ケロイド . . . . . 168

に

- 日光紅斑 . . . . . 81
- 日射病 . . . . . 82
- 乳嘴腫 . . . . . 186
- 肉芽層 . . . . . 50
- 肉腫 . . . . . 207
  - 紡錘細胞一 . . . . . 209
  - 淋巴一 . . . . . 220
  - 淋巴腺ノ一 . . . . . 220
  - 化骨性一 . . . . . 214
  - 多形細胞一 . . . . . 210
  - 軟骨一 . . . . . 219
  - 骨一 . . . . . 214
  - 骨膜性一 . . . . . 214
  - 骨髓性一 . . . . . 216
  - 黒色一 . . . . . 212
  - 圓形細胞一 . . . . . 208
  - 巨大細胞一 . . . . . 211
- 二次的縫合法 . . . . . 55

ほ

- ホドキン氏病 . . . . . 346
- 補血法 . . . . . 298
- 防腐法 . . . . . 1



珙瑯腫 . . . . . 239  
 胞蟲囊腫 . . . . . 251  
 蜂窩織炎 . . . . . 257  
 放線狀菌症 . . . . . 123  
 ボトリオミコーゼ . . . . . 127  
 ポリープ . . . . . 240  
  
**へ**  
 ページェット氏病 . . . . . 458  
 扁平コンヂローム . . . . . 143  
  
**と**  
 疼痛性血腫 . . . . . 303  
 凍瘡 . . . . . 76  
 凍傷 . . . . . 73  
   第一度 . . . . . 73  
   第二度 . . . . . 74  
   第三度 . . . . . 74  
   紅斑性 . . . . . 73  
   壞疽性 . . . . .  
   局所性 . . . . . 76  
   全身性 . . . . . 76  
   水疱性 . . . . . 74  
 動脈瘤 . . . . . 311  
   一ノ手術 . . . . . 315  
   特發性 . . . . . 311  
   假性 . . . . . 316  
   解裂性 . . . . . 312  
   外傷性 . . . . . 311  
   眞性 . . . . . 311  
   侵蝕性 . . . . . 311  
   栓塞性 . . . . . 311  
   先天性 . . . . . 311  
 動靜脈瘤 . . . . . 316  
 毒蟲類ノ刺傷 . . . . . 155  
 毒血症 . . . . . 100  
  
**ち**

チフエンバツハ氏法 . . . . . 288  
 チリンドローム . . . . . 206  
 中毒性骨膜炎 . . . . . 462  
 畜疫性アフタ . . . . . 102  
 持續的滴下法 . . . . . 60  
 治好作用 . . . . . 103  
  
**り**  
 流産 . . . . . 149  
 綠色腫 . . . . . 219  
 淋巴漏 . . . . . 65,330  
 淋巴肉腫 . . . . . 220  
 淋巴管損傷 . . . . . 65  
 淋巴管擴張症 . . . . . 232  
 淋巴管炎 . . . . .  
   單純性慢性 . . . . . 232  
   結核性 . . . . . 332  
   急性 . . . . . 331  
 淋巴管腫 . . . . . 200  
   海綿狀 . . . . . 201  
   單純性 . . . . . 201  
   囊腫性 . . . . . 203  
 淋巴周圍炎 . . . . . 335  
 淋巴腺炎 . . . . . 330  
   黴毒性 . . . . . 345  
   單純性肥大性 . . . . . 338  
   結核性 . . . . . 340  
   急性化膿性 . . . . . 384  
 淋巴腺腫 . . . . .  
   白血病性 . . . . . 348  
   假性白血病性 . . . . . 318  
   腺病性 . . . . . 339  
 悪性淋巴肉芽腫 . . . . . 346  
 淋疾 . . . . . 152  
  
**る**  
 ルエチン反應 . . . . . 147  
 類丹毒 . . . . . 105

類畸形腫 . . . . . 235  
  
**を**  
 核痂 . . . . . 140,151  
  
**わ**  
 ワッセルマン氏反應 . . . . . 146  
  
**か**  
 カーレル氏法 . . . . . 60  
 ガングリオン(結節様腫) . . . . . 382  
 牙關緊閉 . . . . . 112  
 化膿症 . . . . . 88  
   化膿性動脈炎 . . . . . 302  
   化膿性粘液囊炎 . . . . . 390  
   化膿性淋巴腺炎 . . . . . 334  
   化膿性腱鞘炎 . . . . . 373  
   化膿性靜脈炎 . . . . . 302  
   化膿性全身傳染症 . . . . . 98  
   創傷ノ化膿 . . . . . 47  
   急性化膿性關節炎 . . . . . 479  
   急性化膿性筋炎 . . . . . 360  
 瓦斯フレグモニーネ . . . . . 106  
 瓦斯壞疽 . . . . . 106  
 火傷 . . . . . 67  
   第一度 . . . . . 67  
   第二度 . . . . . 67  
   第三度 . . . . . 69  
   第四度 . . . . . 69  
   炭化性 . . . . . 69  
   紅斑性 . . . . . 67  
   壞疽性 . . . . . 69  
   局所性 . . . . . 67  
   全身性 . . . . . 71  
   水疱性 . . . . . 67  
 潰瘍 . . . . . 274  
   胼胝性 . . . . . 276  
   下腿 . . . . . 275

單純性 . . . . . 275  
   レントゲン . . . . . 277  
 外傷性化骨性筋炎 . . . . . 364  
 外傷性骨端離解 . . . . . 402  
 外傷性上皮囊腫 . . . . . 251  
 外傷性譫妄症 . . . . . 85  
 蟹足腫 . . . . . 168  
 喝病 . . . . . 85  
 間歇性跛行 . . . . . 322  
 間歇的滴下法 . . . . . 60  
 乾性カリニス . . . . . 498  
 癌乳 . . . . . 229  
 癌栓 . . . . . 229  
 癌腫 . . . . . 223  
   乳嘴腫性 . . . . . 232  
   扁平皮膚 . . . . . 228  
   扁平細胞 . . . . . 224  
   潰瘍性 . . . . . 228  
   單純性 . . . . . 225  
   粘膜ノ . . . . . 232  
   粘液 . . . . . 228  
   内臓ノ . . . . . 233  
   膠様 . . . . . 228  
   圓形細胞 . . . . . 226  
   腫瘤性 . . . . . 232  
   侵蝕性 . . . . . 230  
   滲潤性 . . . . . 230  
   皮膚 . . . . . 228  
   表皮 . . . . . 224  
   腺細胞 . . . . . 225  
   腺 . . . . . 226  
 關節鼠 . . . . . 506  
 關節創傷 . . . . . 466  
 關節捻挫 . . . . . 465  
 關節遊體 . . . . . 506  
 關節挫傷 . . . . . 466  
 關節水腫 . . . . . 484  
 關節炎 . . . . . 476

黴毒性(關節黴毒) . . . . . 501  
 尿酸性 . . . . . 482  
 癩麻質斯性(關節癩麻質斯) . . . . . 485  
 淋毒性 . . . . . 481  
 慢性關節癩麻質斯 . . . . . 487  
 慢性漿液性 . . . . . 484  
 結核性 . . . . . 490  
 結節性關節癩麻質斯 . . . . . 488  
 血友病性 . . . . . 502  
 畸形性(變形性) . . . . . 489  
 急性化膿性關節結核 . . . . . 498  
 急性關節癩麻質斯 . . . . . 485  
 急性漿液性 . . . . . 477  
 神經性 . . . . . 505  
  
**よ**  
 沃度劑 . . . . . 148  
 癰(瘍)疽 . . . . . 256  
  
**た**  
 多發性顎骨囊腫 . . . . . 340  
 多發性軟性纖維腫 . . . . . 183  
 多發性骨髓腫 . . . . . 319  
 蛇咬症 . . . . . 154  
   第一期癒合 . . . . . 48  
   第二期癒合 . . . . . 48  
 脱疽(壞疽) . . . . . 320  
   老人性 . . . . . 321  
   黴毒性 . . . . . 322  
   糖尿病性 . . . . . 323  
   動脈硬變性 . . . . . 321  
   特發 . . . . . 321  
   中毒性 . . . . . 323  
   下腿高度ノ爵血ニヨ  
   ル . . . . . 324  
   乾性 . . . . . 325

對側性 . . . . . 322  
 壯年性 . . . . . 321  
 濕性 . . . . . 325  
 神經性 . . . . . 324  
 栓塞及血栓ニヨル . . . . . 323  
 脱臼 . . . . . 468  
   陳舊性 . . . . . 472  
   外傷性 . . . . . 468  
   習慣性 . . . . . 473  
   病的 . . . . . 475  
   先天性 . . . . . 475  
 丹毒 . . . . . 101  
   蜂窩織炎性 . . . . . 101  
   無熱性 . . . . . 104  
   膿疱性 . . . . . 103  
   慢性再發性 . . . . . 104  
   紅斑性 . . . . . 103  
   壞疽性 . . . . . 103  
   遊走性 . . . . . 104  
   水疱性 . . . . . 103  
 單純縫合法 . . . . . 54  
  
**れ**  
 レックリングハウゼン氏病 . . . . . 168,183  
 レノー氏病 . . . . . 322  
 レブラ . . . . . 135  
 レントゲン潰瘍(傷) . . . . . 277  
 練兵骨 . . . . . 365  
 攣縮 . . . . . 508  
  
**そ**  
 鼠毒症 . . . . . 153  
 鼠咬症 . . . . . 153  
 早産 . . . . . 149  
 創傷 . . . . . 36  
   一ノ療法 . . . . . 52  
   一ノ早期療法 . . . . . 55



一劑 . . . . . 59  
 ノ消毒法 . . . . . 54  
**瘰癧病** . . . . . 263  
 續發性骨肥大症 . . . . . 461  
 續發性肥大性骨炎 . . . . . 462  
 損傷 . . . . . 36

**つ**

ツベルクリン反應 . . . . . 133  
 ツェルツス氏法 . . . . . 288  
 痛風 . . . . . 482

**ね**

熱射病 . . . . . 83  
 熱症狀 . . . . . 92  
 粘液肉腫 . . . . . 170  
 粘液囊 . . . . . 387  
 ノ外傷 . . . . . 388  
 一性骨腫 . . . . . 179  
 偶發性 . . . . . 388  
 常數外 . . . . . 388  
 粘液囊炎 . . . . .  
 黴毒性 . . . . . 395  
 増殖性 . . . . . 391  
 慢性單純性 . . . . . 391  
 結核性 . . . . . 393  
 急性化膿性 . . . . . 390  
 急性漿液性 . . . . . 389  
 肥厚性 . . . . . 391  
 粘液腫 . . . . . 170  
 粘液水腫 . . . . . 282

**な**

内被細胞腫 . . . . . 204  
 淋巴 . . . . . 204  
 血管 . . . . . 205  
 軟骨腫 . . . . . 174  
 外發 . . . . . 174

内發 . . . . . 175  
 軟膏 . . . . . 57  
 軟性下疳 . . . . . 150

**ら**

ラング氏緊張線 . . . . . 102  
 癩 . . . . . 135  
 一性天疱瘡 . . . . . 136  
 白色 . . . . . 136  
 斑紋 . . . . . 136  
 結節 . . . . . 136  
 獅面 . . . . . 137  
 神經 . . . . . 137  
 皮膚 . . . . . 136  
 切斷 . . . . . 138  
 赤色 . . . . . 136

**む**

無痛性横痃 . . . . . 140  
 無菌法 . . . . . 1

**う**

爵血療法 . . . . . 96

**の**

膿 . . . . . 89  
 膿毒症 . . . . . 98  
 膿瘍 . . . . . 260  
 寒性 . . . . . 362  
 熱性 . . . . . 260  
 慢性 . . . . . 262  
 ノ轉移 . . . . . 99  
 急性 . . . . . 260  
 囊蟲腫 . . . . . 252  
 囊腫 . . . . . 244  
 假性 . . . . . 244  
 外傷性 . . . . . 245  
 擴張性膿溜 . . . . . 244

軟化性 . . . . . 245  
 寄生蟲性 . . . . . 246  
 齒牙性 . . . . . 244  
 腫瘍ニヨル . . . . . 246  
 上皮様 . . . . . 246  
 滲出性 . . . . . 244  
 眞性 . . . . . 244  
 皮膚様 . . . . . 246  
 先天性上皮性 . . . . . 244  
 腦砂腫 . . . . . 206  
 腦貧血 . . . . . 83

**く**

クロロフォルム麻酔 . . . . . 12  
 グロッシヒ氏法 . . . . . 3  
 グリオーム(膠腫) . . . . . 185  
 グリオ肉腫 . . . . . 185  
 クルッケンベルグ氏腫瘍 . . . . . 242  
 クレチニスムス . . . . . 457  
 グラウキッチ氏腫瘍 . . . . . 241  
 驅黴法 . . . . . 147  
 空隙性水腫 . . . . . 283

**ま**

麻酔法(局所麻痺法) . . . . . 9  
 塗布 . . . . . 24  
 注射 . . . . . 25  
 横斷 . . . . . 29  
 寒冷 . . . . . 24  
 腰椎 . . . . . 29  
 内臟神經 . . . . . 33  
 傳達 . . . . . 27  
 基底 . . . . . 28  
 周繞 . . . . . 28  
 靜脈 . . . . . 35  
 浸潤 . . . . . 25  
 薦骨 . . . . . 33  
 麻酔法(全身麻酔法) . . . . . 9

直腸内エーテル . . . . . 23  
 灌注 . . . . . 20  
 クロロフォルム . . . . . 12  
 交代 . . . . . 23  
 混合 . . . . . 21  
 エーテル . . . . . 19  
 點滴 . . . . . 19  
 酸素混合 . . . . . 21  
 靜脈エーテル . . . . . 23

**け**

グラーチン食鹽水 . . . . . 315  
 外科的傳染病 . . . . . 88  
 結核 . . . . . 127  
 一性瘻孔 . . . . . 279  
 淋巴管ノ . . . . . 332  
 淋巴腺ノ . . . . . 340  
 關節ノ . . . . . 490  
 粘液囊ノ . . . . . 293  
 一性潰瘍 . . . . . 269  
 一性膿瘍 . . . . . 262  
 腱鞘ノ . . . . . 378  
 骨ノ . . . . . 440  
 筋肉ノ . . . . . 363  
 皮膚ノ . . . . . 269  
 結締織炎 . . . . . 50  
 血管縫合法 . . . . . 316  
 血管外被細胞腫 . . . . . 205  
 血管ノ外傷 . . . . . 291  
 血管腫 . . . . . 193  
 竇狀 . . . . . 195  
 海綿狀 . . . . . 195  
 單純性 . . . . . 193  
 蔓狀 . . . . . 199  
 血管性母斑 . . . . . 198  
 皮下性 . . . . . 193  
 表皮性 . . . . . 193  
 血斑 . . . . . 63

血瘤 . . . . . 63  
 血腫 . . . . . 63  
 血液集注法 . . . . . 298  
 血友病 . . . . . 328  
 一性關節症 . . . . . 502  
 血栓 . . . . . 303  
 動脈 . . . . . 306  
 靜脈 . . . . . 306  
 靜脈竇 . . . . . 306  
 血栓性靜脈炎 . . . . . 302  
 腱外科 . . . . . 368  
 一移植法 . . . . . 386  
 一縫合法 . . . . . 384  
 一外傷 . . . . . 368  
 一脱臼 . . . . . 370  
 一延長法 . . . . . 386  
 一炎症 . . . . . 372  
 一皮下斷裂 . . . . . 370  
 腱鞘ノ外傷 . . . . . 368  
 腱鞘炎 . . . . .  
 黴毒性 . . . . . 381  
 尿酸性(痛風性) . . . . . 378  
 僕麻質斯性 . . . . . 378  
 淋毒性 . . . . . 375  
 乾性(軋轢性) . . . . . 376  
 慢性單純性 . . . . . 376  
 慢性漿液性 . . . . . 376  
 結核性 . . . . . 378  
 狹窄性 . . . . . 377  
 急性化膿性 . . . . . 373  
 肥厚性 . . . . . 377  
 腱鞘水腫(水瘤) . . . . . 376

**ふ**

フリードリヒ氏法 . . . . . 2  
 フェールブリンゲル氏法 . . . . . 13  
 浮腫(水腫) . . . . . 282  
 淋巴管性 . . . . . 283

瘰癧性 . . . . . 282  
 クインケ氏 . . . . . 283  
 炎症性 . . . . . 282  
 局所性 . . . . . 282  
 神經性 . . . . . 283  
 全身性 . . . . . 282  
 腐蝕 . . . . . 78  
 副腎腫瘍 . . . . . 241  
 粉瘤 . . . . . 248

**こ**

コカイン中毒 . . . . . 24  
 コンドーレン氏法 . . . . . 266  
 護膜腫 . . . . . 145  
 鼓桴状指 . . . . . 463  
 骨萎縮 . . . . . 459  
 老人性 . . . . . 460  
 癭用性 . . . . . 459  
 遠心性 . . . . . 460  
 壓迫性 . . . . . 459  
 求心性 . . . . . 460  
 消耗性 . . . . . 460  
 神經性 . . . . . 460  
 骨増殖症 . . . . . 461  
 骨軟骨腫 . . . . . 175  
 骨ノ創傷 . . . . . 397  
 骨ノ挫傷 . . . . . 396  
 骨膜或骨膜下血腫 . . . . . 396  
 骨充填法 . . . . . 438  
 骨畸形 . . . . . 464  
 骨黴毒 . . . . . 445  
 骨ノ化膿症 . . . . . 438  
 骨結核 . . . . . 440  
 骨獅面症 . . . . . 461  
 骨腫 . . . . . 177  
 外 . . . . . 177  
 粘液囊性 . . . . . 179  
 軟部ニ發生スル . . . . . 178



軟骨性 . . . . . 177  
 内 . . . . . 178  
 骨膜性 . . . . . 177  
 骨折 . . . . . 398  
 破碎 . . . . . 399  
 破裂 . . . . . 399  
 開放 . . . . . 407  
 完全 . . . . . 402  
 脱臼 . . . . . 400  
 断片 . . . . . 399  
 捻振 . . . . . 399  
 屈曲 . . . . . 398  
 不全 . . . . . 402  
 壓迫 . . . . . 399  
 離裂 . . . . . 399  
 銃創 . . . . . 399  
 皮下 . . . . . 403,408  
 一ノ類度 . . . . . 402  
 骨片ノ移動 . . . . . 406  
 口蹄疫 . . . . . 122  
 後弓反張 . . . . . 113  
 甲状腺尙復病 . . . . . 457  
 硬性下疳 . . . . . 139  
 混合下疳 . . . . . 139  
 混合腫瘍 . . . . . 234

**え**

エックス線傷 . . . . . 72  
 エーテル麻酔 . . . . . 19  
 エヒノコックス . . . . . 251  
 壞疽(脱疽参照) . . . . . 320  
 壞疽性下疳 . . . . . 151  
 圓形潰瘍 . . . . . 228

**て**

轉移 . . . . . 159  
 天利病 . . . . . 135  
 電氣傷 . . . . . 79

**あ**

アクロメガリー . . . . . 462  
 アクチノミコーゼ . . . . . 123  
 悪性脈絡膜腫 . . . . . 242

**さ**

サルブサン注射 . . . . . 147  
 挫傷 . . . . . 62  
 殺菌法 . . . . . 1  
 殺菌水 . . . . . 8

**き**

騎馬骨 . . . . . 365  
 畸形腫 . . . . . 236  
 畸形性骨炎 . . . . . 458  
 木村氏法 . . . . . 266  
 吸引療法 . . . . . 96  
 吸收熱 . . . . . 66  
 急性肉芽炎 . . . . . 48  
 急性貧血 . . . . . 293  
 虚脱 . . . . . 85  
 強直 . . . . . 508  
 狂犬病(狂水病) . . . . . 107  
 局所性知覚喪失 . . . . . 65  
 筋肉 . . . . . 357  
 一 黴毒 . . . . . 364  
 一 ヘルニア . . . . . 357,360  
 一 復麻質斯 . . . . . 362  
 一 ノ開放損傷(創傷) . . . . . 357  
 一 麻痺 . . . . . 366  
 一 結核 . . . . . 363  
 一 譫妄腫 . . . . . 364  
 一 ノ皮下損傷(断裂) . . . . . 358  
 筋膜ノ開放損傷(創傷) . . . . . 307  
 筋膜ノ皮下断裂 . . . . . 359  
 筋腫 . . . . . 179  
 横紋 . . . . . 182

滑平 . . . . . 179  
 菌血症 . . . . . 98

**ゆ**

輸血法 . . . . . 300  
 有痛性横痃 . . . . . 151

**め**

面皰 . . . . . 248  
 面疔 . . . . . 256

**み**

ミクリッチ氏法 . . . . . 2,3

**し**

ショック . . . . . 85  
 シュライヒ氏液 . . . . . 25  
 自家輸血法 . . . . . 298  
 脂肪腫 . . . . . 171  
 脂肪栓塞 . . . . . 65  
 齒牙腫 . . . . . 238  
 齒齦腫或齦贅 . . . . . 238  
 屍毒傳染症 . . . . . 116  
 屍體結核 . . . . . 273  
 肢端肥大症 . . . . . 462  
 試験的驅黴法 . . . . . 147  
 止血法 . . . . . 293  
 一 時的一 . . . . . 293  
 括約法 . . . . . 296  
 幹部緊縛法 . . . . . 294  
 創縁縫合法 . . . . . 295  
 捻振法 . . . . . 297  
 薬物的 . . . . . 299  
 血管縫合法 . . . . . 297  
 血管壓挫法 . . . . . 279  
 結紮法 . . . . . 295  
 高擧法 . . . . . 295  
 永久的 . . . . . 256

纏繞法 . . . . . 297  
 壓迫法 . . . . . 294,295  
 壓挫鉗子 . . . . . 297  
 強屈法 . . . . . 295  
 局所的 . . . . . 297  
 指壓法 . . . . . 295  
 手術的一 . . . . . 295  
 燒灼法 . . . . . 297  
 栓塞法 . . . . . 295  
 全身的一 . . . . . 297  
 止血劑 . . . . . 297  
 止血劑 . . . . . 297  
 出血 . . . . . 291  
 破綻性 . . . . . 291  
 一 性囊腫 . . . . . 49,64  
 一 性滲潤 . . . . . 63  
 侵蝕性 . . . . . 292  
 病的一 . . . . . 291  
 失神 . . . . . 83  
 消毒法 . . . . . 1  
 イルリカートル . . . . . 6  
 繃帶材料 . . . . . 7  
 縫合材料 . . . . . 6  
 注射器 . . . . . 7  
 履線 . . . . . 6  
 硝子器 . . . . . 6  
 火焰 . . . . . 6  
 乾熱 . . . . . 5  
 粘膜 . . . . . 4  
 藥物 . . . . . 6  
 藥物塗布 . . . . . 3  
 絹絲縫合絲 . . . . . 6  
 手 . . . . . 1  
 器械 . . . . . 4  
 煮沸 . . . . . 5  
 蒸氣 . . . . . 5  
 手術野 . . . . . 3  
 手術者 . . . . . 1

小譫妄腫 . . . . . 145  
 靜脈瘤 . . . . . 319  
 靜脈擴張症 . . . . . 319  
 靜脈周圍炎 . . . . . 303  
 上皮生長親和作用 . . . . . 51  
 褥瘡 . . . . . 277  
 食鹽水注入法 . . . . . 298  
 腫瘍 . . . . . 156  
 一 播種 . . . . . 161  
 一 退行的變化 . . . . . 162  
 一 原因 . . . . . 157  
 一 轉移 . . . . . 159  
 一 轉歸 . . . . . 162  
 一 悪性變性 . . . . . 162  
 一 悪液質 . . . . . 161  
 一 再發 . . . . . 161  
 一 種類 . . . . . 157  
 一 症状 . . . . . 158  
 一 診断 . . . . . 163  
 鷲爪状手 . . . . . 183  
 銃槍骨 . . . . . 365  
 震盪症 . . . . . 85  
 新關節 . . . . . 472  
 神經 . . . . . 350  
 一 移植法 . . . . . 356  
 一 縫合法 . . . . . 354  
 一 開放損傷(創傷) . . . . . 352  
 一 脱臼 . . . . . 351  
 一 断裂 . . . . . 351  
 一 痛 . . . . . 353  
 一 炎 . . . . . 354  
 一 壓迫麻痺 . . . . . 350  
 一 挫傷 . . . . . 351  
 一 手術 . . . . . 354  
 一 震盪症 . . . . . 350  
 一 損傷 . . . . . 350  
 一 成形術 . . . . . 355  
 一 接種法 . . . . . 356

神經病性關節症 . . . . . 505  
 神經腫 . . . . . 183  
 假性 . . . . . 183  
 外傷性 . . . . . 184  
 眞性 . . . . . 184  
 切斷端 . . . . . 184  
 進行性多發性化骨性筋炎 . . . . . 365  
 滲出層 . . . . . 49  
 眞珠腫 . . . . . 250  
 新生物 . . . . . 156

**ひ**

ひび . . . . . 76  
 ビスムート劑 . . . . . 148  
 皮瓣轉法 . . . . . 288  
 皮下ノ黴毒 . . . . . 268  
 皮下護膜腫 . . . . . 268  
 皮下氣腫 . . . . . 281  
 皮下出血 . . . . . 63  
 皮角 . . . . . 188  
 皮膚 . . . . . 255  
 一 移植法 . . . . . 289  
 一 チールシュ氏法 . . . . . 289  
 一 クラウゼ氏 . . . . . 289  
 一 黴毒 . . . . . 268  
 一 癩 . . . . . 136  
 一 結核 . . . . . 269  
 一 結核性潰瘍 . . . . . 69  
 一 護膜腫 . . . . . 268  
 一 壞疽 . . . . . 65  
 一 手術 . . . . . 283  
 一 成形術 . . . . . 286  
 一 腺病 . . . . . 273  
 一 水腫 . . . . . 282  
 皮膚縫合法 . . . . . 283  
 縫創線 . . . . . 286  
 特殊 . . . . . 286  
 連續 . . . . . 284



連續革皮 — . . . . . 284  
 結節 — . . . . . 283  
 減張 — . . . . . 284  
 進行埋没 — . . . . . 286  
 進行舌狀 — . . . . . 286  
 褥被 — . . . . . 286  
 脾脫疽(炭疽) . . . . . 117  
 — 瘍 . . . . . 118  
 — 浮腫 . . . . . 118  
 — 膿瘍 . . . . . 118  
 肺 — . . . . . 118  
 腸 — . . . . . 119  
 皮膚 — . . . . . 117  
 日焼け . . . . . 81  
 病的出血 . . . . . 299

も

木様蜂窩織炎 . . . . . 251  
**せ**  
 生理的食鹽水 . . . . . 299  
 制腐法 . . . . . 1  
 瘻 . . . . . 255  
 瘻腫質 . . . . . 255  
 纖維腫 . . . . . 166  
 纖維肉腫 . . . . . 166,210  
 腺ベスト . . . . . 336  
 腺塊 . . . . . 343  
 腺腫 . . . . . 189  
 破潰性 — . . . . . 191  
 管狀 — . . . . . 191  
 葉狀 — . . . . . 191  
 囊狀 — . . . . . 191  
 惡性 — . . . . . 307

捻塞 . . . . . 308  
 空氣 — . . . . . 308  
 奇性 — . . . . . 308  
 脂肪 — . . . . . 300  
 先天性黴毒 . . . . . 149  
 先天性畸形 . . . . . 278  
 先天性骨骼發育異常 . . . . . 464  
 潜在性破傷風 . . . . . 111  
 全身麻醉 . . . . . 9

す

水銀劑 . . . . . 148

**A**  
 Abortus . . . . . 149  
 Abszess . . . . . 260  
 Akuter — . . . . . 260  
 Chronischer — . . . . . 260  
 Heisser — . . . . . 260  
 Kalter — . . . . . 262  
 Adamantinom . . . . . 239  
 Adaptio per primam . . . . . 48  
 Adaptio per sekundam . . . . . 48  
 Adenom . . . . . 189  
 — acinosum . . . . . 191  
 — destruens . . . . . 191  
 Adenokarzinom . . . . . 226  
 Kyst — . . . . . 191  
 — malignum . . . . . 191  
 — tubulosum . . . . . 191  
 Aethernarkose . . . . . 19  
 Aetzung . . . . . 78  
 Akromegalie . . . . . 462  
 Aktinomykose . . . . . 123  
 Akute Anaemie . . . . . 293  
 Allgemeine Blutstillung . . . . . 297  
 Allgemeine Narkose . . . . . 9  
 Amputationsneurom . . . . . 184  
 Anaesthesia . . . . . 9  
 Bepinselungs — . . . . . 24  
 Durchschneidungs — . . . . . 29  
 Infiltrations — . . . . . 25  
 Injektions — . . . . . 25  
 Kälte — . . . . . 24  
 Leitungs — . . . . . 27  
 Lokale — . . . . . 24  
 Lumbal — . . . . . 29  
 Paravertebrale — . . . . . 33  
 Sakral — . . . . . 33  
 Splanchnicus — . . . . . 33  
 Venen — . . . . . 35  
 Aneurysma . . . . . 311  
 Angeborenes — . . . . . 311

Sachregister.

— arteriovenosum . . . . . 316  
 Dehnungs — . . . . . 311  
 — dissecans . . . . . 312  
 Echtes — . . . . . 311  
 — embolicum . . . . . 311  
 Falsches — . . . . . 316  
 Operation der — . . . . . 315  
 — per arrosionem . . . . . 311  
 — spontaneum . . . . . 311  
 — traumaticum verum . . . . . 311  
 — verum . . . . . 311  
 Angeborene Fistel . . . . . 278  
 Angeborene Luxation . . . . . 475  
 Angeborene Skeletentwick-  
 lungsanomalie . . . . . 464  
 Angeborene Syphilis . . . . . 149  
 Angeborene Zyste . . . . . 444  
 Angiom (Haemangiom) . . . . . 193  
 — cavernosum . . . . . 195  
 — cutaneum . . . . . 193  
 — racemosum . . . . . 199  
 — simplex . . . . . 193  
 — subcutaneum . . . . . 194  
 Angiotripsie . . . . . 297  
 Ankylose . . . . . 508  
 Antiluetiche Kur . . . . . 147  
 Antiseptik . . . . . 1  
 Aphthae epizooticae . . . . . 122  
 Arteritis acuta . . . . . 302  
 Arteritis chronica . . . . . 303  
 Arteritis purulenta . . . . . 302  
 Arthritis . . . . . 476  
 — deformans . . . . . 489  
 — gonorrhoeica . . . . . 481  
 — neuropathica . . . . . 505  
 — purulenta acuta . . . . . 479  
 — rheumatica . . . . . 485  
 — rheumatica nodosa . . . . . 488  
 — serosa acuta . . . . . 477  
 — serosa chronica . . . . . 484  
 — syphilitica . . . . . 501  
 — tuberculosa . . . . . 490  
 — urica . . . . . 482  
 Arthropathie . . . . . 505  
 Aseptik . . . . . 1  
 Atherom . . . . . 248  
 Atrophie . . . . . 459  
 Druck — . . . . . 459  
 Exzentrische — . . . . . 460  
 Inaktivitäts — . . . . . 459  
 Knochen — . . . . . 459  
 Konzentrische — . . . . . 460  
 Marantische — . . . . . 460  
 Neuropatische — . . . . . 460  
 Senile — . . . . . 460  
 Aussatz . . . . . 135  
 Autotransfusion . . . . . 298  
**B**  
 Bakteriaemie . . . . . 98  
 Bindegewebszone . . . . . 50  
 Bismut-Präparat . . . . . 148  
 Blasenwurm . . . . . 251  
 Blutansammlung . . . . . 298  
 Blutbeule . . . . . 63  
 Blutersetzung . . . . . 298  
 Blutextravasat . . . . . 63  
 Blutgefäßquetschung . . . . . 297  
 Blutstillung . . . . . 293  
 Allgemeine — . . . . . 297  
 — Dauernde . . . . . 295  
 Druckmethode . . . . . 294, 295  
 Fingerdruckmethode . . . . . 295  
 Forcierte Beugung . . . . . 295  
 Hochlagerung . . . . . 295  
 Lokale — . . . . . 297  
 Medikamentöse — . . . . . 297  
 Operative — . . . . . 295  
 Umschnürung des Stammes  
 . . . . . 294  
 Vorläufige — . . . . . 293  
 Bluttransfusion . . . . . 300  
 Direkte — . . . . . 300  
 Indirekte — . . . . . 300



Blutung . . . . . 219  
 Offene — . . . . . 291  
 Pathologische — . . . . . 291  
 Subkutane — . . . . . 63  
 Botryomykose . . . . . 127  
 Bursa . . . . . 387  
 — accidentelle . . . . . 383  
 — supernumeräre . . . . . 388  
 Verletzung der — . . . . . 388  
 Bursitis . . . . . 391  
 — chronica serosa . . . . . 391  
 — chronica simplex . . . . . 391  
 — hypertrophicans . . . . . 391  
 — proliferans . . . . . 391  
 — purulenta acuta . . . . . 390  
 — serosa acuta . . . . . 389  
 — syphilitica . . . . . 395  
 — tuberculosa . . . . . 393

C

*Carnel'sche Methode* . . . . . 60  
*Celsus'sche Methode* . . . . . 288  
 Chiragra . . . . . 482  
 Chirurgische Infektionskrankheiten . . . . . 88  
 Chloroformnarkose . . . . . 219  
 Chlorom . . . . . 219  
 Cholesteatom . . . . . 250  
 Chondrom . . . . . 174  
 — Eochondrom . . . . . 174  
 — Enchondrom . . . . . 175  
 Chondrosarkom . . . . . 219  
 Chorioepithelioma malignum . . . . . 240  
 Cocainvergiftung . . . . . 24  
 Combustio . . . . . 67  
 — bullosa . . . . . 67  
 — erythematosa . . . . . 67  
 — necrotica . . . . . 69  
 Condyloma lata . . . . . 143  
 Comedo . . . . . 248  
 Conglatio . . . . . 73  
 — bullosa . . . . . 74  
 — erythematosa . . . . . 73  
 — necrotica . . . . . 74  
 Corpora libera . . . . . 506  
 Cysticercus cellulosa . . . . . 250

D

Dampfsterilisation . . . . . 5  
 Desinfektion . . . . . 1  
 — durch Arzeneibepinselung . . . . . 3  
 — durch Arzneimittel . . . . . 6  
 — der Catgut . . . . . 7  
 — durch Flamme . . . . . 6  
 — der Glasapparate . . . . . 6  
 — der Hand . . . . . 1  
 — der Instrumente . . . . . 4  
 — der Irrigatoren . . . . . 6  
 — der Nahtmaterial . . . . . 6  
 — des Operateurs . . . . . 1  
 — des Operationsfeldes . . . . . 3  
 — der Seidennaht . . . . . 6  
 — der Schleimhaut . . . . . 4  
 — der Spritze . . . . . 6  
 — durch trockene Hitze . . . . . 5  
 — der Verbandmaterial . . . . . 8

Derilium traumaticum . . . . . 86  
*Diffenbach'sche Methode* . . . . . 288  
 Dolente Bubo . . . . . 151  
 Drüsenpaket . . . . . 343  
 Drüsenpest . . . . . 336

E

Echinokokkus . . . . . 251  
 Eiter . . . . . 89  
 Eitermetastase . . . . . 99  
 Eiterung . . . . . 88  
 Eitrige allgemeine Infektion . . . . . 98  
 Ekchymose . . . . . 63  
 Elektrische Verletzung . . . . . 79  
 Elephantiasis . . . . . 263  
 Embolie . . . . . 307  
 Endotheliom . . . . . 204  
 — Haemangio — . . . . . 205  
 — Lymph — . . . . . 204  
 Enostose . . . . . 178  
 Epidermoid . . . . . 247  
 Epiphysentrennung . . . . . 402  
 Epulis . . . . . 238  
 Erfrierung . . . . . 73

Allgemeine — . . . . . 76  
 Lokale — . . . . . 73  
 — des I. Grades . . . . . 73  
 — des II. Grades . . . . . 74  
 — des III. Grades . . . . . 74  
 Frysipelas . . . . . 101  
 — afibrile . . . . . 104  
 — bullosum . . . . . 103  
 chronische rezidivierende — . . . . . 104  
 — erythematosum . . . . . 103  
 — gangraenosum . . . . . 103  
 — migrans . . . . . 104  
 — phlegmonosum . . . . . 103  
 — pustulosum . . . . . 108  
 Erysipeloid . . . . . 105  
 Erythema solare . . . . . 81  
 Exerzierknochen . . . . . 365  
 Exostose . . . . . 177  
 Exostosis bursata . . . . . 179  
 Exostosis cartilaginea . . . . . 177  
 Exsudationszone . . . . . 49

F

Facies leontina . . . . . 137  
 Facies tetanica . . . . . 112  
 Fascia . . . . . 357  
 Offene Verletzung (Wunde) der — . . . . . 357  
 Subkutane Ruptur der — . . . . . 359  
 Fettembolie . . . . . 65, 309  
 Fibrom . . . . . 166  
 Fibrosarkom . . . . . 166, 210  
 Fiebersymptome . . . . . 92  
 Fistel . . . . . 278  
 — Angeborene — . . . . . 278  
 — Dottergangs — . . . . . 278  
 — nach Durchbruch der sezernierenden Organe . . . . . 281  
 — nach Durchbruch der Zyste . . . . . 281  
 — durch nekrotischen Gewebe . . . . . 280  
 Entzündliche — . . . . . 279  
 Fremdkörper — . . . . . 280  
 Laterale Hals — . . . . . 278

Mediale Hals — . . . . . 278  
 Narbige — . . . . . 280  
 Tuberkulöse — . . . . . 278  
 Fraktur . . . . . 399  
 — Berstungs — . . . . . 399  
 — Biegungs — . . . . . 398  
 Dislokation der Fragment . . . . . 406  
 — Druck — . . . . . 399  
 Häufigkeit der — . . . . . 402  
 Luxations — . . . . . 400  
 Offene — . . . . . 407  
 Schrapnell — . . . . . 399  
 Schuss — . . . . . 399  
 Subkutane — . . . . . 403, 408  
 Riss — . . . . . 399  
 Torsions — . . . . . 399  
 Unvollständige — . . . . . 402  
 Vollständige — . . . . . 402  
 Zertrümmerungs — . . . . . 399  
*Friedlich'sche Methode* . . . . . 2  
 Frostbeule . . . . . 76  
*Fürbringer'sche Methode* . . . . . 1, 3  
 Frühgeburt . . . . . 149  
 Furunkel . . . . . 255  
 Furunkulosis . . . . . 255

G

Ganglion . . . . . 382  
 Gangraen . . . . . 320  
 — Arteriosklerotische — . . . . . 321  
 — Diabetische — . . . . . 323  
 — durch Embolie u. Thrombose . . . . . 323  
 — Feuchte — . . . . . 325  
 — humida . . . . . 325  
 — Neuropatische — . . . . . 324  
 — Praesenile — . . . . . 321  
 — Senile — . . . . . 321  
 — sicca . . . . . 324  
 Spontane — . . . . . 321  
 Symmetrische — . . . . . 322  
 Syphilitische — . . . . . 322  
 — Toxische — . . . . . 323  
 — Trockene — . . . . . 324  
 Gasgangraen . . . . . 106  
 Gasphlegmone . . . . . 106

Gefäß . . . . . 291  
 Gefäßnaht . . . . . 297, 316  
 Gefäßverletzung . . . . . 291  
 Gelatin-Kochsalzlösung . . . . . 315  
 Gelenk . . . . . 465  
 — Akute — rheumatismus . . . . . 485  
 — Bluter — . . . . . 502  
 Chronische — rheumatismus . . . . . 487  
 — distorsion . . . . . 465  
 Haemophilisches — . . . . . 502  
 — kontusion . . . . . 466  
 — maus . . . . . 506  
 Offene — verletzung . . . . . 466  
 —quetschung . . . . . 466  
 — rheumatismus . . . . . 485  
 — syphilitis . . . . . 501  
 — tuberkulose . . . . . 490  
 — wunde . . . . . 466  
 Gemischter Schanker . . . . . 139  
 Geschwür . . . . . 274  
 — Dekubital — . . . . . 77  
 — Einfaches — . . . . . 275  
 — Gummöses — . . . . . 145, 268  
 — Kallöses — . . . . . 276  
 — Röntgen — . . . . . 277  
 — Syphilitisches — . . . . . 145, 268  
 — Tuberkulöses — . . . . . 269  
 — Unterschenkel — . . . . . 275  
 — Geschwülst . . . . . 156  
 — Aetiologie des — . . . . . 157  
 — Arten des — . . . . . 157  
 — Ausgang des — . . . . . 162  
 — Diagnose des — . . . . . 163  
 — Dissemination des — . . . . . 161  
 — Kachexie des — . . . . . 161  
 — Maligne Entartung des — . . . . . 162  
 — Metastase des — . . . . . 159  
 — Rezidiv des — . . . . . 161  
 — regressive Veränderungen des — . . . . . 162  
 — Symptome des — . . . . . 158  
 Gicht . . . . . 482  
 Gliom . . . . . 185  
 Gliosarkom . . . . . 185  
 Gonorrhoe . . . . . 152  
 Granulationszone . . . . . 50  
 Granulitis acuta . . . . . 48  
*Grossi'sche Methode* . . . . . 3

H

Gumma . . . . . 145  
 Gummata . . . . . 145  
 Gummöses Stadium . . . . . 145  
 Haematom . . . . . 63  
 Haemophilie . . . . . 328  
 Haemorrhagie . . . . . 291  
 — per diabrosini . . . . . 291  
 — per diapedesin . . . . . 291  
 — per rhexin . . . . . 291  
 Haemorrhagische Infiltration . . . . . 63  
*Handley'sche Methode* . . . . . 266  
 Harter Schanker . . . . . 139  
 Haut . . . . . 255  
 — emphysem . . . . . 281  
 — gumma . . . . . 286  
 — horn . . . . . 188  
 — nekrose . . . . . 61  
 — transplantation . . . . . 289  
 — Tuberkulose der — . . . . . 269  
 — Tuberkulöses Geschwür der — . . . . . 269  
 Hautnaht . . . . . 283  
 — Einfache — . . . . . 54  
 — Entspannungs — . . . . . 284  
 — Knopf — . . . . . 283  
 — Primäre — . . . . . 55  
 — Sekundäre — . . . . . 55  
 — Spezifische — . . . . . 286  
 — Fortlaufende — . . . . . 284  
 Hirnanaemie . . . . . 83  
 Hitzschlag . . . . . 73  
 Hochgradige Stauung des Unterschenkels . . . . . 324  
*Hodgkin'sche Krankheit* . . . . . 346  
 Holzphlegmone . . . . . 259  
 Hundwut . . . . . 107  
*Hutchinson'sche 3-Symptome* . . . . . 149  
 Hydroarthros chronica . . . . . 487  
 Hydrophobie . . . . . 107  
 Hydrops (Hygroma) tendovaginalis . . . . . 376  
 Hypernephrom . . . . . 241



- I**
- Itali'sche Methode . . . 289  
 Indi'sche Methode . . . 288  
 Indolente Bubo . . . 140  
 Insolation . . . 82  
 Intercostal neuralgie . . . 353  
 Intermittierendes Hinken . 322  
 Irrigation . . . 60  
 Kontinuerliche . . . 60  
 Deskontinuerliche — . . 60  
 Ischias . . . 53
- J**
- Jodpräparat . . . 148  
 Jodoformglycerin . . 444, 500
- K**
- Kalleus . . . 120  
 Karbunkel . . . 256  
 Karies sicca . . . 598  
 Karzinom (Krebs) . . . 223  
 Adeno — . . . 226  
 Drüsenzellen — . . . 225  
 — der Eingeweide . . . 233  
 Flaches Haut — . . . 228  
 Gallert — . . . 228  
 Haut — . . . 228  
 Infiltratives — . . . 230  
 Kankroid . . . 224  
 Kubischzellen — . . . 225  
 — milch . . . 229  
 Papillöses — . . . 232  
 — pflanzl. — . . . 228  
 Plattenepithel — . . . 224  
 — der Schleimhaut . . . 232  
 Schleim — . . . 228  
 — simplex . . . 225  
 Tiefgreifendes — . . . 230  
 Tumorbildendes — . . . 232  
 Ulzeröses — . . . 229  
 Kieferklemme . . . 112  
 Kimura'sche Methode . . 266  
 Klauenhand . . . 138
- Klauenseuche . . . 122  
 Knochen . . . 396  
 Angeborene Deformität  
 der — . . . 464  
 — atrophie . . . 459  
 — bruch . . . 98  
 Eiterung der — . . . 438  
 — hypertrophie . . . 461  
 Kontusion der — . . . 396  
 Syphilis der — . . . 445  
 Tuberkulose der — . . . 410  
 Wunde der — . . . 397  
 Kochsalzlösungsinfusion . 298  
 Kochsterilisation . . . 4  
 Kompressionsfraktur . . . 399  
 Kollaps . . . 85  
 Kondolen'sche Methode . . 266  
 Konglomerata . . . 343  
 Kontraktur . . . 508  
 Kontusion . . . 62  
 Kopftetanus . . . 112  
 Krause'sche Methode . . . 289  
 Kretinismus . . . 457  
 Kruckenberg'scher Tumor . 242  
 Kryptogene Tetanus . . . 111  
 Kurative Wirkung . . . 103
- L**
- Langer'sche Spannungslinie  
 . . . 102  
 Leichengiftinfektion . . . 116  
 Leichttuberkel . . . 273  
 Lepra . . . 135  
 — anaesthetica . . . 137  
 — cutaneum . . . 136  
 Haut — . . . 136  
 — maculosa . . . 136  
 — mutilans . . . 138  
 Nerven — . . . 137  
 — nervosum . . . 137  
 Pemphigus leprosis . . . 136  
 — rubra . . . 136  
 — tuberosa . . . 136  
 Lepriasis . . . 136  
 Leukaemisches Lymphom . 348  
 Leukozytose . . . 92  
 Lipom . . . 171
- Lokaler Stupor . . . 65  
 Luetin-Reaktion . . . 147  
 Luftembolie . . . 308  
 Lumbago . . . 353  
 Lupus vulgaris . . . 270  
 — disseminatus . . . 272  
 — exfoliatus . . . 271  
 — exulcerans . . . 271  
 — hypertrophicans . . . 271  
 — maculosus . . . 271  
 — nodosa . . . 271  
 — serpiginosus . . . 272  
 — teleangiectodes . . . 271  
 Luxation . . . 468  
 Angeborene — . . . 475  
 Habituelle — . . . 473  
 Pathologische — . . . 475  
 Traumatische — . . . 468  
 Veraltete — . . . 472  
 Lymphangiectasie . . . 332  
 Lymphangiom . . . 200  
 — cavernosum . . . 201  
 — cysticum . . . 203  
 — simplex . . . 201  
 Lymphadenitis  
 — hypertrophica simplex  
 . . . 338  
 — purulenta acuta . . . 334  
 — syphilitica . . . 345  
 — tuberculosa . . . 340  
 Lymphangioitis . . . 334  
 — acuta . . . 331  
 — chronica simplex . . . 332  
 — tuberculosa . . . 332  
 Lymphdrüse . . . 330  
 Lymphdrüsenentzündungen 334  
 Lymphdrüsentuberkulose . 340  
 Lymphgefäß . . . 330  
 Lymphgefäßverletzung . . 65  
 Lymphorrhoe . . . 65, 330  
 Lymphom  
 Leukaemisches — . . . 348  
 Pseudoleukaemisches — 348  
 Skrofulöses — . . . 339  
 Lyssa . . . 107
- M**
- Malignes Lymphogranulom 346

- Maulseuche . . . 122  
 Metastase . . . 159  
 Mikulicz'sche Methode . . 23  
 Mischgeschwulst . . . 234  
 Milzbrand . . . 117  
 Darm — . . . 119  
 Haut — . . . 117  
 — Karbunkel . . . 118  
 Lungen — . . . 118  
 — oedem . . . 118  
 — pustel . . . 118  
 Multiple Kieferzyste . . . 240  
 Multiples Myelom . . . 219  
 Multiples weiches Fibrom . 183  
 Mumifikation . . . 324  
 Muskel . . . 357  
 — atrophie . . . 366  
 — hernia . . . 357, 360  
 — gumma . . . 364  
 Offene Verletzung (Wunde)  
 der — . . .  
 — rheumatismus . . . 362  
 Subkutane Verletzung  
 (Ruptur) der — . . . 358  
 — syphilitis . . . 364  
 — tuberculose . . . 368  
 Myom . . . 179  
 Leio — . . . 179  
 Rhabdo — . . . 182  
 Myositis acuta purulenta . 360  
 Myositis ossificans traumatica  
 . . . 364  
 Myositis ossificans multiplex  
 progressiva . . . 365  
 Myxon . . . 170  
 Myxosarkom . . . 171
- N**
- Naevus vasculosa . . . 193  
 Narkose . . . 9  
 Abwechselnde — . . . 23  
 Aether — . . . 19  
 Allgemeine — . . . 9  
 Chloroform — . . . 12  
 Gemischte — . . . 12  
 Guss — . . . 20  
 Intravenöse Aether . . . 23
- Lokale — . . . 24  
 Rektale Aether — . . . 23  
 Sauerstoffgemischte — . 21  
 Tropf — . . . 19  
 Narbenkeloid . . . 168  
 Nekrose . . . 320  
 Neoarthros . . . 472  
 Neuralgie . . . 353  
 Nerven . . . 350  
 Erschütterung der — . . 350  
 Drucklähmung der — . . 350  
 Kontusion der — . . . 351  
 Luxation der — . . . 351  
 — naht . . . 354  
 Offene Verletzung  
 (Wunde) der — . . . 352  
 Operation der — . . . 354  
 — pflanzl. — . . . 356  
 — plastik . . . 355  
 Subkutane Verletzung der  
 — . . . 370  
 — Transplantation . . . 356  
 Zerreißen der — . . . 351  
 Neubildung . . . 156  
 Neuritis . . . 354  
 Neurom . . . 183  
 Amputations — . . . 184  
 Echtes — . . . 184  
 Falsches — . . . 183  
 Traumatisches — . . . 184
- O**
- Odontom . . . 238  
 Oedem  
 Allgemeines — . . . 282  
 — cutis . . . 282  
 Entzündliches — . . . 282  
 — ex vacuo . . . 283  
 Lokales — . . . 282  
 Lymphatisches — . . . 283  
 Myxo — . . . 282  
 Neuropatisches — . . . 283  
 Quincke'sche — . . . 283  
 Stauungs — . . . 282  
 Ohnmacht . . . 83  
 Operation  
 — der Aneurysma . . . 315
- der Haut . . . 283  
 — der N. . . . . 354  
 — der Sehne . . . 384  
 Opisthotonus . . . 113  
 Osteoarthropathie hypertro-  
 phiante pneumique . . . 462  
 Osteochondrom . . . 175  
 Osteom . . . 177  
 Osteom aus Weichteile . . 178  
 Ostitis deformans . . . 458
- P**
- Paget'sche Krankheit . . 458  
 Panaritium tendineum . . 373  
 Papillom . . . 186  
 Paradoxe Embolie . . . 308  
 Pecorinae . . . 122  
 Periadentitis . . . 335, 342  
 Periostales Osteom . . . 177  
 Periphlebitis . . . 303  
 Perniones . . . 76  
 Petechien . . . 63  
 Perithelium . . . 205  
 Phlebektasie . . . 319  
 Phlebitis acuta . . . 302  
 Phlebitis purulenta acuta . 302  
 Phlegmasia alba . . . 306  
 Phlegmone . . . 257  
 Physiologische Kochsalz-  
 lösung . . . 299  
 Plastische Operation der  
 Haut . . . 286  
 Plombierung . . . 438  
 Podagra . . . 492  
 Polyp . . . 242  
 Primäre Heilung . . . 48  
 Psammom . . . 206  
 Pseudoleukaemisches Lym-  
 phom . . . 348  
 Pyaemie . . . 98
- Q**
- Quecksilberpräparate . . . 148  
 Quetschung . . . 62
- R**
- Rankenaneurysma . . . 199



Rattenbisskrankheit . . . 153  
*Raynaud'sche* Krankheit . 322  
 Reaktionszone . . . . . 50  
*Recklinghausen'sche*  
 Krankheit . . . . . 168, 183  
 Resorptionsfieber . . . . . 66  
 Reitknochen . . . . . 365  
 Röntgenstrahlenverletzung . 72  
 Rotlauf . . . . . 101  
 Rotz . . . . . 120

## S

Salbe . . . . . 57  
 Salvarsaninjektion . . . . . 147  
 Sarkom . . . . . 207  
 Lympho — . . . . . 220  
 — der Lymphdrüse . . . . . 220  
 Melano — . . . . . 212  
 Myelogenes — . . . . . 216  
 Ossifizierendes — . . . . . 214  
 Osteo — . . . . . 214  
 Periostales — . . . . . 214  
 Polymorphzellen — . . . . . 210  
 Riesenzellen — . . . . . 211  
 Rundzellen — . . . . . 208  
 Spindelzellen — . . . . . 209  
 Saugtherapie . . . . . 96  
 Schanker  
 Gangraenöser — . . . . . 151  
 Gemischter — . . . . . 139  
 Harter — . . . . . 139  
 Weicher — . . . . . 150  
 Shock, Schock . . . . . 85  
 Schlangenbisskrankheit . . 154  
*Schleich'sche* Lösung . . . . . 25  
 Schutzimpfung von Pasteur 110  
 Sehne  
 Kontusion der — . . . . . 369  
 — luxation . . . . . 370  
 — naht . . . . . 384  
 Offene Verletzung der  
 (Wunde) der — . . . . . 368  
 Operation der — . . . . . 384  
 Subkutane Ruptur der —  
 . . . . . 370  
 Subkutane Verletzung der  
 — . . . . . 379

— transplantation . . . . . 386  
 Sehnenscheidenentzündun-  
 gen . . . . . 372  
 Sehnenverlängerung . . . . . 386  
 Sekundäre Heilung . . . . . 48  
 Sekundäre Ostitis hypertro-  
 phicans . . . . . 462  
 Septikaemie . . . . . 100  
 Sinus thrombose . . . . . 306  
 Skfofoloderma . . . . . 273  
 Sodoku'sche Krankheit . . 153  
 Sonnenstich . . . . . 82  
 Stauungstherapie . . . . . 96  
 Sterilisation . . . . . 1  
 Sterilwasser . . . . . 8  
 Stichwunde der giftigen  
 Insekten . . . . . 155  
 Subkutanes Emphysem . . . 281  
 Subkutane Gumma . . . . . 268  
 Sugillation . . . . . 63  
 Syncycom . . . . . 242  
 Syphilis . . . . . 139  
 Acne — . . . . . 142  
 Alopetia — . . . . . 144  
 Angeborene — . . . . . 149  
 Corona — . . . . . 142  
 Dritte Stadium der — . 145  
 Erstes Stadium der — . 139  
 Exanthemsstadium . . . . . 141  
 Exanthem der Haut . . . . . 141  
 Exanthem der Schleim-  
 haut . . . . . 143  
 Galoppierende — . . . . . 146  
 Geschwür . . . . . 145  
 Haarausfall . . . . . 144  
 — der Haut . . . . . 268  
 — der Kind . . . . . 149  
 — der Knochen . . . . . 445  
 Leukoderma — . . . . . 142  
 Lichen — . . . . . 142  
 Maligne — . . . . . 146  
 — des Nagels . . . . . 144  
 Onychia — . . . . . 144  
 Osteochondritis — . . . . . 149  
 Papulosa — . . . . . 142, 143  
 Paronychia — . . . . . 144  
 Periostitis — . . . . . 144  
 Pigment — . . . . . 142  
 Psoriasis — . . . . . 142

Pustulosa — . . . . . 142  
 Roseola — . . . . . 141, 143  
 Rupia — . . . . . 142  
 — des subkutanen Binde-  
 gewebes . . . . . 268  
 — tarda . . . . . 150  
 Variola — . . . . . 142  
 Viertes Stadium der — . 146  
 Vitiligo — . . . . . 142  
 Zw.ites Stadium der — . 141

## T

Tamponade . . . . . 295  
 Tendovaginitis  
 — chronica serosa . . . . . 376  
 — chronica simplx . . . . . 376  
 — hypertrophica . . . . . 377  
 — gonorrhoeica . . . . . 375  
 — purulenta acuta . . . . . 373  
 — rheumatica . . . . . 375  
 — sicca (crepitans) . . . . . 376  
 — strictura . . . . . 377  
 — syphilitica . . . . . 381  
 — tuberculosa . . . . . 378  
 — urica . . . . . 368  
 Teratoides Geschwülst . . . 235  
 Teratom . . . . . 236  
 Tetanus . . . . . 110  
 Tetanusserum . . . . .  
 Thermokauterisation . . . . 297  
*Thiersch'sche* Methode . . . . 285  
 Thrombophlebitis . . . . . 302  
 Thrombose . . . . . 303  
 Arterien — . . . . . 306  
 Venen — . . . . . 306  
 Torsion . . . . . 297  
 Toxiaemie . . . . . 100  
 Toxigene Osteoperiostitis . 462  
 Traumatische Epithelzyste . 251  
 Tripper . . . . . 152  
 Trismus . . . . . 11  
 Trommelschlägerfinger . . 463  
 Tuberkulose . . . . . 127  
 — der Bursa . . . . . 393  
 — des Gelenks . . . . . 490  
 — der Haut . . . . . 269  
 — der Knochen . . . . . 440

— der Lymphdrüse . . . 340  
 — der Lymphgefäße . . . 332  
 — des M. . . . . 363  
 — der Sehnenscheide . . 378  
 Tuberkulin-Reaktion . . . 133  
 Tumor . . . . . 156  
 Tumor albus . . . . . 498  
 Turnerknochen . . . . . 365  
 Transplantation  
 Het. rotransplantation . . 290  
 Homotransplantation . . . 290  
 Autotransplantation . . . 290

## U

Ulcus . . . . . 24  
 — durum . . . . . 139  
 — molle . . . . . 150  
 — rodens . . . . . 218  
 — simplex . . . . . 275  
 Umklappungsmetode . . . . . 288  
 Umspritzen . . . . . 28  
 Umstechung . . . . . 296  
 Unterbindung . . . . . 295  
 Unterspritzen . . . . . 28

## V

Varix . . . . . 319  
 Verbrennung . . . . . 67  
 Allgemeine — . . . . . 71  
 — des I. Grades . . . . . 67  
 — des II. Grades . . . . . 67  
 — des III. Grades . . . . . 69  
 — des IV. Grades . . . . . 69  
 Lokale — . . . . . 67  
 Verko lung . . . . . 69  
 Verletzung . . . . . 36

## W

Wachstumsaffinität der Haut 51  
*Wassermann'sche* Reaktion 146  
 Weicher Schanker . . . . . 150  
 Wunde . . . . . 36  
 Behandlung . . . . . 52  
 Desinfektion der — . . . 54  
 Frühoperation der — . . . 55  
 — Infektion . . . . . 47  
 — Klemme . . . . . 286

— Mittel . . . . . 59  
 — Rändernaht . . . . . 295

## X

X-Strahlenverletzung . . . . 72

## Z

Zyste . . . . . 244  
 Angeborene epitheliale  
 — . . . . . 244  
 Dermoid — . . . . . 246  
 Dilatations- und Retentions  
 — . . . . . 224  
 Erweichungs — . . . . . 245  
 Exsudations — . . . . . 244  
 Extravasations — . . . . . 64  
 Falsche — . . . . . 244  
 — nach Geschwülste . . . . 346  
 Odontogene — . . . . . 244  
 Parasiten — . . . . . 246  
 Traumatische — . . . . . 245  
 Wahre — . . . . . 244  
 Zylinderzellenkrebs . . . . . 226  
 Zylindrom . . . . . 206



大正十五年九月二十日初版印刷  
大正十五年九月廿五日初版發行  
昭和二年四月廿五日二版發行  
昭和三年五月一日三版印刷  
昭和三年五月五日三版發行



不  
許  
復  
製

正價金八圓

著 者 茂 木 藏 之 助

發 行 者 鈴 木 幹 太  
東京市本郷區龍岡町三十六番地

印 刷 者 加 藤 晴 吉  
東京市本郷區湯島切通坂町十五番地

印 刷 所 鑄正文舎第二工場  
東京市本郷區湯島切通坂町十五番地

發 行 所  
南 山 堂 書 店

東京市本郷區龍岡町卅二番地  
電話小石川四七五七番・振替東京六三三八番



54-761



1200501266574

終